Limburgs Dagblad

Noodzee

Woensdag 25 november 1981. 63e jaargang no. 278.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Onzekerheid over functies en salarissen na herindeling

Grote onrust onder 8000 ambtenaren

door martin huppertz

HEERLEN – De achtduizend gemeenteambtenaren in het herindelingsgebied weten voor het merendeel niet waar ze op 1 januari aanstaande aan toe zullen zijn. De onrust stijgt met de dag. De meesten van hen weten op geen stukken na in welke functie en in welke salarisschaal zij vanaf volgend jaar zullen gaan werken. Enkele gemeenten uitgezonderd blijkt de tijd van voorbereiding te kort te zijn geweest om het „huiswerk" op tijd af te hebben. Een dieptepunt op alle gebied is de nieuwe gemeente Schinveld, waar het overleg over de nieuwe structuur, na de perikelen rond de naamgeving, helemaal is vastgelopen.

Veel van het ongenoegen en de onrust bij de ambtenaren komt terecht bij bestuurders Frits van Luxemburg en Fred Claus van de ambtenarenbonden CFO/ARKA. Zij zijn van mening dat de meeste gemeentebesturen over onvoldoende deskundigheid beschikken om het werk aan te kunnen. Het inpassen van 8000 ambtenaren in nieuwe gemeentelijke structuren is een karwei van een omvang, zoals nog nooit in Nederland vertoond. Sommige gemeentebesturen hebben zich daarom verzekerd van deskundige steun van buiten. De gemeente Heerlen zal volgens de bondsbestuurders daaraan ongeveer een miljoen gulden kwijt zijn.

Modern

Er spelen diverse problemen. Om te beginnen het in elkaar schuiven van de ambtelijke apparaten. In de nieuwe gemeente Margraten bijvoorbeeld moeten ambtenaren van zes gemeenten ingepast worden. Dan is er de functiewaardering, die op 1 januari verplicht wordt. Veel gemeenten zijn daar nog niet aan toe gekomen. En ten derde is er de noodzaak het traditionele ambtelijke patroon om te vormen in een moderne structuur.

De bondsbestuurders wijzen erop dat zij destijds de Tweede Kamer al hebben gevraagd, de herindeling een half jaar later te laten ingaan, omdat de voorbereidingstijd te kort is geweest. Kritiek hebben zij ook op het ministerie van binnenlandse zaken en de provincie: „Veel bestuurders voelen zich aan het lot overgelaten", zeggen van Luxemburg en Claus.

Samenvattend zeggen de bondsbestuurders, dat met name in de nieuwe gemeenten Eijsden, Meerssen, Schinveld, Stein en Valkenburg aan de Geul ernstige problemen bestaan of zullen ontstaan. Slechts enkele gemeenten tonen een volledig positief beeld, aldus Van Luxemburg en Claus. Dat zijn Heerlen, Born, Nuth, Sittard en Wittem. In de overige gemeenten zijn problemen van uiteenlopende aard aan de orde. Op diverse plaatsen ontbreekt het sterk aan openheid, aldus de vakbondsbestuurders.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het wordt zo gemakkelijk gevraagd in het voorbijgaan: „Hoe staat het met het leven?" Het antwoord ligt een ieder al even gemakkelijk op de lippen bestorven: "Goed". Iemand die origineel denkt te zijn maakt er nog van "Op twee benen", maar verder denkt noch de vraagsteller noch de antwoordgever ook maar één moment na over zijn woorden. Dat blijkt wel, want zou iemand dat wél doen, dan zouden vraag noch antwoord ooit meer over zijn lippen komen. Of is het u ontgaan dat voedsel en drank het tegenovergestelde zijn geworden van waarvoor ze bedoeld zijn? Namelijk om ons gezond te maken en te houden. Je kunt tegenwoordig geen hap meer in je mond nemen en geen slok meer langs je huig laten afdalen, of je eet en drinkt jezelf een paar stappen dichter bij het graf. Er is nauwelijks meer iets te bedenken, of het bevat wel een stof die je op korte of langere termijn naar het leven staat. Wie nog mocht denken dat daarop uitzonderingen zijn, is vandaag weer een illusie armer geworden. Want nu weer heeft Koopkracht becijferd, dat blikvoedsel tweemaal zoveel lood bevat als onverpakt voedsel. En waarom nemen we blikvoedsel? Omdat het hygiënisch is en er niet iedereen met zijn ongewassen handen aan heeft gezeten zoals aan onverpakt voedsel. Maar wat blijkt? Wortelen, tomaten en tomatenpuree uit blik bevatten aanzienlijk meer lood dan toelaatbaar is. Dus dan toch maar weer onverpakt? Daartegen bestaan ook bedenkingen, want als de genoemde etenswaar komt van gebieden rond autowegen of uit industrierijke gebieden, is het loodgehalte ook in onverpakte toestand onverantwoord hoog. Toppunt zijn natuurlijk blikwortelen, afkomstig van een stuk grond langs een autoweg die door een industriegebied loopt. Goede Morgen, zullen we de gebruikelijke wens ná de maaltijd "dat het u wel moge bekomen" in het vervolg maar niet uitspreken vóór de maaltijd?

Het weer

Wisselend bewolkt met enkele buien, waarvan sommige met hagel of natte sneeuw. Middagtemperatuur rond 6 graden. Vrij krachtige zuidwestenwind.

VANDAAG:
zon op: 8.17 onder: 16.36
maan op: 6.39 onder: 16.33

MORGEN:
zon op: 8.19 onder: 16.35
maan op: 7.44 onder: 16.58

Speelgoed

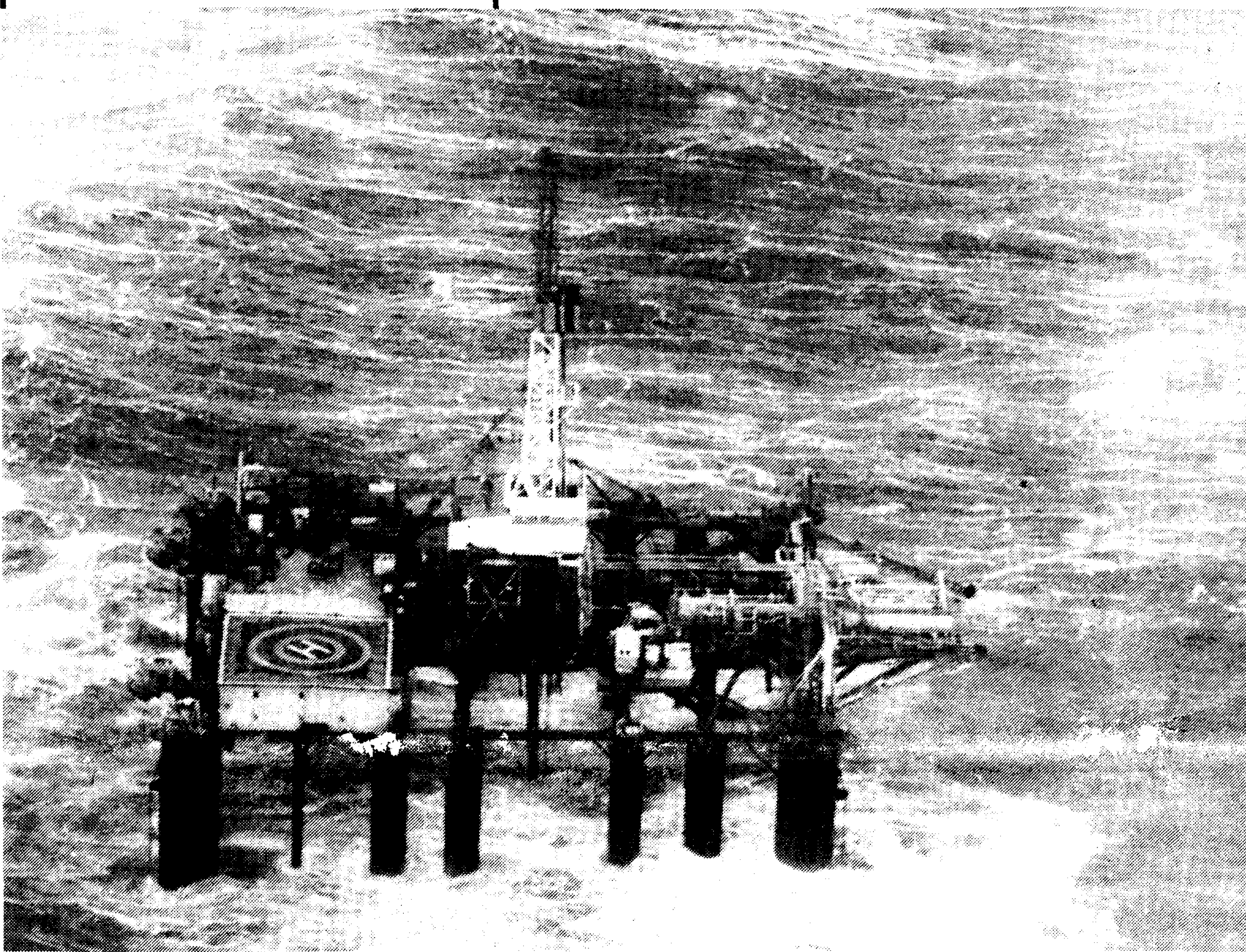
Er zal dit jaar voor ruim 750 miljoen gulden aan speelgoed worden gekocht. Die schatting maakt het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) in een rapport over de speelgoedbranche. Ook op de lange termijn zijn de vooruitzichten voor de speelgoedwinkels volgens het EIM niet slecht. Het toenemend geboortecijfer en de gewoonte om niet alleen op verjaardagen en met Sint-Nicolaas, maar ook tussendoor speelgoed aan kinderen cadeau te doen, geven aanleiding tot dat optimisme. En al die neringdoenden met dat speelgoed spelen daar goed op in, zouden wij speels willen opmerken...

Regering brengt werk naar werklozen toe



Jansen ... timmerdoos ... 1 stuks ... ... hier tekenen ...

• Door de orkaan werden een Noors, een Deens en een Engels (zie foto) boorplatform van hun verankeringen losgeslagen. Slechts het meest onmisbare personeel bleef aan boord; de rest werd er door Noorse en Engelse helicopters vanaf gehaald. Met sleepboten kon een aanvaring tussen het op drift geraakte Noorse platform en een ander booreiland, worden voorkomen.



Veel schade in Zuid-Scandinavië

Orkaan teistert Noordzee-kusten

STOCKHOLM – De zware storm die gisteren en de afgelopen nacht West- en Noord-Europa teisterde, heeft vooral op het Deense schiereiland Jutland en Zuidwest-Zweden flinke schade aangericht. Op het Duitse Waddeneiland Sylt en in de buurt van de Deense plaats Esbjerg begaven dijken het onder het tot vijf meter boven normaal peil opgezweepte water, waardoor grote aantallen mensen geëvacueerd moesten worden.

Ook in Noord-Nederland waren de effecten van de storm duidelijk merkbaar. Bij Ferwerderadeel in Noord-Friesland zijn ongeveer honderd schapen verdronken. De dieren graasden op buitendijks land, dat door de hoge waterstand blank kwam te staan. Op Ameland zijn zowel aan de Noordzee- als de Waddenzee-kust stukken duin in de golven verdwenen. De veerdiensten naar de Waddeneilanden werden gestaakt omdat de kaden bijna onder water stonden. Nadat aan de Groningse kust dinsdag in de loop van de dag al beperkte dijkbewaking was ingevoerd, werd deze in de vooravond uitgebreid tot de eerste fase van uitgebreide bewaking.

De kustwachten van Noorwegen, Denemarken en Zweden hadden hun handen vol aan schepen die op het punt stonden te zinken of zware slagzij maakten. Volgens de Zweedse kustbewaking zijn er ten minste drie Noorse vrachtschepen vergaan waarbij slechts een deel van de bemanningen kon worden gered.

In Jutland en Denemarken werd de bevolking via de radio gewaarschuwd naar hoger gelegen gebieden te gaan en slechts het allernodigste mee te nemen. In Hamburg werd gevreesd voor een herhaling van de overstromingsramp van 1962, waarbij honderden doden vielen.

Doodslag in Vijlen

Verdachte vrijgesproken

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht heeft gisteren de 61-jarige Th. H. uit Kerkrade vrijgesproken van het hem in verschillende juridische gradaties tenlastegelegde gewelddadig doden van de 29-jarige H.D. uit Bocholtz. Veertien dagen geleden had de officier van justitie ontslag van rechtsvervolging geëist.

Het drama had op 10 mei plaatsgevonden midden in het Vijlenerbos. Met zijn vrouw keerde H. toen in de auto van hun 24-jarige inwonende zoon terug van een kort vakantieverblijf in hun caravan. Op de Groenewed bleek de weg versperd door twee over de grond gelegde boomstammen. De zoon stapte uit om de obstakels aan de kant te leggen en wilde daarop zijn weg vervolgen. Plots werd hij aangevallen door een man die weldra assistentie kreeg van twee anderen. Bevreesd voor het leven van zijn bijzonder kwetsbaar geachte zoon sprong vader H. tussenbeide, zwaaiend met een hobbymes dat hij altijd bij zich placht te hebben. Op zeker moment zakte H.D. in een en overleed enkele ogenblikken later.

Officier van justitie mr. H. Laumen achtte sprake van een noodweersituatie. Volgens hem heeft de Kerkradenaar geweld tegenover geweld geplaatst omdat hem dit werd opgedrongen.

Rolschaatsen eist slachtoffer

HEINSBERG – De nieuwe rolschaatsbaan van Geilenkirchen, die als voorbeeld moet dienen voor eventueel te bouwen overdekte rolschaatsbanen, („Rollerdromes" geheten), in het Middenlimburgse grensgebied, heeft een eerste slachtoffer geëist. Een 24-jarige jongedame zakte onder het rolschaatsen plotseling in elkaar. Toen de ambulance kwam, bleek zij reeds te zijn overleden.

Naar de doodsoorzaak wordt een gerechtelijk onderzoek ingesteld. Daarom is het lijk begin deze week nog niet vrijgegeven. Op last van de politie zijn in het Rollerdrome van Geilenkirchen bordjes opgehangen, waarop staat dat betreden en gebruiken van de rolschaatsbaan voor eigen risico is. Vermoed wordt dat de overleden jongedame te lang achter elkaar en te intensief gerolschaatst heeft.

Jonge vrouw wil in de gevangenis blijven

door servé overhof

MAASTRICHT – „Laat mij zo lang mogelijk in de gevangenis..." Dit ongewone verzoek werd gistermiddag in de Maastrichtse rechtszaal met hartstochtelijke nadruk gedaan door een blozende jonge vrouw van 22 jaar, die zelf haar „verdediging" wenste te voeren. Zij werd ervan beschuldigd haar grootouders op royale schaal te hebben bestolen om van de opbrengst heroïne te kunnen kopen. De maanden die zij intussen in voorarrest heeft doorgebracht, hadden een begin van genezing opgeleverd en dat proces wenste de vrouw niet te onderbreken.

Daarom smeekte zij om een zo lang mogelijke verlenging. Zij deed dat met overtuiging, welbespraakt en vanuit een meer dan middelmatig lijkende intelligentie. Officier van justitie mr. M. van Buchem zegde haar toe te zullen doen wat in zijn vermogen ligt om aan haar wensen tegemoet te komen...

● Zie verder pagina 15
DE STAP NAAR DE VRIJHEID LIJKT TE GROOT

Boze klanten

WARSCHAU – Boze Polen die teleurgesteld waren door de eindeloze rijen en de lege winkels hebben de dood veroorzaakt van drie mensen en vele anderen werden gewond bij incidenten in winkels, zo heeft een vertegenwoordiger van de Poolse winkelbedienden gisteren gezegd.



Frankeervignetten nu ook in België

HEERLEN – De automatenpostzegels, zoals die vanaf het begin van dit jaar in gebruik zijn genomen in West-Duitsland en die ook al o.a. in Noorwegen en Zwitserland als frankering gelden, gaan nu ook in België een eigen officieel leven beginnen. In zes grote steden, t.w. Antwerpen, Brussel, Elsene, Gent, Luik en Doornik zullen automaten in gebruik worden genomen en daarmee is dan de officiële PTT-uitgifte van „frankeervignetten" een feit.

Het is buiten kijf, dat ook in België deze frankeervignetten t.z.t. in de nieuwe albums zullen opduiken, zodat het verzamelen is geblazen voor de België-enthousiasten.

Dat zou op zich nog niet zo erg zijn, maar de Belgische „Regie der Posterijen" heeft een nieuwe extra aanslag op de verzamelaarsportemonnaies bedacht. De Belgische PTT gaat namelijk ook officiële FDC's uitgeven ter gelegenheid van deze automatenzegels. Op elk van de zes genoemde kantoren zullen er vier Covers komen met vignetten van 6, 9, 14 en 59 francs. Dat is per postkantoor samen met de Coverkosten 110 Belg. francs (6,60 gulden). Er zijn zes postkantoren, waar die automatenzegels verschijnen. Koud rekenkunstje dat er dus door de verzamelaars 660 Belg.



fr. moet worden neergeteld om „volledig" te zijn. Niet gerekend de grote moeite die men moet doen om al die FDC's te krijgen. Veertig gulden dus aan extra budget voor de Belgische verzamelaars, die er overigens vliegensvlug bij moeten zijn, want de oplaag van elke FDC is beperkt tot 50.000. Als men dan ook te laat komt, kan men rekenen op prijzen, die de pan al snel zullen uitrijzen.

Cultuurzegels

België is vorige week ook gekomen met een vijftal zegels, die met hun afbeeldingen in het culturele vlak liggen. De waarden zijn 6; 6,50; 9; 10 en 14 Belg. fr.

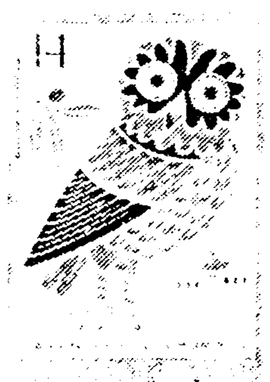
Afbeeldingen van de dichter Max Wallers; de schilder Gustaaf van de Woestijne; de dichter Fernand Severin, die in Gembloux werd geboren en in Gent stierf; de mysticus Jan van Ruusbroecs en van een fraaie uil, als het symbool van de filosofenvereniging „La Pensée et les Hommes".

Vader en dochter

Tenslotte nog even terug naar 12 oktober jl. toen in België een postzegel werd uitgegeven van 50 Belg. francs, met als afbeelding de praalgraven te Brugge van Karel de Stoute en zijn dochter Maria, die met keizer Maximiliaan I getrouwd was, waardoor de geslachten van Bourgondië en Habsburg aan elkaar geparenteerd werden.







Uitgiften 1982 in Nederland

HEERLEN – Door het wegvallen van een aantal cijfers in onze publicatie van vorige week inzake het uitgifteprogramma Nederland in 1982, laten we dat hieronder nog eens volgen.

14 januari 1982: Een postzegel ter herdenking van het 350-jarig bestaan van de Universiteit van Amsterdam. Waarde 65 cent.
26 februari 1982: een postzegel ter gelegenheid van het 100-jarig jubileum van de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond. Waarde 45 cent.
7 april 1982: zomerpostzegels: een serie van vier postzegels met bijslag met als onderwerp de Floriade 82 te Amsterdam. Waarden: 45+20; 55+25; 60+25 en 65+30 cent. Prijs van de serie ƒ 3,25. Verkoop tot en met 21 mei 1982.
20 april 1982: een postzegel ter herdenking van het 200-jarig bestaan van de diplomatieke betrekkingen tussen Nederland en de Ver. Staten van Amerika. Waarde 55 cent.
28 mei 1982: twee postzegels gewijd aan het Waddengebied. Waarden 45 en 65 cent. Prijs van de serie ƒ 1,10.
24 augustus 1982: een postzegel ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van Veilig Verkeer Nederland. Waarde 55 cent.
16 september 1982: een serie van twee Europa-CEPT-postzegels met als onderwerp oude vestingen en vestingstadjes. Waarden 45 en 65 cent. Prijs van de serie ƒ 1,10.
5 oktober 1982: een langlopende postzegel met een afbeelding van het paleis op de Dam te Amsterdam. Waarde 55 cent.
16 november 1982: kinderpostzegels: een serie van vier postzegels met bijslag en een velletje met als onderwerp: Kind en dier. Waarden: 45+25; 55+20; 60+25 en 65+30 cent. Samenstelling van het velletje: 3x45+25 en 2x65+30 cent. Prijs van de serie ƒ 3,25; velletje ƒ 4,-. Verkoop tot en met 31 december 1982.

Ruilbeurzen dit weekeinde

HEERLEN – In het komende weekeinde zijn er weer een flink aantal mogelijkheden om te ruilen etc. In Limburg betreft het ditmaal zondagse beurzen.

De vereniging De Verzamelaar houdt de traditionele extra internationale ruilbeurs in het gemeenschapshuis aan de Nijmegenstraat nr. 1, in het Schaesbergerveld te Heerlen. Open van 10.00-17.00 uur. Altijd druk bezocht en veel mogelijkheden tot ruil met Belgische en Duitse verzamelaars. Voorts doet Nazareth in Maastricht de poorten van het gemeenschapshuis aan de Kasteel Neubourgweg. Van 12.00-16.30 uur. In Sittard (hotel Limbrichterpoort aan de Wielewaalstraat 2) is De Vriendenkring gastheer in een extra beurs van 10.00-17.00 uur.

't Fakteurke

KLIMMEN – Maandag as. is er een zg. kleine veiling van 't Fakteurke in café 't Vrijthof te Klimmen. Deze veiling annex na afloop ruilmogelijkheid staat in het teken van St.-Nicolaas. Vanaf 19 uur kunt u de kavels inkijken. Er wordt geen opgeld berekend voor leden. Slechts vijf procent voor niet-leden. U kunt steeds alle inlichtingen krijgen bij de heer J. v.d. Bosch, Termaar 19 te Klimmen (tel. 04459-2037).

Rabattmarken

HEERLEN – Naast de Rabattpostzegels, die voor inlands (Skandinavisch) gebruik bedoeld zijn, geeft Zweden nu ook „Rabattmarken" uit zonder geldaanduiding, maar wel met gewichtsaanduiding. Met die Rabattmarken kan men brieven en pakketjes laten verzenden tot 1000 gram. Deze Rabattmarken kan men niet in samenhang op brieven etc. gebruiken met de gewone postzegels en men kan er ook geen aangetekende en expressebrieven mee verzenden. De Rabattmarken zijn bestemd voor inlands verkeer.



Stempelvlag

GRONINGEN – De PTT zal op het postkantoor van Groningen ter gelegenheid van het traditionele internationale jeugdschaaktoernooi in die stad een speciale stempelvlag in gebruik hebben. Zij die zich in het bezit willen stellen van deze vlag (in gebruik van 2 tot en met 30 december as.) kunnen hun aldus te stempelen

20 JAAR INTERNATIONAAL JEUGDSCHAAK IN GRONINGEN 21-12-81—5-1-82

correspondentie opsturen naar de directeur van het postdistrict Postbus 99200; 9700 NA Groningen.

„Roermond" in april 65 jaar

ROERMOND – De oudste postzegelvereniging van Limburg „Roermond" zal het 65-jarig bestaan gaan vieren op 3 en 4 april 1982. Dat geschiedt in het kader van de Limburgse Filatelistendag 1982 en zal tevens meedraaien in de viering van het 750-jarig bestaan van de stad Roermond.

We komen er natuurlijk nog uitvoeriger op terug, maar nu al zij gemeld, dat er op beide dagen grote internationale ruilbeurzen zijn, een grote veiling, en ook een aparte jeugdveiling. Voorts een bescheiden tentoonstelling, een tombola, terwijl men ook luisteren kan naar een aantal lezingen. Dat alles zal geschieden in de rijksscholengemeenschap aan de Jagerstraat nr. 2 te Roermond. Een speciale enveloppe (vignet Roermond) zal niet ontbreken op het filatelistische appel van deze twee dagen.

Eurogress Aken

AKEN – In het Eurogress te Aken (naast het casino) wordt op zaterdag 28 en zondag 29 november as. een tweedaagse tentoonstelling gehouden annex ruilbeurs. De openingsuren zijn op beide dagen van 9.00-17.00 uur. Er zullen veel informatiestands zijn plus een postkantoor. Natuurlijk ontbreekt de herinneringsenveloppe niet plus een dagstempel. De Duitse Sporthilfe vaart wel bij de netto opbrengst. Topfiguren uit de sport delen handtekeningen uit.

Motiefzegels van Israël

De Filatelistische Dienst van Israël geeft op 29 december as. twee series en een velletje uit.

Het betreft duidelijk motiefzegels. Planten (bomen) en edelstenen (mineralen).

De eerste serie omvat drie samenhangende zegels van elk 3 IS en stellen bomen voor in het Heilige Land. Deze drie zegels worden ook in een velletje uitgegeven. Drie maal drie zegels. Totaal dus negen zetels in een waarde van IS 27,-. De tweede serie betreft drie zegels met afbeeldingen van edelstenen (thema: Van mineraal tot eindprodukt). Waarden: IS 2,50; 5,50 en 7,-. Alle zegels zijn met de in Israël gebruikelijke tabs.



Beatrixzegel op 15 december

HEERLEN – Ons bericht, dat de Beatrixzegels nog voor het einde van dit jaar verkrijgbaar zouden zijn aan de Nederlandse postkantoren, is nu officieel bevestigd.

De eerste Beatrixzegel zal reeds vanaf 15 december as. verkrijgbaar zijn. Dat wordt een zegel van 65 cent. Begin januari as. komen de overige zegels van de nieuwe serie uit. De zegels met de afbeelding van prinses Juliana zullen dan uit de roulatie worden genomen.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Vrede 2

Bij deze wil ik graag mijn instemming betuigen met wat drs. G. Hover, priester van het bisdom Roermond, vrijdag 20 nov. jl. in deze rubriek schreef. Zoals u weet was Oostenrijk na 1945 door Rusland bezet. In 1954 zei Molotov tegen kanselier Figl: „Maakt u zich vooral geen illusies: wat wij Russen eenmaal hebben, geven wij nooit meer prijs".

Maar pater Pavlicek organiseerde onder aanmoediging van kanselier Figl openbare bidprocessies van de rozenkrans. Nog geen half jaar later wordt de kanselier door Moskou ontboden. Het ongelooflijke gebeurde: Molotov ondertekende het staatsverdrag waarbij Oostenrijk zijn onafhankelijkheid terug kreeg. Voor politici was dit een raadsel. En hier een uitspraak van luitenant-generaal Arthur G. Trudenau, raketenspecialist in de Verenigde Staten: „Het gebed reikt verder dan de raketten". Mogen deze twee voorbeelden voor ons allen een stimulans zijn, om te doen wat Onze Lieve Vrouw in Fatima heeft gevraagd: het rozenhoedje voor de wereldvrede. Laten wij de vrede afsmeken van haar, die ons de vrede heeft beloofd, onze lieve moeder in de hemel, „Koningin van de Vrede".

GELEEN — G. Rijnders-Willems

● Vrede 3

Drs. G. Hover gaat in zijn stuk van 20 november jl. zeer intensief en revolutionair in op de essentie van de onvrede alom in deze wereld, waardoor de huidige diepe ontwrichting naar voren komt. Hij waarschuwt er voor dat indien de mensen Gods geboden blijven overschrijden, de chaos zich zal voortzetten. In werkelijkheid een klein zinnetje, maar als men dit in acht neemt door het gedrag van de menselijke samenleving te wijzigen zou het te zelfder tijd met één slag het aangezicht van de wereld veranderen. Maar de ziekte van onze cultuur lijkt het voorspel tot een volledige degeneratie te zijn. De demonstraties voor de vrede, die reeds de vorm van kruistochten hebben aangenomen, nemen voor drs. Hover een secundaire plaats in. Primair wil hij afrekenen met de huichelachtigheid en perversiteit, want vrede en gerechtigheid kunnen nog wel bestaan, maar niet daar, waar men het gehuichel en wat dies meer zij met zo'n perfide zelfverzekerdheid centreert. De onopgesmukte openlijke visie geïnterpreteerd in het LD door een lid van de clerus getuigt van moed en ware zielzorg.

KERKRADE — C. Reinders

● Modder

Naar aanleiding van een artikel in uw krant van 21 november jl. betreffende de v.v. Bekkerveld te Heerlen zou ik gaarne het volgende willen opmerken. Eenieder die het modderbad heeft gezien, hetwelk in werkelijkheid een oefenterrein voor de v.v. Bekkerveld moet zijn, is het volledig met dhr. Winkelmolen eens; deze toestand is onhoudbaar. Dat mensen die, onder deze omstandigheden, hun vrije tijd belangeloos ter beschikking stellen van de jeugd, hun nood aan de man brengen, is een begrijpelijke zaak. Een appèl aan de door ons gekozen vertegenwoordigers in het gemeentebestuur is dan ook zeer zeker op z'n plaats. Het zal voor de gemeente, mijns inziens, geen onoverkomelijke moeilijkheden met zich meebrengen om dit oefenterrein weer in een bruikbare staat te brengen. Ik ben dan ook gaarne bereid, om mijn medewerking te verlenen aan een aktie om dit doel te bereiken, tot zover ben ik het dus geheel met de voorzitter eens.

Het door hem geopperde alternatief echter kan ik niet toejuichen. En dit geldt niet voor mij alleen. Zelf een voetbalfanaat zijnde, ben ik me er toch terdege van bewust dat er mensen zijn die daar anders over denken. Het leven bestaat nu eenmaal niet uit voetbal alleen. De door dhr. Winkelmolen genoemde speelweide is een, nu nog, mooi gazon, (altijd open en bloot) in een park, waar veelal oudere mensen dagelijks wandelen en of genietend zitten op een bankje, al of niet met hun hondje.

Als dhr. Winkelmolen zijn zin zou krijgen, zou dit gazon er binnen een maand net zo uitzien als zijn oefenterrein. Laten we toch proberen het mooie in onze gemeente te behouden.

Ik hoop dan ook van harte, dat de gemeente dit alternatief nooit zal accepteren, maar de enig juiste beslissing neemt, en dat is, het oefenterrein van de v.v. Bekkerveld in orde maken.

HEERLEN — J. Hordijk

puzzel van de dag

wandelen	▼	nabootsen	kantzuil / pos. elektrode	▼	decimeter / aanw. vnw.	▼
eensgezind ▶		▼	▼			
bekoorlijke						
▶					oosten	vulkaangesteente
struisachtige vogel ▶					voorzetsel / lichtpaars	
wiel ▶						
nota				neon		muuropening
▶				▼		
				rustoord		
Eng. telwoord	achter ▶			Alaska Airlines ▶		

oplossing van gisteren

- p - k - b - a
p o l i t o e r
- c e l - l - k
- h e l d e r -
i e d e r e e n
- - t - n o t i e
e t s - e - e e
- e n - s o n t

de rosse reus

suske en wiske













panda en de meester-ontspanner







recept

wina born

Normandisch parelhoen



Probeer eens parelhoen te krijgen. Dit gevogelte wordt (nog) niet door de bio-industrie geleverd en smaakt bijna zo wild als fazant, maar is wel aanmerkelijk goedkoper. Stop in de buikholte enkele stukjes zure appel, 1 theelepel tijm en een klontje boter. Wrijf het parelhoen in met zout en peper en braad de vogel, zoals kip, dus in boter en boven niet al te fel vuur. Regelmatig keren en bedruipen. Het is aan te bevelen de borst te bedekken met een plak spek of vijdens het braden, om uitdrogen te voorkomen. Na het keren steeds weer de plak spek bovenop leggen. Reken op ruim een uur. Laat de laatste 10 minuten in de braadboter enkele plakken appel meebakken. Verwarm een lepel cognac boven een gasvlam en houd dan de lepel schuin tot de vlam er in slaat. Giet de brandende cognac over het gebraad en laat de vlammetjes uitbranden. Roer door de jus wat voorverwarmde room.





Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Gedrag burgemeester staat ter discussie

BUSSUM - OUD-BEIJERLAND – De burgemeester van Oud-Beijerland, drs. E.J. van Tellingen, heeft de raad van zijn gemeente een onderzoek toegezegd naar beweerde omkopingspraktijken tussen een aannemer en enkele topambtenaren in Oud-Beijerland.

In die kwestie die zich in of omstreeks 1975 zou hebben afgespeeld wordt de naam van de toenmalige burgemeester van Oud-Beijerland, Jan Aantjes genoed. Aantjes is de huidige burgemeester van Bussum.

Burgemeester Aantjes, een broer van de ex-politicus Wim Aantjes, zou destijds, kort voor zijn verhuizing naar Bussum, een aantal kostbare tapijten van bedoelde aannemer hebben aangenomen. De echtgenote van betrokken aannemer, een 42-jarige vrouw uit Sliedrecht, beweert hardnekkig dat de familie Aantjes de tapijten heeft aanvaard en ze vermoedt dat er sprake is van omkoperij.

De eigenaar van de tapijtenhandel heeft bevestigd dat de vrouw van de aannemer in aanwezigheid van een hem onbekende dame de tapijten heeft opgehaald en dat de rekening later is betaald door de al eerder genoemde aannemer, die in Goudriaan woont.

Burgemeester Aantjes van Bussum verklaarde gisteravond laat: „Als er een onderzoek plaatsvindt, wacht ik dat met een gerust hart af. Ik zal mij verantwoorden op de juiste plaats". De gemeenteraad van Oud-Beijerland heeft maandagavond een besloten vergadering gewijd aan de affaire rond het aannemingsbedrijf in Oud-Beijerland en ook de betrokkenheid van de directeur gemeentewerken en een technisch ambtenaar van die gemeente.

De burgemeester heeft bekendgemaakt dat hij de hele zaak aan de hoofdofficier van justitie te Dordrecht heeft overgedragen. De rijksrecherche zal een onderzoek instellen.

Veel kinderen slachtoffer van vergiftigingen

UTRECHT – Per jaar worden in Nederland bij negenduizend voornamelijk één- á tweejarige kinderen vergiftigingsverschijnselen geconstateerd door het innemen van medicijnen of huishoudchemicaliën. Daarvn worden 4000 gevallen opgenomen in het ziekenhuis. Bij tien van de slachtoffers laat het blijvend letsel achter. Het aantal dodelijke ongelukken neemt echter af. De laatste jaren schommelt dat cijfer tussen de twee en vier. Dat werd dinsdag bekendgemaakt in de Jaarbeurscongreszaal in Utrecht, op het congres „preventie van vergiftigingen bij kinderen", georganiseerd door het Veiligheidsinstituut.

De staatssecretaris van volksgezondheid en milieuhygiëne, mevrouw mr. J. Lambers, zegde in haar openingsrede toe maatregelen voor te bereiden voor kinderveilige verpakkingen bij huishoudchemicaliën en medicijnen.

Uit onderzoek van het Veiligheidsinstituut, samen met het Wilhelminakinderziekenhuis uit Utrecht, blijkt dat 50 procent van de onderzochte gevallen veroorzaakt werd door het innemen van huishoudprodukten. Geneesmiddelen waren in 35 procent van de gevallen de oorzaak. Bijna al deze produkten blijken binnen het bereik van kinderen te liggen. Bij driekwart van de vergiftigingen waren de produkten ook daadwerkelijk afgesloten.

Op het congres werd dan ook gepleit voor kinderveilige sluitingen. Deze zijn al lang in de handel, maar moeten in EG-verband worden verplicht gesteld. De werkgroep voorlichting vergiftigingen zal het volgend jaar affiches en stickers verspreiden warop wordt opgeroepen gevaarlijke produkten buiten het bereik van kinderen op te bergen.

Vooral kinderen van één en twee jaar zijn het slachtoffer van vergiftigingen. Vanaf drie jaar neemt de frequentie duidelijk af. Kinderen van één jaar en jonger, die alleen kunnen kruipen, komen voornamelijk in aanraking met huishoudmiddelen. Oudere kinderen komen ook in contact met geneesmiddelen. Bij de helft van de vermoede vergiftigingen wordt geen afwijking gevonden, maar wordt het slachtoffer toch onderzocht, omdat niet bekend is hoe groot de hoeveelheid ingenomen stof is.

'Sovjetunie schat bedoelingen VS verkeerd in'

Schmidt gelooft in goede wil Brezjnjev

BONN – Bondskanselier Helmut Schmidt is ervan overtuigd dat de Sovjetunie inziet dat er over de middellangeafstandsraketten met de Amerikanen compromissen moeten worden gesloten. Volgens de Westduitse regeringschef gaat Moskou binnenkort met Washington onderhandelen op basis van het geloof dat een „oplossing in etappes" mogelijk is.

Dit heeft Schmidt gistermiddag na zijn gesprekken met Leonid Brezjnjev in Bonn aan de SPD-Bondsdagfractie meegedeeld. Hij zei dat er geen twijfel over kan bestaan dat de Russen alle moeite zullen doen de onderhandelingen met succes te bekronen en dat zij „serieus bereid zijn hun arsenaal aan middellangeafstandsraketten te reduceren".
Helmut Schmidt heeft, aldus zijn woordvoerder Becker, veel energie en tijd gebruikt om Brezjnjev ervan proberen te overtuigen dat de Amerikaanse president Reagan niets liever wil dan een vermindering van het aantal middellangeafstandsraketten en dat hij inderdaad oprecht streeft naar een zogenaamde nuloplossing. Dit is, zoals Becker meedeelde, echter niet gelukt. De Duitse regeringswoordvoerder zei: „De leiding van de Sovjetunie kan de bedoelingen van de Amerikaanse regering niet juist inschatten."
Dit werd op een persconferentie in Bonn krachtig tegengesproken door Brezjnjevs woordvoerder Leonid Samjatin. Deze beschuldigde de huidige Amerikaanse regering ervan dat zij als geen ander de laatste tijd elk middel aanwendt om de Sovjetunie als vijand af te schilderen.

Voorsprong

Na het bezoek van Brezjnjev aan Bonn, dat ruim drie dagen duurde, zijn de opvattingen van de Bondsrepubliek en de Sovjetunie op het terrein aan de middellangeafstandsraketten nog even tegengesteld als daarvoor. De Bondsregering meent dat Moskou op dit gebied een grote voorsprong ten opzichte van het Westen heeft en beschouwt daarom het bestaan van de Russische SS-20-raketten als een gevaar. De Sovjetunie gaat er daarentegen vanuit dat er nu ongeveer sprake is van een evenwicht.

Het voorstel van Leonid Brezjnjev om gedurende de onderhandelingen tussen Amerika en Rusland in Genève een soort rakettenmoratorium in te voeren, is opnieuw door Schmidt afgewezen. De bereidheid van de Russische staats- en partijchef om als „teken van goede wil" honderden wapeneenheden van het type middellangeafstandsraketten „af te bouwen" noemde Schmidt onvoldoende.

Brezjnjev, die vanmorgen vanaf het vliegveld Keulen-Bonn is teruggekeerd naar Moskou, heeft gisteren de voorzitters van de vier in de Bondsdag vertegenwoordigende partijen ontvangen. CSU-voorzitter Franz Josef Strauss, die eerder deze week had verklaard dat hij „niets" van de gesprekken tussen Schmidt en de Sovjetleider verwachtte, zei na afloop van zijn ontmoeting met Brezjnjev dat hij deze had meegedeeld over de middellangeafstandsraketten dezelfde opvattingen te hebben als president Reagan en Bondskanselier Schmidt („Sinds ik de kranten heb gelezen").
Strauss merkte verder op dat de militaire doctrine van de Sovjetunie kennelijk anders is dan hij altijd had gedacht. „Ik ging er tot nu toe vanuit dat de Sovjetunie een begrensde nucleaire oorlog mogelijk en te winnen achtte", aldus de Beierse minister-president.



● *Deze week is het precies een jaar geleden dat Zuid-Italië getroffen werd door een verwoestende aardbeving. In heel Italië worden processies gehouden om de slachtoffers van de ramp te herdenken, waarbij veel deelnemers hun emoties de vrije loop laten.*

Plannen Franse regering voorlopig afgekeatst

Senatoren blokkeren onteigening banken

PARIJS – De plannen van de Franse regering tot nationalisering van banken en grote industrieën zijn voorlopig afgeketst op het conservatieve harnas van de Franse senatoren. De „Force de Frappe voor het nieuwe industriële tijdperk" zal moeten wachten tot begin volgend jaar.

Want zo noemen de socialistische machthebbers hun vergaande plannen tot nationaliseringen waarvoor de wetgeving na een tumultueuze spitsroedenloop in de Assemblée was aangenomen, terwijl ze nu in de senaat is afgestemd.
In de Assemblée hebben de socialisten een meerderheid, in de Senaat echter hebben de oude heren van de nieuwe oppositie de overhand. En daarmee zal president Mitterand tot aan het eind van zijn zevenjarige ambtsperiode te rekenen hebben.

Nu de Senaat „neen" heeft gezegd tegen het omstreden complex van nationaliseringsplannen, is het voor de regering alleen nog maar van belang geduld te oefenen en mee te spelen in het constitutionele spel. Haar zin krijgt ze hoogstwaarschijnlijk toch.

Eerst wordt de nationaliseringswet nu voorgelegd aan een commissie die bestaat uit een gelijk aantal leden uit Senaat en Assemblée. Een compromistekst zal naar het zich laat aanzien door de senatoren ook van de hand worden gewezen. Vervolgens zal de Assemblée weer worden opgeroepen, om zich nu in laatste lezing over de tekst uit te spreken.
Bij die gelegenheid zal ze ongetwijfeld worden aangenomen al is daarmee het eind van de tunnel nog niet bereikt: de oppositie zal eisen dat de wetten worden voorgelegd aan de Grondwettelijke Raad.

„5 mei echte feestdag"

DEN HAAG – Het kabinet zal tijdig maatregelen treffen om van bevrijdingsdag 1982 (5 mei) een echte nationale feestdag te maken. Premier Van Agt zegde dit dinsdag de Tweede Kamer toe.

Vorig jaar besloot de Kamer vlak voor 5 mei om bevrijdingsdag voortaan weer elk jaar te vieren, nadat de bevrijding lange tijd nog slechts eens in de vijf jaar was herdacht. Toen was de tijd te kort om er een vrije dag voor iedereen van te maken.
Op aandrang van de communist Wolff zegde Van Agt toe, dat de beslissing om 5 mei tot jaarlijkse feestdag uit te roepen, alsnog in een koninklijk besluit zal worden vervat.

35 Militairen als betogers geïndentificeerd

DEN HAAG – De Koninklijke Marechaussee heeft tot dusver 35 militairen geïdentificeerd als deelnemer in militair uniform aan de vredesmanifestaties van afgelopen zondag in Amsterdam. De marechaussee heeft dat kunnen vaststellen aan de hand van zelfgemaakte foto's en van krantefoto's. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van defensie gisteren meegedeeld.

Volgens de woordvoerder bestaat ongeveer de helft van de 35 geïdentificeerden uit actieve dienstplichtigen. De anderen zouden afgezwaaide dienstplichtigen zijn. Er zouden geen beroepsmilitairen aan de demonstratie hebben meegedaan, aldus de woordvoerder.

De dienstplichtigen hebben zich volgens de woordvoerder schuldig gemaakt aan een tuchtrechtelijk vergrijp. De commandant zal dan de dienstplichtigen moeten rapporteren en straffen. Voor beroepsmilitairen geldt een zelfde regel.

De minister van defensie Van Mierlo heeft besloten de afgezwaaide dienstplichtigen die als betogers in militair uniform zijn herkend, niet weer in werkelijke dienst op te roepen. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie dinsdagmiddag meegedeeld.

Stakingen in Polen

WARSCHAU – Studenten, boeren en olie-arbeiders staakten en protesteerden gisteren in Polen terwijl de druk op de communistische regering groter werd om vrije plaatselijke verkiezingen te houden.

Leiders van de onafhankelijke studentenvakbond zeiden dat minstens 73 van de Poolse hogescholen niet werkten met als inzet dat de rector van een technische school op zou stappen. Een andere eis van de stakende studenten was de goedkeuring van een vrijere onderwijswet.
Boeren staakten in drie delen van Polen aan de vooravond van besprekingen met de regering na een waarschuwing van de boerenafdeling van de vrije vakbond Solidariteit. Haar leider, Jan Kulaj, zei dat Polen deze winter het slachtoffer van hongersnood zou kunnen worden.
Ongeveer 1700 olie-arbeiders in Krosno (in het zuid-oosten van Polen) begonnen gisteren aan een staking van onbepaalde duur om hun eis kracht bij te zetten dat hun fabriek wordt veranderd in een zichzelf bestuderende en winstmakende onderneming, zo deelden functionarissen van Solidariteit mee.

Geen unie tussen Ierland en Ulster

Londen accepteert privé-leger niet

BELFAST – De Britse regering zal niet toestaan dat particuliere legertjes zich belasten met taken van de ordetroepen in Ulster. Dit heeft de Britse minister voor Noord-Ierland, Jim Prior, gisteren verklaard na het machtsvertoon van ds. Ian Paisly. Deze liet maandag op de actiedag tegen het Britse bewind duizenden leden van zijn „derde macht" in een plaatsje bij Belfast paraderen.

Paisley streeft naar een macht van 100.000 leden ter verdediging van de protestanten tegen het Ierse Republikeinse Leger dat volgens hem niet krachtig genoeg door Londen wordt aangepakt.

In zijn in Belfast gepubliceerde verklaring zei minister Prior dat de regering helemaal niet van plan is Noord-Ierland tot een unie met de Ierse republiek te drijven. Zij heeft daartoe ook nooit het plan gehad.
Hij zei met nadruk dat de ordetroepen en hun leiders het algehele vertrouwen van de Britse regering hebben. De regering zal niet toestaan dat privé-legertjes zich belasten met het werk van de politie en het leger. Zij zal geen methoden aanvaarden die leiden tot het prijsgeven van de wet of het straffen van onschuldigen.

Ten slotte deed Prior een beroep op de inwoners van Noord-Ierland en op al hun gekozen vertegenwoordigers, wat ook hun verschillen mogen zijn, mee te werken aan hun twee belangrijkste taken: het brengen van vrede en van welvaart in de provincie.

Bright Star beëindigd

WADI NATROEN – Met het werpen van scherpe bommen op doelen in een woestijndal ten westen van Caïro is gisteren de Amerikaans-Egyptische militaire manoeuvre Bright Star 82 beëindigd.
De bevelhebber van de Amerikaanse snel inzetbare eenheid, luitenant-generaal Robert Kingston, zei dat de gemeenschappelijke oefening geslaagd was.

Wereldraad wil vicieuze cirkel doorbreken

AMSTERDAM – Op de tweede dag van de hoorzitting die de Wereldraad van Kerken deze week in Amsterdam houdt over het kernwapenvraagstuk, ondervroeg de hoorgroep een tiental militaire en wetenschappelijke getuigen-deskundigen uit Oost en West. Doel daarbij was, zoals een van de ondervragers het uitdrukte, het vinden van een zwakke plek in de vicieuze cirkel van de wapenwedloop.

Opvallend was dat de getuigen op dat punt veel van de kerken verwachten. Waar de technologen en politici elkaar de schuld in de schoenen schuiven voor de voortgaande spiraal, verwachten beide van de kerken creatieve uitwegen uit de vastgelopen situatie.
Over de rol van de technologen dachten de deskundigen nogal verschillend. De Amerikaan Ruina schoof de volledige verantwoordelijkheid voor de wapenwedloop op het conto van de politici. Calogero echter, beschreef hoe invloedrijk de wetenschap in het verleden is geweest. Hij riep zijn collega's op alleen als adviseurs voor de „duiven" onder de politici op te treden.

Massa-identificatie in Düsseldorf

Rolf Heissler moet uiterlijk veranderen

Van onze verslaggever

DÜSSELDORF – Tussen 15 december en 12 januari wil de Oberlandes-rechtbank in Düsseldorf opnieuw een reeks Nederlandse getuigen horen over de moord op twee douaniers in november 1978 in Kerkrade. Daaronder zijn ook de zeven politiemensen uit Roermond, Maastricht en Kerkrade die al eerder voor die rechtbank in deze zaak verklaringen hebben afgelegd. Die zijn ongeldig verklaard omdat er een tolk bij betrokken was die inmiddels wegens vooringenomenheid de laan uit gestuurd is.

De rechtbank in Düsseldorf wil volstrekte zekerheid krijgen dat het strafproces tegen de echte Rolf Heissler wordt gevoerd. Op 19 januari van volgend jaar zijn 15 mensen gedagvaard die de man in de getuigenbank zullen moeten identificeren als Rolf Heissler. Ze zijn alle vijftien betrokken geweest bij de arrestatie van Heissler of bij zijn bewaking daarna. Rolf Heissler werd op 9 juni 1979 aangehouden. Dat was zeven maanden na de moordende schietpartij in Kerkrade. Voor de massaconfrontatie zal Rolf Heissler worden gedwongen weer – wat haardracht en baard betreft – het uiterlijk aan te nemen van die dag in juni 1979.

De rechtbank houdt zich inmiddels nog altijd bezig met de toedracht van het politieonderzoek na de moord op de douaniers. Dinsdag kwam daarover hoofdcommissaris Paul-Heinz Wehner uit Wiesbaden getuigen. Hij verklaarde dat in de maanden na de moord aan de grens beetje bij beetje voorwerpen voor een technisch onderzoek door de Nederlandse politie naar het Bundeskriminalamt in Wiesbaden werden gebracht. „Dat gebeurde meestal per koerier", zei de heer Wehner.

Aangeboden betrekkingen

Fooks-Records Heerlen
vraagt voor de grammofoonplatenafd.
verkoper
Tel. 080-777572

Speciaalzaak in sigaren en lectuur vraagt:
verkoopster
met ruime ervaring in de tabaksbranche. Afspraak alleen telefonisch (tussen 9.00-12.00 uur) sigarenzaak Peeters Hoofdstr. 26. Hoensbroek.

Leuke bijverdienste aangeboden als AVON-CONSULENTE tel. 04494-40723.

BARDAMES v. direct gevr. goede cond.; inwon. mog. Inl. na 14.00 uur. 045-317032.

CLUB DENISE vraagt nog enkele gastvrouwen. Hoge verdiensten. Boschstr. 48. Maastricht. 043-50785.

Gevr. leuke ASSISTENTE voor privé-club te Maastricht. Hoge verdiensten. Intern mog. Tel. 043-630493.

Goed uitziend BARMEISJE gevr. voor exclusieve bar. La Comparse. inl. tel. 04447-1592.

Belgische firma zoekt voor direct nette VERKOPERS(STERS) voor buitendienst. Goede beloning en goede sociale voorzieningen. Sollicitaties schriftelijk te richten aan: Fa. Vetra. Bessemerstr. 51. Lanaken (B.).

MADELIEF vraagt jong meisje voor privéwerk. ervaring niet vereist. leuke verdiensten en 100% discretie verz. Tel. 045-717463.

Gevraagd part-time VERKOOPSTER. Sollicitaties schrift. aan Porchella Porcelein. Kouvenderstraat 78A. Hoensbroek.

Oudere DAME gevr. voor overzicht in club. tel. 043-18884.

Nog enkele leuke MEISJES gevr.: voor goedlopende club. Hoge verdiensten mog. Kapoenstr. 29. Maastr.. tel. 043-18884.

HOUSEKEEPER (oppasserv.) 1 day a week. 2 à 3 months. must speak english. Tel. 04406-14333.

BARMEISJE gevr.: Bar Donau. Tournebridge 57. Lanaken.

BARMAN (of vrouw) m. horeca- + middenst. diploma. Tel. 04447-4306.

C.C. Kleba te Brunssum vraagt een allround VERKOPER. liefst met vakervaring. goed loon. rijbewijs gewenst. C.C. Kleba. Kerkstr. 306-312. tel. 252739. Brunssum.

Gevr. ger. DISCJOCKEY. Tel. 045-413642.

Met spoed gevr. part-time CHAUFFEUSES voor groepsvervoer. pers. aanm. taxibedr. Braakman Op de Heugden 33. Schaesberg.

BARMEISJES gevr. v.a. 18 jr. Gar. loon vrij vervoer. bar Red Moon. Kerkrade. tel. 045-452798.

Nevada bar Hoofdstr. 135. Eygelshoven zoekt BARDAMES. vrije inwoning mog.. tel. 045-422044 tot 21.00 uur. na 20.00 uur 045-459239.

Huis. HULP gevr. maandag en donderdagmorgen van 9.30 tot 12.30. Bongaertslaan 16. Hrl.. tel. 716070.

Uitzend organisatie tempo team vraagt DIRECTIE-SECRETARESSE. kennis moderne talen. steno Nederlands. met ervaring notulering vergaderingen inl. Raadhuisplein 8. Heerlen. tel. 045-718332.

Gevr. beslist nette DAME voor buffetwerk. weekenden. Geen animeerwerk. tel. 045-218155.

Gevr. jonge WINKELSLAGER die zelfst. kan werken voor slagerij in Heerlen. Inl. tel. 045-452517.

f 400,– à f 500,– per week netto voor ECHTPAREN i.b.v. auto. Inl. tel. 045-457078. tussen 19.00 en 20 u. dagl.

Zelfstandige AUTOSPUITER gevr. voor spoedige indiensttreding. Auto Dirks. Amstenraderweg 81b. Hoensbroek. tel. 045-213068.

Nette WERKSTER gevr. voor 4 uur per week. Gillisstr. 12. Simpelveld. tel. 045-442852.

Een erv. BUFFETJUFFROUW gevr. v. 3 dgn. in animeerzaak. Boven 30 jr. niet solicit. Pers. voorst. tuss. 20.30 en 21.00 u. Hoek Kl.Graverstr. 193. Kerkrade-West.

WINKELMEISJE ± 20 jr. gevr. v. kaas- en vleeswaren. koop op woensd. en zat. Ervaring vereist. tel. 045-313610 tot 17 uur.

WERKSTER gevr. v. 2 halve dagen per week. Vredeshof 15. Terwinselen.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten. dakkapellen. isolatieplaten. kozijnen. interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V. Toupsbergstr. 86. Kerkrade. tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken. tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. tel. 045-457961.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

Bel nu 045-271137 en laat vakkundig uw SCHOORSTEEN VEGEN.

STUKADOOR kan nog bin.-, buiten- sierpl.werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf DE NOK. het advies voor al uw daken. pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en, al uw zinkwerk. met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

TOMZON keukens – sanitair. Hofdwarsweg 69, industrieterrein Krawinkel. Geleen. Tel. 42516. Biedt zich aan voor al uw installaties in gas, water, electra en tegels. Vraag geheel gratis een vrijblijvende offerte aan. Tevens uw adres voor een ruime sortering in sanitair, keukens en tegels in onze grote showroom.

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor iedere klus groot of klein, bouwbedrijf LUPRO Heerlen BV, Roebroekweg 37b, Heerlen, tel. 045-218767, tussen 17 en 18 uur.

Centrale VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Peters en Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Snelle reparaties aan huis met gar. DIEPVRIEZERS, koelk., bierkoelingen, koelcellen en wasautomaten, klaar terwijl u wacht. Frimax, tel. 045-225674.

Jonge vrouw zoekt full- of PART-TIME baan in levensmiddelenbranch of i.d. 15 jaar ervaring. Event. als ass. bedrijfsleider. Br.o.nr. BR 278 LD, Rumpenerstraat 81 6443 CC - Brunssum.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopg. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen.

Jongeman biedt zich aan om uw eigendommen des 's nachts te CONTROLEREN en/of te bewaken. Br. on. nr. HO 628 LD Koevenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijbl. pr.opg., tel. 045-711608, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,- met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Nette VROUW 35 jr. zkt. werk v. hele dagen, ik ben i.b.v. dipl. COUPEUSE, ook erv. in het omgaan m. bejaarden, gehandicapten en kinderen. Het mag ook winkelwerk zijn. Tel. 045-213086.

Indisch KOOKSTER biedt zich aan. Br.o.nr. BR 279 LD Rumpenerstr. 81, Brunssum 6443 CC.

ROMANTISCHE
FEESTELIJKE MODE

TUNIEK PAK
met goudstiksel op schouder en met een in goud-gedessineerd bijpassend topje
189,-

DISCO JASJE
in goud lurex
169,-

Gedessineerd mouselin
Crepe JURKJE
met een afneembaar wit kraagje
99,-

Leuke vlotte BLOUSE
met rouche aan kraag en manchet
49,-

Bouclé TRUITJE
met goudstiksel en goudafbiezing
49,-

KNICKERBOCKER
in Tinneroy
69,-

modecentrum
BERGSTEIN
het hart van kerkrade
Markt 10 Kerkrade tel. 045 - 45.38.00

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel. 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422. t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth. Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Kohlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

RIJWIELEN vanaf f 179,–, 3 versn. f 249,–, race 10 versn. f 299,–, kinderfietsen f 109,– Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182 H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,–. Alle toest. pr. spelend m. garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 045-720032.

Te k. ANTRACIETKOLEN groot en klein kachels en fornuizen. St.-Alexisweg 32, Heerlen, tel. 045-225958.

Parket Promotie-aanbieding

In diverse plaatsen in Zuid-Limburg zoeken wij huiskamers om showvloeren te plaatsen.

Deze showvloeren worden geleverd tegen speciale prijzen en **GRATIS GELEGD**

Het enige wat wij daarvoor in ruil vragen is, dat nieuwe klanten in uw omgeving naar uw vloer mogen komen kijken.

Voorbeeld bij afname van 30 m²:

Massief eiken mozaïek v.a. 45,– p.m²
Verhuisbaar parket v.a. 55,– p.m²

Wilt u zelf leggen dan is er al PARKET v.a. 13,80 p.m²

Schrootjes in diverse houtsoorten.
Voor de vakhandel gehele dag geopend.
Particulieren na telefonische afspraak.

E.P.M. PARKETGROOTHANDEL
Hoofdkantoor Hoolstraat 43-45 Voerendaal
Tel. 045-750493 750305.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf f 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf f 50,– per maand zonder aanbetaling. ook gebr. kleurenteevees vanaf f 250,– zwart-wit teevees vanaf f 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

Prins Carnaval en gevolg kunnen weer terecht voor hun uitdossing, maar ook café en zaalhouders voor kerst en carnavalsversiering, en iedereen die feest wil vieren kan, zoals altijd, zijn feestbenodigdheden kopen in 'T PANHUIS, kerstboetiek, carnavalshop, Markt 74, tel. 043-13686 te Maastricht. Voor vrolijke mensen met vrolijke wensen staan wij altijd klaar... tot ziens!

Sint en Piet komen zó in korte broek en t-shirt uit het hete spanje... Hun eerste bezoek geldt dus, zoals altijd, de firma in 'T PANHUIS op de Markt no. 74 in Maastricht. Daar worden ze voor een prettige prijs in 't fluweel gehesen én voorzien van alle accessoires en tekenen van waardigheid. Hun uitdossing is dus straks weer echt het aankijken waard! Daarom ziet het er naar uit dat dit jaar ook de kerstman hun voorbeeld zal volgen. Tel. 043-13686 (N.B. geen verhuur.

Te k. VELDBRANDSTENEN. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN, in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijzen te koop. Tel. 04405-2213 (geen winkel).

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord-Mende, reeds va. f 295,–, zw.wit va. f 75,–. Radio-tv, Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. a. Oosthoek ENCYCLOPEDIE 21-delig als nieuw 1 jr. oud, halve prijs, 045-442219.

Wij leveren T-SHIRTS, sportshirts, sweaters, kapuchonjacks en andere merksportartikelen met bedrukking voor bedrijven, sponsors en verenigingen. Interflock, ind.terrein Borrekuil, geleen, tel. 04494-51719.

BANG EN OLUFSEN super aanbieding: Beosysteem 1700 van f 3030,– voor f 1995,–. Voor snelle beslissers. Electro Bemelmans Beeld en Geluidscentrum, Wannerstraat 10-12, Heerlerheide.

Te k. weg. niet doorgaan van huwelijk BANKSTEL en eethoek, zwaar massief eiken samen f 3400,– Ook apart te k. Tel. 04490-22139.

Te k. originele Koga-Miyata RENFIETS type Gentracer, 1½ jaar oud. Rennemigstr. 59 Heerlerheide tussen 17 en 18 uur.

Vlechtschermen
schaarhekken, pergola's, ronde houten paaltjes e.a., tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Vlechtschermen-, schaarhekken, pergolas, ronde houten paaltjes, e.a. tuindecoraties
Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende
keukenshow
2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!
Vossen-keukens - Heerlen
Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Kunststof-ramen
Sterako Heerlen. Tel. 045-222710.

Af fabriek
Spaanse plavuizen vanaf
f 16,– per m². Plavuizen half verglaasd 20x20 1e soort afgehaald f 30,– per m². Steenstrips in diverse kleuren f 15,– per m². Duobloks in diverse kleuren nu f 199,–. Ligbaden vanaf f 125,– nog enkele licht beschadigde voor slechts f 99,–. Jan van Erp Tegels. Grevenbicht, Houtstraat 5, tel. 04497-1689.

ZEESLAG per computer, alle MB computer-spellen kom kijken en spelen op ons demonstratiebord. Electro Bemelmans Beeld en Geluidscentrum, Wannerstraat 10–12, Heerlerheide.

HOUTKACHELS, kolenkachels, allesbranders, meer dan 20 verschillende modellen. Altijd uit voorraad leverbaar. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten, poken, tangen, kolen/houtbakken etc. Je bent specialist of je bent het niet. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. WINTERAARDAPPELEN met friet, bintjes 30 ct.p.kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. Melchersstr. 3, Schaesberg, teo. 045-316122.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Covė, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf f 369,– compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond. J.H. Renkens Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225 reeds 73 jaar tweewielers.

KERSTBOMEN te k. van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430, na 19 uur.

Grote sortering energiebesparende KACHELS vanaf f 229,-. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Grote sortering gebruikte KLEUREN-TV'S. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Kleuren-TV 66 cm nu slechts f 1295,- met 1 jr. volledige GARANTIE. Betaling per mnd. f 55,- zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Nu VIDEO kopen Betamaxsysteem, 4 uur speelduur met 2 jr. garantie, nu slechts f 1898,- of per mnd. f 73,- zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Weer of geen weer, met een ZONNEBANK van Van Uden mooi bruin. Zonnebank met tijdklok slechts f 1298,-. Gratis thuisbezorgd. Per mnd. zonder aanbetaling f 47,50. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

ZONNEHEMELS nu met 25% korting, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Massief eiken DEUR en compl. met kozijn en geplaatst vanaf f 1300,–. Tel. 045-441566.

1Te k. dames en HERENSPORTFIETS met versnell. Prov. weg Zd 143, Oirsbeek.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-, zwart wit vanaf f 75,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide tel. 045-213432.

Te k. a. verz. MUNTEN Ned. + buitenl. Ook los, evt. ruilen. 04750-26305.

Spotgoedk. ENCYCLOPEDIEËN z.g.a.n. Tel. 045-413343 of 043-645938.

Prachtige OLIEVERSCHILDERIJEN ingelijst, op linnen en gesigneerd. Spotgoedk. Boekh. Conemans, Van Weerdenpoelmanstr. 41-43, Heerlen.

Te k. Franse HANGKLOKKEN f 450,–; oude koperen ketels (ook voor openhaardhout), potten en pannen tegen grossiersprijs. Tel. 04495-2451.

KOOPJE! Antieke slaapkamer f 1800,-, tel. 04406-40986.

Te k. wegens verh. compl. woonk. INVENTARIS. Tel. 045-442919.

Draagbare KTV met zenderzoek.-autom. f 650,–. Unescostr. 104, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-219549.

Te k. MUNTEN. Bij aankoop va. f 75,– muntenalbum kado. Tel. 04750-26305.

Vanwege maatverandering te k. geheel nieuwe PERSIANER BONTJAS (wrd. f 6.500,–) mt. 36-38, gekocht in 1e klas bontzaak, tevens 2 antieke hanglampen, weg. overcompleet (uit Hongarije): 1 staande schermlamp, 1 gr. schemerlamp, 1 elektr. kassa f 150,–. Te bevr. 045-315819, na 19.00 uur.

Te k. stalen BED + matras, nachtkastje, rond tafeltje, 2 stoelen + kleerkast. Tel. 045-254206.

Te k. weg. verhuizing 1 pers. houten LEDIKANT m. matras; 2 drs. kleerkast, staande kapstok, keukenkast, zonnescherm, 4 m. br. 2 nylon zonnegordijnen. Alles als nw. Te bevr. na 19 u. Kruisbergstr. 31, Brunssum, tel. 251649.

Te k. MENGPANEEL stereo m. ingeb. versterker + 2x200 watt P.A. boxen en 2x50 watt monitorboxen. „Alleen samen te k." Vaste pr. f 2.500,–. Te bevr. 045-258257 na 17 u.

WITLOF, prei, wortelen, spruiten en alle koolsoorten. G. v. Laar, Heerlerweg 23 Voerendaal.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. AQUARIUM vol glas met pomp, verlichting en biologische filter 1-40-40. Wilhelminalaan 71 Susteren.

Prachtige VELOURSGORDIJNENSTOF winkelprijs f 35,– p.m. nu v.a. f 21,95, ook vitrage pr. naaister f 12,– p. baan. Veloursshop Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. klas. BANKSTEL + eethoek, 6 stoelen, z.g.st. Dralon overgordijnen, z.g.a.n. Tel. 722904, na 14.00 u.

Opa TV-FAUTEUIL, 1 persoons matras, 1 pits buta gasstel, 1 pers. opklapbed met matras, 2 pers. ledikant met matras, tel. 045-320950.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel, z.g.a.n. f 85,–, tel. 04490-15183.

Te k. BONTJAS kort mt 40-42, een jr. oud, zeer apart, Bisam met zilvervoskraag, van f 2400,– voor f 650, . tel. 045-422350.

Te k. KINDERFIETS 8 tot 15 jr. 80 muziekbanden 18 mtr. keper 9x6 cm + nwe. bijenkorf. Horizonstr. 66, Treebeek.

Te k. AQUARIUM vol glas 8 mm nieuw, 0,70x40x37,5, f 160,–. 045-210568.

Te k. geloogd eiken KAST en eethoek. Bgr. Dortantsstr. 1. Ubach over Worms.

Te koop goed en degelijk BANKSTEL, kleur fraize (oud rose), 100% mohair, prijs f 400,–. Corisbergweg 175, Heerlerbaan, tel. 045-419147.

Voor werkpl. GASHAARD f 35,–; gask. f 35,–; minigas f 35,–; oliek. f 35,–; elektr. straalk. f 35,–; Butagas f 35,–; 2-pits gasstel Buta f 35,–; stofzuiger f 35,–. Rijksw. Noord 4, Geleen.

Te k. RACEFIETS tev. sportvelgen voor OPEL, tel. 04490-16047.

Te k. AANHANGWAGEN te bevr. Notarisstr. 20, Susteren.

Te k. TOMATEN 6 kg. voor f 7,50; spruiten 12 kg voor f 11,–; prei 10 kg voor f 7,50; knolselderie 10 st. f 6,50; rode en witte kool 20 kg voor f 6,50. Tel. 04490-15406, Kleine Kommel 15, Munstergeleen.

Te k. mooie EETHOEK Engelse stijl. f 750,–. Tel. 045-322140.

Te k. nieuwe zwart leren DAMESJAS maat 46 van f 650,– voor f 250,–. Tel. 311829.

Weg. verh. te k. PIANO kruissnarig i.z.g.st. Kl. zwart f 1500,–. Mooi slaapk. ameubl. uit grootm.tijd best. uit kast, bed, nachtk. en wastafel m. marm. bladen. Pr. f 2000,–. Roeiapparaat f 150,–; hometrainer f 125,–. Tel. 045-460752.

Te k. prima WINTERAARDAPPELEN 30 cent p.kilo. Vaesrade 45, Nuth.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,- met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. ANTRACIETKOLEN groot en klein en div. kolenkachels (haarden) enz. va. f 125,-. Bij aankoop van kolen 20% korting op kachels. Kerkraderweg 224, t.o.v. tennishal Kaldeborn, Heerlen-Molenberg, tel. 045-419192.

Zuiver, wollen, velours BANKSTEL, te k. lichtbeige. Vrpr. f 350,–. Tel. 045-214438.

Te k. z.g.a.n. veelzijdigh. RIJZADEL merk Geurtz kasteel, te bevr. Merkelbeekstr. 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

Te k. misslag GULDEN 1975, kinderwagen + box f 50,–; tienerkamer f 125,–; gashaard 10.000 cal. f 75,–; 4-pits gasstel f 25,–; 1 salontafel f 50,–; 1 Kettler speelrek f 50,–; 120 boeken Konsalik, Corsari enz. f 600,–. 04492-2619.

Restanten BEHANG, halve prijs va. f 2,95. Raets, Eggeplein 24, Brunssum.

Te k. teelaarde, veldbrandstenen, BIELSEN, kinderkoppen, zand, grind, champignonmest, dakpannen, div. bestratingsmat., brandhout en containers te huur etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Weer ontvangen een grote partij grenen TIENERKAMERS, nu f 595,-, een groot bed en 2-drs. kleerkast, leuk nachtkastje, wandsecretaire, ook leverbaar met kajuitbed. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen va. f 350,-; eiken eetkamers nu f 500,-; eiken kasten 2.50 m breed nu va. f 850,-. Kom kijken, er is altijd wat voor u bij. C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Grote herfstaanbieding in meubelen, nu voor spotprijzen. Korting van 15 tot 25%, dat moet u zien, kom kijken als u een zeer mooie SLAAPKAMER, modern bankstel of eiken stoelen zoekt. U weet dat C.C. Kleba te Brunssum de prijzen scherp in de gaten houdt. Enkele stuntprijzen: eiken kast nu f 1495,-; eiken bankstel nu f 1595,-; droomslaapk. nu f 975,-; moderne leefhoeken nu f 895,-; eiken eetkamer nu f 795,-; partij eiken stoelen, div. kl. nu f 139,-. C.C. Kleba, Promenade nr. 306-312, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

Te k. weg. verh. goed uitziend BANKSTEL, salontafeltje en een grote partij inmaakglazen, tel. 045-459538.

Te k. VIDEORECORDER Akai 9800 EG + afst.bed. + banden f 1600,-, tel. 045-421715 na 17.00 uur.

Zwart l. BANKSTEL, weg. pl.gebr. Patronaatstr. 14, Kerkrade-W, 045-410264.

WINKELTJE f 45,-; 2-pers. Auping staalmatras f 65,-. 045-411513.

Te k. TAFEL en 4 stoelen, z.g.a.n. Na 13 uur Hoofdstr. 23, Schaesberg.

L.P.G. INBOUW
Landi Hartog-apparatuur bouwen wij in, tegen aantrekkelijke prijzen... én... goede service
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778

Te k. mooie 2-ZITSBANKJE Manoe f 575,- (½ jr. oud), eiken 3-zits bank met gobelin-kussens (40 jr. oud), f 395,-, eenv. eiken eettafel f 250,-. Na 18 uur tel. 320554.

OMAKASTEN: eiken kleerkasten va. ± f 350,-; eiken commode ± f 225,-; eiken nachtkastjes f 125,-; 2-delige kasten, linnenkasten, Frans keukenkastje ± f 550,-; 2-drs. gesloten strakke kast f 675,-; eiken leunstoel f 75,-; biedermeier bed ± f 225,-. Thuis bezorgd of 10% korting. Kerkberg 6 nabij kerk Ubach o. Worms i.v.m. werk open van 16-20 uur.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet. z.g.a.n. Goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Te k. electr. GITAAR met verst. 4 mnd. oud, t.e.a.b. Groeneweg 15 Merkelbeek.

Te k. nieuwe GITAAR met koffer, tel. 04495-5986.

Te k. aangeb. GASHAARD z.g.a.n. Tel. 04495-5986.

Overtollige bouwmat. te k. PVC, lood, sloffen, dakraam, spauwankers, muurankers enz. Op de Kroankel 109, Geleen.

Te k. FISCHERTECHNIEK f 125,–; luchtdrukpistool f 30,–; skateboard f 25,–; Carrera-racebaan f 30,–; Superia racefiets mest 10 versn. f 295,–. Tel. 04446-1800 tot 19.30 uur.

Wij hebben nog enkele
showkeukens
aan speciale prijzen!
Vossen-keukens
Kerkplein 45,
Heerlen, tel. 717555.

Te koop
strijkmachine
merk „Frauenlob", nieuw. Ideaal voor St.-Nikolaascadeau f 200,–. Tel. 04494-51086. Uitsluitend tussen 18.00 en 19.00 uur.

ZONNEHEMELS 2 m.l. va. f 1250,–, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:
Jac Köhlen
Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Goud Goud Nieuw in Heerlen-Geleen GOUD te k. gevr. Ringen - armbanden - munten enz. tegen de hoogste prijs en contante betaling. Gebr. v. Verseveld Elisabethstr. 38 Geleen tel. 04494-43754 Saroleastr. 80A Heerlen tel. 045-714666.

Te k. gevr. ROODKOPER, tev. alle andere non-ferro met. Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

Te k. gevr. glazen WINKELVIRTRINE. Tel. 04490-21965.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittard, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2, Sittard, firma Simunt, achter Albert Heijn, tel. 04490-21965.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm en toestand, wij geven de allerhoogste dagkoers, sierraden en edelstenen i.g.st. boven de goudprijs. Als u niet kunt komen, komen wij bij u thuis. Contante betaling en discretie verzekerd. Tev. ook munten. Bel nu 04490-21472.

Te k. gevr. KOLENKACHELS. Tel. 045-225958.

Te k. gevr. motor KETTINGZAAG. Tel. 04492-2421.

Te k. gevr. zwaar donker EIKEN bankstel + wandmeubel en eethoek, vitrage, Veloursgordijnen, ijskast of diepvries, 045-221018.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. KOLENKACHELS (haard), tel. 045-419192.

Te k. gevr. SINGLES, LP's en gebruikt gereedschap, tel. 043-644578.

GOUD, goud, goud, goud, hoogste prijs, contant geld. Eerl. en corr. beh. 100% discr. Fa. Christoffel, Zwartbroekstr. 30, Roermond, 04750-30334.

GASHAARDEN en gevelkachels te k. gevr. Tel. 045-214153.

Te k. gevr. grote GASHAARD, tel. 045-216771.

„De Blokkendoos" verkoop 2e hands SPEELGOED geopend woensdag van 14.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 21.00 uur. Donderdag van 19.00 tot 21.00 uur, Mergelsweg 140, Heerlen-Welten.

Te huur aangeboden

KAMERS te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en auto-ambulances. Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS. Shell garage Martens b.v. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms tel. 045-314096.

Te huur gemeubileerde KAMERS met gebr. v. douche, keuk., w.c. en c.v. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

St.-Nicolaas en zwarte PIET-COSTUUMS te h. Zwarte Piet ook apart, tevens Kerstman- en prins carnavalcostuum. Tel. 045-717608, N. Bijsmans-Degenkamp, Horatiusstraat 65, Aarveld-Hrl.

Te h. St.-Nic. en zw.-piet costuums, Bautserweg 135, tel. 045-411713.

KAMERS te huur te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te h. in VALKENBURG studio's en appartementen f 400,- en f 600,- p. mnd. 04406-13545.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h.a. voor 2-pers. luxe APP. f 850,– incl. c.v.-gas, water electr. en servicekosten. Een rustieke woonruimte voor 1 pers. f 550,– incl. 043-628823.

Te huur BRUNSSUM: Het Ambacht. Riant woonhuis met garage, woonk., open keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, zolder met vaste trap. Huurprijs f 850,-. Inl. Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek. Tel. 04402-3601.

Te huur MAASMECHELEN (B.): Rijksweg (centrum). Huis met bedrijfsruimte, f 600,- p/mnd. Inl. 04490-10855.

Te huur (blijv.) bem. KAMER, eigen keuken, c.v., vrij liggend huis bij station V'burg. 04406-12460.

Gemeubileerde KAMERS te huur, per 1-12-'81, tel. 045-318839.

Luxe FLAT voor 2 à 3 pers. Gelegen boven nieuwbouw NMB Kerkrade. Vanaf 15 dec. te aanvaarden. Huur f 775,-. Te bevr. 413939-422351.

Te h. vrijst. HUIS, gemeub., geschikt voor privé-huis. Br.o.no. SH 148 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wegens ziekte te huur goedlopende FRITURE te Schaesberg. Geen overname. Br. HK 446 aan LD. Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te h. SINTERKLAAS- en zwarte Pieterpak met toebeh. inl. 045-416160.

KAMERS te h. 1 kam. f 80,– p. week; 3 gez. kamers met wc, douche v. f 600,– incl. verw. per mnd. Tel. 458871, voll. gem.

Te h. Kloosterkoolhof 15, Hrl. ETAGEWONING, 2e verd. best. uit woonk., slpk., keuken, badk. m. c.v. Gestoff. - gemeub. All-in p.mnd. f 800,– borg f 500,–. Vrij per 1 12-81. Inl. 04493-1916 of 1307, 045-725732.

Gestoff. KAMER + keuken v. 1 of 2 pers. te h. te Brunssum. Te bevr. Trichterweg 175, Treebeek-Amstenrade.

KAMERS te huur in boerenhoeve, Beitel 90, Heerlen, inl. aldaar.

Te h. ongemeub. KAMER met gebr. van w.c., bad, keuken. Tel. 045-223701.

Te h. gem. KAMERS, tel. 045-413642.

Te h. APPARTEMENTEN geh. gemeub. zit-/slaapk., keuken, badk., toilet, pr. woning f 640,– p.mnd. Tel. 045-412035.

Te huur mooie VERDIEPING evtl. gemeub., voor alleenst. net persoon, met gebruik van badk. bij net gezin (geen kamerverhuurbedr.). Kan evtl. gebruik maken van mooie grote tuin. Inl. 045-456032.

Te h. aangeb. ETAGE. Schaesbergerweg 78 Heerlen tel. 045-725788.

Te h. gemeub. KAMER na 13 u. Kruisstr. 75 Hrl. tel. 714330.

KAMERS te h. Br. o. no. 246 LD Rumpenerstr. 81, Brunssum 6443 CC.

Overname BAANCAFÉ weg. dubb. zaak, lage huurpr., lage overname. Café De Wissel, Rijksweg 474, 3630 Maasmechelen (België). Tel. 011 764312.

Te h. in centr. Hoensbroek APPARTEMENT m. eigen keuken, wc en douche, zitslaapk., eigen opgang. Tel. 045-211614.

Te h. ruime **BENEDENWONING** Hrl-Nrd. Ind.: woonk., zitk., 2 slpks., en studeervertrek, keuken compl. met app., badk., binnenhof en tuin. Huurpr. f 950,– p.mnd. Aanv. 1 dec. br. on. nr. SH 149 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

GELD LENEN

ZO ZIJN ONZE TARIEVEN:

ZO ZIJN ONZE MANIEREN:

LENINGEN ZONDER ONDERPAND

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.500	50,-	54,-	59,-	66,-	77,-	94,-	129,-
5.000	101,-	109,-	119,-	133,-	154,-	189,-	259,-
7.500	146,-	157,-	172,-	193,-	224,-	277,-	382,-
10.000	190,-	205,-	225,-	253,-	295,-	365,-	505,-
12.500	235,-	253,-	278,-	313,-	366,-	453,-	628,-
15.000	279,-	302,-	332,-	374,-	437,-	542,-	752,-
17.500	324,-	350,-	385,-	434,-	507,-	630,-	875,-
20.000	368,-	398,-	438,-	494,-	578,-	718,-	998,-
25.000	457,-	494,-	544,-	614,-	719,-	894,-	–
30.000	546,-	591,-	651,-	735,-	861,-	–	–
40.000	724,-	784,-	864,-	976,-	–	–	–

Leningen zonder onderpand,
Dezelfde dag geregeld, desgewenst wordt 't geld bij U thuis bezorgd.
Overlijdensrisico is gedekt.
Tussentijdse en vervroegde aflossing is mogelijk. Bestaande leningen geen bezwaar.

Ook verstrekken wij alle andere kredietvormen, zoals continukredieten, 2e en 3e hypotheken enz., steeds tegen de gunstigste tarieven en voorwaarden.

Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.

10 lijnen
Bel 04754-3535

Ruim 10 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

BIJ UNISER WAS HET ONMOGELIJKE MOGELIJK

Rechters buigen zich over enorm milieuschandaal

Van onze correspondent

BREDA-MOERDIJK – „Denk eraan Gerard, je hebt een dochtertje. Daarmee zou best eens iets kunnen gebeuren". Dat kreeg volgens de dagvaarding in het Uniser-proces een van de chef-operators van het Moerdijkse afvalwerkverwerkingsbedrijf toegevoegd, toen hij sputterde over het vernietigen van bewijsmateriaal voor politie en justitie. De chef-operator volgde de „goede raad" van zijn directeur, de 40-jarige Magnus S., uit Dordrecht op en verbrandde belastende papieren.

Desondanks staan morgen de topmannen van Uniser in Breda terecht voor het grootste milieuschandaal dat Nederland tot dusver heeft gekend. Een maand heeft de rechtbank uitgetrokken voor behandeling van deze gigantische affaire. Het is echter nog maar de vraag of het binnen dit tijdsbestek zal lukken.

De vlotte zakenlieden van Uniser in Moerdijk – de holding bestond uit de Recycling terminal Moerdijk (RTM), Drisolco en de Exploitatiemaatschappij Krimpen (EMK) – zitten vanaf medio augustus achter tralies. De vijf die nu terecht staan worden verdacht van een ongekende serie misdrijven tegen het milieu en tegen collega-zakenlieden.

Farce

Uit de dagvaarding tegen de drie ex-directeuren en twee uitvoerende chefs blijkt dat het onmogelijke bij Uniser heel goed mogelijk was. De heren zagen er volgens de dagvaarding geen been in om op grote schaal de milieuwetgeving aan de laars te lappen en de normale gedragingen in het zakenverkeer tot een farce te maken. Contracten voor duizenden guldens werden opgemaakt maar nooit uitgevoerd. Ex-technisch-directeur Magnus S. bijvoorbeeld zal verantwoordelijk worden gesteld voor het „verdwijnen van een lading (1050 ton) gechloreerde koolwaterstoffen van het Hamburgse bedrijf Mabahaft. De milieudeskundige van Duitse onderneming kreeg zelfs een rondleiding over het bedrijf en kon de installaties bekijken.
Het Duitse bedrijf betaalde ƒ 87,50 per ton voor de veilige verwerking. In het contract was afgesproken dat het spul op open zee worden verbrand, omdat verbranding op het vaste land een gevaar voor de volksgezondheid betekende. Mabahaft kreeg een pittige rekening hiervoor gepresenteert. Maar de Uniser-bedrijven verkochten de partij door als licht verontreinigde olie, die alsnog elders op het vaste land is verbrand.

Een andere methode van de Uniser-top was het verwerven van een contract voor de veilige verwerking van chemisch afval en vervolgens de lozing daarvan in open water. Bij Shell-Moerdijk bijvoorbeeld kwamen forse hoeveelheden afvalloog vrij, die op een veilige manier moesten worden verwerkt. RTM kreeg de opdracht ervoor te zorgen dat uit het afvalloog minerale olie voortkwam en daarnaast het overblijvende residu zou worden ontgift. Pas daarna kon het op de afvalwaterpersleiding worden gestort terwijl de vaste stoffen naar een depot in Duitsland moesten.

Contractueel kwamen Shell en RTM overeen dat de olie nooit en te nimmer mocht worden verkocht aan de kleinverbruikers. De olie werd er door RTM uitgehaald en via via doorverkocht aan vooral Belgische tuinders. Dus, de kleinverbruikers. Het giftig afvalwater werd „zonder enige vorm van bewerking" in de Hollandse IJssel geloosd.

'Stookolie'

Tapijtfabriek Van den Brink en Campman bijvoorbeeld werd op een heel andere wijze slachtoffer van de Uniser-praktijken. Het bedrijf nam volgens het contract „halfzware stookolie van goede kwaliteit" af bij de Uniser-bedrijven. Jammergenoeg wilde het spul lang niet zo goed branden als halfzware stookolie. De ellende voor de tapijtfabrikant werd zo groot dat verschillende keren het produktieproces tot stilstand kwam. Van Uniser-zijde werd telkens gezegd dat het kwam door de slechte kwaliteit van de brander van de stoomketel of dat er per vergissing een verkeerde partij was afgeleverd. Van den Brink en Campman betaalden echter trouw voor de leveranties.

Officier van justitie mr. W. Koops en het team van de rijkspolitie technische milieudienst Drechtsteden, de rijksaccountantsdienst, de FIOD en het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne hebben meters dikke dossiers nodig om de omvang van de zaken aan te geven. Directieleden en hun directe assistenten worden ervan beschuldigd op grote schaal valsheid in geschrifte te hebben gepleegd. Oplichting was „normale zaak" bij Uniser.

Daarnaast komt dan nog de grove overtreding van bijvoorbeeld de Wet Chemische Afvalstoffen. De heren zagen er immers geen been in bij het ministerie van volksgezondheid te melden dat een bepaalde partij landbouwbestrijdingsmiddelen (onder meer met het uiterst giftige parathion) naar een officieel depot in Duitsland ging, terwijl de troep werd gemengd met olie of kolen (in Maastricht) en vervolgens als brandstof werd doorverkocht. In hoeverre bij deze affaire slachtoffers zijn gemaakt, blijkt niet uit de dagvaarding. Wel is duidelijk dat het mengen van allerlei uiterst giftige afvalstoffen met brandstof grote risico's inhielden voor met name de Belgische tuinders die de Uniser-partijen opstookten.
De Bredase rechtbank krijgt er een hele kluif aan. Het wordt de grootste zaak die ooit in Breda voor de rechtbank is gekomen.

● *Het Uniserbedrijf in Moerdijk, waar grote hoeveelheden ter verwerking aangeboden chemisch afval „verdween".*

● *De achterzijde van Uniser in Moerdijk, waar chemisch afval werd ingescheept en nooit ergens aankwam.*

Vijf hoofdverdachten

In de Uniser-zaak zijn sinds augustus 1981 dertien mensen gearresteerd. Zij zijn allen werkzaam of werkzaam geweest bij één van de Uniser-bedrijven. De vijf hoofdverdachten staan vanaf morgen terecht. De andere verdachten worden in het begin van 1982 berecht.

De hoofdverdachten zijn: de 55-jarige G.B. uit Streefkerk, voormalig directeur en aandeelhouder van zowel EMK als Uniser, de 40-jarige F. van D. uit Wateringen, voormalige commercieel directeur en aandeelhouder van Uniser, de 40-jarige M.S. uit Dordrecht, voormalig technisch directeur en aandeelhouder van Uniser, de 45-jarige J.S. uit Krimpen a/d IJssel, bedrijfsleider Emk en Uniser en de 35-jarige J.L., hoofd orderafdeling Uniser.

Uniser: hele kluif voor de justitie

Van onze speciale verslaggever

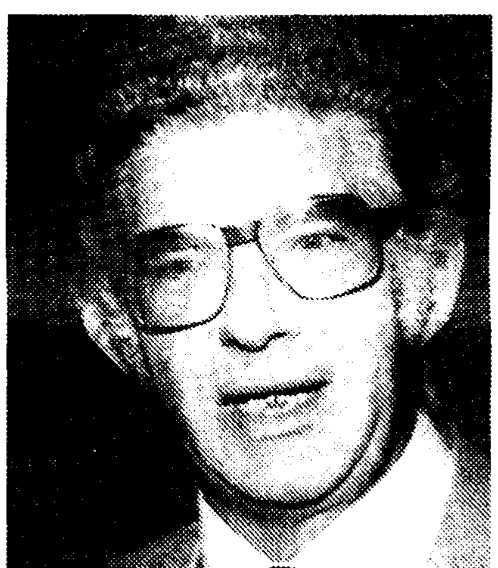
BREDA – De behandeling van de grootscheepse Uniser-milieufraude door de Bredase rechtbank die morgen begint, legt zulk een omvangrijk beslag op de justitie in Breda, dat besloten is tijdelijk een derde meervoudige kamer van de rechtbank te vormen. Deze kamer moet voorkomen dat er een onverantwoorde achterstand ontstaat bij de afhandeling van rechtbankzaken.

De Uniser-zaak wordt behandeld door drie rechters onder presidium van rechtbankpresident mr. L. van der Plas.
Het onderzoek in de milieufraude, door 30 man rijkspolitie verricht, heeft duizenden vellen papier aan processen-verbaal opgeleverd. Het dossier van de Uniser-zaak is metershoog. die massa papier moet ook nog in veelvoud worden vermenigvuldigd. Rechter-commissaris mr. P. Paalvast is met het gerechtelijk vooronderzoek al maandenlang in het geweer geweest. Een zitting van de rechtbank in raadkamer om te beslissen of de verdachten in de zaak in voorarrest moesten blijven, duurde van 's middags twee tot 's avonds negen uur. Wat nimmer is voorgekomen: in overleg met de advocaten moest een uitvoerig schema van zittingsdagen worden voorgesteld, dat mogelijk meer dan 14 dagen en waarschijnlijk zelfs drie weken zal duren.
Ambtenaren, zowel van het parket van de officier van justitie als van de griffie van de rechtbank, zijn uit hun gewone werk gehaald om de Uniser-zaak tijdig rond te krijgen, terwijl het justitie-apparaat volgens beide zegslieden van de Bredase justitie al overbelast is.
Voor de Uniser-zaak bestaat grote belangstelling van de media in ons land.

Keuze op De Clercq na bedankje van Martens

België: liberaal wordt formateur

BRUSSEL – Koning Boudewijn van België heeft gistermiddag de voorzitter van de PVV (liberalen) aangesteld tot formateur. De Clercq (54) die eveneens voorzitter is van de Europese liberaal-democraten, heeft de formatieopdracht aanvaard.



WILLY DE CLERCQ
– toekomstig premier? –

Nadat informateur Herman Vanderpoorten maandagavond zijn informatie had beëindigd, werd als eerste de oud-premier Wilfried Martens (CVP) bij de koning ontboden. In Brussel achtte men het mogelijk dat Martens zou instemmen met de formatieopdracht. De oud-premier vroeg echter bedenktijd. Politieke waarnemers in Brussel waren gisteren de mening toegedaan dat de contacten die Martens voor de vorming van een regering had gelegd, niet het verwachte resultaat hadden opgeleverd. Dat bleek enige uren later toen koning Boudewijn Willy de Clercq tot formateur benoemde.

De voorzitter van de PVV heeft al eerder deel uitgemaakt van de Belgische regering. In de beginjaren zestig was hij onderstaatssecretaris voor de begroting. In het kabinet-Eyskens-Lefèbvre en in 1966 werd hij in de CVP-PVV regering van Vandenboeynants vice-premier en minister voor de begroting. In de regering Leburton (1973) was hij minister van financiën, de portefeuille die hij ook behield in het kabinet Tindemans, dat op 25 april 1974 van start ging. De heer De Clercq is sinds 1972 voorzitter van de PVV.

Betere voorlichting noodzakelijk

Recht vrouw op WAO niet altijd erkend

Van onze correspondent

DEN HAAG – Vrouwen die arbeidsongeschikt zijn geworden lopen meer kans hun uitkering kwijt te raken dan mannen. Meestal binnen vijf dagen wordt de vrouw verwezen naar de WW en later de Bijstand. Bij de Stichting Ombudsvrouw in Den Haag is vooral die tendens naar voren gekomen in een dinsdag gepubliceerd onderzoek naar klachten en problemen van vrouwen die afhankelijk zijn van een WAO-inkomen.

Hoewel de Wet Arbeidsongeschiktheid de vrouw, ook als ze gehuwd is, een zelfstandig recht op uitkering waarborgt, erkennen keuringsartsen en functionarissen van bedrijfsverenigingen dat in de praktijk niet allemaal. Uit de klachten die bij de stichting werden gedeponeerd, blijkt dat soms direct tegen vrouwen is gezegd dat het werk wat ze ooit deden slechts als bijverdienste kan gelden, of dat de vrouw voortaan maar voor haar man moest gaan zorgen. Die onrechtmatige houding blijkt ook uit de geringe medewerking die WAO-vrouwen krijgen als ze willen omscholen voor een beroep dat beter bij hun handicap past. Van de 152 vrouwen die aan het onderzoek meewerkten kregen er vier omscholing aangeboden.

Klachten

Een andere belangrijke klacht van vrouwen die voor het vervolg van de WAO-uitkering gekeurd moeten worden, is de vernederende, intimiderende houding van keuringsartsen. Bij één keuringsarts, de Haagse neuroloog dr. G.H. waren de klachten over seksuele mishandeling zo erg dat de stichting besloot los van het algemene onderzoek de Raad van Beroep en de Inspecteur van de Volksgezondheid te vragen de betreffende arts niet automatisch te herbenoemen. Dr. H. heeft de stichting van laster beschuldigd en in kort geding gesommeerd de uitspraken in te trekken.
De Stichting Ombudsvrouw heeft naar aanleiding van de publicaties over het kort geding tientallen andere klachten over dr. H. binnengekregen. Indien mogelijk wordt de zaak aanhangig gemaakt bij het Medisch Tuchtcollege.
Wat betreft het algemeen onderzoek naar WAO-problemen beveelt de Stichting Ombudsvrouw de bedrijfsverenigingen aan de voorlichting aan arbeidsongeschikte vrouwen te verbeteren. Bij de Tweede Kamer zal aangedrongen worden op het handhaven en versterken van het zelfstandig recht van vrouwen op een uitkering.

Half miljoen voor onderzoek naar oorzaak leukemie

DEN HAAG – Minister Gardeniers (Volksgezondheid) heeft een half miljoen gulden uitgetrokken om de Stichting Nederlandse Werkgroep Leukemie bij kinderen (SNWLK) mogelijk te maken een epidemiologisch onderzoek te verrichten naar oorzaken van leukemie bij kinderen.

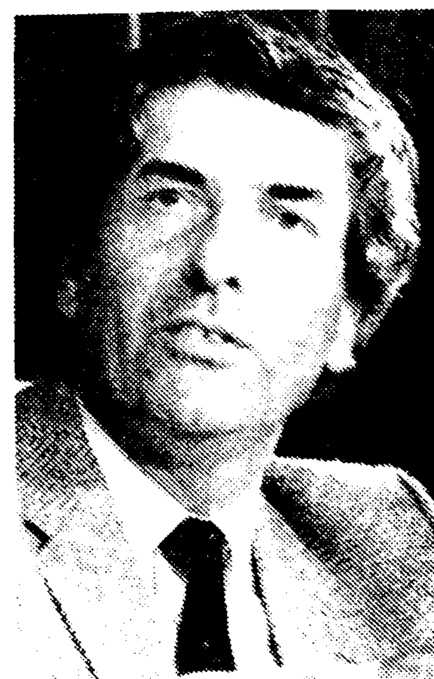
Het onderzoek wordt verricht in samenwerking met het Instituut Epidemiologie van de Erasmusuniversiteit in Rotterdam en uitgevoerd met behulp van een enquete onder ouders van patiënten.

Alle ouders van wie kinderen leukemie hebben gekregen in de periode 1973/1979 zullen worden verzocht mee te werken aan het onderzoek. Dit echter alleen na overleg met en met instemming van de behandelde kinderartsen, aldus het ministerie.

Ruud Lubbers in zijn rol van eerste violist

Van onze parlementaire redacteur

De debatten van vorige week over de regeringsverklaring kunnen moeilijk een hoogtepunt uit de vaderlandse politiek worden genoemd. Gebrek aan inspiratie bij de minister-president, een regeringsverklaring die de innerlijke verdeeldheid van het kabinet onderstreept en een Tweede Kamer die, naast wat gesputter tegen Van Agt, ook niet bij machte is om vastberaden lijnen naar een nieuwe toekomst uit te zetten.
In die poel van machteloosheid kostte het CDA-fractieleider Ruud Lubbers weinig moeite de eerste viool te spelen. In de beginjaren van het eerste kabinet Van Agt verwierf hij zich de bijnaam van „zeventiende minister" omdat hij volop, zij het achter de schermen, meeregeerde. Het laatste jaar, en vooral gedurende de verkiezingsstrijd, stond hij weer volledig in de schaduw van Van Agt. Maar de debatten van vorige week hebben duidelijk gemaakt dat Lubbers terug is op zijn oude stek: die van minister-buiten-mededinging. De door hem beheerste (in)formatie die leidde tot het kabinet dat hij zo graag wilde, was slechts een inleidende manoeuvre.



RUUD LUBBERS
'gaten-maker'

„Gatenkaas"

Opmerkelijk is ook dat in Lubbers' optreden niet veel veranderd is. In 1979 maakten hij en de CDA-fractie met overtuiging een gatenkaas van het als ambitieus opgezette bezuinigingsplan Bestek '81 van het toenmalige kabinet. Het kabinet-Van Agt I is er nooit in geslaagd die gaten effectief te dichten.
Vorige week sloeg Lubbers dezelfde weg in. Hij probeerde – en voorlopig met succes – een aantal voornemens van het kabinet om aan geld te komen voor Den Uyl's werkgelegenheidsplan op voorhand de weg af te snijden. De kinderbijslag mag niet naar draagkracht en de solidariteitsheffing kan er maar beter niet komen. Tegelijk eiste gatenmaker Lubbers wel dat het kabinet nu al bezuinigingen gaat voorbereiden, voor het geval de financiële problemen van het kabinet in het voorjaar weer groter zijn geworden. Vooral superminister van sociale zaken Den Uyl zag die ontwikkelingen met lede ogen aan. Terwijl premier Van Agt nauwelijks moeite deed om Lubbers dadendrang in te tomen, was het juist Den Uyl die door de dadendrang getroffen werd.
De kinderbijslag-naar-draagkracht levert waarschijnlijk meer op dan de kinderbijslag-naar-leeftijd, waar het CDA voor is. Het verschil zal Den Uyl echter uit zijn eigen begroting bijpassen. Terwijl hij, door akkoord te gaan met bezuinigingen van 1,5 miljard op de sociale zekerheid (zoals de door de socialisten verfoeide ziektewetvoorstellen), toch al erg diep in de buidel heeft moeten tasten.

Heffing

Ook de solidariteitsheffing – een echt PvdA-ideetje – vond geen genade in de ogen van Lubbers. Maar de pijn zal daar minder hard aankomen, omdat Lubbers' hoop dat de sociale partners het tijdig eens zullen worden over het investeringsloon, zelfs in de ogen van Van Agt een ijdele is.
Die solidariteitsheffing komt er dus wel, ook al vindt de premier zelf het een „onding". Of zoals hij afgelopen zaterdag zei: het doel heiligt de middelen.

Het is een ervaringsfeit dat het christendemocraten in coalities met „rechts" – zoals in het vorige kabinet – de neiging hebben naar „links" te hangen en in coalities met „links" (de PvdA) de andere kant op. De huidige opstelling van het CDA, met Lubbers voorop, lijkt die ervaringen te bevestigen. Toen het op het nemen van besluiten aan kwam, had Lubbers de zaken volledig in de hand. Al zijn moties werden aangenomen, hetgeen niemand hem verder kon nazeggen. De discussie over de kernbewapening werd volledig door Lubbers bepaald. PvdA-fractieleider Meijer kreeg om inhoudelijke, VVD-leider Wiegel om partijpolitieke redenen geen poot aan de grond.
En de poging van D'66-fractieleider Laurens-Jan Brinkhorst om in die kwestie een bemiddelde rol te spelen, was al tot mislukken gedoemd. Zoals Brinkhorst op meer terreinen moest ervaren dat de grote coalitiepartners het liefst hun eigen bruggen slaan. Dat D'66 het meest opviel door de aanval op Van Agt is veelzeggend.

Oneens

Gebleken is dat de coalitiepartners het vooral over het beleid op de korte termijn nog hevig oneens zijn. Dat heeft weinig goeds voor de maanden die komen gaan. Het opstellen van de Voorjaarsnota in maart waarin vermoedelijk weer nieuwe miljardentegenvallers zullen moeten worden verwerkt, zal wat dat betreft de eerste testcase voor het kabinet zijn.
Het zal dan tot werkelijk drastische ingrepen moeten komen en het is nog maar de vraag of deze coalitie daar tegen bestand is. Dan kunnen de politici waarmaken of zij inderdaad – zoals zij (Meijer, Lubbers, Van Agt) vorige week zeiden – bereid zijn om ingrijpend te sleutelen aan de basis van onze verzorgingsstaat.
Want over het beleid op langere termijn bestond veel minder onenigheid. Meijer stelde onomwonden de uitgangspunten van de verzorgingsstaat – toch een niet gering socialistisch stokpaardje – ter discussie, hetgeen zelfs premier Van Agt in vervoering bracht.

In de bres

Alle partijen waren het er ook over eens dat de overheidsfinanciën jarenlang volstrekt verkeerd beheerd zijn. Ook daarin willen zij verandering brengen. Er komt een speciale begrotingscommissie, er komen meerdere tussentijdse begrotingsoverzichten, met andere woorden: nu het bijna te laat is, springen de politici plotseling met zijn allen in de financiële bres die zij zelf gedurende de afgelopen jaren hebben geslagen.
Het moet anders, we moeten terug naar AF. In het licht van dat eindelijk doorgebroken besef vallen maatregelen als een solidariteitsheffing inderdaad uit de toon. Maar het kabinet, dit kabinet, lijkt vooralsnog niet in staat om aan die discussie over de herijking van al datgene wat tot nog toe vanzelfsprekend is geweest, vorm en leiding te geven. Bij een al even machteloze Tweede Kamer een weinig hoopgevend perspectief.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 24-11-1981 op de CVV te Grubbenvorst: kassla poly aanvoer 6700 kolli a21 39,70; a19 34,80; a17 31,30; a15 21,30; a13 14,00; b21 32,20; b19 31,30; b17 28,80; b15 22,10; b13 13,40; b12 12,50; kassla krat aanvoer 2100 kolli a21 41,20; a19 39,80; a17 33,00; a23 42,00; b21 39,50; b15 19,00; b13 15,00; b12 12,00; koolrabi glas 9-10 61,70; 8-9 59,30; 7-8 45,10; 6-7 14,20; witlof zonder dekaarde aanvoer 11.000 kg: 1 kort a 2,70; 1 kort 2,19; 1 lang a 3,21; 1 lang 3,30; 2 kort 2,75; 2 lang 2,36; 3 a 1,86; 3b 1,60; 3c 1,09; tomaten rood aanvoer 2500 p.b. a1 11,61; b1 11,53; tomaten vlezig aanvoer 700 p.b. bb1 13,58; bbb1 17,04; prei 1 wit 2/4 zak. 83,60; 1 wit 2 4 a.k. 83,80; 2 wit 2/4 49,00; 2 2 4 33,10; spruitkool a1 73,30; a 73,80; a2 40,60; b1 79,80; b 83,90; b2 24,30; d1 70,30; d 72,70; d2 47,90.

Nummerprodukten: andijvie 1 1,17-1,51; boerenkool 0,26-0,44; chinese kool 0,32-0,59; savooie kool 0,18; witte kool 0,07-0,17; bospeen 0,61; peen b 0,09-0,37; c 0,07-0,26; radijs 20 per bos 0,46-0,67; rettich 1 7-9 0,68; 1 5-7 0,31-0,53; schorseneren a1 1,41-1,67; knolselderij 0,15-0,48; paprika rood 1 85+ 3,36; rood 1 75 85 3,63; groen 1 85+ 4,63; groen 1 75 85 4,33; ijsbergsla 40-60 kg 1,19; venkel 0,35-0,50.

Champignonveiling d.d. 23-11-81: (dozen) 1 fijn 4,26; 1 fijn c 4,15; 1 m 4,39; 1 m c 4,09; 1x fijn 3,94; 1x grof 3,69; (4 kg-bakken) 1x grof 3,46; 2 3,37; 3a 2,56; 3b 2,30.

Bloemenprijzen d.d. 24-11-81: middenprijzen en hoogste prijzen: alstroemeria 58,24-74,00; amaryllis 41,00-44,00; anjer 54,69-76,00; tros anjer 32,34-46,00; anthurium adreanum 190,51-300,00; asparagus pl 22,25-25,00; chrysant jaarrond tros 75,33-101,00; chrysant jaarrond geplozen 89,77-100,00; norm. cult. tak 53,92-79,00; chrys. kas tr. overige per bos 233,91-335,00; freesia enkel 25,18-36,00; gerbera 79,08-100,00; hyacint 64,54-160,00; iris ideaal 23,60-26,00; iris p. blaauw 29,84-36,00; liatris 41,96-67,00; narcis overige 14,15-22,00; nerine bowd. 67,83-73,00; orchidee cymbidium 84,89-130,00; roos groot cocktail '80 57,20-68,00; roos groot ilona 78,71-112,00; roos groot red succes 90,90-115,00; roos groot sonia 63,34-75,00; roos klein carona 44,56-58,00; roos klein mercedes 62,30-76,00; roos klein motrea 44,57-56,00; strelitzia 251,27-320,00; tulp apeldoorn geel 47,33-51,00; tulp apeldoorn rood 42,15-45,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groenteveiling VGV Venlo op gisteren: radijs kas I 0,25-0,81; prei AI p.67-0,83; BI 0,60; AIII 0,33-0,53; knolselderij AI 0,10-0,33; chinese kool I 0,58; witlof I 2,60-3,00; Uitbetalingsprijzen: prei per kg AIII0,347; BI 0,600; BIII 0,280; kassla per stuk in kratten A 12 30 stuks 0,165; A 13 0,130; A 15 0,203; A 17 0,353; A 19 0,368; A 21 0,381; B 12 30 stuks 0,151; B 17 0,250; B 19 0,308; B 21 0,331; B 23 0,371; kassla per stuk in kisten C I 30 stuks 0,060; kassla poly in dozen: A 12 ep stuks 0,110; A 15 0,203; A 17 0,287; A 19 0,362; spruiten per kg A 0,680; B 0,720; D 0,527; tomaten rood per bak AI 11,046; BI 11,196; CI 7,460; CCI 3,800; AII 4,700; BII 5,000; CII 2,100; CCII 2,100; A binnenland 2,100; B binnenland 2,100; C binnenland 2,100; bonken 3,500; tomaten II eenmalig verpakt CII 2,100; CC II 2,100; tomaten licht gekleurd per bak AI 10,500; B I 11,00; CI 5,800; tomaten vlezig per bak BBBBI 10,800; BBBI 17,431; BBI 12,376; BI 10,502; BBBII 3,600; BBII 3,700; BI 3,700.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de Veiling Gronsveld Coöp. op gisteren: appels golden delicious I 75-85 0,97-1,03; II 70-80 0,79-0,81; II 65-70 0,60-0,67; cox orange I 70-80 1,96-2,05; I 65-70 1,64-1,73; II 70-80 1,52-1,65; II 60-70 1,31-1,36; boskoop I 70-80 1,84-1,89; I 65-70 1,58; II 70-80 1,64-1,66; rode boskoop I 85-95 2,14-2,27; I 75-85 2,14-2,21; Jonagold I 80-90 1,56-2,46; I 70-80 1,57; II 70-80 0,94-1,01; jonathan I 70-80 0,78-0,92; I 65-70 0,64; karmijn I 75-80 2,03. Peren: conference I 55-65 1,30; I 65-75 1,31-1,37; doyenné du comice I 70-80 1,56-1,63; I 65-70 1,46.

Veiling Gronsveld e.o. NV

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de Veiling Gronsveld e.o. NV op gisteren: appels: boskoop II 1,10-1,62; I 1,60-2,05; cox orange II 1,30-1,50; I 1,60-2,20; jonagold II 1,75-2,56; I 85 2,43. Peren: conference I 55 1,05; 60 1,30; 65 1,42, kroet 0,41.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B) – Noteringen van de veiling te St.-Truiden op dinsdag 24 november 1981, alle prijzen in Belgische francs: appelen: cox orange pippin 60-65 20,40-23,90; 65-70 30-33; 70-75 32-38; 75-80 40-40,60; golden delicious 60-65 8-9,90; 65-70 11-13; 70-75 13,90-17; 75-80 14,40-18; 80-85 15-17,50; jonagold 65-70 12,50-18; 70-75 18-32; 75-80 20,60-38; 80-85 21,50-40; 85-90 20-34; plus 90 17,60-27; idared 60-65 13-18,90; boskoop 60-65 17,60-19,30; 65-70 25,60-26; 70-75 28,60-30,50; 75-80 30,90-32,50; 80-85 31,20-35; 85-90 30,40-32,30; jonathan 60-65 9-10,30; 65-70 11,90-12,50; 70-75 13,50-14; 75-80 14,30-15. Peren: conference 50-55 14-15,20; 55-60 18,30-19; 60-65 19,80-21; 65-70 20,20-22; 70-75 19,70-22,50; doyenné du comice 60-65 14-18,50; 65-70 23'5; 70-75 25,50-29; 75-80 26,90-31; 80-85 22,60-27,80; 85-90 19,80-22,60; durandot 50-55 5,50-7,30; 55-60 9,80-10,70; 60-65 11,70-15; 65-70 15,30-17,40; 70-75 16,20-18; 75-80 15,70-18; legipont 55-60 8; 60-65 11,50-12,50; 65-70 14-14,40.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 15 partijen. Prijzen in guldens per kg: 1e soort 7,40-7,60; extra zware kwaliteit 7,75 en Leidse 9,10. De handel was kalm.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50 mm november kwam 1 contract tot stand tegen 27.00, stemming kalm. In Bintje 50 mm april kwamen 92 contracten tot stand tegen 31.80-32.60, stemming flauw.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.570.400 stuks, stemming kalm. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 13.15-13.20; 56-57 gram 14.70-14.50; 60-61 gram 14.95-14.80; 65-66 gram 15.15-15.25.

ECONOMISCH KORT

- Daimler-Benz wil tot 1986 per jaar 2 miljard mark investeren in vernieuwing van het Mercedes-programma.
- Het bouwconcern Ogem krijgt van de regering *f* 25,– miljoen steun.

Industriebond FNV eist:

Overheid baas in DAF-Trucks

UTRECHT – De Amerikaanse vrachtwagenreus International Harvester (IH) moet afhaken als grootaandeelhouder van DAF-Trucks en de overheid moet de meerderheid van de aandelen kopen, vindt de Industriebond FNV. In het bondsblad ZIN van deze week zegt bondsbestuurder Frans Westenbrink dat alleen op die manier ervoor kan worden gezorgd dat DAF-Trucks zijn huidige positie op de markt van zware vrachtwagens kan handhaven.

Daarnaast is het voor DAF van belang dat men meer lichtere vrachtwagens in het verkooppakket opneemt zodat men de klanten een ruimer assortiment kan bieden, aldus FNV

Westenbrink maakt zich overigens niet al te veel zorgen over DAF, een van de weinige vrachtwagenfabrieken die zonder verlies draait. Wel vindt hij dat DAF zo vlug mogelijk van IH moet zien af te komen. Al in 1978 heeft de Industriebond FNV erop gewezen dat de samenwerking met de Amerikanen zich zou wreken.

DAF heeft er weinig of geen profijt van gehad. Er gingen geen DAF's naar Amerika terwijl IH via DAF wel wilde gaan beschikken over afzetkanalen in Europa. IH laat momenteel zelf vrachtwagens maken in Europa (Spanje, Engeland) en is daarmee een rechtstreekse concurrent van DAF geworden op de Europese markt, aldus de Industriebond. Hoe eerder DAF van de Amerikanen af is hoe beter en daarom moet de overheid de meerderheid van de aandelen zien te verwerven, aldus de Industriebond. Het grote voordeel daarvan is volgens Westenbrink dat men dan – in tegenstelling tot bij Volvo – geld steekt in een puur Nederlands onderneming.

Het mag niet zo zijn dat er honderden miljoenen worden gestopt in buitenlandse concerns die er dan verder mee mogen doen wat ze willen.

RPS op 11,9 procent

UTRECHT – De daling van de hypotheekrente lijkt door te zetten nu ook de Postgiro-Rijkspostspaarbank met ingang van gisteren de tarieven met een half procent heeft verlaagd. „En we verwachten dat de tarieven nog meer omlaag gaan", zei een woordvoerder van de RPS.

De basisrente bij maandelijkse betalingen (in het geval van een gemeentegarantie) is nu onder de 12 procent terechtgekomen: 11,9 procent. De rente bij tophypotheken is gezakt naar 12,1 procent. Eerder had de ABN de rentetarieven al verlaagd.

Philipscommissie nieuwe activiteiten

EINDHOVEN – Om tijdig nieuwe technologen toe te passen en nieuwe markten te ontsluiten heeft Philips een Concerncommissie Nieuwe Activiteiten opgericht.

Door deze commissie zullen plannen worden behandeld voor nieuwe produkten en systemen, die niet precies in een enkele Hoofdindustriegroep passen en daardoor tussen de wal en het schip zouden kunnen raken. Als tot een dergelijke nieuwe activiteit wordt besloten, zal een hoofdindustriegroep als hoofdaannemer optreden.

Meer kerncentrales in Europees deel Sovjetunie

MOSKOU – In het dichtbevolkte Europese deel van de Sovjetunie zullen de komende jaren meer kerncentrales worden gebouwd. Pjotr Neporozjny, de Russische minister van elektrische energie en elektrificatie, heeft dit meegedeeld in de Opperste Sovjet, het parlement van de Sovjetunie.

Ten minste twee gerespecteerde Russische geleerden hebben het kernenergiebeleid van Moskou openlijk bekritiseerd. Ze vinden dat alleen dunbevolkte gebieden voor de bouw van kerncentrales in aanmerking komen.

Sanyo koopt Philips-fabriek

EINDHOVEN – Philips is in onderhandeling met Sanyo over de verkoop van grond en gebouwen van de Philips-fabriek voor kleurenTV's in Lowestoft aan de Japanners. De fabriek bevindt zich in een laatste stadium van een geleidelijke sluiting. De betreffende activiteiten van Philips in Engeland worden geconcentreerd in Croydon, Sanyo wil de fabriek de oorspronkelijke bestemming teruggeven.

Nederland goedkoop voor Duitse sportvliegerij

BEEK – Dat Duitse piloten aanmerkelijk goedkoper kunnen tanken op de kleinere Nederlandse vliegvelden dan in de Bondsrepubliek kan ook het vliegveld Beek meer drukte gaan bezorgen. Naar havenmeester P. Janssen desgevraagd meedeelt is het aantal landingen vanuit Duitsland op Beek nog niet veel groter dan normaal. Maar elders in Nederland komen al opvallend veel Duitsers tanken.

Naar Shell Nederland vanuit Rotterdam meedeelt betreft het hier de vliegtuigbenzine die Shell verkoopt onder naam „Avgas" (Aviation Gasoline). In Nederland betaalt men *f* 110.60 per 100 liter, waarbij *f* 57.73 accijns komt, en 18 procent BTW. Een buitenlander die hier tankt met bestemming buitenland hoeft echter geen accijns (wél BTW) te betalen, dus voor 100 liter Avgas: *f* 110,60 plus *f* 19,91 (BTW) = *f* 130,51.

In Duitsland betaalt men voor 100 liter vliegtuigbenzine 125,– DM en 51 DM accijns, waarbij ook nog DM 0,71 „fee" komt; tezamen met 13 procent Mehrwertsteuer komt men uit op 199.68 DM.

Al-met-al dus – ook de gunstige koerswaarde van de DM in aanmerking genomen – een voordeel van meer dan 70 cent per liter Avgas, bestemd voor zakenvliegtuigen en sportvliegtuigjes, niet te verwarren met kerosine bestemd voor toestellen met straalmotoren.

Op andere Nederlandse vliegvelden strijken al wél meer Duitsers neer, zo zegt direkteur G. Burgers van luchthaven Teuge bij Apeldoorn. Verrast te zijn door de veelvuldiger landingen van Duitse vliegers, vooral in het weekeinde. „Vooral voor zakenvliegtuigen met zo'n 400 tot 500 liter tankinhoud, in het voordeel groot. Sportvliegtuigen tanken 100 tot 500 liter, maar het blijft uiteraard aantrekkelijk. Het vorige weekeinde deden 12 Duitse piloten ons vliegveld aan, dat zullen er zeker nog meer worden.

Hopper-wasdag

AMSTERDAM – Ook vliegtuigen moeten af-en-toe worden gewassen, net als auto's bijvoorbeeld. Bij de KLM heeft men daarvoor schema's van om de vier à vijf weken; éénmaal in die tijdsperiode worden alle vliegtuigen – en en-passant die van de NLM méé – van buiten helemaal schoon geboend en -gespoten. Deze „Hopper" van de NLM vergt daarvoor 20 uren, maar voor een Jumbojet zijn ongeveer 100 manuren nodig.

Holec

AMSTERDAM – De berichten over moeilijkheden bij de Transformatorengroep van Holec, die bij uitblijven van overheidssteun de volledige sluiting van deze bedrijfsactiviteit kunnen betekenen, hebben dinsdag geleid tot een verdere instorting van de aandelenprijs. Maandag was het al niet tot handel gekomen en moest worden volstaan met een *f* 6,– lagere laatkoers op *f* 55,–. Dinsdag tegen het middaguur werd een adviesprijs doorgegeven van *f* 48,–. Op 9 januari van dit jaar werd een nog lagere prijs betaald van *f* 46,– maar eind juni waren de stukken *f* 94,– waard.

Beursoverzicht

Op de actieve markt was het weer een fraaie vertoning. Veel afwijkingen van betekenis waren er niet en de algemene trend was afbrokkelend. KLM werd *f* 2,20 lager verhandeld op *f* 92,80 en Unilever was *f* 1,– lager op *f* 145.50. Kon. Olie was *f* 0.50 beter op *f* 84,50 maar voorbeurs was ruim *f* 85,– gedaan. Hoogovens werd *f* 0,30 goedkoper op *f* 13.30. Philips en Akzo elk *f* 0,20 op *f* 18.30 en *f* 21,90. De financiële waarden veranderden weinig. Verder lag Pakhoed *f* 0,70 lager aangeboden op *f* 39,50. Van Ommeren raakte *f* 0.20 kwijt op *f* 27,80. Nedlloyd, die geplaagd wordt door een boycot in de Rotterdams haven, moest weer *f* 0,60 terug op *f* 142,– en Heineken liet *f* 0,30 liggen op *f* 42,–, hetgeen een nieuw dieptepunt betekende. Ahold zag zich *f* 0,70 ontglippen op *f* 57,50 en Ogem brokkelde *f* 0.10 af tot *f* 2,60. Ook Gist-Brocades noteerde *f* 0.40 op *f* 55,–. Van de uitgevers was Elsevier *f* 1,– lager op *f* 128,–.

In het verdere verloop van de handel trad een sterke daling voor Ahold op en op *f* 55,50 werd het verlies vergroot tot *f* 2,70. KLM liep verder terug tot *f* 91,– en moest zodoende *f* 4,– inleveren en Heineken bracht het niet verder dan *f* 41,70, een achteruitgang van dertig cent. De obligatiemarkt bracht er ook niets meer van terecht en na de forse daling maandagmiddag gaven de staatsfondsen gemiddeld een halve punt prijs.

Lokaal

Lokaal gezien was er ook weinig vrolijks. Van der Giessen-de Noord moest *f* 5.– terug tot *f* 118,– en voor Macintosh kwamen *f* 2,– lager op *f* 61,– geen kopers opdagen. Hoek en BAM Holding zakten ieder *f* 1,40 en IHC Inter werd *f* 4.– goedkoper op *f* 156,–. Holec werd *f* 5,– lager verhandeld op *f* 50.– wat *f* 11,– onder de laatste afdoening lag en KBB werd zeventig cent goedkoper op *f* 23,80 en wat ook weer een laagtepunt van de dit jaar inhield. Sanders Behang werd nog *f* 3,50 opgevijzeld tot *f* 73,50 en Deli werd een rijksdaalder duurder op *f* 67,–.

Voor de claims Slavenburg's kwam nog steeds geen notering tot stand en op de beurs wordt dan ook aangenomen dat de emissie volledig zal stranden, althans voor de outside aandeelhouders. Om 13.00 uur was de algemene index van het ANP-CBS bijna een halve punt gezakt tot *f* 83.1.

Hoogtepunt op de Europese optiebeurs vormde de opening van de markt in obligatie-opties door de agent van het ministerie van financiën, drs. Th. Bevers. De belangstelling voor dit nieuwe type opties was aanzienlijk. De totale omzet om 12.00 uur voor alle optietypen tezamen was 1063 contracten. Er werd levendig gehandeld in de goudopties.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op dinsdag 24 november 1981 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD: onbewerkt *f* 30.850-*f* 31.550, vorige *f* 31.080-*f* 31.780; bewerkt *f* 29.920-*f* 32.820, vorige *f* 30.140-*f* 33.060.
ZILVER: onbewerkt *f* 567-*f* 670, vorige *f* 565-*f* 668; bewerkt *f* 530-*f* 700, vorige *f* 530-*f* 700.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.40	2.50
Engelse pond	4.53	4.83
Belgische frank (100)	5.71	6.01
Duitse mark (100)	107.75	110.75
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21.75
Portugese escudo (100)	3.30	4.00
Canadese dollar	2.02	2.12
Franse franc (100)	42.00	45.00
Zwitserse franc (100)	135.25	138.25
Zweedse kroon (100)	43.00	46.00
Noorse kroon (100)	41.00	44.00
Deense kroon (100)	32.25	35.25
Oostenr. schilling (100)	15.45	15.75
Spaanse peseta (100)	2.33	2.63
Griekse drachme (100)	3.50	4.30
Finse mark (100)	55.00	58.00
Joegoslav. dinar (100)	4.60	6.00
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.6705-6755
Amerikaanse dollar	2.44525-775
Canadese dollar	2.06825-7075
Franse franc	43.290-340
Belgische frank	6.5135-5185
Duitse mark	109.455-505
Zweedse kroon	44.595-645
Zwitserse franc	136.675-725
Italiaanse lire	20.445-495
Deense kroon	33.895-945
Noorse kroon	42.505-555
Oostenrijkse schilling	15.6110-6210
Japanse yen	112.50-2.60
Spaanse peseta	2.33-2.63

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	83.50	83.20
Algemeen-lokaal	84.40	83.90
Internationals	82.60	82.40
Industrie	61.90	61.60
Scheep- en luchtvaart	154.60	153.80
Banken	197.10	196.30
Verzekering	171.60	170.90
Handel	66.20	64.90
CBS-oblig.index	81.40	80.50
Rendem.staatslening	11.63	11.89
waarvan 3-5 jaar	11.46	11.70
5-8 jaar	11.68	11.90
8 jaar en langer	11.59	11.81
nieuwste drie	11.54	11.76
rend. BNG-leningen	11.59	11.78
rend. bankleningen	12.04	12.08
rend. spaarbrieven	13.63	13.65

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 22.10 (22.00)
Kon. Olie 86.00-87.40 (86.10)
Philips 18.70-18.80 gl (18.70)
Unilever 146.50-147.50 (146.50)
KLM 92.50-94.50 (93.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	852.64	377.79	111.64	343.79
Hoogst	873.29	383.44	112.62	350.18
Laagst	850.17	376.33	110.63	342.33
Slot	870.24	382.04	111.98	348.82
Winst verlies	+18.45	+3.92	+0.30	+5.09

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	137.44	+2.31
20 transp.	21.91	+0.36
40 nutsbedr.	54.93	+0.30
40 banken	15.26	+0.11
Te zamen:	123.51	+1.91

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	58,50	55,00
Akzo	22,20	21,80
ABN	285,00e	283,00
Amev	90,80	90,30
Amro-bank	52,60e	52,20e
Bos Kalis Westm.	—	65,30
Dordtsche Pr.	210,50	211,50
Dordt. Petr. pref.	205,50	206,00
Elsevier-NDU	129,00	127,10
Ennia	122,00	121,80
FGH	45,80	46,10
Gist Brocades	55,40	55,20
Heineken	42,30	41,60
Heineken Hld.	37,60	37,40
Holl. Betongroep	70,70d	70,30
Hoogovens	13,50e	13,20e
KLM	95,00	91,70
Kon. Olie	83,90	84,60e
Nat. Ned.	110,50	110,00e
NedLloyd groep	143,50	144,00
NMB	138,00e	138,00
Ogem Holding	2,60	2,50e
Van Ommeren	28,00	27,90
Pakhoed Hold.	40.00	39,50
Pakhoed cert.	37,40	35,70
Philips	18,60e	18,40
Robeco	220,00	218,50
Rodamco	117,30	117,00e
Rolinco	220,00	218,00
Rorento	136,50e	134,80
Unilever	147,30	146,20
Ver. Bezit VNU	53,00e	53,00e
Volker Stevin	27,50	27,30
Westland U.H.	61,00	61,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. '81–'91	104,00e	103,60
12.50 Ned. 81–91	103,00	102,20
12.25 id. 81-88	101,00	100,50
12.00 id. 81-91	100,30	99,70
12.00 id. 81-88	100,10	99,80
11.75 id. 81–91	99,30	99,00
11.50 id. 80	98,20	98,00
11.50 id. 81	98,70	98,00
11.25 id. 81-96	97,30	96,80
11.00 id. 81-88	98,20	97,50
10.75 id. 80	94,20	93,50
10.75 id. 81	94,50	94,00
10.50 id. 74	100,30	99,80
10.50 id. 80	93,00	92,30
10.25 id. 80–90	93,80	93,30
10.25 id. 80–87	96,50	96,00
10.00 id. 80	92,20	91,60
9.75 id. 74	90,30	89,00
9.50 id. 76-1	95,90	95,90
9.50 id. 76-2	92,30	91,80
9.50 id. 80-95	87,80	87,40
9.25 id. 79-89	89,60	89,00
9.00 id. 75-1	86,20	85,70
9.00 id. 79-94	86,20	85,70
8.75 id. 75-1	90,40	89,80
8.75 id. 75-2	89,80	89,00
8.75 id. 76-96	87,00	—
8.75 id. 79-94	87,60	87,10
8.75 id. 79-89	87,10	86,20
8.50 id. 75-1	89,30	88,50
8.50 id. 75-2	89,20	88,80
8.50 id. 78-93	85,10	84,10
8.50 id. 78-89	91,70	91,00
8.50 id. 79-89	91,20	90,50
8.25 id. 76-96	84,60	84,00
8.25 id. 77-92	87,80	87,30
8.25 id. 77-93	87,20	86,70
8.25 id. 79-89	86,70	86,20
8.00 id. 69	84,10	83,10
8.00 id. 70-95	84,70	83,70
8.00 id. 71-96	83,00	82,00
8.00 id. 70-1	94,20	94,00
8.00 id. 70-2	93,40	93,20
8.00 id. 70-3	94,40	—
8.00 id. 76-91	87,60	87,00
8.00 id. 77-97	82,80	82,00
8.00 id. 77-87	91,50	91,30
8.00 id. 78-88	87,20	86,20
7.75 id. 71-96	81,80	81,00
7.75 id. 73-98	79,40	78,60
7.75 id. 77-97	81,30	80,50
7.75 id. 77-92	84,80	84,20
7.50 id. 69-94	—	82,00
7.50 id. 71-96	—	81,00
7.50 id. 72-97	—	78,50
7.50 id. 78-93	—	83,60
7.50 id. 78-88	86,00	85,60
7.50 id. 78-88-2	—	84,40
7.50 id. 71-81	—	99,20
7.20 id. 72-97	—	78,00
7.00 id. 66-1-91	84,10	83,20
7.00 id. 66-2	—	83,60
7.00 id. 69-94	—	81,00
6.75 id. 78-98	—	76.00
6.50 id. 68-1-93	81,00	80,50
6.50 id. 68-2	80,00	79,50
6.50 id. 68-4	80,10	79,50
6.25 id. 66-91	—	83,10
6.25 id. 67-92	—	80,00
6.00 id. 67-92	—	81,70
5.75 id. 65-1-90	—	83,60
5.75 id. 65-2	—	83,60
5.25 id. 64-1-89	—	85,70
5.25 id. 64-2	—	86,80
5.00 id. 64-94	—	78,00
4.50 id. 58-83	—	95,20
4.50 id. 59-89	—	85,30
4.50 id. 60-1-85	—	92,80
4.50 id. 60-2	—	81,70
4.50 id. 63-93	—	77,80
4.25 id. 59-84	—	92,50
4.25 id. 60-90	82,20	82,00
4.25 id. 61-91	—	80,20
4.25 id. 63-1	—	77,60
4.25 id. 63-2	—	77,60
4.00 id. 61-86	—	89,50
4.00 id. 62-92	—	80,80
3.75 id. 53-93	—	78,20
3.50 id. st. 47	—	79,30
3.50 id. 53-83	—	94,90
3.50 id. 56-86	—	90,60
3.25 id. 48-98	—	69,00
3.25 id. 50-90	—	82,70
3.25 id. 54-94	—	75,30
3.25 id. 55-95	—	73,50
3.25 id. 55-85	—	90,80
3.00 id. Grb 46	—	96,50
12.00 BNG 81-06	102,00	101,40
11.00 id. 81-06	99,40	99,70
11.00 id. 74-84	95,70	95,00
10.50 id. 1974	99,60	99,50
9.50 id. 74-82	99,30	99,10
9.50 id. 74-99	88,80	88,00
9.50 id. 75-85	96,10	95,70
9.50 id. 76-01	85,80	84,90
9.00 id. 75-00	85,80	86,00
8.75 id. 70-90	89,90	89,80
8.75 id. 70-95	86,20	85,80
8.75 id. 75-00	—	84,40
8.75 id. 77-02	83,30	82,80
8.50 id. 70-85	—	93,50
8.50 id. 70-95	85,60	85,10
8.50 id. 73-98	82,70	81,50
8.25 id. 70-85	—	93,30
8.25 id. 70-96	83,90	83,00
8.25 id. 76-01	79,20	79,20
8.00 id. 69-94	83,60	83,20
8.00 id. 71-96	82,70	82,00
8.00 id. 72-97	81,80	81,30
8.00 id. 73-79	96,50	96,50
8.00 id. 75-00	77,70	77,00
7.60 id. 73-98	—	78,10
7.50 id. 72-97	—	78,70
7.25 id. 73-98	—	76,80
7.00 id. 66I-91	83,50	83,20
7.00 id. 66-II	83,00	82,70
7.00 66-IV	82,50	82,30
7.00 id. 72-97	77,00	76,30
7.00 id. 73-83	96,50	95,80
6.75 id. 67-92	82,70	82,50
6.75 id. 68-93	80,30	80,20
6.75 id. 72-82	98,10	98,00
6.50 id. 67-92	81,55	81,30
6.25 id. 67-92	80,00	79,80
6.00 id. 57-82	96,60	96,40
6.00 id. 65I-90	83,00	82,70
6.00 id. 65II	83,10	82,80
5.75 id. 65II	82,10	82,00
5.50 id. 65-90	84,60	84,60
5.25 id. 64-89	83,60	84,00
5.25 id. 65-90	84,30	84,50
5.00 id. 58-88	85,90	85,80
5.00 id. 64-89	85,20	85,00
4.75 id. 58-88	85,40	85,20
4.50 id. 58-89	84,50	84,10
4.50 id. 59-84	91,50	91,50
4.50 id. 60-85	92,00	91,50
4.50 id. 62-92	78,90	78,50
4.50 id. 62-93	78,00	78,00
6.25 Buhr T	88,00a	87,00a
4.00 Elaion	80,60	80,90
8.75 Elsev.-NDU	65,00	65,50
7.25 Furn. 73	75,50	75,50
5.75 Gist-Br.	94,90	—
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	79,50	79,50b
8.75 KNSM	92,20	92,20
8.75 KBB	74,00a	73,00a
7.75 K.N. Pap.	75,80e	76,00
7.25 M'intosh	80,60	80,00
9.00 Meneba	82,00	81,50
7.00 NBM-B	75,00b	—
7.75 Nutricia	75,25	75,10
8.00 Nijverd.	86,50	86,50
6.50 Océ-Gr.	86,00	85,50
4.75 Philips	87,10	86,75
10.00 Pont	72,00a	71,00a
7.50 Proost B.	86,50	87,30
6.50 Rolinco	56,30	56,70
6.50 id. 1000	56,70	56.60
8.00 Sanders	86,00	86,20
8.75 Schuitema	—	80,20
7.00 Slav. Bk.	79,00	79,00
8,75 Stev. Gr.	76,40	76,40
9.00 VMF-St.	60,90	60,90
8.25 Vih. But	—	--
8.50 Volk. Stev.	64,70	64,90
7.00 W'have	93,70	93,70
7.00 W'sanen	85,00	84,00
8.75 W.U. Hyp.	71,10	71,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,00	73,50
8.75 ABN	100,00	99,40
6.75 Amro 73	85,10	85,10
5.50 Amro 8.25	172,00	174,00
8.50 Westm.	89,90	89,70

Binnenlandse aandelen

ACF	67,50	67,50
ADM-Beheer	157,00	155,00
AKMFAS	76,00	76,00
Asd. Rubber	2,70	2,70
Asd. Rijtuig	118,00	117,50
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	201,00	200,00b
Ass. St. R'dam	60,30	60,10
Audet	79,00	78,00
Aut. Ind. Rt.	710,00	710,00
Ballast-N.	67,00	66,00
Bam	15,40	14,00
Batenburg	365,00	364,00
Beek van	55,00	55,00
Beers	88,30	88,00
Begemann	43,50	43,20
Belindo	293,00	293,50
Bergoss	19,00	18,10
Berkel P	24,80	25,20
Blydenst. C.	240,00	240,00
Boer Druk	110,00	112,00b
Bols	57,50	57,40
Borsumij W.	100,00	100,00
Braat Bouw	—	—
Breevast	131,00	131,00
Breevast (cert.)	131,00	131,00
Bredero	173,00	174,00
Bredero (cert.)	173,00	174,00
Buhrm. Tett.	39,50	39,50
Cal. hold. NV	34,50	34,00
Calvé-D. cert.	202,00	205,00
id. 6 pct. cert.	1340,00	1320,00
Centr. Suik.	71,00	70,10
id. cert.	70,10	70,10
Ceteco	154,00	153,50
id. cert.	154,00	154,00
Chamotte	11,40	11,40
Cindu-Key	14,30	14,60
Claimindo	292,00	292,80
Deli mij.	64,50	66,80
Desseaux	41,00	41,00
Dorp en co.	105,00	102,00
Econosto	30,50	30,80
Emba	95,00	93,00
Eriks	41,20	40,00
Fokker	33,50	32,70
Ford Auto	48,00	50,00
Furness	18,50	18,00
Gamma H.	29,50	29,90
id. 5 pct.	13,70	13,70
Gel. Delft c.	285,00	284,00
Gerofabr.	36,50	36,50
Giessen	123,00	118,00
Goudsmit	50,00	50,00
Grasso	63,70	63,50
Hagemeijer	30,90	30,50
Hoek's Mach.	46,60	45,20
NV Holdoh.	160,00	160,00
Holec	55,00a	46,00
HALL Trust	178,00	177,00
Holl. Kloos	128,00	127,00
Hunter Douglas	8,20	8,20
HVA Mijen crt.	47,00	46,00
ICU	60,00	59,20
IHC-Inter	160,00	156,00
Ind. Maatsch.	220,00	220,00
IBB Kondor	95,00	95,00
Internat. M.	20,10	19,80
Kempen B.	49,00	49,00
Klene S.	213,00	210,00
Kluwer	66,00	65,00
KBB	28,00b	—
id. cert.	24,50e	23.80
id. 6 cum.	—	—
KNP	16,20	15,50
Krasnap.	94,00	93,80
Kwatta	10,10	10,00e
Landre Gl.	89,50	89,00
Leids Wol.	91,00	90,10
Macintosh	63,00	61,00a
Maxw. Petr.	194,00	195,00
Meneba	42,80	42,80
Metaverpa	1470.00	1450,00
MHV A'dam	6,50	6,50
Moeara En.	337,00	336,00
id. 1-10	4230,00	4250,00
id. 1-4	1000,00	900,00a
Mulder	650,00	660,00
Mijnb. W.	355,00	—
Naarden	24,00	24,30
Naeff	100,00b	—
Nagron	19,50	19,10
NBM-Bouw	5,30	5,30
Nedap	158,00e	158,00e
Ned. Crediet	34,60	34,60
NEFIT	1040,00	1040,00
Ned. SHB	194,50	193,50
Ned. Springst.	3750,00a	3600,00a
Nierstrasz	770,00e	770,00
Norit	55,90	56,00
Nutricia GB	43,80	44,00
Nijverdal	28,10	28,20
Océ-Gr.	68,50	68,00
Orenstein	125,00	125,00
Otra	34,50	34,50
Palembang	93,00	93,00
Palthe	19,00a	18,00
Pont Hout	51,00	50,00a
Porcel Fles	150,00a	150,00a
Proost en Br.	80,00	79,00
Rademakers	130,00a	125,00a
Ravast NV	13,00	13,00
Reesink	160,00	159,00
Riva	235,00	237,00
id. cert.	230,00	232,00
Rohte en Jisk	95,00	—
Rommenholl.	290,00e	290,00
Rijn-Schelde	33,00	32,00
Sanders	70,00b	73,50
Sarakreek	65,00	64,30
Schlumberger	665,00	660,00
Schuitema	39,50	38,90
Schuppen	94,00	94,00
Schuttersv.	53,00	64,50
Slavenb. Bnk.	76,00	76,60
Smit Intern.	44,00	43,80
Telegraaf	65,00	65,50
Textiel Tw.	28,00	27,00
Tilb. Hyp.bk.	27,20	27,00a
Tw. Kabel h.	162,00	164,00
Twynstra en G.	37,00	37,00
Ubbink	74,00	72,20
Unikap	57,50	54,80
Ver. Glasf.	85,00	86,50
VMF-Stork	33,00	32,70
Verto cert.	26,90d	26,00a
Vihamij Butt	13,90	13,60
VRG Gem. Bez.	33,20	32,50
Wegener cert.	26,50	26,50
Wessanen	59,20	58,50
Wyers	15,00	15,20b
Wijk en Her	104,00	103,80

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	102,30	101,80
Alvamy	104,50	104,20
America Fnd	169,00	168,00
Asd. Belegg. D	147,50	146,00
Binn. Belf. VG	122,00	121,80
B.O.G.	134,00	134,00
Eur. Pr. Inv.	140,50	140,50
Goldmines	1040,00	1020,00
Holland F	105,00	104,50
Interbonds	517,00	515,00
Leveraged	229,50	226,00
Obem	77,40	77,90
Sumabel	44,20	44,00
Tokyo PH(S)	158,00	160,00
Tokyo PH	223,00e	221,00
Uni-Invest	97,50	97,50
Viking	140,50	141,20
Wereldhav.	103,70	103,80
Concentra	176,00	175,00
Unifonds	316,00	318,00
Chemical F	21,20	21,00
Col. Growth	16,70	16,50
Japan Fund	23,60	23,50e
Lehman Corp	42,00	42,00
Madison F	—	—
Technology F	27,60	27,30
Vance. Sand.	15,00	14,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,20	11,20
Am. express	45,90	46,30
Am. Motors	2,95	2,75
Am. Tel.&Tel.	60,10d	58,80
Asarco	25,60	25,10
Atl. Richf.	45,20	45,20
Beth. Steel	21,60	21,60
Boeing Comp.	22,70	22,00
Burroughs	32,70	32,90
Citicorp.	26,25	25,90
Cities Serv.	53,20	52,30
Colgate	--	--
Cons. Foods	—	—
Control Data	38,70	38,40
Down Chemical	24,00	24,30
Du Pont	36,60	36,90
Eastman Kodak	68,40	67,70d
Exxon Corp.	31,50	31,60
Fluor Corp.	30,50	29,60
Ford Motor	16,60	16,30
General Electr.	57,10	58,10
General Motors	35,00	35,50
Getty Oil	67,00	68,90
Gillette	—	—
Gulf Oil	34,70	35,20
IBM	50,60	50,80
Intern. Flavor	20,30	20,50
Intern. Paper	39,80	39,60
Intern. Tel&Tel	29,30	29,30
Litton Ind.	56,80	56,00
Lockh. Aircraft	38,30	38,75
LTV Corp.	16,90	17,50
Mobil Oil	25,70	25,80
North Am. Phil.	37,30	38,20
Occ. Petr. Corp.	24,80	24,80
Pepsico	37,00	36,90
Philip Morris	53,75	54,40
Philips Petrol.	40,00	39,80
Polaroid Corp.	20,90	20,50
Quaker Oats	—	—
RCA	18.70	18.20
Rep. Steel	25.40	25.00
Schlumberger	52.70	52.65
Sears Roebuck	16.90	16.80
Shell Oil	42.40	43.90
Sperry Corp.	31.20	31.80
Stand. Oil of Cal.	42.00	42.00
Tandy	35.60	34.45
Texaco	34.55	34.50
Texas Instruments	75.70	75.60
Union Carbids	46.80	47.00
Union Pacific	51.80	52.80
U.S. Steel	27.80	27.30
Warner Lambert	19.30	19.40
Westingh. El.	24.20	24.00
Woolworth	17.30	17.40
Xerox Corp.	39.20	39.10

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	316.00	317.00
Br. Petrol	620.00	614.00
Gevaert Ph.	75.00	76.00
Hoechst	—	133.00
Hoesch	—	20.00
Imp. chem.	—	120.00a
Petrofina	—	—
Solvay	105.00	105.00
Alcan	55.50	—
Am. Cyanam	66.00	67.00
Am. Standard	66.00	66.00
Beli Teleph.	38.00f	37.50
Can. Pacific	76.60	77.00
CBS	—	125.00
Celanese	146.00	146.00
Chrysler	10.50	--
Columb. Gas	79.00	79.40
Cons. Edison	80.00	-
Curtiss W.	102.00	101.00
East Airl.	15.80	15.90
Gen. Foods	76.60	76.50
Goodrich	50.00	50.00
Goodyear	44.20	44.30
Husky Oil	26.50	28.00
Imperial Oil	54.10	52.40
Inco	32.70	32.00d
Mc. Donnell	81.00	81.00
Merck Co.	198.00	193.70
Minnesota	128.50	128.00
Nabisco Brands	72.50	72.30
National Can.	54.00	53.30
Nat. Dist & C.	57.50	56.20
NCR Corp.	98.00	95.00
Procter & C.	192.00	191.50
Reynolds I	126.50	122.00
Shell Can.	37.80	37.80
Sterling Dr.	53.00	52.00
Sun Oil C.	102.00	102.50
Transam C.	58.00b	56.20
U. Brands.	25.00	25.00
Dai-Ichi K.	435.00	430.00
Nippon Elec.	—	--
Pioneer El.	260.00	230.00
Sanyo Electr.	270.00	265.00
Sony Corp.	900.00	900.00

Onroerend goed makelaardij
Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, 045-717237.

Voerendaal

Raadhuisplein 6, schitterend afgew. luxe landhuis (1000 m3) met een grote aangelegde tuin (1100 m2). Indeling: entree, hal, gr. L-vorm. woonkamer, study, mod. luxe keuken, bar, 5 slaapkamers, 2 luxe compl. badkamers, 3 toil., garage voor meerd. auto's, wasr., bergingen. Isolatie, veel luxe, veel privacy. Vraagprijs ƒ 595.000,- k.k.

GELEEN, te k. gr. huis, deel v. boerderij, degelijk verb. in landh. st. 4 slpks., waarv. 1 + badk. beneden gr. living, open haard, hobbyzolder en tuin. Inl. 04494-43908.

Te k. W.V.V. MAASTICHT tussenwon. 2 kam., keuken, wc, kelder + stal, terras en tuintje. Boven 3 slpks., douche, vaste trap na zolder, k.k. Te bevr. 045-252076.

HEERLEN-N. hoekhuis ± 550 m³ v. part. Kelder, woonk., open haard, keuken met mod. inb. app. toilet, bijk., hal, div. kasten, 4 slpks., dakterras, badk. m. ligb. 2e toilet, zolder, c.v.-gas, dir. aanv. vr.pr. ƒ 123.500,–k.k. 045-212613.

Te k. hoekwoning geh. geren. eiken aanb. keuken, w.c., douche, met baste wastafel, kamer met mooi metselwerk, 3 slpks., zolder, kelder en c.v., gar., en tuin. Pr.n.o.t.k. Te bevr. Reestr. 44, HEKSENBERG, na 17.00 uur.

Te koop gevr. BOUWTERREIN voor enkele woningen. Br.o.nr. HK 417 aan LD Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

NUTH: uitstekend gelegen (aan de markt) goed onderhouden woonhuis met garage en tuin. Ind. b.g.: garage, hal, bergkast, verdieping: eetkamer met open keuken (met entree naar tuin), woonkamer (met balkon), tweede verdieping: drie slaapkamers, toilet en een badkamer met ligbad en v.w. C.v. Vraagprijs ƒ 122.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. van part. vrijst. HERENHUIS te Brunssum, gr. woonk. 40 m2, 4 slpk., aangel. tuin. Vraagpr. ƒ 199.000,– Tel. 04492-2388.

MAASTRICHT: tussengelegen woonhuis (bwj 1966) met berging en tuin. Ind. b.g.: gang, woonkamer met open haard, eetkeuken, douche en toilet, verdieping: 3 slaapkamers, waarvan één met v.w. en trap naar beschoten zolder, c.v. Prijs ƒ 97.000,– k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

MAASTRICHT te k. zeer rendabel zakenpand, huuropbr. ƒ 42.000,– p. jr. Vrpr. ƒ 167.000,- inr. auto mog. inl. br.o.nr. MA 302 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, v.a. ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

VLOER/WANDTEGELS en baksteenstrippen vanaf ƒ 10,– per m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Hollanders b.v.

Verhuur en reparatie van bouwkramen, bouwliften, betonmolens, stalen steigers, elektrisch en pneumatisch gereedschap, compressoren, trilwalsen, trilplaten, trilnaalden, heftrucks, schaft- en directiewagens, zandstraalapparaten, pannenliften en teerketels. Nijverheidstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Auto's en motoren

Kera b.v.

Mercedes 300 D 1977 ƒ 19.000; Opel Record 2.0S Berlina 1980 (lpg) ƒ 19.000,-; Toyota Celica 2000 Liftback 1979; Peugeot 305 SR 1979 ƒ 13.750 (lpg); Peugeot 305 GL 1978 ƒ 8250,-; Ford Capri 1600L 1978 ƒ 8250,-; Ford Taunus 2000 GL 1979 ƒ 10.000,-; Volvo 264 GLE aut. 1978 ƒ 20.000,-. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Uw BMW-dealer

Te k. Golf GTI

bwj. '78, i.z.g.st. div. acces. vr.pr. ƒ 11.000,–, tel. 04447-1320.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv. Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloop auto', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 3 Kerkrade-W. 045-411480.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto Mercedes of Opel, VW en diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's schokbrekers, uitlaten trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV groothandel automaterialen. Meerssenerweg 2 tel. 043-627354, Maastricht

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2. Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

AUTO'S te k. gevr. bwj. t/m '77 betaal goede prijs vrijwaring. tel. 04405-2896

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M v.d. Ven, Zwaluwstr. Heerlen, 045-214929.

Te k. MATRA-BAGHERA, bwj. '75, ruilen Capr mog. 04490-22132.

VW 1300 S bwj. 1973, tr haak van Renault 20; r fiets 10-versn. 12-15 jr. S da de luxe bwj. '76. T 045-724994.

Te k. tank-zit KAWA 90 1000 ƒ 300,–. Motor onde Kawa 900, krukas, startmotor, valbeugels e v. ƒ 200,–. 045-257093.

Te k. MINI Clubman bw eind '73, i.z.g.st. Vrp ƒ 950,–. Tel. 045-453368.

Te k. OPEL Ascona ty 1.9 S '78 met schuifda km.st. 51.000, auto ve keert i.st.v.nw. Keurin toegest. ƒ 5950,– Inl. 04 51518.

Te k. OPEL Manta 1 bwj. '77. Corisbergweg 1 Heerlerbaan. Inr. mog.

TOYOTA 1200 Sport Coupé type 1972 in perfec staat ƒ 650,–; Datsun 120 1974 i.st.v.nw. ƒ 1750,– Ford Taunus 1600 L Sta tioncar bwjr. 1975 ze goed radio enz. ƒ 1750 met garantie. Buschkens weg 34 Heerlen-Hekse berg tel. 218573.

Te k. VAUXHALL Chev L bwj. '76, vr.pr. ƒ 1600,– Kampstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. mooie FORD Taunus type 1600 L bwj. '77, vr.p ƒ 3600,–, inruil mog Kampstr. 5, Kerkrade-W.

WA en All Risks honder den gulden goedkope bel. 045-317982, ook finan

Te k. MUSTANG Ghia cyl. autom. bwj. '75 kl. mo del ƒ 3500,– Tel. 04490 11449.

Te k. MERCEDES 230 cyl. '79; Opel Manta GT '80; Renault R5 3-drs. '81 Renault R5 autom. 5-drs '81; Kadett Coupé '78; Opel Record Caravan 5-drs. luxe 2 ltr. SA '78; Opel Kadett Caravan 3-drs. luxe 1,3 '80 Opel Kadett 1,3 SR '80 Opel Kadett 1,3 3-drs. Opel Kadett 1,3 S 5-drs '80; Opel Kadett 1,3 5-drs '80; Opel Kadett 1,3 S drs. '80; Opel Kadett 1,3 drs. '80; Opel Kadett 1,2 drs. '80. J. Buisman Mo lenstr. 23A Born tel. 04498 51614.

Te k. MINI Spec. 1100 bwj '80 met garantie. ƒ 8000,– Treebeekstr. Hrl. tel. 045-216907.

Te k. OPEL Ascona '75; Ford Escort 1300 gasinst. Wilhelminastr. Eygelshoven.

Spotkoopje, weg. omst OPEL Ascona 12 type '74 Burg. Loysonstr. 18 Nieuwenhagen.

Te k. dubbelassige gesloten AANHANGWAGEN afm. 165x300x175 cm, Jo Francottenweg 3, Vaals tel. 04454-2202.

AUDI 100 SL type '73, de gelijke auto met radio prijs ƒ 1000,–, elke keuring toegst. Tel. 045-415575 na 19.00 uur.

Te k. PEUGEOT 304, bwj '75, type '76, i.z.g.st. ƒ 1450,–, Toyota Corolla coupé bwj. '73 ƒ 950,–, tel. 04497-2238. Houtstraat 66 Grevenbicht.

Te k. DATSUN 1200 bwj '72, tel. 045-221729 of 045-415229.

Te k. AUDI 50 LS '75 goede st. groen met. ƒ 2300,– te bevr. Arendstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. CROSSMOTOR Yamaha 400 cc, i.g.st. '78 ƒ 1000,–. Tel. 045-322140.

Te k. lelijke EEND 85.000 km, kl. rood ƒ 650,–. Tel 045-452054.

Te huur aangeboden

KAMERS te huur voor werkende vrouwen, tel. 045-711079 na 18.30 uur.

Te h. gem. KAMER met gebr. van keuken, douche en w.c., 045-723164.

Te h. gem. zitslaapkamers, te HEERLEN, tel. 045-17268.

Te huur per 1-12-'81 mooie gemb. ruime woonruimte, ook geschikt voor kantoor of andere doeleinden, alle sanitaire voorzieninghe-den incl. c.v., ruime parkeerplaats aanwezig Hoogstr. 17, NIEUWENHAGEN, tel. 045-316646.

KAMERS te h. m. bad, wc., keuk. in Kerkrade, huur p.mnd. ƒ 450,-, borg 1500,- in term. te bet. tel. 9-49241162574 of Kohlbergsgracht 60, tel. 045-51418 vragen naar Fahoulah.

Kerkrade-W APPARTEMENT te h. m. aparte opgang, tel. 045-442192.

Te h. 3-KAMERWONING 150,- p.w. incl. g.w.l. Te bezicht. van 11.00 tot 18.00 Industriestr. 25a, Kerkrade.

HEERLEN grote kamer 30 m2. Inl. 045-716180.

Valkenburg te h. APPARTEMENT: woonruimte + kitchenette, aparte slpk., badk. + wc. Pr. ƒ 600,- p.m. all-in, tel. 04406-12852.

Te huur gem. en ongem. KAMERS met gebr. van wc, douche en keuken, incl. licht, water, gas en c.v. ƒ 100,– per week boven cafépand te Nuth. Tel. 04447-1461.

Te h. BENEDENWONING op g. stand; zitslaapk. + keuken, voor- en achtertuin, gar., toilet, gez. gebr. v. badk. ƒ 625,– p.mnd. all-in. Bokstr. 28, Heerlen, tel. 04492-3156 na 18.00 uur.

Te h. gem. KAMERS m. eigen wc en c.v. m. gebr. v. douche, keuk. en tel. te Kerkrade. Inl. tel. 045-443380.

Gemeub. KAMER te h. Brunssummerweg 2, Nieuwenhagen.

Keurige gem. kamer m. gebr. v. keuken, douche, c.v., centr. ant. koelkast, Sittarderweg 36, HEERLEN, tel. 724072, na 19.00 uur.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. STALLING v. bestelwagen in Brunssum of omg. Tel. 045-256386.

Gevr. Geleen of omg. WOONHUIS, huurpr. in overl. tot ± ƒ 650,– aanb. tel. 04494-47509.

Gevr. GELEEN of omgev., woonh. huurpr. in overl. tot ± ƒ 650,– aanb. tel. 04494-50416.

Te h. gevr. WOONRUIMTE voor vrouw met 2 honden, tel. 043-621218 tot 10.00 u.

Te huur gevr. grote WONING m. tuin. Huur ± ƒ 500,– à ƒ 600,– per maand. Br.o.nr. KE 284 LD Kerkrade. 6461 ED.

Meisje 17 jr. zkt. KAMER omg. Maastricht, huur tot ƒ 350,– p.mnd. Tel. 045-723979.

Te h. gevr. WINKEL/WOONHUIS in Heerlen of omg. Tel. 045-720735 na 17.00 u.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. mooie jonge PEKINGEESJES, m. stamb. Prov.weg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. zw. toy- en gr. witte KONINGSPOEDELS zeldz. mooi. Tel. 04497-1362.

Te k. abrikot en zilvergrijs toy- en DWERGPOEDELTJES, zeer KLEIN en mooi. Thull 30a, Schinnen.

Te k. zeldz. mooie zilvergr. TOYPOEDELTJES, geënt en stamb. Heerstr.-Zd. 4, Stein, tel. 3594.

YORKSHIRE terriertjes, dw.tekkeltjes, kort. Eng. fokjes. Kennel van Monolito, tel. 04459-1237. Walem 11A, Schin op Geul.

Te k. perzische POES 1 jr. oud, gesteriliseerd met pap. en toebeh. ƒ 200,–. Bachstr. 20II verd. Sittard, tel. 04490-22314.

Te k. grote grijze PONY met zadel en hoofdstel. Is goed bereden, tel. 045-254070.

Te k. YORSHIRE-TERRIERTJES zeer kl. en mooi. Ook te reserveren voor kerst. Pieter de Hoogstr. 10, Elsloo, bij spoorwegovergang. Tel. 04402-1833.

HONDEHOKKEN, konijne/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,–. Bez. Houtbouwshow, Ubachs, Kerkrade Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. 1 Perzisch SCHILDPADPOESJE met stamb-.pap. Tel. 045-270857.

Weg. verh. naar flat te k. Duitse HERDER teef, goed waaks met pap. Te bevr. Edisonstr. 14, Heerlen.

Te k. aangeb. DWERGGEITJES + ganzen t.e.a.b., tel. 04457-1677.

Te k. gladh. bastaard FOXTERRIER, 4 mnd. oud. Lahrstr. 20, Sittard, 04490-23865.

Te k. mooi 8-jarig RIJPAARD m. zadel, 's morgens te bezichtigen. Brommeler 19, Wijnandsrade.

Te k. Yorks TERRIER, inl. na 17.30 uur. 045-251629, 9 weken.

Te k. gevr. goede WAAKHOND, tel. 045-725271.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren m. stamb. en ingeënt. Poedelkennel V. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. MECHELSE herderpups, O. Pilouw, Margrietstr. 11, Schinveld.

Te k. mooie jonge COCKER-SPANIEL 3 mnd. oud, Pr. de Lignestr. 6, Geleen.

Onroerend goed

Te koop: **BORN-GRAETHEIDE:** 6 te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., ruime berging, garage en tuin. Indeling: hal, toilet, badk., woonk. met open keuken, 2 slaapk. Betreft premiewoningen met een maandlast van ƒ 580,- bij totale financiering. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr. 8.30-17.30 u./ za. 10.00-13.00 u.): De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstraat 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

Te k. vrijst. riant woonhuis met gar. bwj. '74. Praamstr. 17 **URMOND.** Verkoopprijs ƒ 187.500,– k.k.

Te koop:
ECHT, St.-Joosterweg; acht te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonk. met open keuken, badk., één of twee slaapk. Bij totale financiering bedraagt de maandlast ƒ 471,- van deze premie-A-woning. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr. 8.30-17.30 u./ za. 10.00-13.00 u.): De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Wilt u uw HUIS tot ca. ƒ 150.000,– snel verkopen? Bel dan N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14 Munstergeleen 04490-19644.

GROND te k. gevr. voor recreatiedoeleinden. Tel. 045-214804.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Yvonne Keuls schreef totaal nieuwe versie voor Veronica

'Jan Rap en z'n maat' vanavond als TV-spel

(Van onze radio- en tv.-redaktie)

HILVERSUM - „In dit televisiespel heb ik sommige dingen beter kunnen belichten dan in het toneelstuk. Het is intiemer geworden dan in het theater. Die scène als „een tikje op je wangetje, een aaitje over je bolletje" komt niet over in het theater, maar dat kan wel op tv."

Schrijfster Yvonne Keuls is zeer tevreden over het televisiespel Jan Rap en zijn maat, dat Veronica op deze woensdag (Nederland II, 20.32 uur) uitzendt. Zij heeft dan ook zelf het leeuwedeel van het werk voor haar rekening genomen. Yvonne Keuls schreef aan de hand van haar boek en het daarop gebaseerde toneelstuk een totaal nieuwe versie van Jan Rap en zijn maat voor televisie. Niet alleen worden de rollen in het televisiespel door anderen gespeeld dan in het toneelstuk, ook de inhoud wijkt op een aantal punten behoorlijk af.

Radiospel

In het ruim twee uur durende televisiestuk wordt de onttakeling geschetst van een opvanghuis voor weggelopen jongeren en de jongeren en hulpverleners in dat tehuis. Ondanks uiterste inzet van de hulpverleners en zowaar een gevoel van solidariteit en geborgenheid dat onder de jongeren ontstaat, faalt de opvang. Aan het slot, in het leeggehaalde geraamte van wat korte tijd een tehuis voor thuisloze jongeren was, blijft triest en hard de constatering, dat de hulp faalt en deze jongeren niemand hebben om op terug te vallen.

Het onderwerp van uit huis of uit officiële tehuizen weggelopen jongeren blijft Yvonne Keuls bezighouden. Jan Rap en zijn maat verscheen in februari 1977 voor het eerst, in de vorm van een radiospel, in maart vervolgens het boek en in september van dat jaar de theaterproduktie. En nu, vier jaar later, na een lange voorbereiding, het televisiespel. En nog heeft de schrijfster niet met deze problematiek afgerekend.

„In mijn nieuwe boek, dat in februari uitkomt, is het toch weer het kindertehuisprobleem waar het om draait," zegt Yvonne Keuls „en niet de heroine". (Zoals in haar boek de moeder van David S. - red.). Op de vraag waarom in het televisiespel het heroineprobleem buiten beschouwing blijft, antwoordt ze: „Dit is misschien wat eraan voorafgaat." Deze jongeren hebben echt niemand. Misschien dat ze zich daarom zo aan je vastklampen", vertelt Yvonne Keuls vanuit haar eigen ervaringen, die de basis voor haar werk vormen. Misschien heb ik dat nooit zo gezegd".

TV-registratie

De tv-registratie, die geregisseerd en geproduceerd is door Hemmo B. Drexhage, maar waarvoor Yvonne Keuls de dramatische adviezen heeft gegeven en een stuk van de spelregie heeft gedaan, is een heel bijzondere geworden. Ook al omdat het stuk puur voor televisie is gemaakt. „Wij waren er principeel tegen om een theaterregistratie op televisie te geven. Het decor is speciaal voor tv. gemaakt en het geheel is met een schoudercamera opgenomen." Door deze aanpak heeft Drexhage de kijker als het ware de huiskamer van het opvanghuis in willen trekken, zodat die het drama in zijn volle omvang kan meebeleven.

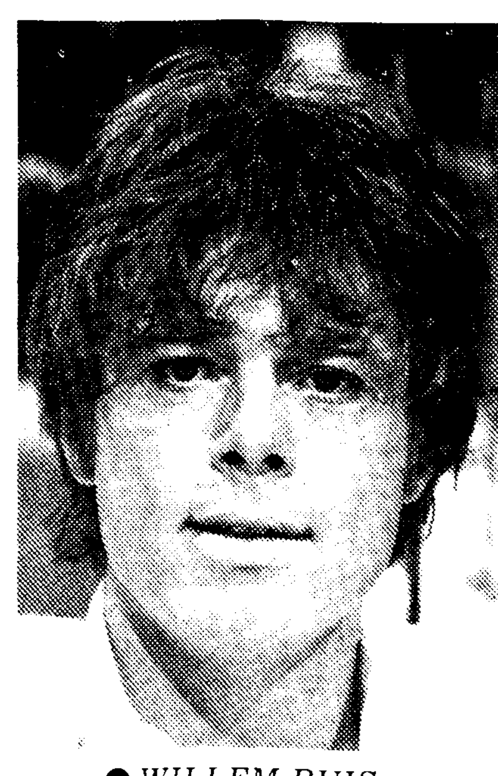


● *Anne Will Blankers en Rudi Falkenhagen in „Jan Rap en z'n maat".*

Willem Ruis „kwist"(ig) in Heerlen

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN - WILLEM RUIS, die tijdens kwisprogramma's op televisie nogal eens graag met prijzen wil strooien, trekt (opnieuw) het land in. Willem geeft komende zaterdagmiddag in HEERLEN bij Radio Vogelzang aan de Akerstraat 19 tussen 14.00 en 16.00 uur opnieuw prijzen weg. Iedereen kan meedoen aan de kwisvragen die Willem dan in Heerlen stelt. Willem Ruis, verbonden aan de VARA-televisie, is bij Radio Vogelzang ter gelegenheid van het behalen van een eerste prijs die men daar wist te halen tijdens een aktie van een industrie in electronica.



● *WILLEM RUIS*
...zaterdagmiddag met kwisvragen in Heerlen...

Goud voor Loeki

HILVERSUM - Loeki die, liggend in een hangmat, gitaar speelt en daarmee de STER-uitzendingen opent, heeft goud gewonnen in New York. Daar is het 24e Internationale Film en TV Festival gehouden waar de door Geesink Filmproduktie vervaardigde poppenfilm een gouden medaille won. De muziek werd gecomponeerd door Marian de Garriga. De op kasteel Nederhorst den Berg gevestigde groep Toonder, Geesink, Mulitifilm kreeg op datzelfde festival nog meer medailles: goud voor „Balzaal", een tekenfilmcommercial voor Philips Gloeilampen, brons voor „Lottoland" (de zingende Lottoballen in STER en Studio Sport) en brons voor drie TV-commercials voor de Telegraaf. Een voorlichtingsfilm over luchtvaart op Schiphol - die in 60 theaters in het voorprogramma van „Hoge Hakken, Echte liefde" is te zien - won eveneens een bronzen medaille. Ook deze film is door Toonder Geesink Mulitifilm geproduceerd.



● *LOEKI*
...in de prijzen tijdens het 24e internationale film- en TV-festival.

ORF-televisie „breekt" met Schönherr

WENEN - De Oostenrijkse televisie ziet in de nabije toekomst af van verdere medewerking met de vooral in Duitsland bekende TV-ster DIETMAR SCHÖHERR. Deze heeft tijdens een van de programma's op de Oostenrijkse buis de Amerikaanse president Reagan een „Arschloch" genoemd. Dat ging de leiding van de ÖRF-televisie te ver. Schönherr (Dietmar Edler von Schönleiten) kreeg samen met zijn vrouw Vivi Bach vooral bekendheid door de TV-serie „Wünsch dir was" in het begin van de zeventiger jaren.



● *DIETMAR SCHÖNHERR*
...Amerikaanse president „ein Arschloch"...

programma's van vandaag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 11.00 Schooltelevisie. 10.00 Zie zo. Kleren kopen. 10.30 Tales of the unexpected. Poison.
11.30 - 12.00 Schooltelevisie. Wat gebeurt er deze maand. Kinderen hier ver vandaan.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/ slechthorenden.
14.45 Open-Schooltijd. 14.45 Taalstraat. Ik heb u lief mijn Nederlands. 15.00 De stucadeuse.
15.30 - 17.45 Vara's Filmclub. „Hoi allemaal". Voor de kinderen.
18.20 - 18.25 Follow me. Cursus Engels.
18.58 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1. Radiopiraat Radio Noordzee in Harlingen. 2. Alternatieve energie in Zeeland.
19,50 Zendtijd Partij van de Arbeid.
20.00 De lange weg naar huis. Japanse TV-film. De gescheiden Hiwako keert terug naar haar ouderlijk huis op het platteland. In gezelschap van haar minnaar hoopt ze op een leuke thuiskomst. Maar Hiwako is in de ogen van de dorpsbewoners een slechte vrouw en het leven hier buitenaf wordt haar moeilijk gemaakt.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Studio Sport. Onder meer een samenvatting van de voetbalwedstrijd Aberdeen-HSV Hamburg en basketbal Den Bosch-Punch.
23.00 Journaal.
23.05 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/ slechthorenden.
18.00 Voetballen. Samenvatting van de voetbalwedstrijd Radnicki Nis-Feyenoord in het kader van de Uefa-Cup.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.59 Pubertijd. „Tienerbladen". Programma bestemd voor pubers. Presentatie: Ivo de Wijs.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. „Neem een kind voor uw rekening". Filmpje van de stichting Mensen in Nood/Caritas Neerlandica.
20.32 Jan Rap en z'n maat. TV-spel met Anne Wil Blankers, Rudi Falkenhagen, Hugo Maerten en anderen. De ervaringen in een opvangcentrum voor jongeren.
22.45 Gran Canaria. Programma over dit eiland dat de toerist niet kent.
22.55 Agenda. Cultuurmagazine.
23.02 Management. Les 3. Cursus.
23.37 Journaal.
23.42 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Heut'abend. Werner Schneyder te gast bij Joachim Fuchsberger.
11.10 Alles of niets. Spelprogramma onder leiding van Max Schnautzer.
11.55 Terugblik.
12.10 Bezoek Brezjnjev. Verslag.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Die Marvelli Show. Magische revue met Marvelli en zijn assistente Karin Karina. De Magic Dancers en Freddy Quinn.
17.00 Was ess ich, wenn ich satt bin? Film over de perikelen van het schoolmeisje Friederike bijgenaamd dikke Frieda.
17.50 Journaal.
18.00 Räder. TV-serie.
18.30 Een geval voor commissaris Stein. TV-serie.
18.40 Räder. Vervolg van de eerste serie van 18.00 uur.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Kunst-Stücke. Bernhard Luginbühl: Giganten.
20.00 Journaal.
20.15 Angst. TV-film met Judy Winter, Eva Scguckardt, Manfred Zapatka en anderen.
21.15 Beelden uit de wetenschap. 1. Reageerbuisbaby's als routine. 2. Intelligentie op de zaadbank. 3. Wat meten wij met de intelligentietests.
22.00 Thema's van de dag.
22.30 ARD-Sport-Extra. Voetballen. Samenvattingen van de voetbalwedstrijden Lokeren-FC Kaiserslautern en Aberdeen-HSV Hamburger in het kader van de Uefa-Cup. Turnen in Moskou. De wereldkampioenschappen ploegenkür (heren).
0.00 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
16.15 Trickbonbons. Voor de kleintjes.
16.30 Löwenzahn. „Wie heeft de nacht wel eens gezien?"
17.00 Journaal.
17.10 Die Küstenpiloten. „De ballon" TV-serie. De ballonvaarder McKay heeft een noodlanding moeten maken. Zijn kans op de prijs van tienduizend dollar heeft hij gemist.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Doris D and the Pins.
18.20 Rate mal mit Rosenthal. Spelprogramma onder leiding van Hans Rosenthal.
18.57 ZDF-Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Direkt. Magazine voor jeugdige kijkers. Thema: abortus en aanverwante problemen.
20.15 Bilanz. Economisch magazine.
21.00 Journaal.
21.20 Die Profis. „De man zonder verleden". Misdaadserie. Op een Italiaans restaurant is een bomaanslag gepleegd. William Bodie, de rechterhand van majoor Cowley, wist te ontkomen...
22.10 Elkaar begrijpen, met elkaar leven. Informatie met betrekking tot het Internationale Jaar voor de gehandicapten.
22.15 Festkonzert 200 Jahre Gewandhausorchester Leipzig. Klassiek programma door het koor en orkest van het Leipziger Gewandhaus. Uitvoerenden: Anneliese Burmeister, alt, Christian Vogel, tenor, Dietrich Fischer-Dieskau, bariton, Karl Heinz Stryczek, bariton, Hermann Christian Polster, bas.
23.40 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Telegymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Sesamstraat. Voor de kinderen.
10.05 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II.
19.00 Zwischen Kasbahs und Oasen. Met de campingbus door Marokko. Film.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in Düsseldorf. Gesprekken en ontmoetingen.
21.45 Buitenlandreporter. In de schaduw van de tsaren. Olrik Breckoff vanuit Sofia.
22.15 ■Thunderhoof. Amerikaanse speelfilm uit 1948 onder regie van Phil Karison met Preston Foster, Mary Stuart en William Bishop. Scotty bereidt zich voor opde vangst van de hengst Thunderhoof. Dit zal de start zijn van een ranch in Mexico. Met zijn vrouw Marguerita en Kidd wil hij een nieuw leven beginnen. Kidd vindt het voorstel afschuwelijk, is verliefd op Marguerita en vraagt haar ten huwelijk.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Rockpalast. Optreden van Info.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Lokeren-FC Kaiserslautern in het kader van de Uefa-Cup.
21.45 Philip Guston. Portret van deze Amerikaanse schilder.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 - 16.25 Open school. 15.30 Op zoek naar werk. 16.00 Bonjour la France.
17.00 Op het Schildpadplein. Gevarieerd kindermagazine. Presentatie: Nadine en Zaki.
18.00 Klein, klein kleutertje. Voor de kinderen.
18.15 Chips. Amerikaanse jeugdserie.
19.02 Uitzending door derden. Een programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.37 Paardesport. Uitslagen, Morgen.
19.45 Journaal.
19.45 Journaal.
20.00 De pornofilm. TV-spel.
21.45 Lente in Wenen. Uitvoering van de Symfonie nr. 5 in Bes, van Franz Schubert door de Wiener Symfoniker onder leiding van Erich Leinsdorf.
22.15 Puur cultuur over derden. Gesprek over de filosoof Seneca, die vijf eeuwen voor Christus leefde.
22.45 Paardesportberichten en journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 15.30 Zie programma's België Nederland I.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Lokeren - FC Kaiserslautern in het kader van de Uefa Cup.
21.15 Reizend filmtheater. Australische speelfilm. Mr. Pym heeft een rondreizend filmtheater. Hij krijgt concurrentie van Palmer, een vroegere assistent. Deze pakt de zaken heel anders aan.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.15 Schooltelevisie.
16.00 Carrefour J. Voor de kinderen.
17.30 Plein jeu. Voor de kinderen.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Risquons tout. Spelprogramma.
20.45 Nationale loterij.
20.55 Theodo Chindler. TV-serie.
21.55 Fil d'Ariane pour Robert Goffin. TV-portret van de dichter Robert Giffin.
22.40 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.15 Zie programma's België Frans I.
15.00 Wereldkampioenschappen turnen in Moskou.
18.55 La pensée et les hommes. Huwelijk, sacrament of heidense rite?
19.30 Journaal.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Lokeren-FC Kaiserslautern in het kader van de Uefa Cup. Daarna: wereldkampioenschappen turnen in Moskou.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa VPRO. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Theologische Verkenningen. 14.35 Radio Kleuterland. 15.02 Open huis. 16.15 EO-aktief. 16.20 Licht en uitzicht. 16.05 EO-Metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 EO-Metterdaad. 18.06 Hier en nu-woensdagmagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn. Sport en muziek. 20.38 Paardekoersen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late Date. 1.02 Metropoleorkest. 1.30 Blues in the night. 2.02 Nachtdienst. 6.02 Om nooit te vergeten. 6.09-7.00 Vandaag... donderdag.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.00 en 23.40 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radioweekblad. De VARA met nieuws en informatie. 7.20 De Wekkerradio. 7.45 Mijnheer de voorzitter. 8.11 Aktualiteiten uit binnen- en buitenland. 8.33 Reactietelefoon. 8.40 De Vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Avanti, avanti. 10.02 Hoor haar. 10.32 Hoor haar. 11.10 Schoolradio. 11.32 Switch on. Schoolradio. 11.42 Zeist-Centraal. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Zeist-Centraal, vervolg. 13.11 Dingen van de dag. 13.52 Dingen van de dag. 14.00 Oude schoolliedjes door de Merels. 14.20 De Schuurpapier. 14.32 De Schuurpapier, vervolg. 14.50 Kinderen een kwartje. 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 Radiorechtbank. 17.00 Dingen van de dag. 17.36 onder vuur. 18.10 Onder vuur, vervolg. 18.20 Zendtijd D'66. 18.30 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 vrije tijd, blije tijd. 21.10 Tambu. 21.40 Open School. 22.10 Follow me. 22.40 Educatief programma. 23.00-23.55 Geen schoongewaaid skelet.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 17.30 uur Echo. 7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans, voor u, toen en thans. 12.34 Popslag. Vanaf 13.00 uur rechtstreekse flitsen van de voetbalwedstrijd Radnicki-Feyenoord. 1330 Weeshuis van de hits. 14.34 K-rock. 16.34 Nieuws-box. 18.04 Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 13.00.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musicasacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento. 13.05 Het grote werk. 14.00 Kerkconcert. 14.30 Clavecimbelmuziek. 15.00 De Kamermuziek van Mozart. 15.45 Muziek van eigen tijd. 16.00 Literama-woensdag. 20.00 Muziek in NCRV-studio 2. 21.30 Literama-woensdag. 22.25-23.55 Kerkorgel-recital.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel; 18.10-19.00 Het Balkon van Limburg. Actualiteiten uit de regio.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur. 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da. Helga. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspauze. 14.00 Hits bei RTL. «Die großen Acht» Axel. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 Take five. 19.00 RTL young. 20.00 RTL-Halbzeit. 22.00 Nachtrock. Peter aus Los Angeles. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur; 10.00, 13.00, 18.00, 22.00 en 23.40 uur.
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33: Splinternieuws). 8.10 Prikbord - Uw agenda. 8.12 Servicetelefoon.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. Presentatie: André Moors. (12.00: Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. Veel muziek en actuele bindteksten. 13.10 Siesta.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af.
Antwerpen: 17.00 Focus. 17.10 Piekuur. 18.10 Meer muziek. Muziek van bij ons. 18.50 Sport in Antwerpen. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Luisteren of de avond komt. Presentatie: Rik Moens. 19.53 Vrij uit.
Brabant: 20.00-23.40 Funky town. Funky soul disco. (21.00: Splinternieuws).

Auto's en motoren

Autobedr. M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Opel Kadett coupé met LPG, blauw met. '77; Ford Taunus 1600 L mt LPG, blauw, 12 maand. '76; Ford Escort 1300 blauwmet. '78; Ford Granada 2800 GL autom., kant. en schuifdak, goud met leren dak. Inr., garantie, financ. Wilhelminastr. 146, H'broek.

Inruilauto's: HONDA Accord, 4-drs. '80; Fiesta 1100 luxe '80; Fiesta luxe '79; Opel Kadett L met LPG '78; Granada 2.3 GL met LPG '78; Taunus 1.6 automatic '78; Peugeot 304 GL '78; Fiesta 1100 luxe '77; Peugeot 304 break GL met LPG '77; Taunus 1.6. L met LPG '77; Marina 1.3 coupe special '76; Fiat 127 special '75. A.S. weekend special Aktieprijzen W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Honda Civic '77; Peugeot 104 '77; Ascona automatic '73.

Te k. DATSUN 100 A, bwjr. '77, inruil grotere auto mogelijk. Sleinadastr. 26, Schaesberg. Na 6.30 uur.

Te k. v. 1e eig. BMW 316 m. radio-cass. '79, blauwmetall. donker glas, schuifd. enz. orig. 30.000 km. m. kl. spatb.schade. Vr.pr. ƒ 13.750,- of t.e.a.b. Canisiusstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. VOLKSWAGEN (Kever) type 113, bouwjaar 66, incl. trekhaak, nieuwe banden, nieuwe uitlaat. Auto is in uitstekende staat. De kleur is wit (pas gespoten). Zou wat voor 'n liefhebber kunnen zijn, maar de auto is natuurlijk ook geschikt voor alle andere doeleinden. Km.-stand 125.000 dat is niet veel voor 15 jaar. Over de prijs valt nog steeds niet te discussieren ƒ 1300,- (incl. radio). Op gen Steen 26, Schaesberg. Tel. 045-310263. Verzekering die tot eind mei 1982 loopt, kan eventueel worden overgenomen.

JURGEN BV, Kerkrade: auto's met Bovag-garantie: Mercedes 300 D aut. (combi) '80, blauwmetallic; Mercedes 280 SE, demonstratieauto, 3 mnd. oud, 6.000 km, alle extra's, zilvermetallic; Mercedes 230 '80, blauw, 40.000 km, 1e eig., extra's; Mercedes 280 SE '79, blauwmetall.; Mercedes 230 '77 m. LPG, bruin, veel extra's; Mercedes 300 D '80 1e eig. veel extra's, groenmetallic; Mercedes 240 D '80, 1e eig., extra's, Mercedes 300 D '79, oranje, 1e eig. i.z.g.st. Mercedes 300 D aut. '77, zilvermetallic, extra's; Mercedes 200 D '76, nw. model, weinig gelopen, blauw; Mercedes 220 D type '75, ruilmotor, i.z.g.st. BMW 528 i, 1e eig. groenmetall., nieuw toestand; Peugeot 504 L met LPG '79. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. TALBOT Horizon, bwj. 1980, kmst. 8600, met veel extra's, sunroof, leren dak, sp. uitv., Kleine Steeg 28, Sittard, tel. 04490-14387.

Te k. OPEL Manta 1900 SR type '75, tel. 045-457129.

Te k. VOLVO 66 GLS jubileum uitv. bwj. 76, pr. 5000,-, Weijenwg. 161, Treebeek na 16 uur.

Pracht. CITROËN CX 2500 diesel 2 jr., 5 bak, nw. motor en koppeling nog half jaar garantie, 1e eigen., schadevrij, beslist geen roest ƒ 14.800,- Tel. 04447-3726.

VW Golf Diesel de Luxe 16 mnd. oud, 1e eigen., schadevrij, slechts 18.000 km ƒ 8000,- onder de nw.pr. Tel. 04447-3726.

Te k. CITROËN CX 2200 Pallas bwj. '76, i.z.g.st. m. LPG, trekh. div. acces., tel. 04406-1748.

Te k. mooie FORD Escort, bj. maart '74, vr.pr. ƒ 1750,- Tel. 045-216635.

Te k. VW Kever 1303S '73, m.v. acc., zeer mooi. Tel. 04490-24882.

Talbot-dealer Rob van HAM Auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Solara 1.6 LS '81; Talbot 1510 GLS '80; Talbot 1510 GL '80 (alle drie 5 jaar carrosseriegarantie); Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '77; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Chrysler 2 ltr., '80; Sunbeam 1.6 S '78; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 504 '79; Renault R16 (gas) '76; Mini Innocenti '81; Citroën CX 2200 '76; Peugeot 304 GL '74; Citroën GSA statcar '73; Mazda 121 coupé '77; Peugeot 504 GL '74. Inr. en fin. mog., 's zaterdags gehele dag open.

Te k. PEUGEOT autom., kl. zilver metall., i.z.g.st., bwj. '76. Tel. 045-442919.

BMW 316 '77 ƒ 7.900,-; Honda Civic '79 met lpg ƒ 8.750,-; Honda Accord type '78 ƒ 6.900,-; Ren. R5 GTL '77 ƒ 5.500,-; Ford Fiesta '77 ƒ 4.900,-, Datsun 120A F11 '77, zeldz. mooi ƒ 4.750,-; Mazda 616 Coupé '76; Daf Volvo 66 DL stationcar '76 ƒ 3.500,-; Simca 1100 bestel type '79 ƒ 3.500,-; VW orgin. kampeerauto ƒ 3.750,-. Inkoop goede auto's cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308.

Te k. GOLF bwj. '75, i.g.z.st. ƒ 3.500,-. Reestr. 35, Heksenberg-Heerlen.

MERCEDES 200 diesel motor en carr. 100 procent, mag gekeurd worden, radio enz. Vrpr. ƒ 3.500,-. Thull. 30a, Schinnen.

Te k. RENAULT 30 TS bwj. '76, verkeert i.z.g.st. Stationsstr. 5, Klimmen, zat. en zond. van 10-17 u.

Te k. RENAULT 5 TL i.z.g.st. met spoiler, radio en sportstuur. Bwj. eind '73. ƒ 1250,-. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 04447-2779.

Te k. als nieuw MITSUBISHI type Lancer 1.4 GL '78, km.st. 42.000, desk. onderz. toegest. ƒ 4900,- Na 13 u. Mgr. Poelsplein 39, Akerpoort-Maastricht.

PORT SALUT 150 GRAM 309

CAPRICE DES DIEUX 125 GRAM 409

BOURSIN 150 GRAM 355

DANA BLUE 100 GRAM 189

VERSE KIP KILO 598

TJOLK BANAAN-CHOCOLADE - AARDBEIEN DRANK EN HALFVOLLE MELK 4 X 0,2 LITER 175

RAIDER 3 PAK 149

SOEPEN

- CALIFORNIA KIPPE OF GROENTE SOEP 2 ZAKJE 27
- CALIFORNIA TOMATEN SOEP 0,45 LITER 57
- CALIFORNIA ERWTEN-SOEP 0,82 LITER 139
- HEDI KIPPE-VLEES IN BOUILLON 340 ML 159
- ROYCO TOMATEN-SOEP 62
- UNOX SOEPEN GROENTE-, KIPPE- OF TOMATENSOEP 0,45 LITER 119

DIEREN-VOEDING

- FERRY HONDEVOER 840 GRAM 129
- RODI PENSWORST 400 GRAM 180
- FROLIC 500 GRAM 189
- HOLS KRACHT-BROKKEN 1500 GRAM 395
- FELIX VLEES OF VIS-BROKJES 300 GRAM 129
- PURINA KATMENU 1500 GRAM 618
- VEWA VLEES-BROKKEN VOOR DE KAT 410 GRAM 69
- MIAUW RUNDVLEES MET HART 400 GRAM 137

WAS-MIDDELEN

- MIEL GEZINSWASMIDDEL 2 KILO 309
- RADION 2 KILO 389
- KLOK HAGELWIT 2 KILO 439
- WITTE REUS 2 KILO 451
- DOBBELMAN 2 KILO 498
- DRIEHOEK WAS-BUILTJES 12 STUKS 1,8 KILO 649
- DIXAN 2 KILO 661
- ARIEL 2 KILO 678
- ALL 2 KILO 675

DRO-GISTERIJ

- ZWITSAL BABY SHAMPOO 200 ML 379
- ZWITSAL BIJ-DE-HANDJES DOOSJE 398
- LUX TOILET ZEEP 3 STUKS 159
- SATIN D'OR CRÊME-SPOELING 300 CC 315
- SATIN D'OR BADSCHUIM 1 LITER 235
- GOOD MORNING SHAMPOO 400 ML 295
- WATTEN-BOLLEN 50 STUKS 98
- GOOD MORNING TOILETZEEP 2 STUKS 195

STELLA ARTOIS SPECIAL DUTCH VAT 5 LITER 1000

GEEN CENT TEVEEL ZEEUWS MEISJE 500 GRAM 149

VOLNIJ HOUDBARE CHOCOLADE DRANK 1 LITER 95

GOUDA'S GLORIE MARGARINE 250 GRAM 65

VERSE VLEESWAREN

- STEGEMAN RAUWE BOERENHAM 100 GRAM 179
- MEESTER SLAGERS-KOOKWORST 100 GRAM 119
- ARTLAND DUITSE CORNED BEEF 100 GRAM 159
- GELARDEERDE RUNDERLEVER 100 GRAM 125
- BOTERHAMWORST 100 GRAM 69
- SCHOUDERHAM 100 GRAM 119
- MEESTERLANDHAM 100 GRAM 198

KIP - GEVOGELTE - WILD

- PARELHOENDER 500 GRAM 645
- HAZERUG 500 GRAM 1045
- KALKOEN FRIKANDEAU 500 GRAM 845
- HAZEBOUT 500 GRAM 975
- TAM KONIJN 500 GRAM 445
- GEMARINEERDE KIP MET KERRIE 500 GRAM 345

MARGARINE/ HALVARINE/ BOTER

- BLUE BAND MARGARINE 250 GRAM 69
- BECEL 250 GRAM 110
- ROOMBOTER 250 GRAM 237
- LINCO HALVARINE 500 GRAM 89
- BAK EN BRAAD 200 GRAM 75
- REDDY ZONNEBLOEM MARGARINE 500 GRAM 185

GEBAK/KOEKJES

- BOEREN APPELVLAAI GROOT 795
- BRESILLIENE TAART MIDDEL 395
- SNEEUWSTER MIDDEL 450
- BANKETSTAVEN 250 GRAM 198
- BANKETLETTER 450 GRAM 395
- GEVULD SPECULAAS 250 GRAM 99

VLEESWAREN BIJ DE WARME MAALTIJD

- HOMBURG BOEREN-ROOKWORST 225 GRAM 179
- ZUURKOOLSPEK 1000 GRAM 795
- MACARONI VLEES 1000 GRAM 1290
- HAMBURGERS 2 X 90 GRAM 255

GEDISTILLEERD

- LANDMAN JONGE JENEVER 1 LITER 1395
- LANDMAN VIEUX 1 LITER 1395
- LANDMAN BESSENJENEVER 1 LITER 975
- BOLS COORENWIJN 1 LITER 2475

IN ONZE MIRESTO

MIRESTO ALLEEN IN BEEK

HUTSPOT MET GEBRADEN GEHAKT 675

BENZINE 10 CENT GOEDKOPER

DAT SCHEELT AL GAUW 5.- OP EEN TANK
ZO HEEFT U AL UW RITJE NAAR MIRO ERUIT

GEEN BENZINE IN HEERHUGOWAARD, MAASTRICHT EN VEENENDAAL.

★ VLEES EN GROENTEN PRIJZEN GELDEN T/M ZATERDAG

MIRO' AANBOD IS UNIEK EN NIET TIJDELIJK
IN UW EN ONS BELANG MOET MISBRUIK DAN OOK WORDEN UITGESLOTEN VANDAAR EEN REGLEMENT U TREFT HET AAN BIJ DE KASSA'S DE CONSUMENT HOEFT SLECHTS HET VOLGENDE TE ONTHOUDEN
MOCHT U BINNEN EEN MAAND NA AANKOOP HETZELFDE ARTIKEL ELDERS NOG GOEDKOPER KUNNEN KOPEN, DAN BETAALT MIRO U KONTANT HET PRIJSVERSCHIL TERUG
DAT GELDT UITERAARD VOOR ARTIKELEN VAN BIJVOORBEELD DEZELFDE KWALITEIT EN HOEVEELHEID
VERSE WAREN ALS VLEES, GROENTE EN FRUIT ZIJN ONDERHEVIG AAN DAGELIJKS VERANDERENDE MARKTPRIJZEN
ZIJ VORMEN MET BENZINE HELAAS DE UITZONDERING OP ONZE REGEL

★ MAGERE VARKENSLAPPEN

KILO 990

- ★ NASIVLEES KILO 890
- BRAADWORST GROF KILO 790
- TARTAAR KILO 1190
- HAMSCHIJF KILO 490

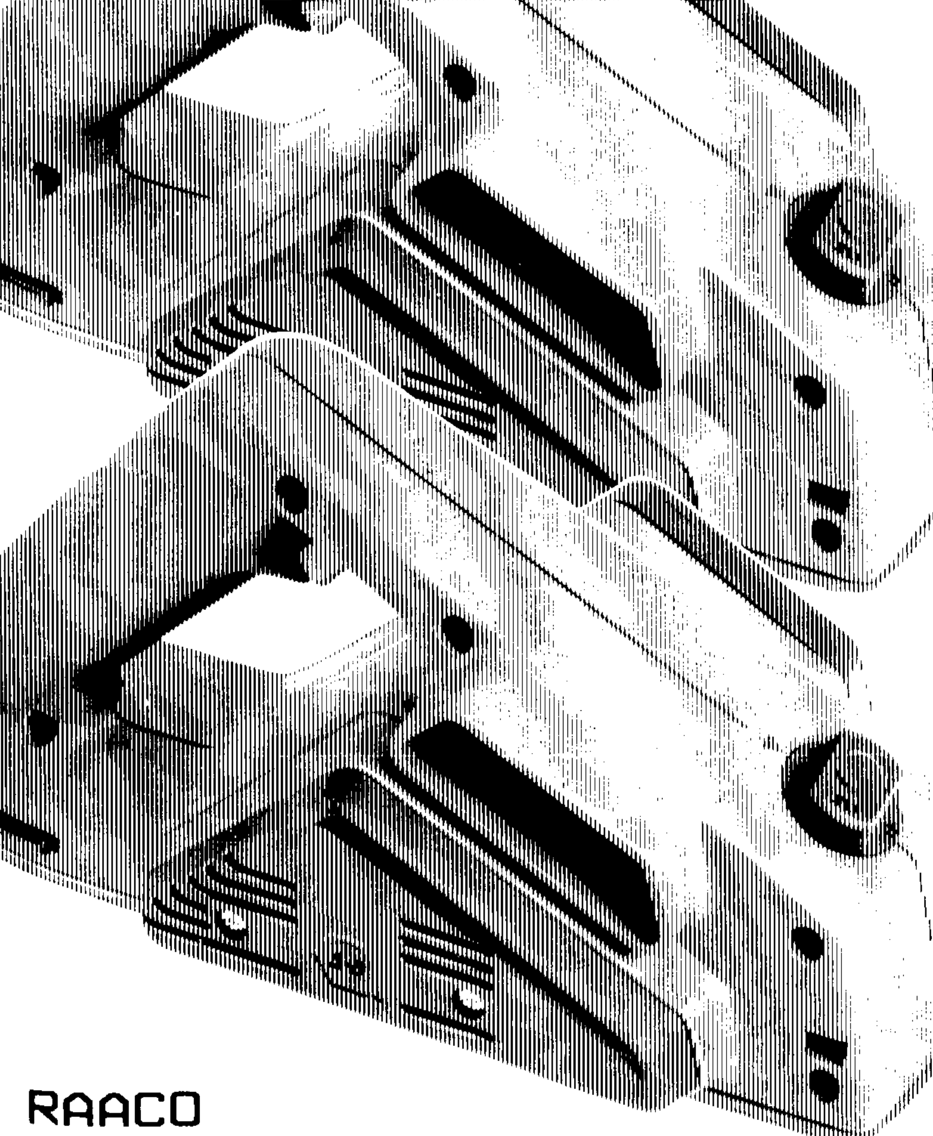
★ SPAANSE NAVEL SINAASAPPELEN

NIEUWE OOGST 2 KILO 350

- ★ KIWI FRUIT PER STUK 98
- SPRUITEN KLASSE A.I NET À 1 KILO 129
- CANARISCHE TOMATEN 1 KILO 298
- HOLLANDSE GOLDEN DELICIOUS KILO 149
- UIEN 5 KILO 198

PSSST.... SINTERKLAAS

BLACK EN DECKER ELECTRISCHE SCHAAF
300 WATT
15000



RAACO METALEN OPBERGKASTJE
17 LADEN AFM: 31 CM BREED, 24 CM HOOG, 15 CM DIEP
2700



WEET U NOG:
ALLE MIRO ARTIKELEN ERGENS ANDERS NOG GOEDKOPER GEZIEN– DAN BETAALT MIRO U KONTANT HET PRIJSVERSCHIL TERUG.

DOE HET ZELF/ AUTO

BLACK EN DECKER VLAK SCHUURMACHINE **8500**

5 DLG GEREEDSCHAPKIST
53 CM KLEUR BLAUW **2000**

8 DLG STEEKSLEUTELSET C.V **2000**

6 DLG C.V RING STEEKSLEUTELSET **2100**

AUTO STOEL HOES
COMPLETE SET MET-EN ZONDER HOOFDSTEUN **12900**

AUTOMATTEN
VANAF **5250**

HUISHOUD

24 DLG LUX GLASSERVIES
TYPE FLAMENGO VAN LUMINARC **3800**

GLAZEN KOEKSCHAAL **950**

JUWELEN KISTJE **1500**

GEDECOREERDE AIRPOT
1.9 LITER **1800**

38 DLG EDELSTALEN CASSETTE **9800**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

ARISTONA STEREOCOMBINATIE
TYPE S.T. 2100. TUNER-VERSTERKER- CASSETTE RECORDER- PLATENSPELER COMPLEET MET BOXEN **49800**

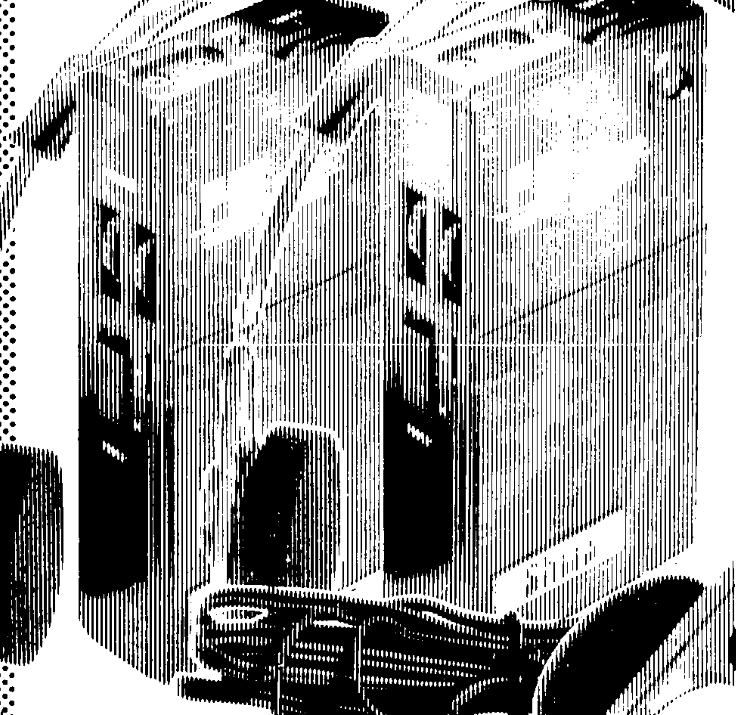
KODAK POCKET CAMERA
TELE EXTRALITE TYPE 600 MET AUTOMATISCHE ELEKTRONEN FLITSER **17800**

MOULINEX KOFFIEZETTER TYPE 5012
GESCHIKT VOOR 12 KOPPEN KOFFIE **4800**

TEFAL TOSTI- EN WAFELAPPARAAT IN EEN
CROQUE GAUFRE **13800**



GEDECOREERDE IJSEMMER MET IJSTANG
1400



SHIRA MINIHIT STEREORADIO MET KOPTELEFOON
4900



TYPE 624
MOULINEX ELECTRISCHE FRITEUSE
MET LIFT-ANTIREUKDEKSEL EN SERVEERTANG
11800

KOOPAVONDEN:

MAANDAG 30 NOV. GEOPEND VAN 13.00 TOT 18.00 UUR
DINSDAG 1 DEC. GEOPEND VAN 9.00 TOT 21.00 UUR
WOENSDAG 2 DEC. GEOPEND VAN 9.00 TOT 21.00 UUR
DONDERDAG 3 DEC. GEOPEND VAN 9.00 TOT 21.00 UUR
VRIJDAG 4 DEC. GEOPEND VAN 9.00 TOT 21.00 UUR
ZATERDAG 5 DEC. GEOPEND VAN 9.00 TOT 17.00 UUR

SPEELGOED

KRAAN
ELEKTRISCH TE BEDIENEN **3800**

RACE-ACHTBAAN
MET TRAFO EN 2 RACE-WAGENS **8900**

GROTE BAGGERKRAAN **1950**

BLOKKENWAGEN OP WIELEN **2500**

GEREEDSCHAPKIST **2500**

STAPOP
80 CM **3000**

WEEFRAAM **1900**

WEEFGETOUW **3000**

VOETBALSPEL **7500**

SPEELGOED VAN 'T JAAR MET VELE SPEELMOGELIJKHEDEN VOOR KLEUTERS

BABY CASTOR JUMBO **3800**

BABY CASTORINE **3800**

RUIMTEVAART PLAYMOBIL VOOR KOSTPRIJS

ASTRONAUT EN ROBOT **675**

2 ASTRONAUTEN **675**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

RUIMTESLEE **1500**

RUIMTEVOERTUIG **2500**

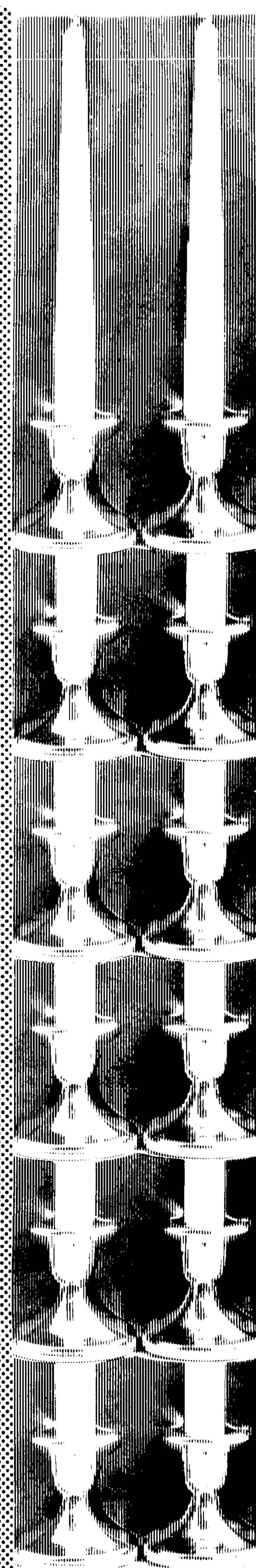
RUIMTESCHIP **3900**

RUIMTESTATION **5700**

PLAYMOBIL TREINEN VOOR KOSTPRIJS

GOEDERENTREIN **17900**

PERSONENTREIN **20000**





2 VERZILVERDE KANDELAARS
COMPLEET MET KAARSEN
1000

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Auto's en motoren

U koopt geen kat in de zak als u uw auto bij AUTO RODA pakt! Audi 100 Avant, 5-drs. mod. '79 ƒ 7950.-; Mercedes 230 4 cyl. LPG-inst. '77 ƒ 12.950.-; BMW 630 CS coupe met LPG ƒ 26.000.-; Porsche coupe ƒ 9500.-, BMW 320 met LPG va. ƒ 7950.-; Honda 4-drs. laat '77 ƒ 5900.-; Opel Kadett GTE 5 bak '76; Kadett rood coupe '76; Opel Ascona 1900 model '80 ƒ 9750.-; Mazda 626 mod. '80 LPG ƒ 9750.-; Honda Civic 1200 3-drs ƒ 4750.-; mooie Opel Manta GTE blauw-zwart '77 ƒ 6500.-, Volvo 244, 242 m. LPG va. ƒ 5500.-, Opel Record bestel m. LPG model '79 ƒ 6950.-; Simca 1100 5-drs. bijna '77 ƒ 1800.-; Renault 6 TL beam '77 ƒ 2950.-; Toyota coupe '75 ƒ 1800.-; Ford Taunus 1600 stationcar '79 rood ƒ 6950.-; Saab coupe 3-drs. zonnedak etc. '77 ƒ 6950.-; Sunbeam 1600 GL model '79 ƒ 4750.-; Citroen break bestel bwj. '77 ƒ 2750.-; Suzuki crosser dec. '79 ƒ 3250.-; Honda Goldwing ƒ 2500.-; Honda 650 mod. '81 ƒ 6500.-; Honda 550 '78 ƒ 3500.-. Vlotte financiering, snel wisselende voorraad, inruil, service enz. Auto Roda, Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade

Te k. i.z.g.st. DAF Marathon de Luxe '74, m. trekh. en radio cass., kl. rood t.e.a.b. Dir. Geurtsstr. 10, Kerkrade. Tuss. 18 en 20 u.

Te k. GOLF LS '76 en Golf LS '75. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade

Koopje! RENAULT 15 TL '75, sport. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade

Te k. MANTA 1.6 i.z.g.st. bwj. '72, ƒ 1300.-. Pr. Irenestr. 9, Chevremont Kerkrade na 16.30 uur

Te k. BMW 2002 type '71 ƒ 700.-, Kampstr. 27, Kerkrade-W.

Te k. FORD Taunus L combi nw. mod. zeer mooi, techn. 100% bwj. '76, vr.pr. ƒ 3500.-, Heemskerkstr. 66 Heerlen.

Te k. DAF 46 de luxe, bwj. aug. '76, 46.000 km, bruin metal., i.z.g.st. ƒ 2250.-, 04490-11214.

Te k. AUDI 80 LS nw. model, bwj. '76, ƒ 3950, 04490-24882.

Te k. GOLF L bwj. '76 Heerstr. centrum 85, Stein, 04495-5060

BMW 320 6 '80 12.000 km; BMW 1802 op gas '74 z. mooi ƒ 4500.-; Talbot Sunbeam '80, 24.000 km ƒ 8500.-; Ascona '76 1900 N ƒ 7900.-; Ascona 1600 SR nieuwstaat ƒ 6250.- Chevrolet Camaro '79 met alle extra's 45.000 km; Golf L type '76 ƒ 4900.-; Golf LS type '76 automaat op gas ƒ 5800.-; Fiat 1300 Mirafiori als nw nov. '76 ƒ 3900.-; Commodore '73 4-drs. automaat op gas ƒ 2750.-; VW kever automaat '75 ƒ 2500.-; Peugeot 504 automaat '71 ƒ 500.-; Peugeot 304 '74 ƒ 2800.-; Kadett '76 4-drs met. blauw ƒ 5900.-; gar. fin. inruil Bert Arets, Barbarastr. 10, Palenig-Hr. Tel. 721268.

OPE Kadett special '75 ƒ 4200.-; Citroen GS X '77 ƒ 3900.-; Ford Escort '7. ƒ 2950.-; Taunus 1300 XL '74 ƒ 1650.-; Capri 1600 GT '75 ƒ 4800.-; Toyota Corona 30 '75 ƒ 3700.-; Toyota Celica 1600 ST '74 ƒ 3800.-; Toyota 1000 '73 ƒ 1300.-; Mazda 818 '73 ƒ 1700.-; Fiat 131 '77 met gas ƒ 3950.-; Fiat 128 '76 ƒ 2500.-; Renault R6L '74 ƒ 1650.-; DAF 66 '74 ƒ 1900.-; Skoda '74 ƒ 1250.-; Morris Marina coupe '76 ƒ 1800.-; Austin Allegro '76 ƒ 1750.-; Renault R16 '73 ƒ 700.-; Rekord caravan '73 ƒ 500.-; Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 311078

Te k. nieuw type KADETT 1300 de luxe 3-drs + LPG '80; Suzuki jeep hardtop vele extra's '81; BMW 525 automatic schuifdak schuifda '76; Alfasud 1.5 super '80; Peugeot 104 GL '79; Opel Ascona 1900 '78, Ford Taunus stationcar '79; Opel Kadett stationcar '79; Mini clubman '75; Audi 80 L '73; Opel Kadett 1200 '76; VW Golf diesel '79; Autoshop Geleen B.V. Op de Vey 47–49, Geleen (Bij ijsstadion). Inruil garantie en financieringen.

CITROEN GSX '78, Citroen GS 1220 club break '78; Citroen G spec. break '79; Citroen GX 2000 '75 Ford Taunus 1600 L 4 drs '78; VW Passat TS '75, Renault 30 TX '79, Morris Marina '77. Automobielbedrijf J.G. Vliegen, Prov.weg 28, Reymerstok, tel. 04457-1224.

Te k. OPEL Rekord automaat ƒ 2500.-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Escort type '76 ƒ 3250.- Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona type '78 ƒ 6250.-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett coupe type '77 ƒ 5250.-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. SIMCA 1100 '74 na 18.00 uur 04490-10934.

Te k. MAZDA bwj. eind '74, pr. ƒ 850.-, Korteweg 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te koop

Mercedes 280 '76

kl. mod. autom. schuifdak sportwielen, radio cass. trekhaak, get. glas, stuurbekr. inruil mog. ƒ 12.750.-. Op de Klinkert 32, Bocholtz, 045-442280.

Autoschade?

Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap.

De Vries b.v.

Onze goed inger. werkpl. staat garant voor een uitst. service. Verv. auto's tegen geringe verg. beschikb. Grasbroekerweg 7 en 28 Heerlen, tel. 045-722463

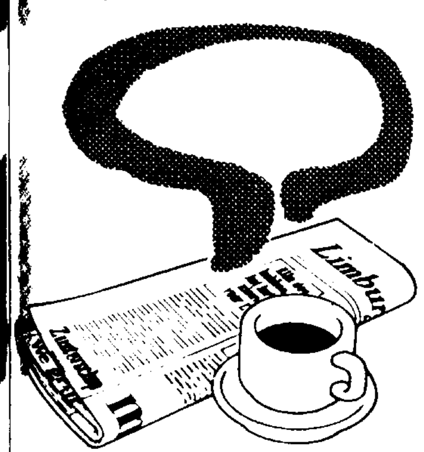
Bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 5 november 1981 is 't faillissement van **Bernhard Tilo Stützinger,** wonende te Sittard aan de Corneliusstraat no. 38 handelende onder de naam Euro Wagenbouw, gevestigd te Brunssum aan de Boschstraat no. 20, opgeheven wegens gebrek aan baten.

De Curator
Mr. G.J.J. Nijsten
Advocaat en procureur
Wilhelminastraat 36
Sittard

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 5 november 1981 is onder curatele gesteld **Cecilia Maria Catharina Meuffels** verblijvende te Sittard, Watersley no. 1 in Huize Watersley, met benoeming van Emile Joseph Maria Thérèse Custers, wonende te Sittard aan de Paardestraat 41, tot curator

Namens de curator
Mr. Fr. Spauwen
Advocaat en procureur
Walramstraat 20,
Sittard

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Ruzie (1)

Theater op het Tempsplein in Heerlen gistermorgen. Een heer en een mevrouw reden driftig rond het plein op zoek naar een parkeergelegenheid. Ha..., daar zagen zij een plekje dat vrijkwam. Mevrouw stapte alvast uit en ging bij de parkeerplaats staan, zodat haar man – na nog een keer rondrijden – de plaats makkelik zou kunnen innemen. Maar een andere man, in een groene Opel, had de plek ook gezien en wilde daar gaan staan. Mevrouw week echter niet van haar plaats en met de koude bumper van de Opel tegen het been, bleef ze manmoedig bij de parkeerplaats staan. „Wij hebben die plaats het eerste gezien", riep de vrouw heldhaftig en zette haar dopje wat vaster op het hoofd. En terecht, want er gebeurde nog meer.

Ruzie (2)

De man in de groene Opel gaf namelijk geen krimp, ook niet toen achter hem een vrij grote bestelwagen kwam staan, die toch wel graag wilde doorrijden en dat ook kenbaar maakte. De echtgenoot van de vrouw, inmiddels uit zijn wagen gekomen, zag wanhopig om naar iets stevigers dan zijn geliefde om de groene Opel te beletten de parkeerplaats in te nemen. Zijn oog viel op een container op wieltjes en hij zette die voor de Opel en ging er samen met zijn vrouw demonstratief achter staan. Dat werd de man in de Opel te gortig; hij reed tegen de container aan en drukte deze met zijn auto aan de kant en ging op de parkeerplaats staan. De man en de vrouw moesten de benen op vluchten. De bestelauto kon verder en het moedige echtpaar moest het veld ruimen. Brutale mensen hebben de halve wereld... en een parkeerplaats.

Zuster

Niets is zo vervelend als met koude voeten in bed liggen. En als je zoiets ook nog in het ziekenhuis overkomt, dan ben je ver van huis (letterlijk en figuurlijk). „Zuster mag ik alstublieft een kruik, ik heb koude voeten", vroeg de man aan de eerste de beste witgeschorte dame die zijn kamer binnenkwam. De zuster keek, nadat ze zijn medicijnen had gecontroleerd, om en zei verwijtend: „Meneer, ik ben de hóófdzuster". Waarop de man verbouwereerd: „Kunt u mij dan alstublieft even de vóétzuster sturen?"

Da(a)gje uit

Het comité Da(a)gje uit heeft de jaarlijkse trip verschoven van 10 naar 24 mei. Waarom weten we niet. „Door omstandigheden", laat het comité weten. „Misschie doen ze het wel nog eens in de krant te komen", veronderstelde onze man van Palemig, die erbij was toen de mededeling binnenkwam. „Dat geloven we niet", hebben we geantwoord. „Per slot van rekening brengen ze dusdoende de bejaarde tochtgenoten in de war. Ten tweede weten ze dat we toch al zo weinig plaats hebben tegenwoordig. En ten derde, als dat waar zou zijn, komen de berichten er in de toekomst helemaal niet meer in". Hiermee hopen wij het comité van elke blaam te hebben gezuiverd. De trip gaat, op 24 mei dus, naar Eicherscheidt. Daar is het erg mooi. „En", liet het comité ons nog weten, „op 24 mei is het allicht mooier weer dan op 10 mei".

Grap

De rijkspolitie van Simpelveld heeft een Spanjaard, een zekere S.-N. het land uitgezet. „Wij hadden het vermoeden, dat de oude baas hier wilde werken zonder een geldige verblijfs- en werkvergunning. Zoiets kunnen we niet tolereren. Hij had de nodige attributen bij zich voor de uitoefening van zijn vak; namelijk een wit paard, een gouden staf, een rode mijter en een rode mantel". Pas toen de politieagent zover met zijn verhaal was begrepen we dat het om Sinterklaas en een grapje ging. Overigens zou het niet helpen de Sint het land uit te zetten. De heiligman beschikt over het zogenoemde bilocatie-vermogen. Hij kan zich tegelijk op meerdere plaatsen tegelijk vertonen.

Nu wordt zwart echt groen

„Puy de Wilhelmien" beplant met bomen

KERKRADE – Een door bestuurders graag gebruikte term: „Van zwart naar groen". En dan gaat het dus over de steenbergen in de Oostelijke Mijnstreek die veranderen in recreatieve gebieden. Op de Wilhelminaweg, langs de skibaan van Sigi Moser, maar ook aan de pas aangelegde Tunnelweg, waren maandagmorgen en -middag werklieden druk bezig met het aanplanten van nieuwe boompjes. Ze konden daarbij hun jasjes uittrekken, want het was heerlijk weer. Plaatselijk werd zelfs 17 graden gemeten. Het planten van boompjes en struiken is niet gebonden aan temperatuur, dat kan net zo goed gebeuren als het koud is. De grond moet niet te nat zijn, dat is de hoofdzaak. Volgend jaar ligt de „Puy de Wilhelmien" (zoals sportieve elementen de oude mijnpukkel noemen) er hopelijk prachtig groen bij.



● *Werklieden druk in de weer met de beplanting.*

Tegelijk met renovatiewoningen

Infrastructuur Rolduckerveld moet verbeterd

KERKRADE – Nu er een positief besluit genomen is over de renovatie van de 360 woningen aan de Ailbertuslaan in Kerkrade heeft de huurdersbelangenvereniging Rolduckerveld zich tot B. en W. gewend met het verzoek om ook de infrastructuur in de wijk te verbeteren. Met name over de parkeergelegenheid, de groenvoorziening, de toegangswegen tot de twaalf flats en de speelgelegenheid zijn de wijkbewoners ontevreden. In het totale renovatieplan is de verbetering van de infrastructuur wel opgenomen.

De huurdersbelangenvereniging vindt dat de parkeerhavens in de wijk óf onoverzichtelijk liggen waardoor auto's gemakkelijk vernield kunnen worden, óf dat zij de normale verkeersstroom in de straten belemmeren. De omvang van de beplanting in de wijk is zó groot dat werken aan de buitenkant van de woningen en flats bijna niet meer mogelijk is en dat vervuiling en ongedierte steeds meer toenemen.

Speelgelegenheid

De vereniging zag verder graag dat de toegangswegen tot de twaalf flats aan de Ailbertuslaan worden verbreed, omdat zij nu dagelijks worden geblokkeerd door verzorgingsverkeer dat noodgedwongen midden op straat moet parkeren. De speelgelegenheid in de wijk is ten slotte zo minimaal dat de huurders een algehele vernieuwing op zijn plaats vinden. Dat is vooral nodig om ook de heel kleine kinderen te kunnen laten spelen, omdat de weg naar de speeltuin Beerenbosch té lang en té gevaarlijk is.

Ambtenaren dupe van naamstrijd Onderbanken

SCHINVELD – De ambtenaren van de gemeenten Schinveld, Merkelbeek, Jabeek en Bingelrade dreigen de dupe te worden van de naamstrijd, die tussen de bestuurderen van hun gemeenten wordt gevoerd en die nog altijd niet is uitgevochten. Ook al is de kans uitgesloten dat op 1 januari de naam Onderbanken ingevoerd wordt voor de nieuwe gemeente Schinveld, toch hebben de burgemeesters en wethouders van de vier gemeenten de strijdbijl nog steeds niet begraven en is de vredespijp niet te voorschijn gehaald. De ambtenaren dreigen daar de dupe van te worden omdat alle overleg over de nieuwe organisatiestructuur van de nieuwe gemeente gestaakt is. Op 1 januari 1982 moesten alle ambtenaren weten in welke rang en salarisschaal zij in de nieuwe gemeente worden aangesteld. Daarover is overleg tussen de colleges van B. en W. en de ambtenarenbonden nodig. Een overleg dat echter sedert een maand stagneert.

Blijkens een brief van 20 november blijven de gemeentebesturen van Merkelbeek, Jabeek en Bingelrade volharden in hun weigering nog verder met Schinveld rond de tafel te zitten. Van het gemeentebestuur van Schinveld wordt geëist (letterlijk citaat uit een brief): „dat het college van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Schinveld schriftelijk en onvoorwaardelijk verklaart dat het, zonder de drie overige colleges daarvan vooraf in kennis te stellen, eerder gemaakte afspraken betreffende de naamgeving van de nieuwe gemeente niet is nagekomen." Schinveld moet dus erkennen fout gehandeld te hebben voordat de drie andere gemeentebesturen verder willen praten.

Blijkens een brief van het gemeentebestuur van Schinveld is men daartoe niet bereid. Wel heeft burgemeester Vossen van Schinveld de drie andere colleges zijn excuses aangeboden dat Schinveld de drie andere gemeentebesturen niet op de hoogte heeft gesteld van de brief aan Binnenlandse Zaken, waarin Schinveld tegen de naam Onderbanken protest aantekent. Maar verder dan dit excuus wil hij niet gaan.

„Het was het uitvoeren van een besluit van de raad", schrijft Vossen. Een op 17 november vastgestelde vergadering van het gemeentelijk overleg is niet doorgegaan wegens het ontbreken van drie gesprekpartners. Zoals het er nu naar uitziet zal dat gesprek ook niet meer op gang komen, tenzij het gemeentebestuur van Schinveld bereid is een flinke knieval te doen. De oproep van burgemeester Vossen aan de drie andere gemeentebesturen (weer letterlijk citaat): „Wij nodigen u uit uw gramschap te laten varen en verzoeken u met de grootst mogelijke aandrang in het belang van inwoners en ambtenaren zo spoedig mogelijk het overleg over de voorbereiding van de herindeling te hervatten", is door de gemeentebesturen van Merkelbeek, Jabeek en Bingelrade per omgaande beantwoord met de mededeling, dat Schinveld eerst zwart op wit moet bekennen, dat het gehandeld heeft tegen eerder gemaakte afspraken.



● *De rolstoelen die een bewonersdelegatie van Het Dorp in Nieuwenhagen kwam aanbieden.*

Rolstoelen voor NKV Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Een delegatie van Het Dorp bij Arnhem, waar uitsluitend gehandicapten wonen, heeft gisteren May van Loo van het Lourdes bedevaartcomité NKV vier rolstoelen overhandigd. Het Dorp had via een krantenartikel gehoord dat het bedevaartcomité NKV Nieuwenhagen bezig was met een actie voor rolstoelen voor gehandicapte Lourdes-gangers. Het Nieuwenhaagse NKV-comité, waarvan May van Loo voorzitter is, wil in totaal vijftien rolstoelen aan het Nationaal Lourdes Bedevaartcomité van het NKV overhandigen. Voor deze actie wordt al sinds maanden loten verkocht in Nieuwenhagen. Nieuwe giften blijven nog steeds welkom bij May van Loo.

Gewonde bij aanrijding

SCHAESBERG – Bij een aanrijding tussen een voetgangster en een bromfietser is gistermorgen een vrouw uit Schaesberg ernstig gewond geraakt. Het ongeval gebeurde op de kruising Streeperstraat-Frans Erenslaan. De toedracht van het ongeval is niet duidelijk. Daarom vraagt de politie getuigen contact met haar op te nemen.

Informatieavonden Sjoes

Alternatieve geneeswijzen

KERKRADE – VJV Sjoes in Kerkrade start vandaag met de eerste van voorlopig vier lezingen over: alternatief genezen. Met deze informatieavonden wil Sjoes iets aan de geheimzinnigheid en onduidelijkheid over dit onderwerp veranderen. De eerste avond handelt over: Wat is alternatief genezen nu eigenlijk? Wat moeten we ons daarover voorstellen?

Een spreker van de Rijksuniversiteit Limburg zal deze taak op zich nemen. Daarnaast wordt een videoband vertoond: „meervoudig verzadigd", die aangeeft hoe belangrijk voeding voor onze gezondheid kan zijn. De onderwerpen voor de komende avonden zijn homeopathie (3 december), acupunctuur (10 december) en kleurentherapie (17 december). De avonden beginnen telkens om 20.00 uur in het Sjoesgebouw aan de Hoofdstraat in Kerkrade. De kosten bedragen drie gulden per avond. Voor verdere informatie kan men terecht bij Sjoes, telefoon 453791.

Opnieuw op de begroting

Brunssum schrapt luifelplan niet

BRUNSSUM – Op de begroting voor 1982 van de gemeente Brunssum is een bedrag van 2.650.000 gulden bestemd voor het luifelplan, te vinden. Dat betekent dat de plannen om de Kerkstraat in Brunssum van luifels te voorzien, geenszins van de baan zijn, maar dat de gemeente waarschijnlijk met een nieuwe procedure zal starten om de plannen alsnog gerealiseerd te krijgen.

Eerder werd het plan getorpedeerd, omdat vooral door eigenaren van de winkelpanden, bezwaar werd gemaakt tegen het plan. Vanwege een fout in de procedure werd het bezwaar van de eigenaren erkend en moest de gemeente Brunssum de plannen in de ijskast zetten. Eventjes maar, want nu liggen ze weer open en bloot op tafel. De gemeente kan namelijk met de beluifeling van de Kerkstraat een rijkssubsidie van bijna één miljoen gulden in de wacht slepen. Het college heeft altijd verkondigd dat het zonde zou zijn die één miljoen gulden, waarvoor werkgelegenheid in directe zin in de plaats komt, aan de Brunssumse neus voorbij te laten gaan.

Meer posten die ooit in 1981 van het lijstje zijn afgevoerd, verschijnen in 1982 op de begroting. Daaronder 143.000 gulden voor verkeerslichten en een oversteekplaats op het kruispunt Lindestraat - Dorpstraat - Maastrichterstraat; groot onderhoud aan het schoolgebouw van de Nutsschool aan de Zandstraat (92.500 gulden); een ton voor de verbouwing van het gemeenschapshuis Concordia en nog ruim twee ton voor nieuw materieel (sneeuwruimer, tractor, bestelwagens etc.).

Hervormde gemeente beroept kandidaat

HEERLEN – De Nederlands Hervormde Kerk, streekgemeente Zuid-Limburg centrum, heeft kandidaat A.W.J. van den End (33 jaar), te Amsterdam, gevraagd of hij voorganger van genoemde gemeente wil worden. Van den End is beroepen in de vacature van ds. G.H. Verhaere, die in augustus 1980 naar Hengelo is vertrokken.

Rolduckerveld kiest buurtraad

KERKRADE – Vandaag worden de bewoners van het Rolduckerveld opgeroepen om te gaan stemmen voor een nieuwe buurtraad. Als men achttien jaar en ouder is kan men terecht op de twee stembureaus in het K-3-centrum en in de Ds. Verhooghschool aan de Rolduckerstraat. Aanvankelijk wilde het gemeentebestuur de verkiezingen tot na de herindeling uitstellen, maar in overleg met de afdeling bevolking vindt de verkiezing nog dit jaar plaats. In totaal zijn er tien kandidaten waarvan er negen, het aantal bestuursleden moet oneven zijn, worden gekozen

Raad Bingelrade stelt laatste vergadering uit

BINGELRADE – De – officieel – laatste raadsvergadering voor de herindeling in Bingelrade is gisteravond niet doorgegaan. Raadslid Zuylen kwam met het voorstel om niet te vergaderen omdat wethouder Cleven niet aanwezig was. Die zat voor zijn werkgever in de Verenigde Staten.

Zuylen vond dat de wethouder in de laatste vergadering aanwezig moest zijn om weerwoord te kunnen leveren. Ook wethouder Goyen vond dat: „We hebben nog heel wat te verhapstukken en een wethouder moet de laatste vergadering aanwezig zijn".

Burgemeester Drummen zag het uitstel niet zitten, maar er kwam een voorstel om de vergadering af te gelasten en dat werd met vijf stemmen vóór en één stem tégen aangenomen. Waarna de raad naar huis kon keren.

Van Gregoriuskerk Brunssum

Torenhaan krijgt forse opknapbeurt

BRUNSSUM – Gisteren is, toen de wind even ging liggen, de koperen weerhaan met de kap waarop hij staat van de Brunssumse Gregoriuskerk in de Kerkstraat verwijderd. Dat was niet alleen nodig omdat de rest van het kerkdak wordt gerenoveerd, maar ook omdat de haan en de kap behoorlijk verroest zijn. De haan is er zelfs zo erg aan toe, dat het bedrijf uit Nuth dat hem herstelt, vreest dat hij niet in de oude staat teruggebracht kan worden.

De haan stond oorspronkelijk op de oude Gregoriuskerk, tegenover de plaats waar de kerk nu ligt. In 1962 is hij, na ook al helemaal te zijn opgeknapt, op de toren van de nieuwe kerk geplaatst. Nu wordt hij dus voor de tweede keer door de restaurateur onder handen genomen. Verwacht wordt, dat hij uiterlijk vrijdag weer op zijn oude stekkie teruggekomt. Tot dan blijft ook de hijskraan staan, die dakdekker Boels uit Heerlen gebruikt voor werkzaamheden aan de goten van de kerk.

● *Met behulp van een hoogwerker werd de aangetaste weerhaan van de Gregoriuskerk verwijderd.*

In plaats van kaarten

50

Dankbetuiging

Zaterdag 21 november 1981 was voor ons een grote feestdag. De overweldigende belangstelling bij de viering van onze gouden bruiloft heeft ons bijzonder getroffen. Wij zijn zo overstelpt met gelukwensen, bloemen en cadeaus, dat het een onmogelijkheid is iedereen persoonlijk te bedanken. Daarom aan allen onze hartelijke dank.

A. Maassen
H. Maassen-Moonen
en kinderen

Bleyerheide, november 1981

In plaats van kaarten

Hiermede danken wij familie, vrienden, kennissen, buren, burgemeester Bos, ds. Baart, harmonie St.-Caecilia en alle anderen, die ons vijftigjarig huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt

J.M. Bronwasser
H. Bronwasser-Moonen

Kastanjelaan 26,
Hoensbroek.

GEBOREN

Eveline dochter van Elly en Harry Robeerts-Theunissen, 6215 XS Maastricht, Apollohof 133.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Matheu Lemmens

echtgenoot van

Anna Maria Hubertina Augustus

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Beek: **A.M.H. Lemmens-Augustus**
Munstergeleen: **Frits Lemmens**
Lily Lemmens-Stevens
Marc, Frank
Geleen: **Leny Thijssen-Lemmens**
Harry Thijssen
Maureen, David
Elsloo: **Jessie Driessen-Lemmens**
Chris Driessen
Leon, Raijmond
Stein: **Paul Lemmens**
Leny Lemmens-Dukers
Audry, Daisy
Spaubeek: **Irene Lemmens**
Familie Lemmens
Familie Augustus

6191 AD Beek, 23 november 1981
Huize Franciscus, Maastrichterlaan 30

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 26 november as. om 11.45 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, waarna de begrafenis op het kerkhof "De Nieuwe Hof" te Beek zal plaatsvinden.

Hedenavond om 19.00 uur avondmis in de kapel van Huize Franciscus te Beek.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat plotseling uit ons midden werd weggenomen, in de leeftijd van 26 jaar, onze lieve en zorgzame zoon, broer, zwager en neef

Peter Sul

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **J.A. Sul**
H.C. Sul-van Buggenum
Brunssum: **Conny en Ad Demers-Sul**
Familie Sul
Familie van Buggenum

6414 XE Heerlen, 23 november 1981
Koolmeesstraat 9

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 28 november a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Kampstraat.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Het rozenkransgebed wordt gebeden op vrijdag 27 november om 18.45 uur, in bovengenoemde kerk, aansluitend avondmis.

Peter ligt opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen, gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 uur tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Stil en eenvoudig, zoals hij geleefd heeft, is heden, na gesterkt te zijn door het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, op 72-jarige leeftijd, mijn lieve man

Pierre Ramakers

echtgenoot van

Mia Debie

Gedenk hem in uw gebed.

Geleen: **M.J. Ramakers-Debie**
Familie Ramakers
Familie Debie

6166 BC Geleen, 24 november 1981
De Katstraat 6

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 27 november as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de crematie om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 26 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het r.k. ziekenhuis te Sittard, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Zef Römers

weduwnaar uit het eerste huwelijk van

Maria Mechtilda Lemmens

echtgenoot van

Tilla Poulissen

Berg a/d Maas: **Tilla Römers-Poulissen**
Berg a/d Maas: **Jessie Steins-Römers**
Jo Steins
Monique
Berg a/d Maas: **Marij Hecker-Römers**
Theo Hecker
Ralph
Born: **Ger Römers**
Wilma Römers-Vroemen
Familie Römers
Familie Lemmens
Familie Poulissen

6129 AE Berg a/d Maas, 23 november 1981
Margrietstraat 38

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 27 november a.s. om 10.30 uur in de St.-Michaëlkerk te Berg a/d Maas.

Donderdagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat geheel onverwacht, in de leeftijd van 70 jaar, van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Buijsers

weduwnaar van

Agnes Slabbers

echtgenoot van

Tiny Hanssen

Schinveld: **A.M.H. Buijsers-Hanssen**
Dodewaard: **Wiel en Lizy Buijsers-Nijenhuis**
Schinveld: **Math en Mariet Buijsers-Peters**
Schinveld: **Jan en Mientje Buijsers-Hermans**
Brunssum: **Els en Lei Douven-Buijsers**
Geleen: **Annelies en Jan v.d. Vin-Buijsers**
en zijn 15 kleinkinderen
Familie Buijsers
Familie Slabbers
Familie Hanssen

6451 CV Schinveld, 24 november 1981
Kerkstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 27 november as. om 10.30 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld, waarna de crematie om 12.00 uur in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake, donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare is opgebaard in de chapel ardente naast de kerk in Schinveld, bezoek van 18.30 - 19.45 uur.

Voor vervoer vanaf de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met verslagenheid ontvingen wij onverwachts het trieste bericht van het overlijden van onze collega

Harry Satijn

Wij gedenken hem als een goede vriend en een fijne collega.

Collega's Rijkswaterstaat
en naaste medewerkers
tekenkamer.

OVERLEDEN

† **Jean Habets** oud 60 jaar, Maastricht, Cannerweg 34. Corr.adres. Akersteenweg 16, 6227 AA Heer-Maastricht, de uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 nov. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Theresia te Via Regia Maastricht, gevolgd door de crematieplechtigheid om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen.

† **Anna Simds** echtgenote van Johannes Frijns oud 68 jaar, 6219 AH Maastricht, Lod. de VX Bisschopstraat 8. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 nov. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Hubertus te Bosscherveld.

† **Pierre Hul** oud 78 jaar, Maastricht, bejaardentehuis Molenhof. Corr.adres. Ranonkelstr. 18, 6214 TR Maastricht, de uitvaartdienst is heden 25 nov. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Theresia, Via Regia Maastricht.

† **Maria Tijbosch** weduwe van Cornelius Weijts oud 84 jaar, Wijck-Maastricht, Turennestraat 37b. Corr.adres: Neutronstraat 5, 6227 CP Maastricht, de uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 nov. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wijck-Maastricht.

† **Josephine Bollen** echtgenote van Mathieu Kruse oud 86 jaar, Maastricht, Wolkammersdreef 17a. Corr.adres. Passementmakersdreef 12. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 27 nov. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort Maastricht.

† **Gijsbertus Camillus Peersman,** echtgenoot van Elisa Wijnen, oud 83 jaar. Florasingel 14, 6043 WD Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 26 november as. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Mathias Ohlenforst,** oud 70 jaar, St.-Joost. Corr.adres: fam. Hoven, Hingenderstraat 20, St.-Joost. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 26 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk te Maria Hoop. Geen condoleren.

† **Sophia Hubertina Schlicher,** echtgenote van Taekele Zuidema, oud 68 jaar. Nassaustraat 47, Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 26 november as. om 14.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Jan Leenarts,** echtgenoot van E. Drabbels, oud 67 jaar. Pastoorswal 6, 6041 CP Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 26 november as. om 14.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

---

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 88 jaar is overleden, mijn lieve echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubertus Andreas van Roy

begiftigd met het verzetsherdenkingskruis

echtgenoot van wijlen

Paulina Francisca Hendriks

echtgenoot van

Maria Hubertina Theunissen

De bedroefde familie:

Valkenburg: **Mia van Roy-Theunissen**
Valkenburg: **To en Jan Nicolaes-van Roy**
Spaubeek: **Mia en Martin Pisters-van Roy**
Den Bosch: **Jan en Jessie van Roy**
Roermond: **Lies en Will Robeers-van Roy**
Valkenburg: **Ton en Trees van Roy**
Valkenburg: **Gerard van Roy**
Maastricht: **Rika en Piet Robeers-van Roy**
kleinkinderen en achterkleinkind
Familie van Roy
Familie Hendriks
Familie Theunissen

6301 CG Valkenburg (Lb), 24 november 1981
Neerhem 119

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 27 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Oud-Valkenburg.

Voor de zielerust van de overledene zal donderdag as. om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk te Oud-Valkenburg.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg.

Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, de bloemen en de h. missen die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze zorgzame moeder

Jeanny Smink

betuigen wij onze hartelijke dank.

Zef Schiffelers
Miranda
Henri

Puth-Schinnen, november 1981
Einderstraat 20

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 29 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Wiro Claessen

zeggen wij u hartelijk dank.

Mevrouw A. Claessen-Claessen
Kinderen en kleinkinderen

Susteren, november 1981

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 november om 19.00 uur in de parochiekerk van Mariaveld te Susteren.

As. vrijdag is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Frans Schurer

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, iedere dag is hij nog in onze gedachten.

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 29 november om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

Mevr. Schurer-Vrolijk
kinderen en kleinkinderen

---

†

Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 79 jaar,

Johanna Wilhelmina Groeneveld

echtgenote van

Arnoldus Hermanus Antonius Kleijn

Heerlen: **Arnold Kleijn**
Enschede: **Huub, Riet en Lotje Kleijn-Valkenet**
Ubach over Worms: **Toos, Jo, Godelieve, Hadewych Peters-Kleijn**
Asten: **Tine, Leo, Erik, Roald, Evalie Tilmanns-Kleijn**
Nieuwenhagen: **Jacques Kleijn**

Heerlen, 23 november 1981
Molenberglaan 138

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatshebben op vrijdag 27 november as. om 13.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoléance.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele en hartelijke blijken van deelneming ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

Jozef Wilhelmus Hendrikus Demarteau

betuigen wij onze oprechte dank. In het bijzonder aan doktoren en personeel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.

Mevr. B. Demarteau-Dreissen
kinderen en kleinkinderen

6365 CK Schinnen, november 1981
Stationsstraat 20.

Op zaterdag 28 november zal om 19.00 uur de zeswekendienst gehouden worden in de Dionysiuskerk te Schinnen.

In plaats van kaarten

Uw deelname in de vorm van condoleances, bloemen en h. missen betoond tijdens het overlijden van mijn zorgzame echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Jan Hubert Heuts

heeft ons zeer getroffen.

Dat zovelen hem op zijn laatste gang hebben begeleid heeft ons goed gedaan.

Hiervoor betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. M. Heuts-Büllers
Marianne en Wiel
Franssen-Heuts
Marlies en Jo
Schmitz-Heuts
en kleinkinderen

Kerkrade, november 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 28 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Vinders

echtgenoot van

Finy van Eijndhoven

Hij overleed op 62-jarige leeftijd, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **B.J.F. Vinders-van Eijndhoven**
Piet, José en Léon
José, Kees en Daniëlle
Marianne, Jos en Ankie
Jan
Familie Vinders
Familie Van Eijndhoven

6466 HP Kerkrade, 23 november 1981
Akerstraat 168.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op vrijdag 27 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 26 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoekuren mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Kerkrade-Chevremont van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer naar crematorium en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons lid de heer

L. Vinders

Zijn nagedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven voortleven

Bestuur, leden en medewerkers
Woningvereniging Spekholzerheide

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze collega

Leo Vinders

Wij verliezen in hem een oprechte en hooggewaardeerde vriend.

Zijn collega's van de sector
Publiekservice v.d. ATD
der gemeente Kerkrade

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader, grootvader en overgrootvader

Jacob Stormen

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

M. Stormen-Jongen
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Nieuwenhagen, november 1981
Nieuwstraat 21.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Op 24 november is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke vrouw en onze lieve moeder en oma

Keetje Bisschops-Willems

Nog steeds is het moeilijk haar heengaan en de leegte die zij achterliet te accepteren maar iedere dag is zij in gedachten bij ons

P.H. Bisschops-Willems
en kinderen

Ubach o. Worms, november 1981
Kapelweg 17

De eerste jaardienst houden wij op zondag 29 november as om 11.15 uur in de parochiekerk van H. St.-Jozef te Waubach.

Gevolg van verlies meerderheidsbelang 'Zweden'

Volvo-Nederland doet zaken zelf

HELMOND/BORN – Per 1 januari as. worden de buitenlandse importeurs van Volvo's uit Born voor deze import afgehaakt van de Zweedse Volvo Car Corporation-organisatie en rechtstreeks onder de vleugels gebracht van Volvo-Helmond dat ook de prijzen en andere leveringsvoorwaarden gaat bepalen. Dit houdt verband met het feit, dat per 1 januari 1981 de Volvo Car Corporation zijn 55-procents meerderheidsbelang in de Nederlandse Volvofabriek heeft zien inkrimpen tot een 30-procents minderheidsbelang.

Dat is in mei jl. gebeurd in het kader van een grootscheepse saneringsen ondersteuningsoperatie, waarbij de Nederlandse staat 70 procent van alle aandelen in Volvo Car verwierf. Volvo Car is daarbij voor o.a. de marketing zelfstandig geworden; het blijft echter in het buitenland gebruik maken van importeurs die het volledige Volvo-programma, inclusief de Zweedse modellen voeren. Dat Volvo Car de banden met Volvo Car Corporation in Zweden aanhoudt – en ook de naam „Volvo" blijft dragen – heeft te maken met het streven om voor de 340-modellen (en straks de nieuwe middenklasser) de kwaliteit- en veiligheidsnormen van Volvo-Zweden te kunnen voeren.

Volgens het blad „Volvo-Gazet" is thans de gehele leiding van de marketing van Volvo Car in handen gekomen van ir. H. van Bussel die reeds deel uitmaakte van de Raad van Bestuur van Volvo Car te Helmond. Deze verklaarde tijdens een importeursdag onder meer, dat Volvo Car met een volledig pakket accessoires gaat komen dat volledig op de auto's is afgestemd – en omgekeerd. Hij zei voorts, dat de noordelijke landen (Finland, IJsland en de landen van Scandinavië) bij de export van Nederlandse Volvo's in een speciale positie komen. Zij zullen worden bediend vanuit een speciaal kantoor in Gothenborg – alle andere landen worden vanuit Nederland begeleid.

Gestegen

Intussen blijkt bij een verder inzakkende automarkt in Nederland in het derde kwartaal van dit jaar het aandeel van de Volvo-340 nog te zijn gestegen. Er werden in de eerste negen maanden van 1981 7.364 - 340's verkocht: een marktaandeel van 2.23 pct., tegen 2.13 pct. in 1980.

Kort geding tegen opening AWACS-basis

SCHINVELD – De stichting Stop Reactivering vliegveld Geilenkirchen wil op korte termijn een kort geding aanspannen tegen de Staat der Nederlanden met het doel te verhinderen, dat het vlak over de grens bij Schinveld gelegen vliegveld Teveren dienst gaat doen als NATO-vliegveld. Volgens plan zal al in maart 1982 het eerste AWACS-toestel vanaf dit vliegveld gaan opereren. Er zijn twee redenen waarom de stichting weer opnieuw wil gaan procederen. Allereerst is men teleurgesteld over de houding van de gemeente Schinveld, die de aangekondigde procedure tegen de Staat der Nederlanden heeft stopgezet. Op de tweede plaats heeft de stichting nieuw feitenmateriaal boven de tafel gebracht, die bij een procedure tegen de staat gebruikt kan worden. Belangrijk is daarbij een uitspraak van de vroegere minister van defensie, Den Toom, dat hij indertijd met NATO-bondgenoten heeft afgesproken, dat het vliegveld Geilenkirchen alleen in geval van oorlog gebruikt mag worden.

Vrijspraak voor afhakken hand

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft de 44-jarige J.H. uit Schinnen dinsdag vrijgesproken van de hem ten laste gelegde zware mishandeling waarvoor de officier van justitie veertien dagen geleden drie maanden voorwaardelijke hechtenis en een geldboete van tweeduizend gulden had geeist.

Tijdens een burenruzie op 17 april zwaaide de verdachte met een bijl naar zijn buurman en hakte diens linkerhand nagenoeg af. Een team van chirurgen is er in een dertien uur durende operatie in geslaagd de hand weer in zoverre aan te naaien, dat zij niet afgezet hoeft te worden. De aanleiding tot het incident was een burenruzie over het snoeien van een heg in een villawijk in Schinnen.

De officier van justitie kwam tot zijn milde eis, omdat de daad de verdachte reeds volkomen heeft geruineerd. Het slachtoffer heeft civielrechtelijk een schadevergoeding tegen hem ingediend van 175.000 gulden, en beslag laten leggen op zijn huis.



● *De heer H. Hameleers, officier Oranje-Nassau wordt gefeliciteerd door burgemeester mr. A. Baeten. Mevrouw Hameleers deelt in de vreugde.*

Gemeentesecretaris Maastricht

H. Hameleers Officier ON

MAASTRICHT – De gemeentesecretaris van Maastricht, de heer Hub Hameleers, die gisteren zijn veertigjarig dienstjubileum bij de provinciehoofdstad vierde, is benoemd tot officier in de orde van Oranje-Nassau wegens zijn vele verdiensten voor de stad. Dat gebeurde tijdens een buitengewone raadsvergadering in de hal van het feestelijk getooide stadhuis, waar burgemeester mr. A. Baeten hem onder spontaan opklinkend applaus de koninklijke onderscheiding opspeldde.

Op deze met veel luister omgeven „raadszitting", die onder meer werd bijgewoond door vertegenwoordigers van het provinciaal bestuur, verscheidene burgemeesters en oud-burgemeesters, werd in tal feestredes hoog opgegeven over de kwaliteiten en de persoonlijkheid van de robijnen jubilaris. Daartoe behoorde ook „als fantoom uit het verleden", de bouwer van het stadhuis Pieter Post, die – hergeboren door Ber Veufen van de toneelgroep M'46 op tekst van stadsarchiefmedewerker Jan Koreman, een ovatie oogstte met zijn „gratulatie". Na de buitengewone raadsvergadering volgde een openbare receptie die uitmondde in een manifestatie voor de wijze hoezeer de heer Hameleers, mee door zijn activiteiten buiten het stadhuis, geworteld is in de Maastrichtse gemeenschap.

G.S. in januari naar Den Haag

DEN HAAG – Het bestuur van de provincie Limburg zal in de tweede helft van januari afrondend overleg hebben met de regering over de voorbereidingen voor de tweede periode van de uitvoering van de Perspectievennota Limburg.

Tevens zullen in de tussentijd bilaterale contacten tussen de provincie en de vakdepartementen plaatsvinden. De huidige doelstelling van de PNL blijft als richtsnoer gehandhaafd. De definitieve afspraken over de lopende programma's zullen worden nagekomen.

Voor de tweede periode zal een realistisch taakstellend beleid moeten worden gevoerd, waarbij de taakstelling als maatstaf dient te worden gehanteerd voor tussentijdse evaluatie van het beleid.

Dit alles blijkt uit de nota over het regionaal beleid, waaruit wij gisteren al uitvoerig citeerden. Vermeldenswaard is nog, dat de regionale ontwikkelingsmaatschappijen meer armslag zal worden gegeven.

Toch roulette in Vroenhoven



● *De foto toont een der lokalen van Casino Benton, gisteravond rond 10 uur.*

VROENHOVEN – De Nederlands-Limburgse bedrijfsleider van Casino Benton in Vroenhoven-Riemst, die zijn naam niet bekend wenste te maken, hield woord. Zoals hij na nauwelijks een etmaal na een grootscheepse politiële aktie afgelopen weekeinde aankondigde zette hij gisteravond de deuren van zijn gokhuis weer open. Binnen enkele uren was het casino met bezoekers uit beide Limburgen volgelopen. Een gedeelte der gokllustigen hield zich zonder terughoudendheid bezig met een rouletteachtig spel. De uitdaging aan politie en rechterlijke instanties verwoordde de bedrijfsleider aldus: „Ik doe niets oneerbaars. Ik wacht nu af wat er gaat gebeuren."

Artikel in Observant

Pleidooi voor handhaven van Annadal naast AZ

MAASTRICHT – Eigenlijk zou ziekenhuis St.-Annadal moeten blijven bestaan naast een nieuw te bouwen academisch ziekenhuis. Dat meent dr. J. Daniëls, vice-voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot Bevordering van de Geneeskunst, KNMG, in een artikel in het universiteitsblad Observant.

„Het zou ideaal zijn wanneer het ziekenhuis St.-Annadal als groot centrumziekenhuis kon worden behouden", schrijft Daniëls. „Maar het schijnt absoluut vast te staan dat dit naast een nieuw academisch ziekenhuis van kleinere omvang niet haalbaar is. Het lijkt mij de vraag of dat in het belang van de gezondheidszorg in de regio is."

Daniëls ziet een academisch ziekenhuis als een zeer geavanceerd, hooggespecialiseerde instelling voor de hele regio, waar patiënten die deze zorg nodig hebben de voor hen optimale medische behandeling krijgen. Veel bedden zijn daar volgens de heer Daniëls niet voor nodig. Gezorgd moet worden dat die zorg op de juiste wijze wordt ondersteund, en die ondersteuning kan worden gebruikt voor onderwijs en onderzoek op hoog niveau. Daarin hoort echter de zogenaamde basis- en centrumfunctie niet thuis. Afsplitsing van die twee zou kunnen geschieden door het oude ziekenhuis, vernieuwd à la Sittard (aldus Daniëls) te handhaven. Maar ook in één gebouw zou en een ander nog goed mogelijk zijn.

Daniëls deelt aan de overige streekziekenhuizen dezelfde rol toe als aan het te handhaven Annadalziekenhuis, en ook spreekt hij van academisering van eerstelijns instellingen.

De plannen van Daniëls komen voor een goed deel overeen met hetgeen momenteel in kringen van universiteit en ziekenhuis leeft op dit gebied. Over het stichten van academische instellingen in de eerste lijn wordt door de medische faculteit onderhandeld met de Plaatselijke Huisartsenvereniging (onderdeel van de KNMG) waarbij de laatste enige terughouding betracht.

Man uit Thorn in verkeer omgekomen

WEERT – De 78-jarige L. Tonnaer uit Thorn is dinsdagmorgen bij een ernstig ongeval op de Roermondseweg in Weert om het leven gekomen. Het verkeersongeval gebeurde omstreeks half twaalf. De heer Tonnaer is vermoedelijk achter het stuur plotseling onwel geworden waardoor zijn personenauto op de linkerweghelft terecht kwam en frontaal tegen de personenauto van de 44-jarige J. van H. uit Weert botste. Beide auto's werden geheel vernield. De Weertenaar raakte licht gewond.

G.S. optimistisch over drinkwatervoorziening

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten zijn van mening dat tot het begin van de volgende eeuw zonder al te grote problemen voorzien kan worden in de drinkwaterbehoefte van de Limburgse bevolking. Volgens hun huidige inzichten staat Limburg er in vergelijking met andere provincies zelfs goed voor doordat tot in het midden van de jaren negentig vrijwel uitsluitend grondwater gebruikt hoeft te worden voor de produktie van drinkwater. Men acht dit te verkiezen boven drinkwater, dat uit gezuiverd oppervlaktewater betrokken moet worden.

Van 1990 af zijn in Zuid-Limburg toch aanvullende werken vereist in de sector van het oppervlaktewater aangezien dan de beschikbare hoeveelheid grondwater niet meer toereikend zal zijn voor de gehele produktie van drinkwater.

In dat verband spreekt het provinciaal bestuur voorkeur uit voor het exploiteren van het oevergrondwaterprojekt Roosteren tot een capaciteit van ongeveer 10 miljoen kubieke meter per jaar.

Alternatieven ziet men in extra uitbreidingen van de waterwinning in Midden- en Noord-Limburg of de exploitatie van het grindgat Heel-Panheel, dat evenwel vanwege een grotere transportafstand nadelig afsteekt tegenover het projekt Roosteren. Een derde alternatief zien G.S. in de aanleg van de eerste fase van een spaarbekken in Itteren-Borgharen.

Tegenover een winbare hoeveelheid grondwater van 193 miljoen kubieke meter per jaar staat in 1990 een verbruik (drinkwater, industrie en landbouw) van bijna 140 miljoen kubieke meter en in 2000 iets meer dan 180 miljoen kubieke meter.

Officiële mededelingen

RECTIFICATIE

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

De Burgemeester maakt ingevolge artikel 84 der Ontegeningswet bekend dat ingaande 26 november 1981 gedurende 21 dagen ter gemeentesecretarie afd. Publieke Werken voor eenieder ter inzage is neergelegd het besluit van de raad d.d. 12 november 1981 tot onteigening van de percelen Sectie A. no. 4679 ged. en Sectie A no. 6763 geheel, benodigd i.v.m. de realisering van het bestemmingsplan Lemiers 1 en met name de realisering van woningbouw, welke bestemmingsplan is vastgesteld door de raad der gemeente Vaals op 2 november 1981

Vaals, 25 november 1981

De Burgemeester voornoemd,
w.g. mr. E.M. van Leent

GEMEENTE OIRSBEEK

BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Oirsbeek maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat ter gemeentesecretarie, met ingang van 26 november 1981, gedurende een maand voor een ieder ter inzage ligt, het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 16 november 1981, vastgestelde Bestemmingsplan „Plan 20" voor terreinen aan de Dorpstraat (Rödiger). Aangezien tegen het ontwerp-bestemmingsplan geen bezwaren bij de gemeenteraad zijn ingediend en het plan overeenkomstig het ontwerp is vastgesteld, kunnen geen bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Oirsbeek, 25 november 1981

De Burgemeester van Oirsbeek voornoemd,
A.G.H. Gubbels

Limburgse tuinbouw: 484 hectare minder

ROERMOND – Met name door het teruglopen van het areaal vollegrondstuinbouw is de Limburgse tuinbouwoppervlakte in 1980 met 8½ procent gedaald, namelijk van 5.148 naar 4.664 hectare. Daarin nam de daling van de vollegronds-hectaren het belangrijkste aandeel: van 4.707 ha in 1979 tot 4.196 ha in 1980. Dat is voornamelijk toe te schrijven aan de afneming van het areaal augurken, stamsperziebonen, witlofwortel, alsmede herfst- en bewaarkool. Dit staat te lezen in het jaaroverzicht 1980 van de Tuinbouwvakbond van de LLTB.

Deze vakbond viert op 4 december as. tijdens zijn algemene vergadering bij de CVV in Grubbenvorst zijn 25-jarig bestaan met o.a. een feestrede van de nieuwe LLTB-voorzitter Pierre van Horen. In de ochtendvergadering komt een groot aantal voorstellen aan de orde, waarbij ongetwijfeld het meest die de aandacht zullen trekken die proberen de nadelen weg te nemen die dreigen te ontstaan uit het feit dat heteluchtverwarmers (meer dan de helft van de Limburgse kastuinbouwers) niet aan de 20 pct. gasbesparing van het z.g. sectorbeleid kunnen toekomen.

Uit het jaarverslag is nog te releveren, dat 1980 voor de Limburgse tuinbouw een matig jaar is geweest, met nog te lage opbrengstprijzen om de drastische energieprijsverhogingen te kunnen opvangen. De glastuinbouw zit hierbij in de hoek waar de klappen vangen en – zo zegt het verslag – kan het slechts redden wanneer de kostenstijgingen zeer geleidelijk worden doorgevoerd. Men moet zich daarbij van buitenlandse druk niets aantrekken. Over deze en dergelijke problemen zal tijdens de jaarvergadering gesproken worden door ir. R. Woudstra, sectorhoofd-Glastuinbouw van de directie Akkerbouw en Tuinbouw van het ministerie.

PPR-Limburg vergadert in Roermond

ROERMOND – De PPR-Limburg zal tijdens haar provinciale ledenvergadering op 27 november aanstaande in Roermond haar lijsttrekker kiezen voor de statenverkiezingen.

Tevens zal bij de gelegenheid het verkiezingsprogramma worden vastgesteld. Tijdens de vergadering in de Oranjerie (vanaf 19.30 uur) komen verder punten aan de orde als verkiezing Kerngroep-afgevaardigden verkiezing voorzitter PPR-Limburg en machtiging lijstverbinding.

G.S.: „Géén gevaar maar wél overlast door laagvlieger"

MAASTRICHT – De Britse Boeing 707 die op 18 oktober jongstleden veel te laag over Geleen zou zijn gevlogen heeft volgens Gedeputeerde Staten van Limburg weliswaar de bevolking overlast bezorgd maar leverde ter plaatse geen ernstige gevaarsituatie op. G.S. konkluderen dit uit beschikbare gegevens die verder aantonen dat het gedoelde Boeing beslist niet lager dan 150 meter is geweest. Wel had bij een correct uitgevoerde landing het toestel op die plaats een hoogte van 450 meter moeten hebben.

Op de vraag van statenlid J.F.M. Panhuysen of het bedoelde incident een gevarenanalyse van de aktiviteiten op het vliegveld, nu en in de toekomst, noodzakelijk maakt, antwoorden G.S. ontkennend. Een afzonderlijke analyse is volgens hen overbodig omdat er internationaal vastgestelde normen bestaan. Wel kunnen burgemeester van de vliegveldgemeenten rampenbestrijdingsplannen vaststellen voor specifieke gevaardragende objekten in of nabij hun gemeente. Daarvan zou, volgens G.S., dan wél een analyse op tafel moeten komen. In hun antwoorden aan het statenlid refereren G.S. aan het onderzoek dat door de Dienst Luchtvaart van het korps Rijkspolitie en door de direktie Luchtvaartinspectie van de Rijksluchtvaartdienst is ingesteld. Hieruit is namelijk de toedracht van het incident terug te voeren op een samenloop van nietvoorziene omstandigheden. Wegens werkzaamheden was het instrument-landingssysteem van de luchthaven die dag buiten gebruik en zou het vliegtuig door laaghangende bewolking geen grondzicht hebben gehad en geen waarschuwingsignaal van de radiohoogtemeter hebben gekregen. Een vliegtuig moet de landingsprocedure afbreken wanneer op een hoogte van ongeveer 200 meter nog geen grondzicht is verkregen en de zender van de daalingslijn van het I.L.S. buiten gebruik is. De betreffende Boeing heeft vorige maand inderdaad de landing afgebroken en is naar Gatwick in Engeland uitgeweken.

vervolg van pag. 1

Trudy B. had einde augustus de 34-jarige Maastrichtenaar S.W. weten over te halen met zijn wagen te komen voorrijden aan de woning van haar grootouders, bij wie zij inwoonde. Naar eigen zeggen had zij de man deelgenoot gemaakt van haar voornemen dat echtpaar te bestelen. Samen met een vriend van haar zou W. zelfs de weg te nemen spullen hebben uitgezocht en voorts in de grootouderlijke woning een geldkistje hebben opengebroken. W. zelf ontkende dat alles met verontwaardiging, maar wist daarmee de officier toch niet helemaal te overtuigen. Wegens bewezen geacht medeplegen eiste deze een boete van 400 gulden en een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee maanden. Wegens heling van een tv-toestel en een radiorecorder hoorde de 32-jarige M.H. uit Maastricht een boete van 400 gulden tegen zich eisen. Toen de man na het kopen van beide artikelen had begrepen dat zij van diefstal afkomstig waren, had hij ze, op aandrang vooral van zijn vrouw, in een openbare container gekiept...

Stapjes

Nagelbijtend hoorde Trudy B. de ondervraging aan van haar en haar medeverdachten. Zij zat er zonder de gebruikelijke ruggesteun van een toegevoegd advokaat en een pleitbezorger van de reclassering. De eerste had zij minzaam te verstaan gegeven dat hij thuis kon blijven, rapporteurs van de reclassering hadden al eerder rechtsomkeer kunnen maken en de gerechtelijk psychiater was aan haar eveneens een pupil rijker geworden. Trudy bracht zelf naar voren wat zij in haar belang achtte. Dat belang nu bleek ze niet uit afkicken in het huis van bewaring te Maastricht, waar zij vooral de steun en begeleiding waardeert van de daar fungerende maatschappelijk werker.

Zij herinnerde de rechtbank eraan, dat zij zes jaar lang gebruikster is geweest van heroïne. „Nu zult u wel clean zijn", veronderstelde president mr. H. Pijls. In de glimlach waarmee Trudy reageerde speelde lichte spot. „Daar kom je in drie maanden tijd niet van af. Dat gaat stap voor stap. Als ik nu vrij zou komen, zou het erop lijken dat ik de stapjes die ik al gevorderd ben zou hebben overgeslagen.

De stap naar de vrijheid lijkt mij te groot. Tweemaal eerder ben ik uit de gevangenis ontslagen, maar dat was tweemaal te vroeg. Ik moet kunnen afkicken op een plaats waar ik niet in de verleiding kan komen en waar ik er ook niet tussenuit kan..."

Om officier en rechtbank „op pad" te helpen, voerde zij zelf schuldverzwarende en strafverlengende omstandigheden aan. Zo herinnerde zij eraan dat ze thans voorlopig de feiten te hebben gepleegd in de proeftijd die was gekoppeld aan een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden, verwerkt in een vonnis van de rechtbank in Roermond.

Verdachte kreeg officier van justitie mr. Van Buchem aan haar zijde. „Het zijn reële wensen waarmee rekening gehouden dient te worden", stelde deze vast. Tegemoetkomend aan die wensen zei de officier rekening te willen houden met misbruik van vertrouwen, gepleegd door de verdachte ten opzichte van de grootouders en de bij hen geplaatste proeftijd. Dit alles wegend, kwam hij tot een eis van zes maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. „Als u meer zoudt willen geven, refereer ik mij aan uw oordeel", voegde hij er aan toe in de richting van de rechtbank. En tot Trudy: „Als uw wensen over enkele maanden nog overeind staan, zal ik contact opnemen met mijn ambtgenoot in Roermond om te overleggen over die drie maanden voorwaardelijk..."

Meisje wil afkicken in gevangenis

„Stap naar de vrijheid lijkt me te groot"

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Catharina Logister

weduwe van

Henricus Rutjens

betuigen wij onze dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Fam. Rutjens

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 november as. om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof.

Het is heden 1 jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke echtgenote en moeder

Jeanne Tholen-Brouwers

De plechtige jaardienst zal gehouden worden op as. zondag 29 november om 11.00 uur in de kerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Jac. Tholen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen de heer

Hub Vroomen

zal plaatsvinden op zondag 29 november as. om 10.00 uur in de Sint Martinuskerk te Beek.

Fam. Vroomen-Feron

Beek, 23 november 1981

Officiële mededeling

GEMEENTE SCHIMMERT

BEKENDMAKING

De Burgemeester der gemeente Schimmert maakt ingevolge artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 3 november 1981 no. BJ 29887 gedeeltelijke goedkeuring hebben verleend aan het raadsbesluit d.d. 14 mei 1980 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Buitengebieden 1979". Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 27 november 1981 gedurende een maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage. Gedurende deze termijn kan bij de Kroon beroep tegen de beslissing van Gedeputeerde Staten worden ingediend door:

a. de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en degenen die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend;
b. degenen die tijdig bezwaren hebben ingediend bij Gedeputeerde Staten tegen wijzigingen die de gemeenteraad bij de vaststelling van het bestemmingsplan in het ontwerp heeft aangebracht en een ieder die bezwaren heeft tegen gedeeltelijke onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten.

De beroepschriften moeten aan de Kroon worden gericht en kunnen worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, te 's Gravenhage.

Schimmert, 25 november 1981

De Burgemeester voornoemd,
w.g. H.G.L. Corten

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Corolla 1200 '74 (type '75), weg. verh. n. buitenl. (deze week) ƒ 1250,–. Tel. 04490-10548.

Te k. OPEL Kadett, bwj. 1970 en '77; Mini 1100 Spec. 1978; Renault 4TL 1976; Renault 5 L 1976, tel. 04490-15406 of 21659.

Te k. HONDA Prelude bwj. '79, kmst. 42.000, te bevr. van 9-17 u. 045-316539 na 18 u. 09-4924561655.

Te k. zeer mooie en goede TAUNUS GXL m. radio en trekh. '72, ƒ 1250,–. 045-322140.

MERCEDES 2 D bwj. '69, i.z.g.st. ƒ 1.300,–; Ford stationcar 1600 L combi, bwj. '74, ƒ 1.000,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Weg. omstandigh. te k. Mercedes 280 SE type '76, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 10.500,–. Inr. mogelijk. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. KAWA Z 900 groenmetallic, i.z.g.st. Bwj. '76, inr. mogelijk, vrpr. ƒ 2500,–. Tel. 045-210700, na 16.00 uur.

Landbouw

Motorzagen

vanaf ƒ 400,– geen hobby. Reparatie, slijpen, kettingen en onderdelen. Enter, Force bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

KUNST TE KEUR

Indrukwekkend stuk goed gebracht

ELSLOO – Peter Nichols heeft de ziekte van zijn geestelijk en lichamelijk achtergebleven dochtertje – ze leidt slechts een plantaardig leven – aangegrepen om een indrukwekkend toneelspel te schrijven. De Aloude Rederijkerskamer „De Goudbloem-Broedermin" uit Antwerpen heeft dit stuk aangegrepen om er hoge ogen mee te gooien in het Toernooi der Lage Landen te Elsloo. Het spel bestaat uit twee delen. In het eerste deel trachten de ouders hun eigen frustraties en verdriet om het kind af te reageren in flashbackspelletjes. In het tweede klapt de vader onder het medeleven en goedbedoelde raadgevingen van kennissen en zijn eigen moeder, volledig in elkaar, mede omdat hij zich in de liefde van zijn vrouw constant op de tweede plaats gesteld voelt. Er blijft slechts een ontwricht huwelijk over.

Omdat regisseur Roger Hendrickx de rol van het meisje Wiesje slechts gestileerd liet spelen – en de jeugdige Liesbeth Pijcke deed dit heel goed – concentreerde het gebeuren zich geheel op de ouders Luc en Mieke. In Rom. van de Velde beschikte de Antwerpse groep over een acteur, die deze rol volledig aankon in de vele variaties, die zij vroeg: leraar, minnaar, vader en verzorger van het meisje, dokter, specialist en zo meer. Leraar, minnaar en vader was hij, de rollen van de dokter en de specialist speelde hij in flashbackscenes, daarbij knap terzijde gestaan door de moeder Ingrid Veron, die bijzonder sympathiek overkwam, maar die nog onvoldoende ontroerde. In het tweede deel kwamen er de moeder Magda Verdonk en het paar Freddie en Karin, gespeeld door Luc Allaert en Kristel Coeck bij, goede acteurs en actrices, die het spel mee hielpen dragen. Alleen de zin van het vele drinken in het tweede bedrijf ontging ons omdat het in het spel verder geen consequenties had terwijl een normaal mens met die hoeveelheden cognac allang de hoogte zou hebben gehad. Enkele andere onnauwkeurigheden (in de eerste kop koffie uitgebreid suiker en melk doen en de tweede zwart opdrinken) deden aan het spel verder geen afbreuk. Dat het publiek het ook zo aanvoelde bleek uit het nadrukkelijk applaus aan het einde, dat in Elsloo, waar een geschoold toneelpubliek is gevormd, bijzondere waarde heeft. Jammer genoeg was de zaal niet helemaal uitverkocht terwijl deze opvoering een tot de laatste stoel bezette plaats rechtvaardigde.

COR LOMMERS.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Battle beyond the stars, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
Ordinary people, 2e week, a.l. dag. 15.30 en 20.00 uur.
Passage
Hogeschool voor minnaressen, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H 5
Time bandits, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Tarzan, the apeman, a.l. dag. 6e week, dag. 16.00 en 20.00 uur.
Fort Apache, the Bronx, 4e week, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Eaten alive, 16 jr. 8e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Blow out, 2e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
The great stone face, a.l. za., zo. en wo. 14.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90,
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.
Galerie Kunstbezt, Kruisstraat 36.
Werk van Freddy Schoofs, Erik van Straelen en Jos Jacobs. Open di. t/m za. 14.00 tot 19.00 uur. Tot en met 27 november.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10.
Tekeningen en schilderijen van Jean Viehoff. Open dag. 14.00 tot 17.00 uur.
NMB Bongerd 13.
Pentekeningen van Leon Pieters, beelden van Cel Lemmens. Open tijdens bankuren. Tot 9 december.
Galerie Art Apart, Heesgergstraat 43.
Olieverven en pentekeningen van Gerardus Groen, aquarellen van Jos Beernink en Aug. Mook. Open di. t/m za. van 10.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 18.00 uur. Tot eind december.
Galerie Zef Clement, Bekkerweg 64.
Foto's van Hans Zeegers, aquarellen van Alina Vis, foto's van Danielle van Pie, grafiek van Ronald van Rikxoort. Tot en met 6 december.

Evaluatie ambulancediensten in Zuid-Limburg

Handhaven ambulance Kerkrade weer ter discussie bij DGD

Van onze verslaggever

KERKRADE – Bij de Districts Gezondheidsdienst (DGD) in Heerlen vindt momenteel een evaluatie plaats van de ambulancediensten. Het wel of niet afschaffen van een ambulance in Kerkrade staat eveneens ter discussie. Overdag staat in Kerkrade een ambulance, maar in de avonduren en weekends moet een ziekenwagen uit Heerlen komen als hulp nodig is. In het verleden heeft met name de raad van Eygelshoven al vaker zijn ongerustheid uitgesproken over de huidige situatie. Een definitieve afschaffing van een ambulance in Kerkrade zou deze ongerustheid nog vergroten.

„Regelmatig ontstaan veranderingen binnen de ambulancedienst", zegt DGD-directeur dr. Balvert. „Elk jaar vindt zo'n evaluatie plaats. De Gezondheidsdienst moet in ons land een half miljard inleveren. Het aanbod in correlatie met het personeel en een verscherpte COZ-controle maken een gedegen studie noodzakelijk. Het eindrapport is nog niet afgerond en moet bovendien nog aan de begeleidingscommissie ambulance worden voorgelegd. Niks is stabiel in de gezondheidszorg, maar het zou te voorbarig zijn om nu al te stellen dat een ambulance in Kerkrade zou verdwijnen".

Wethouder Jan van Leeuwenstein, portefeuillehouder Volksgezondheid in Kerkrade, zegt: „Na de herindeling vindt een herziening van alle gemeenschappelijke regelingen plaats. Het zou prematuur zijn om nu al de conclusie te trekken dat de ambulance in Kerkrade gaat verdwijnen. Uit het gemeentefonds komt minder geld vrij en alles moet betaalbaar zijn. In Enschede zijn zelfs enkele ontslagen gevallen. Dit zou echter het allerlaatste zijn om personeel te ontslaan. Een andere organisatiestructuur kan dan ook niet op voorhand gesteld worden". Een beslissing over het ambulancevervoer en in welke richting men denkt, zal pas over enkele maanden bekend zijn.

Diamanten paar in Chevremont

CHEVREMONT – Op 26 november 1921 trouwde Joseph Esser, rasechte Kerkradenaar, in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade met een Duits meisje van 21 jaar: Gertruda Wiegert. Zij stamde evenwel niet uit het grensgebied. Tijdens zijn militaire diensttijd in Den Haag had Joep verkering gekregen met Gertrud die, als zovele Duitse meisjes in die tijd, in het toen voor Duitse begrippen rijke Nederland een baan als dienstbode bij een baron had gekregen.

Terug uit militaire dienst ging Joep weer op de mijn werken en wel op de „Hollendsje koel", de Domaniale mijn, waar hij reeds sinds zijn veertiende levensjaar werkte. In totaal heeft hij op deze mijn 41 jaar gewerkt. Sinds het huwelijk in 1921 hebben beiden steeds op Chevremont gewoond.

Joep Esser is lange tijd kerkmeester geweest en was nauw betrokken bij de bouw van twee kerken, in de parochie Maria ten Hemelopneming en in zijn huidige parochie De Blijde Boodschap. Voor deze inzet voor de kerkelijke gemeenschap werd hem bij hun 50-jarig huwelijksfeest de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice uitgereikt door deken Schulpen en pastoor Huids. Sinds enkele jaren moet hij evenwel wat rustiger aan doen omdat ook hij met zijn 82 jaar geen lichamelijke bokkesprongen meer kan maken. Sinds die tijd is hij benoemd tot ere-kerkmeester en kan hij zich volledig wijden aan zijn grote hobby: televisie kijken. Ook zal men beiden niet gauw missen op de wekelijkse kienavond.

Gertruda Esser heeft naast borduren als grote hobby het kaarten. Zeer zelden gaat er een dag voorbij zonder dat ze met haar vriendin een kaartje heeft gelegd. Ook een cognacje op zijn tijd zal ze beslist niet afslaan.

Op donderdag 26 november, Joep is er nog steeds niet over uit hoe hij het 60 jaar heeft kunnen volhouden, wordt het diamanten huwelijksfeest gevierd. Om 15.00 uur wordt er in de parochiekerk van De Blijde Boodschap een eucharistieviering met dankbaarheid opgedragen. Aansluitend vindt in hotel-restaurant Chermin op de Markt van 18.30 tot 20.00 uur een receptie plaats.

Daarna wordt er, in gezelschap van kinderen en kleinkinderen, nog enkele uurtjes doorgefeest!

Gouden paar op Schelsberg

HEERLEN – De heer en mevrouw Vroomen-Henssen (Schelsberg 207 in Heerlen) zijn vandaag een halve eeuw getrouwd. En ze zullen dit heuglijke feit vieren ook, samen met hun zes kinderen en elf kleinkinderen. Het feest begint om 15.00 uur met een eucharistieviering in de Corneliuskerk in Heerlerheide. Van 18.30 tot 20.00 uur is er in café Stassen aan de Ganzeweide gelegenheid om het gouden paar te feliciteren.

Gerard Vroomen (75) is geboren, getogen en woont nog steeds op de Schelsberg. Zijn ouders handelden in eieren en Gerard belandde op 12-jarige leeftijd in dezelfde branche. Met paard en wagen toog hij naar de markten in Heerlen, Spekholzerheide en Kerkrade. Later zelfs naar Aken.

In 1932 trad hij in dienst bij broodfabriek Kessels-Roos. Dat was het begin van zijn veertigjarige loopbaan als broodbezorger.

Tot 1952 bij Kessels-Roos en daarna tot aan zijn pensionering in 1970 bij „Ons Dagelijks Brood". Het allergrootste gedeelte van zijn loopbaan bezorgde hij het brood met paard en wagen.

Pas in 1964 kreeg hij een electrisch wagentje om zijn 250 klanten, hoofdzakelijk in Voerendaal-Kunrade, te bedienen. Uit een oud klantenboek blijkt dat een klant met een weekrekening van 10,99 gulden in die tijd een heel goeie was. Tot aan zijn pensionering had Gerard Vroomen nauwelijks tijd voor hobby's. Tegenwoordig tuiniert hij, maar zijn grootste hobby is televisie kijken.

De andere helft van het gouden paar, Annemaria Vroomen-Henssen (73), komt oorspronkelijk uit Spaubeek. Zij ontmoette Gerard op kermismaandag en twee jaar later zijn ze ook op kermismaandag getrouwd. De Spaubeekse is de oudste uit een gezin van zeven en ze hielp al op jonge leeftijd in de huishouding. Vijftig jaar lang is ze nu huisvrouw en ze heeft zich nog nooit verveeld. Haar grootste hobby is vlaaien bakken. Iedere week bakt ze er wel een paar, vaak met fruit uit eigen tuin. Verder heeft ze „als het effe kan" de radio aan staan om naar vooral gezellige muziek te luisteren en ze kaart graag. Door de grote toeloop van kinderen en kleinkinderen vervelen de heer en mevrouw Vroomen zich nooit. „Als we niet zo vaak bezoek hadden, dan zouden we de tijd nooit om krijgen", zegt mevrouw Vroomen.

Voerendaals zangkoor huldigde jubilarissen

VOERENDAAL – Het gemengd kerkelijk zangkoor St.-Caecilia heeft zaterdagavond laten horen waartoe het in staat is. Op grootse wijze bracht het uit slechts 40 leden bestaande koor de Missa Brevis van Mozart met orkestbegeleiding en een prachtige solo van Maria van Dongen. Een tot in de nok gevulde St.-Laurentiuskerk beloonde het koor met een geweldige ovatie.



In de Davidbron, waar voor leden en genodigden, een feestavond was ingericht, werden de jubilarissen gehuldigd. Zilver was er voor de dirigent van het koor, de heer Jan Dortu en goud voor de gouden koorzanger Joop Lemmens. Het 40-jarig lid Sjef Smeets ontving de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice voor zijn verdiensten voor kerk en parochie. Zij werden gehuldigd door voorzitter M. van Kasteren en pastoor Porteners. Na dit officiële deel mochten allen aanzitten aan een welverdiende en goedverzorgde feesttafel.

Bergingsbassin komt in kern Wijnandsrade

DEN HAAG – Het al of niet bouwen van een bergingsbassin voor 620 m3 rioolwater in het dal van de Hulsbergerbeek in Wijnandsrade is maandag uitvoerig ter sprake geweest bij de afdeling bestuursgeschillen van de Raad van State. In het in 1977 door de gemeenteraad vastgestelde algemene bestemmingsplan Wijnandsrade komt het bassin niet voor. De gemeenteraad bleek gevoelig voor de argumenten van Staatsbosbeheer en van de Milieufederatie Limburg, dat het bassin moet komen in het bestemmingsplan Kern Wijnandsrade.

Gedeputeerde Staten verleenden geen goedkeuring aan het algemene bestemmingsplan omdat onvoldoende is rekening gehouden met de belangen van het Waterschap Geleen- en Molenbeek met zijtakken. De adviseur voor ruimtelijke ordening van de Raad van State vindt daarentegen dat het gemeenteraadsbesluit moet worden goedgekeurd. Hij vindt dan ook dat het Kroonberoep van Staatsbosbeheer en Milieufederatie tegen de beslissing van GS moet worden gehonoreerd. Staatsbosbeheer vreest terecht aantasting van het bijzonder kwelgebied, dat het dal is. De adviseur neemt het B. en W. van Wijnandsrade kwalijk dat de gemeenteraad er nooit van op de hoogte is gesteld dat is overlegd met verplaatsing van de, overigens noodzakelijke opvangmogelijkheden van overtollig rioolwater, naar het dal ter tegemoetkoming van de bezwaren van de heer Ports, die aan de Panhuysstraat een boerderij heeft. Het plan Kern Wijnandsrade, met daarin het bassin, heeft rechtskracht.

De woordvoerders van zowel de provincie als de gemeente vroegen de Raad van State de Kroon te adviseren het besluit van GS te bekrachtigen en dus het beroep van Staatsbosbeheer te verwerpen. Dan ontstaat de mogelijkheid nader te bestuderen waar het bassin het beste kan worden aangelegd. Dan kan ook het nieuwste rapport van Staatsbosbeheer worden meegenomen, dat de dienst ter zitting van de Raad van State wilde overhandigen, maar dat niet meer geaccepteerd werd omdat de indiening tijdens de schriftelijke voorbereiding had moeten gebeuren.

Jubilaris in Hoensbroek

HOENSBROEK – Vrijdag 27 november moet de gemeente Hoensbroek afscheid nemen van Sef Ramakers, het hoofd van de afdeling onderzoek en bijstand van de sociale dienst. Tegelijk met dat afscheid, dat Sef Ramakers moet nemen om gezondheidsredenen, wordt ook zijn 40-jarig jubileum in overheidsdienst gevierd.


● Sef Ramakers

Sef Ramakers begon zijn loopbaan in 1940 bij de staatsmijn Hendrik. In 1945 was hij werkzaam bij de politieke recherche, afdeling Heerlen. In 1948 trad hij in dienst van de gemeente Hoensbroek als agent van politie, waar hij in 1956, als hoofdagent-rechercheur, afscheid nam om als maatschappelijk werker en bijstandsambtenaar bij de Hoensbroekse sociale dienst te gaan werken. Daar werd hij al gauw hoofd van de afdeling onderzoek en bijstand en waarnemend directeur. In het maatschappelijk leven heeft hij zich nuttig gemaakt als bestuurslid/secretaris van het dienstencentrum en de bejaardenbond Pibebo; van de gezinszorg was hij jarenlang penningmeester. Hij was secretaris en adviseur van de opnamecommissie bejaarden en is nog steeds voorzitter van de personeelsvereniging Hoensbroek, die echter per 1 januari wordt opgeheven.

Eén groep rijkspolitie in Voerendaal en Simpelveld

VOERENDAAL/SIMPELVELD – Door de herindeling verandert er per 1 januari ook het één en ander in de Rijkspolitiekorpsen in Voerendaal en Simpelveld. Voor de twee gemeenten en voor Bocholtz, Ubachsberg en Klimmen wordt één groep samengesteld die haar groepsbureau in Voerendaal krijgt. De andere vier plaatsen krijgen ieder een postbureau.

Het aantal mensen in de groep gaat 34 bedragen, waarvan twee in de rang van adjudant. Er zal naar worden gestreefd de politiebureaus dag en nacht te bezetten. Enige zekerheid daarover bestaat echter nog niet.

Bocholtz moet meer bijdragen aan muziekschool

BOCHOLTZ - Er is nogal verschil tussen subsidiëren van muziekonderwijs bij de leerlingen uit Bocholtz en Simpelveld aan beide dependances van de muziekschool Kerkrade in deze plaatsen.

Nu de gemeente Kerkrade ook nog besloten heeft geen muziekonderwijs meer te subsidiëren van leerlingen die buiten Kerkrade wonen, zou het lesgeld in de nog jonge school van Bocholtz met ƒ 450,- per leerling verhoogd moeten worden. Ter voorkoming van rechtsongelijkheid is deze subsidiëring aan de orde gesteld in een vergadering van het Bestuurlijk Overleg ter voorbereiding van de gemeentelijke herindeling.

Hieruit vloeide voort dat de raad van Bocholtz in zijn vergadering van vrijdag as. moet beslissen over een voorstel van het college, dat uit het Bestuurlijk Overleg is overgenomen. Hierbij wordt gevraagd om met ingang van 1 januari 1982 en dan tot 1 augustus 1982 de subsidiëring zoals in Simpelveld gebruikelijk, voor de Bocholtzer leerlingen over te nemen en de hierboven vermelde "aanpassing" van Kerkrade voor rekening van de gemeente te nemen.

Regio kort

HOENSBROEK
● Het mandolineorkest Crescendo heeft Roger Rosselle als nieuwe dirigent gekregen. Het orkest zal donderdag onder zijn leiding een concert geveb in het bejaardencentrum Tobias te Heerlen.
● Door de WAO-AAW-belangengroep wordt donderdag in samenwerking met het project mensen zonder werk in het trefcentrum een filmmiddag gehouden. De voorstelling begint om 14.00 uur.
● De gezinsverzorging Humanitas houdt elke donderdag van 14 tot 15 uur in de Koffiepot aan de Mettenstraat spreekuur. Bovendien kan men elke werkdag tijdens de kantooruren terecht bij het kantoor aan de Oliemolenstraat 5 te Heerlen, tel. 719090.

BRUNSSUM
● De commissie ontmoetingscentrum houdt vandaag om 20 uur in d'r Brikke-aove een openbare bijeenkomst. Behandeld worden de lustrum activiteiten, de huurtarieven voor 1982 en de carnavalsfeesten.
De prijzen van de loterij gehouden tijdens de tentoonstelling van de Zonnebloem zijn gevallen op de lotnummers 896 grijs, 998 rose, 632 beige en 378 oranje.
● De stichting Oyderenwelzijn houdt donderdag om 20 uur in de Mozartzaal van d'r Brikke-aove aan het Lindeplein een jaarvergadering. Bovendien houdt de heer Cuypers hoofd welzijnszaken, een inleiding over het gemeentelijk welzijnsbeleid en de ouderen.

BOCHOLTZ
●Tijdens een feestavond van de carnavalsvereniging Kalk aan de Boks werd aan de heren H. Zinzen, W. Voncken, H. Cransveld, D. Snijders, J. Hollands en aan de dames Smeets, Weusten en Meens-Vanhommerig de klaverbladmedaille uitgereikt als dank voor de bewezen diensten.

● De bibliotheek kan weer nieuwe leden gebruiken en het inschrijfgeld bedraagt per 1 januari 9 gulden. Het bestuur heeft bovendien besloten nu ook wetenschappelijke werken voor uitleen ter beschikking te stellen.

SCHIMMERT
Onder leiding van de heren A. Lenoire en P. van Hooijdonk wordt vrijdag op de MAVO Op de Bies begonnen met een schaakcursus. de lessen beginnen telkens om 14.30 uur.

VOERENDAAL
● In de bovenzaal van het IVN aan het Kerkplein wordt donderdag een filmvoorstelling gegeven. Vertoond wordt de film „De grote vlucht". Voor de jeugd begint de film om 19.30 uur en voor de ouderen om 20.30 uur. De voorstelling duurt 30 minuten.

HEERLEN
De afdeling Heerlen van de voedingsbond van het FNV houdt donderdag om 20 uur in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat de jaarvergadering. Op de agenda staat de verkiezing van een nieuw bestuur en een inleiding door bondsvoorzitter Cees Schelling.

SCHAESBERG
De afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen van het IVN houdt donderdag om 19.30 uur in het dienstencentrum aan de Wilhelminastraat te Nieuwenhagen een openbare bestuursvergadering.

SIMPELVELD
● De mensen die zich hebben aangemeld voor het maken van een pakje in de actie Zon in de schoorsteen worden verzocht het pakje voor 2 december in te leveren bij de dames van het comité.
● De fanfare Eendracht van de Huls is op zoek naar nieuwe bestuursleden en muzikanten. Kandidaten voor een bestuursfunctie kunnen zich aanmelden bij voorzitter A. Kockelkoren, Huls 51 en de muzikanten elke zaterdag van 9 tot 12 uur in de school De Verrekijker.

KERKRADE
● De stadsgroep Kerkrade van de Nederlandse vereniging tot integratie van homoseksualiteit houdt vandaag om 20 uur in het K-3 centrum aan de Zonstraat een bijeenkomst.

NUTH
● De prijzen van de loterij gehouden tijdens de duivenshow in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske zijn gevallen op de lotnummers 968, 3345, 1203, 229, 3713, 2999, 478, 1833, 3081, 576, 2541, 2581, 1938 en 1275. De prijzen zijn verkrijgbaar bij J. Cobben, Nuinhofstraat 86.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke; 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Laurier door vv Passart; 19.45 uur in het HKB-gebouw door de Brabantse club.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo; 19.45 uur in Club 208 door duivenvereniging De Duif; 20.00 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in café Nulland door de Biljart Boys.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in Ons Trefcentrum door fc Hoensbroek; 19.45 uur in zaal Schiffers door de harmonie St.-Cecilia.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach o. Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het clubhuis door de sportvereniging; 20.00 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging; 14.00 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.
Brunssum: 14.00 uur in het Open Huis door de bejaardenbond; 20.00 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis; 20.00 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
Eygelshoven: 19.45 uur in het Sociproject door NKV kiencomité.



Deze bloemen bloeien vanzelf de hele winter door! Op je trui in het rood, ecru en bleu. Mt. 92 (19,-) t/m 176 (29,-).

Hou jij van heerlijke warme voeten? Dan zijn deze kniekousen echt iets voor jou. In zwart, ecru en grijs.

Een sjaal en een muts. En niet zomaar een sjaal en een muts, maar gebreid in patentsteek. In alle goede kleuren.

Van buiten kleurig vinyl, lekker waterdicht. Van binnen warm bont. Ideaal voor sneeuwballen-gooiers.

Klaar? Af! In een supersnel joggingpak met 'n handige kangeroezak. In de sportkleuren grijs/grijs, grijs/rood, grijs/marine. Mt. 92 (35,-) t/m 176 (45,-).

Waar je deze winter warm mee blijft? Natuurlijk met zo'n sneeuwwitte muts en sjaal. Allebei versierd met zachtgekleurde bloemetjes.

Zo'n goudkleurig ceintuurtje maakt alles mooi. Voor jongens is er een stoere bruine of zwarte leren riem.



Peek & Cloppenburg. Waarom zou je nog verder zoeken.

Blijkens de akte op 5 nov. 1981 verleden voor K.J.J. Kruytzer, notaris ter standplaats de gem. Helden, ingeschr. in het huwelijksgoederenregister bij de Arr. Rechtb. te Roermond op 10 nov. 1981 nr. 4499, hebben de echtelieden, de heer **G.J.M. Peeten** en mevrouw **C.G.C.M. Driessen** wonende te Kessel, Lijsterbespad 41, huwelijkse voorwaarden staande huwelijks aangegaan.

Bij beschikking van de Kantonrechter te Roermond van 27 oktober 1981 is aan Wilhelmus Andreas Johannes Coenen, geboren op 23 september 1962, wonende te Montfort, Gestraatje 50, handlichting verleend tot:
1. het exploiteren van een landbouwbedrijf,
2. het in het kader van de exploitatie van dit landbouwbedrijf deelnemen in een maatschap,
3. de gedeeltelijke of gehele ontvangst van zijn inkomsten uit de exploitatie van dit landbouwbedrijf en de beschikking over deze inkomsten.
4. het in het kader van de exploitatie van het landbouwbedrijf sluiten van verhuringen en verpachtingen, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek 1, van het Burgerlijk Wetboek.

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	60x	96x	2e hypotheken 240x	180x
5000	154.–	133.–	101.–	–	–
10 000	295.–	253.–	190.–	–	–
15.000	437.–	374.–	279.–	–	206.–
20 000	578.–	494.–	368.–	242.–	270.–
25.000	718.–	614.–	457.–	299.–	334.–
30.000	861.–	735.–	546.–	357.–	399.–
40.000	1144.–	976.–	724.–	472.–	528.–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

Contacten/clubs

Privé bij DESIRE, tel. 043-35763.

PRIVÉ van ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur. Tel. 04492-3157.

Te k. zeldz. mooie JAGUAR XJ 6 L, bwj. '75, met nw. motor en alle denkbare acc. Inr. en financ. mog. 04490-24882.

Te k. ALFETTA 1.8 Lusso met LPG, bwj. '77, i.z.g.st. ƒ 3850,-. 04490-24882.

Nieuw PRIVÉ: iedere dag tot 22.00 uur, tel. 04490-20464.

Relaxen bij LEA van 10.00 's morgens tot 23.00 uur, ook weekends, 045-219625.

NUNDA mollig ma. t/m vr. 11-21 uur. tel. 04494-52100.

MARGO mollig, geheel privé, ma. t/m vrij. 11-21 uur, tevens ass. gevr. Tel. 04494-52100.

Nieuw QUEEN'S CLUB, nieuw bar, sauna, video, relaxing. Holzstr. 103, Kerkrade, tel. 045-451391.

SILVIA, vanaf 11.00 uur. Assist. gevr. 04494-53169.

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791, ma. t/m vr. van 13 tot 24 uur.

Heren opgelet, in de Adam en Eva club PEEPSHOW, doorlopend van 20.00 tot 3.00 uur. Tevens nog 1 blonde Eva gevr. voor de peepshow. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Nieuw: MARIAN bezoekt u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-218476

Bureau MOERICIA, zeer discr. bemiddeling voor dames en heren. Tel. 04494-47722 en 030-713761.

PRIVÉ elke dag v. 's zaterdags tot 's vrijd. tel. 045-321599.

EERLIJK, inderdaad het langst. Reeds 5 jr. better in Brasil. Voor hem en haar samen naar onze lifeshow en nonstop-film. U kent onze Monique, Henny, Yvonne en Sylvie. Club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Nieuw MARIE-ANNE, bij privé. Maastricht 13-23 u. 043-623416.

Bar LA CHANDELLE geopend vanaf 3.00 u., 's middags. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

De VIDEOCLUB in Heerlen vertoont momenteel de film Laura's Gelüste. Spec. films op verzoek ƒ 15,– incl. drankje. Parallelweg 71a.

Privé 2 jonge DAMES, zijn voor alles in, 04494-50999.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

PRIVÉ tel. 04402-4689.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel. voor afspr. tel. 045-224735.

NIEUW! Privé-adres. Tel. 045-225009.

Te h. gem. APPARTEMENT met video, alle comf. aanwezig. Tevens meisjes gevr. voor privéadres. Tel. 045-225099.

KATJA brengt bezoek thuis. Goed en discreet, tel. 045-422564.

Charmante HOSTESSE verwent heren 'n gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discr. Probeer en informeer, tel. 045-410004.

PEGGY, blond, doet alle massages van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-20796.

ASSISTENTE gevr. v. goedlopend privéhuis Tel. 04490-20796.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-33416.

BUTTERFLY! leuke meisjes verwachten u in privésfeer, tel. 04750-33416.

Nieuw! ANITA! jong donker meisje uit Zuid-Amerika. Privé ma. t/m vrij. v.a. 12.00 tot 24.00 uur, drankje gratis, 04750-33067.

INTERCONTINENTEN-CLUB: 7 leuke meisjes aanwezig, gezellig relaxen, leuk voor een avondje uit. Kom naar de intercontinentclub, Roermondseweg 173, Weert, v.a. Eindhoven afslag Weert-Roermond. Of als je van M'str. komt afslag Weert-Kelpen, tot ziens.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

NIEUW! Privé-adres te Hoensbroek, charmante blondine ontvangt u op zeer discrete wijze vanaf 11.00 uur 's morgens, tel. 045-218476.

Club ELLE, Kapoenstr. 29, M'str., 043-18884.

MARINA Privé, van 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-413619.

Nieuw - nieuw - nieuw „KINGS-CLUB" met laagste prijzen in de buurt, met de bekende service. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

Nieuw ILONA mollig, tel. 04494-53169.

Privé, heren bent u het alleen zijn moe? Kom dan naar EVELIN toe. 045-412709.

BERTIE, privé en escortservice, ook voor uw bijzondere wensen, video aanw. Tel. 045-420017, na 23.00 uur, 045-455074, tevens ass. gevraagd.

Privé, 2 leuke meisjes ook zaterdags tel. 043-31440.

Nieuw!!! 2 SEXPOEZEN 20-22 jr. verwachten uw bezoek vanaf 11 uur, ook weekends 045-423370.

Bar his Lordship
De bar waar homovrienden zich treffen. Gringelstr. 3a, Heerlen (50 mtr. achter station), tel. 045-722085.

Relaxen zonder taboes!
6 sexpoezen vanaf 18 jaar staan klaar om al uw wensen discreet te vervullen. Esschenderweg 94 Heerlen (naast tenniscentrum Ten Esschen) tel. 04446-2780.

Bij dames, heren, paren en geh. vrouwen thuis relaxen
Relaxburo Sören Störholm
Adres halen Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, 045-271127.

Voor al uw wensen
2 dames van 11 tot 23 uur, tel. 043-630493.

Meesteres Paula
behandelt u in sfeervol verlichte S.M.-ruimte, tevens ass. gevr. Tel. 045-224179.

Nieuw! Nieuw! Tip-Top-Club Heerlerheide
Heulstr. 57 hoek Kampstr. nabij Corneliusplein vanaf woensdag 14.00 uur met nieuwe girls. Gratis drankje, vrij entree, tel. 045-218475.

Lage all-in prijs
2 dames van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-52887.

Ontspanning Exclusief
Aspasia
Ook voor u. In Zuid-Limburg één van de mooiste verenigingen met sauna. U bent van harte welkom.
Tel. 04405-1697

Cont.-bem.adr. Mourisia
Ruime keuze d.m.v. naaktfoto's van dames, boys. Escort. Zeer discreet. Tel. 045-225237 of 04494-47722.

Huwelijk kennismaking

Wed. eigen huis en tel. zoekt MAN 60–65 jr. Br. on. nr. VA 685 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Man 54 jr. geen uitg. type zkt. VRIENDSCHAP met vrouw, sl. post. ser. bedoeling. lft. tot 55 jr. Br. m. tel. ond. nr. KE 283 LD, Kerkrade 6461 ED.

Sociëteit Heerlen heden-avond gezellige avond met D.J. Richard, bewijs van alleenstaande met pas verplicht, kerstkaarten verkrijgbaar CHALET Commeetstr. 25, Treebeek-Heerlen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

Rijbewijs nodig?? Eerste 5 lessen à ƒ 25,– per les; daarna ƒ 34,– per les. Erkende en staatsgediplomeerde autorijschool JOS LUTJENS, Groenendaal 83 Ubach o. Worms, tel. 045-318803. Voor theorielessen wordt u eventueel gehaald en gebracht.

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Auto- of motorles, natuurlijk V.D. BERG, tel. 045-213173.

Binnenkort aanvang DANSLES, alle dansvormen, alle leeftijden. Voor inlichtingen en inschrijvingen de N.B.D.-dansschool. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

c.v. sturen naar Postbus 17, Geleen.

Hulp bij wis- en NATUURKUNDE. Tel. 04492-2479, tussen 19 en 21 uur.

ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD

Piepers voor piepkleine prijzen

Zeeuwse bintjes 5 Kilo, grote maat en kwaliteit **149**

Biotex groen koffer 2 kilo + 250 gram gratis **799**

Zonnebloemolie, literflacon, Vrij Produkt **299**

Dopenwten extra fijn, half blik **99**

Gesorteerde Regent bonbons, grote doos 400 gram **399**

Binnen- en buitenfietsband, samen voor	995
Simson reparatiesetje, op kaart	399
Wrigley kauwgom, 4 pakjes à 5 strips	199
Kleutertaai, baal 500 gram	159
Grote taai-taai pop, Sint op paard	99
Gevulde speculaas, pakje 240 gram	89
Speculaaspop, 250 gram	159
Rode grapefruits, 10 stuks	399
Uien, Hollandse, 5 kilo	249
Winterpeen, kilo	69

Alleen verkrijgbaar in filialen met een groente- en fruitafdeling. Prijzen geldig t/m 28 november a.s.

Chocolade sigaretten, 3 pakjes	129
Zuurkool, pak 500 gram	49
Gelderse rookworst, ± 225 gram	99
Iglo sperziebonen, pak 600 gram	149

In één woord gezegd laag!

Huishoudkaarsen, kilo	449	Gouda kaarsen, Gothisch, 2 stuks	199
Kandelaars, diverse soorten vanaf	139	Gothische kaarsen, kilo	599
Sinterklaas inpakpapier, 2 meter × 50 cm, 2 rollen voor	89	Stompkaarsen, 5 cm dik en 18 cm hoog, 2 stuks	299

Iglo kabeljauwfilets, graatarm, pak 400 gram	479
California soep, groente, kip of tomaat, pakje	29
Chaudfontaine mineraalwater, literfles	59
Hele Franse sperziebonen, heel blik	149

Slagerij

Alleen verkrijgbaar in filialen met een slagerij. Prijzen geldig tot en met 28 november a.s.

Varkenslappen, mager, 500 gram van 695 voor	548
Varkensbraadstuk, mager, 500 gram van 745 voor	625
Varkensrollettes, heerlijk gekruid, 500 gram van 675 voor	545

Chocoladepasta, pot 400 gram	159
Gouda's Glorie tafelmargarine, kuip 500 gram	159
Halfvolle koffiemelk, fles 1000 gram	159
Franse mosterd, bierpul 250 gram	79
Metropool koffie, 250 gram, gemalen, vacuum verpakt	199
Patent bloem, kilo	99
Duyvis zoute pinda's, zak 250 gram	239
Robijn fijnwasmiddel, pak 1100 gram	399
O.B.-tampons, 40 stuks, speciaal of normaal	499
Rosé d'Anjou, fles 0,7 liter	379
Geisha asperges, blik 250 gram	199
Rode bietjes, ¾ pot	79
Makreel in olie, blik 200 gram	99

Wat u ook tegenkomt het is in een woord

Láág!

Overheerlijke echte roomboter **Amandelletter,** 400 gram **499**

Zure mosselen, potje 220 gram	189
Brinta, pak 500 gram	149

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS

ELSLOO, Stationsstraat 110 – HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8 – HEERLEN, Winkelcentrum Het Loon – HOENSBROEK, Akerstraat 282-286 – KERKRADE, Hoofdstraat 91 – ROERMOND, Wilhelminaplein 10 – SCHAESBERG, Hoofdstraat 35 – VAALS, Sneeuwberglaan 20 – WEERT, Kerkstraat 12



Limburgs Dagblad

Woensdag 25 november 1981 ● Pagina 19

„Therapie in Amerika is mijn enige redding"

Gerrit Scholte dolblij met actie

door bennie ceulen

MUNSTERGELEEN – Gerrit Scholte is dolgelukkig met het initiatief dat zijn wielervrienden Jan Hugens en Johan van der Meer genomen hebben. Zoals bekend hebben beiden een actie op touw gezet, die het mogelijk moet maken een verdere lichamelijke achteruitgang van de nu al zwaar gehandicapte Gerrit Scholte te voorkomen. Door de ziekte van Burger (vaatziekte) mist de bekende ex-wielrenner en voormalige Limburgse schaatskampioen – na zes amputaties – reeds geruime tijd beide benen.

De Chelation-therapie bij een vermaard specialist in Salt Lake City is dringend noodzakelijk. Met deze therapie, die 75 procent garantie biedt dat Gerrit Scholte in de toekomst zijn armen kan behouden, voordat deze eveneens door de ziekte van Burger aangetast worden, zijn tussen de twintig- en dertigduizend gulden gemoeid. Via de „Aktie revalidatie Gerrit Scholte" willen Johan van der Meer en Jan Hugens vóór half december proberen het benodigde geld bij elkaar te brengen.

Hoop

„Ik heb geen woorden voor het initiatief van Jan Hugens en Johan van der Meer. Geweldig wat die jongens voor mij willen doen.



● *Jan Hugens (links) en Johan van der Meer (rechts) flankeren hun gehandicapte wielervriend Gerrit Scholte. „Deze actie moet slagen", zegt het tweetal initiatiefnemers vastberaden.* Foto: PETER ROOZEN

Die therapie bij dokter Robert Vance in de Verenigde Staten is mijn enige hoop op behoud van mijn handen en armen, die nu al licht zijn aangetast door de ziekte van Burger. In Europa kan niemand mij helpen. Dokter Vance kan dat wel", zegt Gerrit Scholte hoopvol.

Getipt

Door een Belgische vriend werd de 43-jarige wielerman uit Munstergeleen enkele weken geleden getipt dat in een weekblad een reportage stond over de Amsterdammer Henk Scholten, die door de Chelation-therapie genezen werd.

„Mijn naamgenoot is vorige week bij mij op bezoek geweest en heeft mij via uitgebreide documentatie ervan overtuigd dat de therapie van dokter Vance mijn redding kan zijn. Hij heeft voor mij met de privé-kliniek van Robert Vance contact opgenomen. Ze willen mij daar graag helpen", aldus Gerrit Scholte, die nog alle Limburgse wielerwedstrijden bezoekt.

Gerrit Scholte, vader van twee kinderen, beschikt echter niet over de financiële middelen om de therapie te kunnen betalen. „Wij hebben daarom met notaris Mesters-Wagemans een stichting in het leven geroepen, die zich ten doel stelt via een inzamelingsactie het geld bij elkaar te brengen. Naast Johan van der Meer en ikzelf hebben dokter Thei Jessen en Eddy Beugels zitting in die stichting. Deze actie moet slagen. Gerrit is in de Limburgse wielerwereld erg geliefd.

De voorbije jaren heeft hij enorm veel werk opgeknapt voor de jonge renners. We hopen dat we hem nog voor het nieuwe jaar naar de Verenigde Staten kunnen laten vertrekken. Enkele radiopiraten hebben inmiddels al steun toegezegd. We hopen dat we tijdens de zesdaagse van Maastricht een loterij voor Gerrit kunnen houden", aldus initiatiefnemer Jan Hugens.

De Maastrichtse beroepsrenner Ad Wijnands stak gisteren Gerrit Scholte een hart onder de riem. Wijnands overhandigde Gerrit Scholte persoonlijk een enveloppe met inhoud. Gerrit Scholte was diep onder de indruk van deze mooie geste. „We hopen dat er nog velen het voorbeeld van Ad Wijnands zullen volgen", aldus Johan van der Meer.

Mensen die de „Actie Revalidatie Gerrit Scholte" willen steunen, kunnen geld storten op de gisteren geopende bankrekening van deze actie bij de Rabobank in Munstergeleen. Het nummer: 1350.91.810 of op het gironummer van deze bank: 1190933. Contactadres: Jan Hugens, Geijselaar 60 in Amstenrade. Tel. 04492-2335.

Doelman Milenkovic: „We hebben niet veel ambities"

Radnicki kiest rol van underdog

Van onze sportredactie

NIS – De verjonging is drastisch doorgevoerd bij Radnicki Nis. Indirect als gevolg van de zware nederlaag die de Joegoslavische ploeg vorig jaar in het UEFA-Cuptoernooi leed bij AZ'67, is een groot aantal oudere vedetten „geloosd" uit het team van trainer Nenkovic. Van het elftal van toen zullen nog slechts vier spelers vanmiddag in actie komen in de UEFA-Cupconfrontatie (derde ronde) met Feyenoord.

Alleen de achterhoede van Radnicki is in tact gebleven, al wordt ook de laatste linie begeleid door een nieuwe man. Doelman Milenkovic, die op Europees niveau al enige faam verwierf door in de tweede UEFA-Cupronde twee strafschoppen te stoppen tegen Grasshoppers, nam de plaats in van Pantelic. Met drie collega's (onder wie spelmaker Antic) mocht de clowneske sluitpost vertrekken naar Frankrijk; Radnicki ging door met de jeugd.

Verjonging

De verjongingskuur bleek niet erg heilzaam tot nu toe. Althans niet in eigen land, want in de competitie is Radnicki de winterstop ingegaan op een plek onderaan de ranglijst. Op Europees niveau deed het vernieuwde elftal merkwaardig genoeg echter wel van zich spreken met de verrassende eliminatie van het Napoli van Ruud Krol.

De Nederlander in Italiaanse dienst was na het dubbelspel in de eerste ronde nogal onder de indruk van spits Stoiljkovic, maar wat hem betreft heeft Feyenoord geluk. De aanvaller mag niet meedoen. Hij is voor één duel geschorst als gevolg van het feit dat hij in de tweede ronde tegen Grasshoppers twee gele kaarten zag.

Voor het eerste duel in de derde ronde schildert Radnicki zichzelf mede daarom graag af als underdog. „We zijn een kleine, niet zo sterke club en we hebben ook niet zoveel ambities", aldus Milenkovic, die al vier jaar in Nis werkt. „We vinden het al mooi dat we zover gekomen zijn en dat we zo'n gerenommeerde tegenstander kunnen ontmoeten. Ons grootste succes tot nu toe is dat we Feyenoord hebben geloot."

Geheel daarop voortbordurend sprak3n de Joegoslaven voortdurend over het „grote" Feyenoord, al lieten ze via een paar vragen naar de interne moeilijkheden doorschemeren ook wel beter te weten. Aanvoerder Obradivic bijvoorbeeld voorspelde zonder omwegen een 2–0-zege.

Bij de poging om die cijfers te bereiken, weet Radnicki zich vanmiddag bovendien gesteund door een felle supportersschare. Die zal door het ongunstige aanvangstijdstip (13.00 uur) en de concurrentie van een rechtstreekse tv-uitzending in Joegoslavië niet groot zijn, maar de fans leven gewoonlijk fanatiek mee. Tien- tot vijftienduizend kijkers worden verwacht rond het hobbelige veld in het vervallen stadionnetje, waarin Feyenoord gisteren een lichte training afwerkte. Opmerkelijk ontspannen. De Rotterdammers kennen bij uitzondering dan ook eens geen echt grote problemen.

De niet geheel fitte Bouwens en Van Deinsen trainden voor zichzelf, maar doen zeker mee; de van een geestelijke inzinking herstellende Budding en Jupp Kaczor (totaal uit vorm) blijven buiten de basis. De plaats in de spits wordt ingenomen door de Bulgaar Jeliazkov, die in het niet ver van Sofia verwijderde Nis als een ware vedette wordt herkend en behandeld. Zover is het in Rotterdam nog lang niet...



● *Andrej Jeliazkov (rechts) in Nis een vedette. In Rotterdam is het zover nog niet.*

VOETBAL OP TV

HILVERSUM – Voor de televisiekijkers, die Duitsland 3 kunnen ontvangen, is er vanavond in ieder geval Europacupvoetbal op de buis. Want op deze zender zal dan vanaf 20.30 uur een rechtstreeks verslag worden uitgezonden van de wedstrijd Aberdeen-HSV Hamburg.

Later op de avond zullen via Duitsland I vanaf 22.30 uur samenvattingen te zien zijn van deze wedstrijd en van de ontmoeting Lokeren-Kaiserslautern.
Of die laatste wedstrijd eventueel ook door Belgie uitgezonden zal worden, staat nog niet vast. De programmamakers van de BRT houden zich namelijk stipt aan de contractuele afspraak, dat tevoren niet bekend wordt gemaakt of er voetbal op de televisie komt.

Intussen dreigen er problemen te ontstaan rond de samenvatting, die de NOS via Nederland I van 18.00 tot 18.35 uur van Radnicki NIS-Feyenoord wil uitzenden. Een Nederlands reclamebureau schijnt van plan te zijn in Nis extra op Nederland gerichte reclame te plaatsen en als dat inderdaad het geval is gaat de samenvatting hoogstwaarschijnlijk niet door.



● *Giancarlo Antognoni; een opname uit het Careggi-ziekenhuis. De spelverdeler van het Italiaans elftal verkeert buiten levensgevaar.*

Hart van Italiaan Antognoni stond 25 sekonden stil ...

Justitie onderzoekt dramatische botsing

FLORENCE – De officier van justitie in Florence zal een gerechtelijk onderzoek op gang brengen naar aanleiding van het incident in de competitiewedstrijd tussen Fiorentina en Genua, dat leidde tot opneming van Giancarlo Antognoni in het plaatselijke ziekenhuis.

Na een botsing met de Genuaanse doelman Martina raakte Antognoni buiten bewustzijn en stond zijn hart 25 seconden stil. Met mond-op-mondbeademing en hartmassage werd het weer op gang gebracht voordat de spelverdeler van het Italiaanse elftal en aanvoerder van Fiorentina naar het Careggi-ziekenhuis werd vervoerd. De officier van justitie wil een onderzoek instellen naar de omstandigheden waaronder de botsing van beide spelers tot stand kwam.

Ingreep

Inmiddels is Antognoni buiten levensgevaar verklaard. Maandag werd de international geopereerd. De ingreep, die drie uur duurde, had tot doel een op röntgenfoto's ontdekte bloedklomp boven de linker slaap te verwijderen en de dubbele schedelbreuk even onder de haarlijn te herstellen.

De operatie, die werd uitgevoerd door de neuroloog professor Mennona, werd na afloop een compleet succes genoemd. Mennona zei verder, dat Antognoni (27) nog op zijn minst een maand in het ziekenhuis zal moeten blijven. Over de voortzetting van diens voetbalcarrière bestaat enige twijfel. Mennonna verklaarde, dat eerst over een maand daaromtrent uitsluitsel gegeven kan worden.

Voorzitter Boels wint in zaak-Verstraeten

Fortuna beurt 77.000 gulden

door jo gerards

SITTARD – Stug volhouden en juridisch de zaak tot in de perfectie afwerken heeft Fortuna Sittard alsnog een aardig douceurtje opgeleverd. Tijdens de overgang van Rini Verstraeten aan het einde van het seizoen 1977-'78 naar Borussia Dortmund, de cub waar de ex-Fortunees zijn voetbalgeluk wilde proberen, zijn er fouten gemaakt. In eerste instantie werd de Duitse club door het gerechtshof in het gelijk gesteld, maar mr. Paul Boels, voorzitter van de Sittardse club, hield vol en boekte een overwinning, die het lieve, gegarandeerde, sommetje van 77.000 gulden gaat opbrengen.

Rechtszaak

„In onze ogen werd toentertijd een foutloze transactie op touw gezet. Het aanbod en de verdere zaak werd schriftelijk afgedaan. Later werd alles door Borrusia Dortmund ingetrokken. Ze wilden Verstraeten niet meer, die blijkbaar toch niet aan de verwachtingen voldeed", zegt Paul Boels.

Fortuna Sittard spande in Duitsland een rechtszaak aan, die diende voor het Landesgericht in Dortmund. Fortuna verloor en zag de vergoeding voor Verstraeten in rook opgaan. Niet echter Paul Boels. Met de hulp van een Duitse collega, („Dit omdat de Duitse wetten nu eenmaal anders zijn".) werd de zaak opnieuw, nu in hoger beroep, behandeld voor het Oberlandesgericht Ham. „De eerste keer was het een en ander mis. In hoger beroep hebben we alles veel beter voor het voetlicht kunnen brengen. Daardoor konden we gelukkig een overwinning behalen, die ons wel geen twee punten, maar 70.000 Duitse marken gaat opleveren. Het Oberlandesgericht heeft Borussia Dortmund nu veroordeeld om dit bedrag te betalen".

Met de Duitse club kwam Fortuna Sittard overeen, om aan het begin van het komende seizoen, in de voorbereidingsperiode, een vriendschappelijke wedstrijd in Sittard te spelen. Zou dat geen 70.000 Mark (77.000 gulden) opleveren, dan moet er bijbetaald worden. „Drie jaar volhouden en vele reizen naar Duitsland, hebben ons dit meevallertje opgeleverd", zei een trotse Paul Boels.
Rini Verstraeten heeft geen weet en baat bij de zaak. Hij speelde een tijdje bij hoofdklasser RKC, probeerde nog eens aan de bak te komen bij Willem II en NAC en speelt ı in de zaal bij een hoofdklasser.

Falcons contra Trappers

VALKENBURG – Vanavond om 20.30 uur komt Black Falcons op vriendschappelijke basis in de slag met Tilburg Trappers. De eerste divisionist heeft in het team naast de internationals ook de ex-Black Falcon-spelers Bill Smith. Black Falcons grijpt deze kans aan om het beroemde blazoen op te poetsen. Theo Swaen hierover: „Voor ons de kans om de zaak aan het rollen te houden. Deze financiële injectie hebben wij hard nodig. Buitenshuis is er nu al wat rust om de gehele affaire gekomen, maar binnenshuis ligt de zaak toch nog wel overhoop".

Forse zege Swift-dames

POSTERHOLT – Op overtuigende wijze heeft het damesteam van Enzico Swift de volgende ronde bereikt in de bekerstrijd voor zaalhandbalteams. Met 8–22 won de Roermondse ploeg de streekderby tegen Posterholt, dat uitkomt in de tweede divisie. Bij rust leidde de ploeg van Jo Gerris reeds met 3–13. Het Beekse Caesar werd in Eindhoven door PSV 2 uitgeschakeld via een 20–15-nederlaag.

Turnsters stellen teleur

MOSKOU – Na de verplichte oefenstof heeft de Sovjetunie bij de dames duidelijk de leiding in handen. Het thuisland vergaarde in Moskou 194.40 punten, tegen China 192,60 en Oost-Duitsland 190.25. Nederland is zestiende met 175.40 punten.

In de individuele rangschikking geven de Sovjetrussische deelneemsters de toon aan. Natalia Iljenko is eerste met een totaal van 39.05 punten, vóór haar landgenote Elena Davidova, die 0.05 punt minder heeft. De Oostduitse Maxi Gnauck is met 38.95 punten derde.
De posities van de Nederlandse keurturnsters zijn: 69. Monique Kaaks 36.15; 90. Ingrid Bolleboom 35.10; 92. Debbie Amson 34.85; 94. Mirjam Eigenhuysen 34.60; 101. Marja Huyting 34.20; 112. Nicole Winkenius 33.35.

KREDIET

Even bellen voor offerte of kosteloos advies.
Afwikkeling bij U thuis of op kantoor.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Netto Bedrag	96x	72x	60x	48x
5000 -	–	119 -	133 -	154,-
7500 -	146	172 -	193 -	224 -
10000 -	190 -	225 -	253 -	295 -
15000 -	279,-	332 -	374 -	437 -
20000 -	368 -	438 -	494 -	578 -
25000 -	457 -	544 -	614 -	719 -
40000 -	724 -	864 -	976 -	1144 -

2e HYPOTHEKEN ZONDER NOTARIS- & TAXATIEKOSTEN

Bedrag	240x	180x	120x	72x
15 000 -	185	206	248 -	332 -
20 000 -	242 -	270 -	326	438 -
25 000 -	299 -	334 -	404 -	544 -
30 000 -	357 -	399 -	483 -	651 -
35 000 -	414 -	463 -	561 -	757 -
40 000 -	472 -	528 -	640 -	864 -
50 000 -	748 -	783 -	881 -	1123 -

SCHMIDT's FINANCIERINGEN
Rozenlaan 4 Geleen (a.d. Bloemenmarkt)

NIEUW TELEFOONNUMMER
(04494) 50416*
* 10 lijnen
NA 6 UUR BELLEN 04494-49466

SINDS JAAR EN DAG VERTROUWD en GESPECIALISEERD KREDIETBEMIDDELAAR.
LID NED. VER. VAN FINANCIERINGSADVISEURS.
GEOPEND VAN MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG VAN 9 UUR TOT 18 UUR.

Bij vonnis d.d. 19-11-1981 van de Rechtbank te Maastricht is **Hilbert Noorman**, wonende te Sittard aan de Rijksweg Noord 129, in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator

Mr. J.J.M. Hermans
Rijksweg Noord 47
6162 AB Geleen

ZONWERING
Wim Tilburgs

voor meer woon- en klimaatcomfort

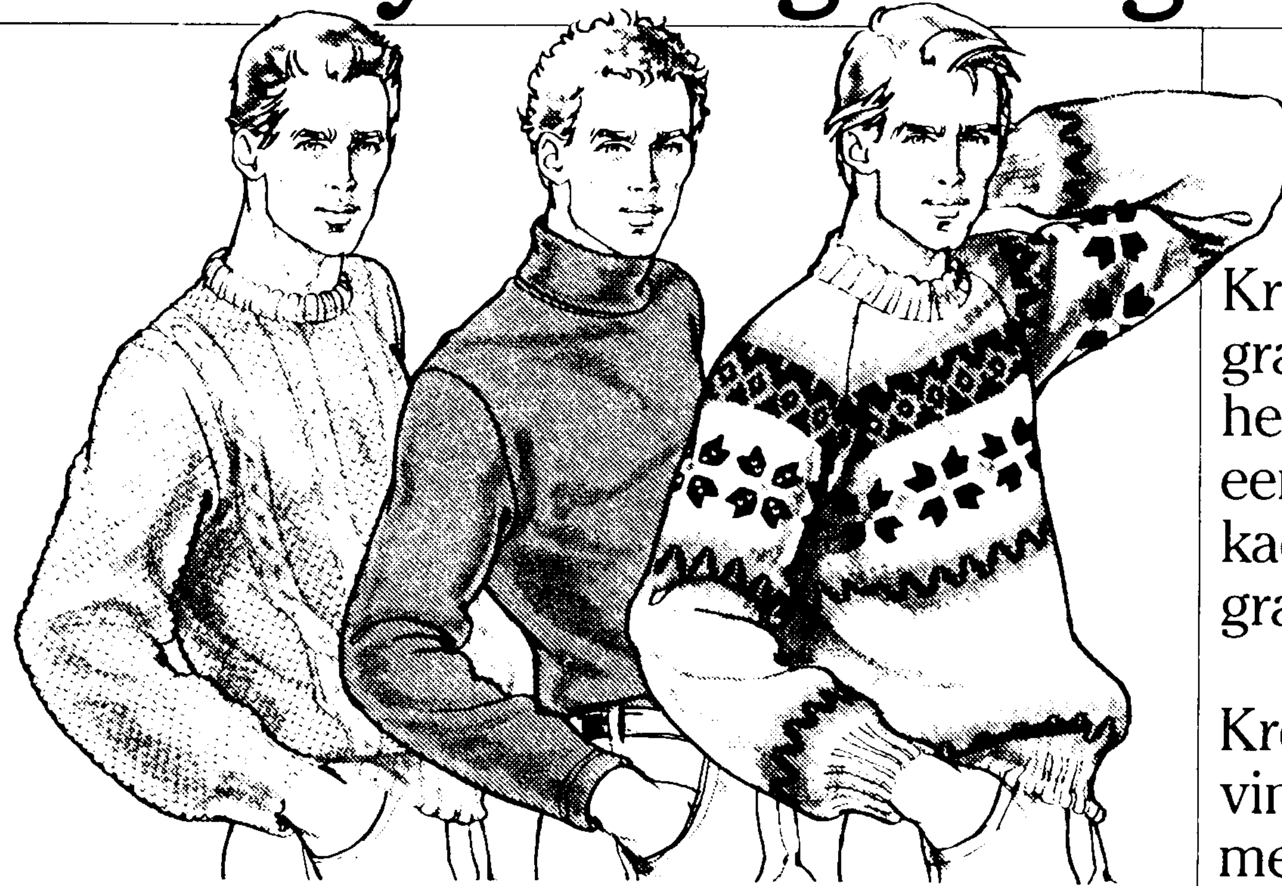
VOORZETRAMEN
DUBBEL GLAS
MET RIJKS-SUBSIDIE

Rolluiken
Jaloezieën
Rolgordijnen
Sierluiken
Kunststof plafond
Muurbekleding
Deurluifels

Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig

LUTHER KINGSTRAAT 7,
BEEK,
TEL.: 04402-2895

Kreymborg's Originele Kado Ideeën.



Ecru kabel-pullover met ronde hals. 50% Wol/ 50% acryl.
69.–

Kolpullover van 100% acryl. O.a. in groen, écru, bruin, grijs, marine of beige. Per stuk 14.–
2 Stuks 20.–

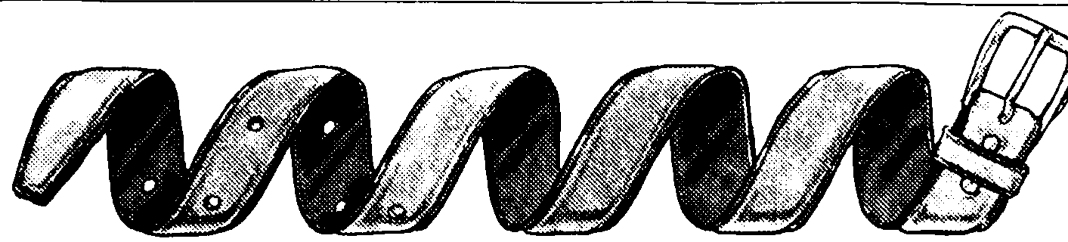
Jacquard trui met ronde hals. 100% Acryl. Fond in marine of bordeaux.
39.–

Weet ú al wat u gaat geven met Sinterklaas? Kreymborg wil u hier graag een beetje op weg helpen en komt met een paar ideeën voor kado's die iedere man graag zal willen hebben.

Overigens: als u bij Kreymborg binnenstapt, vindt u daar nog veel meer andere boeiende kado suggesties.



Sportieve sjaal van 100% acryl. Diverse ruiten en strepen. Va. 10.–



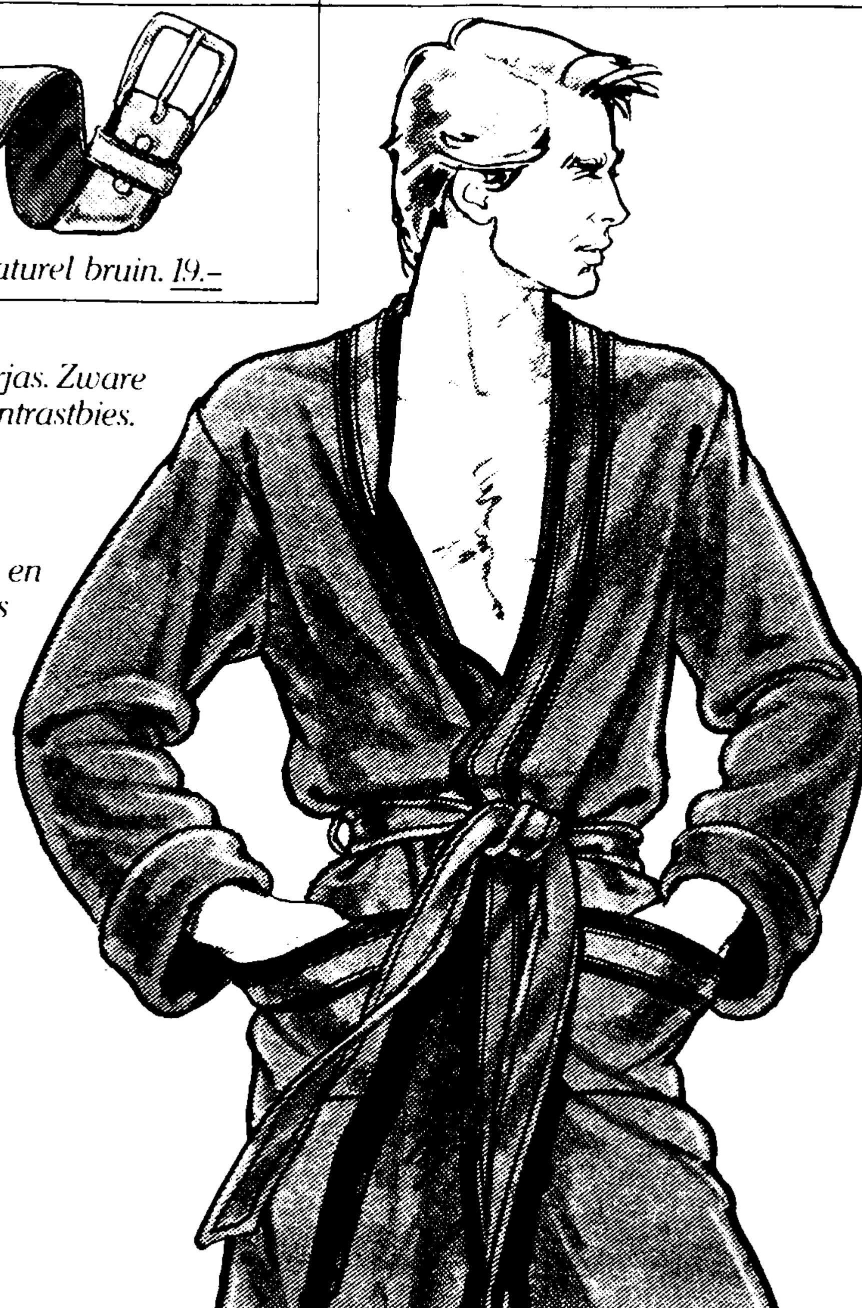
Fraaie riem van echt leer. Marine, grijs, bordeaux, zwart of naturel bruin. 19.–



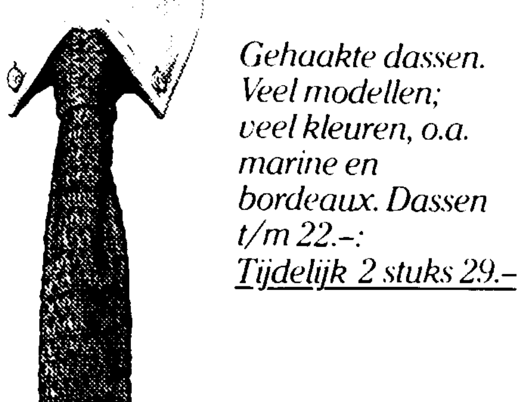
Warm gevoerde handschoenen van im. leer. Diverse uitvoeringen en kleurcombinaties. 12.–

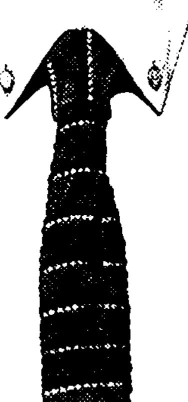


Geruite pet met bijpassende sjaal. O.a. 75% wol. Normale prijs 38.–
Tijdelijk samen 32.–

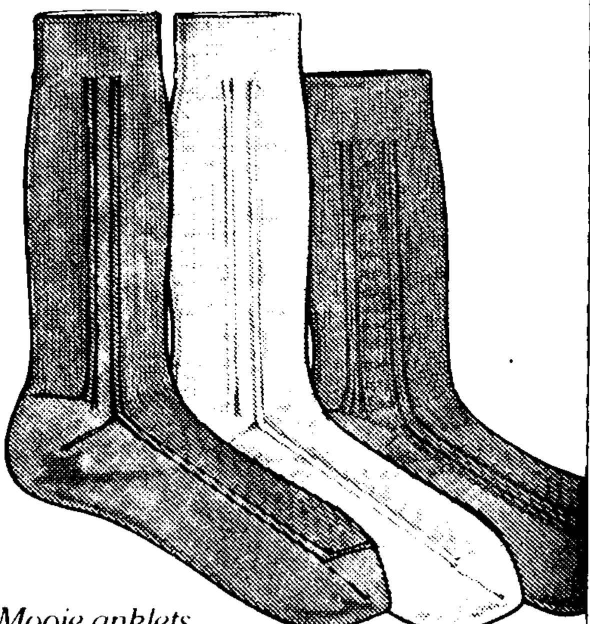


Judo-model kamerjas. Zware 'Arnel' kwaliteit. Kontrastbies. Diverse kleuren. Normale prijs 89.–
Tijdelijk 79.–
Alle andere kamer- en badjassen eveneens 10.– voordeel.





Gehaakte dassen. Veel modellen; veel kleuren, o.a. marine en bordeaux. Dassen t/m 22.–:
Tijdelijk 2 stuks 29.–



Mooie anklets. O.a. 45% wol/ 35% polyamide. Diverse kleuren. 3 Paar 14.50

Kreymborg

Te huur café Het Kruispunt Bunde

Het cafépand met woning is gevestigd aan de Dorpstraat 43 te Bunde.
Gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren worden verzocht te schrijven naar

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.,
Postbus 1110,
6201 BC Maastricht

Inlichtingen, tel. 043-18557 tot 10.00 uur.



HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

GEHANDICAPTEN: Wie KLETSNAT en KOUD wordt, droomt van 'n 49 cc, 4 w, VELOTO MOBYLETTE 2-pers. OVERDEKTE BROMfiets, BELASTINGVRIJ (mèt RIJBEWIJS VRIJ verkl. v.d Politie), 40 KM p.u. d/h GEHELE LAND, ook FIETSpad, òf... 49 cc SULKY STADScoupé, 2-pers. (de ENIGE met RIJBEWIJSVRIJ-verkl. v.h Min. v. V&W). Vr. nù FOLDERset 76 aan: MIRAGE, SULKY en VELOTO-Import., postb. 5, MAASSLUIS. Tel. 01899-12452 SHOWR. bij STATION Vlaardingen-OOST AANPASS. Werkpl. te MAASLAND. Lev. ook via BOVAG Vakhandel. Zeg dit ook uw vrienden, bewaar ons adres. Keus uit 4 merken en 40 stuks.

Gevonden/verloren

Verloren zat.morgen zuiver zijde **SJAAL** donker blauw met kleine witte figuurtjes (aandenken). Tussen V.daal en Hrl., tel. 045-750418.

Bromfietsen

Voor ƒ 96,- per maand een ZUNDAPP. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht. Bel vandaag 04490-15944. Service door heel Limburg.

Koopje! SUZUKI RM 80 crossmotor, Treebeekstr. 61, Heerlen.

PUCH Maxi en Honda MB 5 Willy Meijs, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. div. ZUNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puch Maxi's en Vespa's. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. aangeb. ZUNDAPP bromfiets met sterwielen, tel. 04495-5986.

ƒ 5000,– gevr. hge rente, br. on. nr. GE 212 LD Geleen 6161 GE Markt 3.

Brom-chopper SUZUKI ZR 50 met gietwielen, ƒ 2199,- voor „zoevend rijden en snelle service" Math Salden, Limbricht.

Vakantie

Weg. omst. te k. a. luxe MOTORHOME (kampeerauto) Mardon/Bedford, kent. 1981, slechts 1 seizoen gebr. Cpl. inger. v. 6-pers. Voorz. v. veel ass. o.a. douchecel, toilet, verw., koelkast, stereo-inst. etc. Nwpr. ƒ 72.000,–. Vrpr. ƒ 45.000,–. Tel. 04494-41344.

Te k. TOURCARAVAN merk De Reu Casa Blanca, bwj. '75, met voortent, pr. ƒ 4250,–. 04490-20270, Tudderndenweg 106, Sittard.

Te k. CARAVAN Tabbart dubbelasser 6 mtr., tel. 04490-25234.

Te k. 5-pers. CARAVAN IT type 480, bwj. '77. I.z.g.st. Event. met standpl. camp. Osebos, Gulpen of te ruil tegen kleine car. Inl. 045-319924, na 18 u.

SKI- en LANGLAUF regio Bregenzerw. (Vorarlberg) chalet 4-5 pers. Vrij van 19/12 tot 2/1 ƒ 1190,–; 2x vakantieweoning 4-pers. 10 dag. ƒ 680,–. Tel. 05910-22293.

Het bestuur van de **Kath. Schoolvereniging Treebeek** p.a. Trichterweg 57, Treebeek, vraagt voor de onder zijn bestuur ressorterende Mavoschool St-Franciscus, Wijenweg 143, Treebeek, wegens ziekte van de huidige leraar, zo spoedig mogelijk een bevoegde leraar/lerares voor

HANDELSKENNIS

(19 uur)

Inlichtingen bij de Directeur van de school, telefoon 045-211398

Verzoeken tot het maken van afspraken in verband met deze vacature worden spoedig verwacht, liefst telefonisch op de nummer: 045-211398 of 045-213187.

Te koop BEEK
4000 m2 INDUSTRIETERREIN bij Makado-centrum

Geheel verhard en omheind (met Herashekwerk). Inlichtingen tel. 04402-5353.

TE KOOP GEVRAAGD

AFDAK

met houten of metalen spanten, afmetingen ca. 20 m lang, 6 m breed, 4 m hoog, open zijkanten geen probleem.

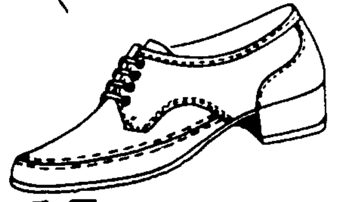
AUTOBEDRIJF ARETS BV
Jeugrubbenweg 20, Amstenrade, 045 - 216262

Als u veel moet lopen of staan

Dan wordt er van uw voeten veel verlangd. Wat u nodig hebt is een soepele buigzame schoen die toch stevig is. Een CRISTALL voldoet aan die eisen. Een enorme buigzaamheid, extra versteviging in de voetholte en een ideaal voetbed, dat heeft



Cristall

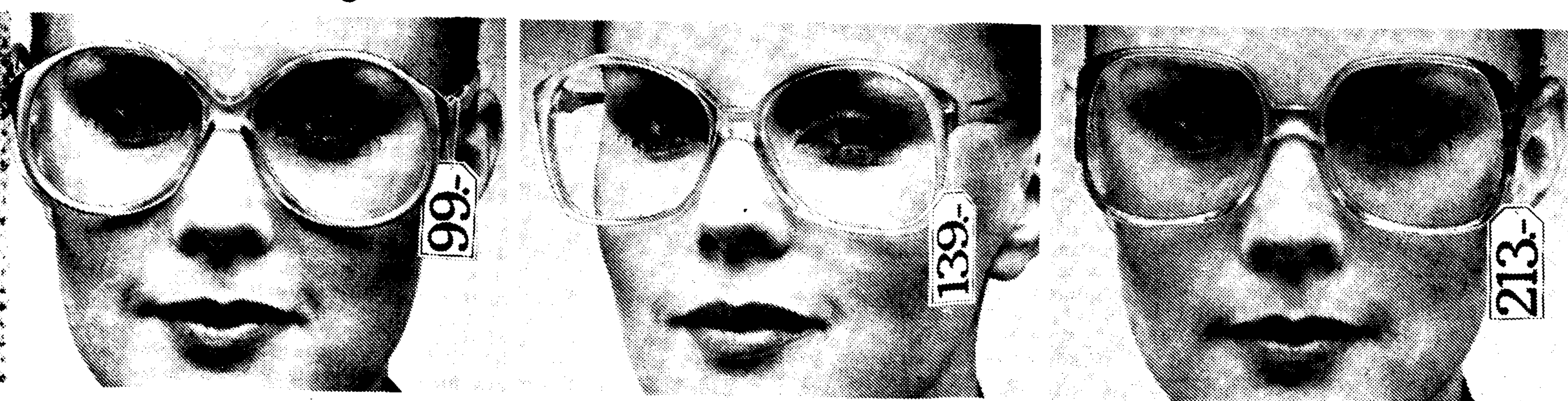


Habets
SCHOENEN B.V.

OOK VOOR UW MAAT-EN ORTHOPEDISCH SCHOEISEL

Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a, tel. (043) 10426
Nuth, Stationsstraat 58-60, tel. (04447) 1286.

Bekijk uzelf eens door'n andere bril.



Brilmij zorgt wel voor'n passende prijs.

Brilmij heeft altijd de bril die u zoekt. En dat is niet zo onlogisch. Want Brilmij/Pearle Vision Center telt 877 zaken over de hele wereld. Het inkopen gaat dus internationaal. En gróót.

Daardoor vindt u bij Brilmij brillen van over de hele aardbol. Inclusief de grote merken.

Da Vinci bijvoorbeeld. En Metzler, Louis Jouret, Safilo en Cottet. Wereldmerken in alle prijsklassen, maar aangepast aan de Nederlandse portemonnee.

Beroemde monturen. U vindt ze bij Brilmij. Met daarbij al die andere Brilmij extra's die altijd bij de prijs zijn inbegrepen. Hiernaast ziet u ze allemaal.

● Grote keus uit monturen, al vanaf f 26,-. ● Een net zo grote keus in kinderbrillen. ● Brillen van beroemde monturenmakers: Safilo, Cottet, Filos, Da Vinci, Morel, Metzler, Christyl, Louis Jouret en vele andere. ● Brilmij Ideaal Garantie: 'n heel jaar onbeperkte garantie op breuk en beschadiging, kosteloos. ● Gratis reparaties, meestal snel klaar. ● Vakkundige oogmeting door gediplomeerde opticiens. ● Speciale 65+ en ziekenfondskorting. ● Alle glastypen: kunststof, antireflex, getinte glazen en zelfkleurende glazen. ● Contactlenzen in alle uitvoeringen, voor een prijs die u mee zal vallen. Vraag of bel om de gratis brochure. ● Razendsnelle levertijden: alle Brilmijzaken hebben vele soorten glazen op voorraad en de apparatuur om ze op maat te maken.



Brilmij biedt u meer. En meer.

Brilmij-Heerlen, Geleenstraat 15 Tel. 045-712306
Gelegen naast de bioscoop H5.
Brilmij-Beek, MAKADO - Ingang West Tel. 04402-6471

Brilmij is gevestigd in: Almelo, Amsterdam, Amersfoort, Alkmaar, Apeldoorn, Arnhem, Assen, Beek, Bergen op Zoom, Breda, Delft, Ede, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Hengelo, 's-Hertogenbosch, Hilversum, Leeuwarden, Nijmegen, Purmerend, Rotterdam, Rijswijk, Tilburg, Utrecht, Venlo, Zwolle

---

Geef een stukje van je Vrije tijd aan de Nationale Reserve.

Onze vrije tijd is ons heel wat waard. Net als onze Vrijheid trouwens. En voor het bewaken van die Vrijheid is ook de Nationale Reserve van groot belang. De Natres bestaat uit vrijwilligers die na hun militaire dienst bij de land-, luchtmacht of marine best 1x in de maand

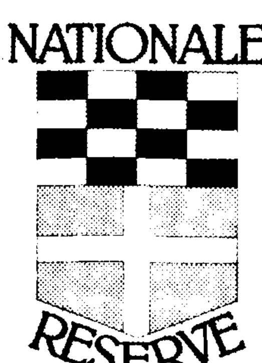
'n avond of een middag over hebben voor onze vrijheid.



een middag of avond per maand...

U kunt zich aanmelden als U tussen de 19 en 50 jaar oud bent.

De vrijwilligers worden ingedeeld in pelotons, die meestal in de avonduren, soms op zaterdag, gaan oefenen. Schieten, verbindingswerk, terreinwerk. Gericht op één speciale pelotonstaak: als het er op áán komt een belangrijk object bezetten en bewaken tegen aanvallen en sabotage. Een brug, een wapenopslagplaats, een olievoorraad of een radarstation, in de provincie waar u woont. Zó vormt de Natres een direct inzetbaar corps. Wie dit soort aktiviteiten de moeite waard vindt, kan nú meteen alle informatie opvragen. Via de onderstaande bon.





(Voor als het er op áán komt.)

Ik wil graag alle informatie over de Natres. **Bon.**

Naam:
Adres:
Plaats:
Postcode: Tel. nr.:
Prov.: Geb. datum:

Doe de bon in een envelop en stuur 'm op aan NTC, Postbus 1081, 2800 BB Gouda.


● Willem II-oefenmeester Bert Jacobs: „Ons parool blijft: aanvallen".

Willem II-trainer Bert Jacobs

„Ook MVV heeft de punten hard nodig"

door luc somers

UBACH OVER WORMS – Zondag aanstaande zal MVV in Tilburg de strijd moeten aanbinden met Willem II, de club van oud-Roda JC-trainer Bert Jacobs. De nog altijd in Ubach over Worms wonende oefenmeester van de Tilburgenaren vreest de confrontatie met MVV niet, maar hoopt alleen dat zijn ploeg eindelijk eens de gecreëerde doelkansen weet te benutten.

Jacobs: „Afgelopen zondag tegen Feyenoord hadden we gewoon moeten winnen, maar we kregen die bal niet tussen de palen. Het is eigenlijk om te huilen. Het zit ons niet mee. Wij maar aanvallen en Feyenoord scoort uit een vrije trap. Ik kan dan als trainer wel van alles doen om dat scoren te verbeteren, maar tijdens de wedstrijd komt het erop aan. Dán is dat beslissende tikje nodig."

Oud-MVV'ers

Net als MVV heeft ook Willem II de punten hard nodig. Jacobs: „Beide ploegen verkeren nog in de zone waar je eigenlijk niet zo graag vertoeft. MVV zal ook op z'n minst een puntje mee naar huis willen nemen. Het kan dus best weleens een spannende partij worden, temeer daar ik een drietal oud-MVV'ers in de ploeg heb, te weten Willy van Bommel, Bram Braam en Toontje Nelemans."

Eén ding staat voor Bert Jacobs in elk geval als een paal boven water. Zijn ploeg zal hoe dan ook de aanval kiezen en beslist niet behoudend spelen. De Willem II-trainer: „Ons parool blijft: aanvallen. Ook al heb ik aan het begin van dit seizoen waardevolle spelers verloren, ik heb er alle vertrouwen in, dat dit team-in-opbouw betere tijden tegemoet gaat. Wanneer we weer een beetje geluk krijgen, kunnen we zeker in de middenmoot van de eredivisie meedraaien."

Drie hoofdklassers zaalvoetbal uitgebekerd

SCC, Cosmos en Kampong gewipt

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

HEERLEN – Wat er voor de hoofdklassers in de tweede bekerronde in het zaalvoetbal op papier uitzag als een vervroegd heerlijk (oefen-)avondje draaide voor opnieuw drie hoofdklassers op teleurstelling uit. De volgende ronde wordt uitgevochten door 22 ploegen, waaronder nog slechts zes hoofdklassers.

SCC Bisschops werd door tweedeklasser Crocodero terecht gewipt. Crocodero streed met open vizier en van enig klasseverschil was bij vlagen totaal geen sprake. SCC wist in de laatste tien minuten een 1–3 achterstand in te lopen (3–3). Overigens was de gelijkmaker een duidelijk cadeautje van Sint. scheidsrechter Moonen. Bij het penaltytrappen misten de Kerkradenaren opnieuw de boot; Haagmans tikte als laatste aantredend het leer keihard naast.
Cosmos zag het verder meedingen naar ereplaatsen strandden bij een te hechte Bartok-formatie. Cosmos verloor met 3–5.
Het derde slachtoffer Kampong, dat naast Cosmos als eerstejaars in de hoofdklasse een vaste plaats aan de kop van de ranglijst heeft verworven, vond in het Maastrichtse Sportzicht haar meerdere. Na de 2–2-eindstand verloor men door strafschoppen.

Van de zes die zich wél plaatsten, tekende SHC Consten (finalist afgelopen seizoen) voor het meest produktieve resultaat. Tegenstander Scheeren acc. werd met dubbele cijfers (10–0) afgedroogd.

Kimbria

Kimbria, nummer twee in de hoogste klasse, ging met de hakken over de sloot over naar de volgende ronde. Maar liefst drie keer stond de ploeg tegen tweedeklasser Varenbeuk op verlies. In de slotfase kon men gelijktrekken en welgeteld tien seconden vóór tijd wist Bouvrie de Maastrichtse zege zeker te stellen: (4–5).

De overige uitslagen:

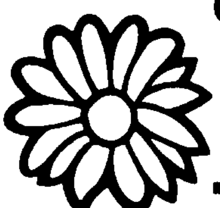
De Krakers-ZVV Brunssum	4–6
AGC'79-Caberg	4–3
VVIOH-Dickhout	4–3
Nautica-Cross Pas	6–3

Programma

Voor maandag 30 november staat onder andere de wedstrijd tussen Kimbria en Brunssum op het programma. Brunssum zal er alles aan doen een woordje te blijven meepraten aan de top van het klassement. Kimbria wacht dan ook een warm onthaal. Gespeeld wordt in de Brunahal, aanvang 20.00 uur. Maastricht, de Geusselt, 20.15 uur: Da Capo-AGC'79. Beek, sporthal De Haamen, 21.15: De Haantje-VVIOH. Nuth, sporthal De Keelkamp: Keelkampers-Nautica. Kerkrade-West, 20.00 uur: Cosmos-SCC Bisschops. Geleen, Groenstraat, 20.00 uur: Kampong-SHC.

Flamengo Zuidamerikaans kampioen

MONTEVIDEO – Flamengo is Zuidamerikaans voetbalkampioen geworden. De Braziliaanse club zegevierde in de beslissingswedstrijd van het Libertadores de America-toernooi met 2–0 over de Chileense kampioen Cobreloa.



Morgen start nationaal kampioenschap bandstoten

Christ van der Smissen lonkt naar sponsoring

Van onze sportredactie

SINT-WILLEBRORD – Voor Christ van der Smissen begint het nieuwe seizoen morgen met het Nederlands kampioenschap bandstoten in Sluis. De Willebrorder is dan een van de acht spelers die niet alleen jacht maken op de titel, maar ook op een deelnamebewijs aan het Europees kampioenschap bandstoten, half januari in Emmeloord. Behalve Van der Smissen behoren ook titelhouder Jos Bongers en Hans Vultink, die al tien keer Nederlands kampioen in het bandstoten was, tot de favorieten. Het deelnemersveld wordt gecompleteerd door Jan Arnouts, Piet Vet, Louis Havermans, Willy Steures en Henk de Kleine.

Christ van der Smissen, veertienvoudig Nederlands kampioen, drie keer kampioen van Europa. Op 27-jarige leeftijd een indrukwekkende palmarès. Maar is zijn ster op dit moment al niet aan het verbleken? Moet Christ van der Smissen niet steeds meer de eer gaan delen met biljarters als Arnouts, Bongers en ook Vet?

Wonderkind

Christ van der Smissen is al lang niet meer dat wonderkind uit Sint-Willebrord. Hij moet gewoon hard werken om aan de nationale top te blijven, om af en toe eens een titel mee te kunnen pakken. Vorig jaar bleek hij slechts in de vijfkamp de sterkste. Al deed hij toen niet mee aan het NK 47-2, 48-1 en libre.

Toch is en blijft Christ van der Smissen Nederlands sterkste biljarter. Zijn kaderspel is bonkiger dan dat van Vultink en Bongers, maar zijn arsenaal aan – vooral ruimere – oplossingen is groter. Bovendien: Van der Smissen is allround, speelt topkader en bandstoten, maar is ook een van de beste driebanders in dit land.

Dit seizoen zal Christ van der Smissen de oude draad weer opvatten. geen betekent dat hij aan alles zal meedoen, behalve aan het voor hem weinig interessante libre en 47-2. Maar verder zal de Willebrorder zijn aandacht gelijkelijk over de diverse spelsoorten verdelen. Geen voorkeursbehandeling meer voor het driebanden, zoals dat de laatste jaren gebruikelijk was.

Publiciteit

De reden ligt voor de hand. Nu truienreclame, en dus sponsoring, is toegestaan, gaat Christ van der Smissen er alles aan doen om zich bij eventuele geldschieters in de kijker te spelen. Publiciteit, daar gaat het vooral dit jaar om, of dat nu in het driebanden is of in het kader 71-2. Gelonkt zal er worden. Niet alleen door Van der Smissen trouwens.

Twee jaar geleden kondigde Christ van der Smissen nog aan: „Als sponsoring eenmaal is toegestaan, is het leed voor mij geleden." Nu truienreclame officieel is gelegaliseerd, blijkt die uitspraak te optimistisch geweest te zijn. De verklaring van de Willebrorder: „Dat komt door de slechte economische toestand. Van de mensen die twee jaar geleden nog informeerden of ze je konden sponsoren, hoor je nu niks meer. Er is wel wat belangstelling, maar men wacht af. Het reclamebudget van de meeste bedrijven is beperkt. Het is een nieuwtje. Ze zullen dit seizoen precies gaan uitrekenen hoeveel aandacht de pers aan het biljarten zal besteden. Vooral de televisie natuurlijk. Daarom is het zaak erbij te zijn. Daarom wordt het een belangrijk jaar."

Jaarsalaris

Dertig centimeter op de rechterborst. Daar zullen de sponsors het mee moeten doen. Van der Smissen noemt geen bedragen, maar wil wel een indicatie geven van zijn vraagprijs: „Reken maar ongeveer een jaarsalaris. Ik ben niet van plan me voor een appel en een ei te verkopen. Daarom kijk ik ook wel uit voordat ik met iemand in zee ga."

„Stel je voor dat je een laag sponsorcontract tekent, en er komt halverwege het seizoen belangstelling van iemand die er veel meer geld voor overheeft. Het moet trouwens wel een sponsor worden met een kleine naam, want in dertig centimeter moet je natuurlijk niet al te veel letters stoppen wil het niet helemaal onzichtbaar worden."

„Veel hangt er af van de televisie. Van de bond hebben we een brief ontvangen dat ze in Hilversum dit seizoen meer aandacht zullen besteden aan het biljarten dan vroeger, omdat andere takken van sport door de reclame in stadions en sporthallen minder aan bod komen. Nou, ik ben benieuwd. In Wychen, waar vorige maand het NK 47-2 werd gespeeld, was de NOS in elk geval niet. Het enige wat ze 's avonds deden, was de naam van de winnaar omroepen. Vultink was Nederlands kampioen geworden. De volgende dag las ik in de kranten dat het Jos Bongers was. Dat is toch een aanfluiting. Daar kan ik echt niet bij. In Hilversum kunnen ze een voorbeeld nemen aan België."


● Christ van der Smissen: „Ik ben niet van plan me voor een appel en een ei te verkopen.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

● Anatoli Karpov thans in het bezit van de hoogste Sovjet-onderscheiding.

Lenin-orde voor Karpov

MOSKOU – De Lenin-orde, de hoogste onderscheiding in de Sovjetunie, is in Moskou toegekend aan Anatoli Karpov, de wereldkampioen schaken. De grootmeester werd gedecoreerd voor „zijn eminente sportieve prestaties, zijn creatieve bijdrage aan de vooruitgang van de Russische schaakschool en zijn vruchtdragende sociale aktiviteiten", zoals de oorkonde vermeldde.

In „Sovjetski Sport" laat grootmeester Lev Poloegajevski, die tijdens de tweekamp als speciale correspondent voor dit blad in Merano verbleef, zich lovend uit over Karpov. In zijn slotcommentaar schrijft hij: „De tweekamp in Merano zal de geschiedenis ingaan als een mijlpaal in het wereldschaak". Hij is van mening, dat de match om het wereldkampioenschap in zijn geheel, maar bijzonder in de tweede helft buitengewoon interessant en opwindend is geweest. Vooral door toedoen van Karpov, die in de laatste drie jaar een progressieve ontwikkeling heeft doorgemaakt. Hij roemt de openingsstrategieën van Karpov in Merano. Daarmee bracht hij de uitdager diverse malen ernstig in verlegenheid, in het bijzonder met de nieuwe varianten van het Ruy Lopez, aldus Poloegajevski.

Laatdunkend

Over het spel van Kortsjnoj, die in het artikel niet één keer met naam wordt genoemd maar constant wordt aangeduid als „de uitdager" of „de tegenstander", oordeelt Poloegajevski zeer laatdunkend.
„Het werd in Merano al snel duidelijk, dat de uitdager bij zijn voorbereiding nauwelijks tijd heeft besteed aan de openingstheorie. Zijn chaotische spel was de titel van grootmeester onwaardig."

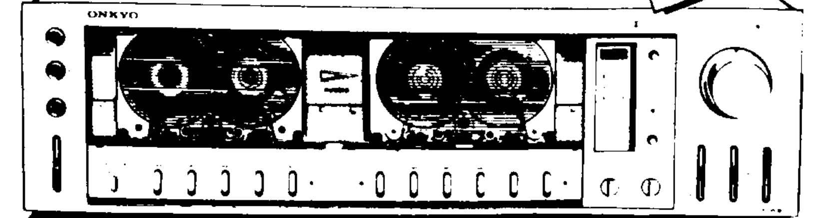
Damtweekamp weer onbeslist

ROTTERDAM – De zestiende partij voor de tweekamp om het wereldkampioenschap dammen tussen titelhouder Anatoli Gantwarg en uitdager Harm Wiersma is in Rotterdam in remise geëindigd. De partij nam 59 zetten in beslag. Wiersma heeft nu met nog vier partijen te spelen de leiding met 17–15.

Wit: Wiersma.
Zwart: Gantwarg.

1.	33–28	20–24
2.	39–33	14–20
3.	44–39	10–14
4.	31–27	5–10
5.	37–31	20–25
6.	41–37	15–20
7.	27–22	18x27
8.	31x22	10–15
9.	34–29	16–21
10.	40–34	24–30
11.	35x24	19x30
12.	46–41	21–26
13.	36–31	14–19
14.	41–36	19–24
15.	45–40	30–35
16.	50–45	35x44
17.	39x50	17–21
18.	22–18	13x22
19.	28x17	11x22
20.	31–27	22x31
21.	36x16	9–13
22.	32–28	12–18
23.	38–32	13–19
24.	42–38	8–12
25.	49–44	3– 8
26.	44–40	6–11
27.	47–41	11–17
28.	41–36	18–22
29.	43–39	4– 9
30.	40–35	9–14
31.	45–40	8–13
32.	48–42	13–18
33.	36–31	17–21
34.	28x 8	2x13
35.	16x27	19–23
36.	50–45	13–19
37.	35–30	24–44
38.	39x50	19–24
39.	45–40	7–12
40.	40–35	12–17
41.	35–30	24x35
42.	33–28	14–19
43.	28–22	17x28
44.	34–30	35x33
45.	38x29	23x34
46.	32x12	25–30
47.	12– 8	34–40
48.	8– 3	40–44
49.	3x43	44–49
50.	42–38	49–35
51.	43–34	35–24
52.	38–32	24–20
53.	34–30	19–23
54.	30–39	23–29
55.	27–22	23–29
56.	31–27	20–25
57.	39–44	7–11
58.	44–35	29–33
59.	35–44	11–17 remise.

● GELEEN – Uitslagen Coupe d'hiver: 1. Wim Sanders, 2. Bert Janssen, op een ronde: 3. Jan Schreurs, 4. Ton Stroucken, 5. Pierre Klinkers, 6. Wim Drent, 7. Pros de Baere, 8. Peter Halmans, 9. Ger Nelissen, 10. Math Geilen.



Sutherland ontvangt debutant Animo

MAASTRICHT – „Als we het kontakt met de kopgroep niet willen verliezen zal er zaterdag gewonnen moeten worden van Animo, en dat is geen eenvoudige opgave." Sutherland-coach Jos Geraedts heeft deze week tijdens de training zijn ploeg meer dan eens voorgehouden de Friezen niet te onderschatten.

Ruim anderhalf jaar geleden was de equipe uit Sneek al eens te gast in Maastricht. Toen werd er in het kader van de promotie/degradatiecompetitie een zinderend duel tussen beide volleybalformaties afgewerkt, met Sutherland als nipte winnaar (sporthal De Heeg, Maastricht, zaterdag aanvang 16.00 uur).
Bij Van Houten VCH is er een redelijke kans dat Truus Gielen haar rentree maakt tijdens de thuiswedstrijd tegen Van Santen/Haag (Kaldenborn, Heerlen, aanvang 15.15 uur). Een weliswaar laag geklasseerde ploeg maar desondanks met een felle inzet zonder veel ontzag voor de tegenstander. Van Houten VCH-trainer Ger Spijkers: „We zullen op onze tellen moeten passen."

In de 1e divisie lijken de kansen op winst groot voor Van Houten VCH 2 en Geevers/P & P in hun thuiswedstrijden tegen respectievelijk Vollkei en Cito. Bij de heren moeten zowel SDO (naar V & A Zevenhuizen) als Linne (Starlift/Voorburg 2) op bezoek bij potentiële kampioenskandidaten.

NIEUW IN HEERLEN: DE TELEFOONWINKEL

Welkom in de Telefoonwinkel: hartje Heerlen.

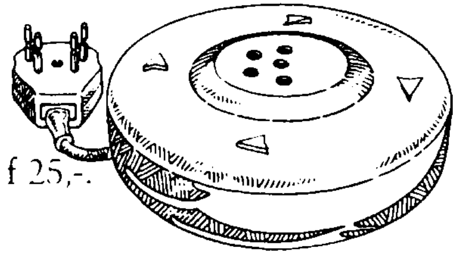
Nu is er ook een PTT Telefoonwinkel in het hartje van Heerlen. Om precies te zijn: in het Hoofdpostkantoor in de Honigmanstraat 42. Ga er gauw even langs. Da's gezellig. U doet beslist 'n aantal ideeën op. U zult verrast zijn over de keuze.

De Telefoonwinkel heeft namelijk een schitterende serie toestellen, waaronder twee nieuwe typen met druktoetsen: Diavox en Unifoon. En er staat allerlei apparatuur waardoor telefoneren nóg plezieriger wordt. Bijvoorbeeld zo'n praktische meeluister-luidspreker. Vanzelfsprekend heeft men alle tijd om het één en ander te demonstreren. En natuurlijk krijgt u er ook deskundig antwoord op alle vragen rond de telefoon.

U ziet: de Telefoonwinkel is een bezoekje waard. Vooral nu, want ter gelegenheid van deze feestelijke opening krijgt elke bezoeker een aardige attentie.

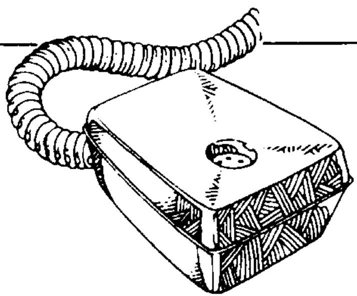
De Telefoonwinkel is geopend van maandag t/m vrijdag tussen 09.00 tot 17.00 uur. Tot kijk.

VERRASSEND VEEL KEUZE IN DE TELEFOONWINKEL.



Verlengsnoer.
Handige haspel met 7 meter snoer. Slechts f 25,-.

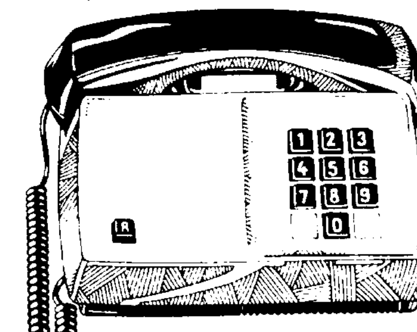
Gekleurde toestellen.
Kies de kleur die past in uw interieur: bruin, ivoor en groen. Als u 'm ruilt tegen uw huidige toestel met stekker dan betaalt u slechts f 40,-. Natuurlijk kunt u ook een gewoon grijs toestel kiezen. Kost éénmalig f 17,50. Verder f 2,30 per maand.



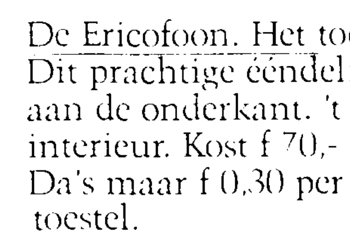
Meeluisterapparaatje.
Maakt het telefoneren gezelliger. Kost éénmalig f 8,50 en verder f 0,20 per maand.



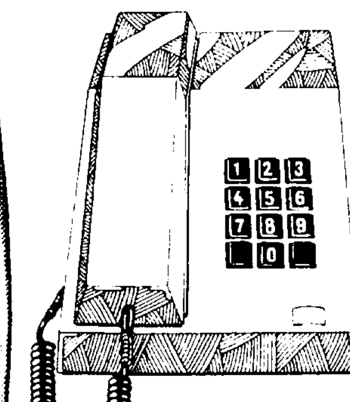
Meeluister-luidspreker.
Als meer mensen willen meegenieten. Werkt zonder batterijen en kost éénmalig f 35,- en per maand f 2,-.



Nieuw! De Diavox.
Uiterst moderne vormgeving. Handige druktoetsen. Dit Diavox toestel kan op elke nederlandse telefooncentrale worden aangesloten. Verkrijgbaar in drie verschillende kleuren: rood, wit en beige. Ook in uw interieur mag-ie gezien worden. Kost éénmalig f 80,-. Verder f 3,50 per maand. Dat is slechts f 1,20 per maand meer dan voor een gewoon toestel.



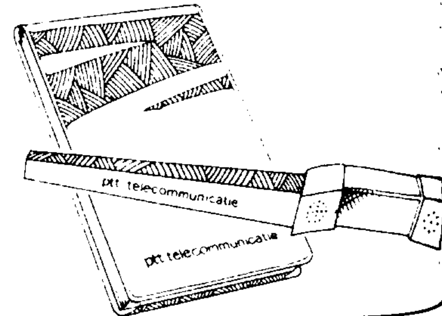
De Ericofoon. Het toestel uit één stuk.
Dit prachtige ééndelige toestel heeft de kiesschijf aan de onderkant. 't Staat prima in elk eigentijds interieur. Kost f 70,- ineens. Verder f 2,60 per maand. Da's maar f 0,30 per maand meer dan een gewoon toestel.



Nieuw! De Unifoon.
Strakgelijnd toestel met een verzonken telefoonhoorn. Eveneens druktoetsen. Dit Unifoon toestel kan op elke nederlandse telefooncentrale worden aangesloten. Verkrijgbaar in drie verschillende kleuren: rood, wit en beige. Kost éénmalig f 85,-. Verder f 3,75 per maand. Dat is slechts f 1,45 per maand meer dan voor een gewoon toestel.

GRATIS VOOR IEDERE BEZOEKER.

Mensen die telefoneren moeten wel 'ns iets noteren. Een telefoonnummer of een adres. Daarom krijgt elke bezoeker van deze nieuwe Heerlense Telefoonwinkel dit speciale notitieblokje of een pen. Leg 't naast uw toestel. Dan heeft u het altijd bij de hand.



100 honderd jaar telefonie in nederland 1881 - 1981

DE PTT TELEFOONWINKEL, DAAR HOORT U ALLES.

Hoofdpostkantoor Honigmanstraat 42, Heerlen

ptt telecommunicatie
Telefoondistrict Maastricht

Cüpper

Cüpper in Mode

Über 100 Kleider zu Sonderpreisen

Links: Mousseline-Kleid mit Rüschenverarbeitung und Spitzenkragen 89.90

Rechts: Elegantes Crêpe-Kleid mit Golddruck, weichfließende Qualität 98.90

Ohne Abbildung: Mousseline-Kleider in Hängerform 79.90

Elegante Kleider im Hemdblusenstil 109.-

+119.-

Cüpper
AACHEN,
Großkölnstraße 20/28



koop-goed-goed-koop

Schitterend Desso tapijt
Kwaliteit "Bern"
Uitgevoerd in 100% gemêleerde polyamide met lussenpool, voorzien van solide foam rug. Keuze uit 5 kleuren. Tapijtwijzer T3. 400 Cm breed.

Desso adviesprijs 89.-
Vroom & Dreesmann Jaarmarkt-prijs

T3 voor



69.-

per strekkende meter (excl. leggen).

desso

Beperkte voorraad. Weg is weg!

2003 A-4

VROOM & DREESMANN

sport in cijfers

VOETBAL

Reserve klassen

Eerste klasse
Born 2 8–12
Sittard 1 8–11
Blerick 2 8– 9
Scharn 2 8– 9
Belfeldia 2 8– 8
Heer 2 9– 8
EHC 2 7– 7
Standaard 2 7– 7
Panningen 2 8– 7
Venray 2 8– 7
Wilhelmina 2 8– 6
Schuttersveld 6– 3
Tweede klasse A
Meerssen 2 8–15
RKVVL 2 8–11
WVV 2 8–10
MKL 2 7– 9
De Ster 3 7– 8
Heer 2 7– 7
FC Hoensbroek 7– 7
Rapid 2 8– 6
Voerendaal 2 8– 6
Caesar 3 7– 5
Leonidas 7– 5
Eysden 2 8– 1
Tweede klasse B
SVN 2 7–12
Heerlen 2 6–11
Chèvremont 2 6– 7
Limburgia 2 6– 6
RKBSV 2 6– 6
RKTSV 2 6– 5
Waubach 2 4– 4
Kolonia 2 5– 4
Simpelveld 2 5– 3
RKONS 2 7– 2

Afd. Limburg

EERSTE KLASSEN

Eerste klasse A
FC Vinkenslag 9–15
Polaris 9–12
Sp. Biesland 7–11
RKHSV 9–11
Jason 7– 9
Amicitas 7– 9
RHC 8– 9
Geertr. Boys 9– 9
Amelie 9– 6
OBSV 9– 5
Heer 3 9– 3
Geulse Boys 8– 1
Eerste klasse B
Schimmert 2 9–14
RKVVM 2 7–12
RVU 2 8–11
RKUVC 2 8–10
Meerssen 3 8–10
Scharn 3 9–10
Rapid 3 7– 7
Zwart Wit 19/2 7– 6
Vilt 2 9– 6
Sp. Caberg 2 8– 5
Gulpen 2 8– 3
Heer 4 8– 2
Eerste klasse C
RKSVB 8–11
Rheerder Boys 7–10
SCKC 8–10
Lemiersia 7– 9
RKSME 7– 8
Huskense Boys 8– 8
Partij 8– 7
Banholtia 8– 7
Helios '23 7– 6
TCG 8– 6
WDZ 8– 6
Noordb. Boys 8– 4
Eerste klasse D
Coriovallum 8–12
ICT 8–12
Abdissenbosch 9–11
Troja 9–11
ESV '28 9–10
Spaubeek 7– 9
Kakertse Boys 7– 7
RVC '28 7– 7
Amstenrade 8– 7
Passart 9– 6
Jabeek 7– 2
Eikenderveld 8– 2
Eerste klasse E
Bekkerveld 2 9–16
WDZ 2 9–12
Wit Groen 2 8–11
TCG 2 8–11
Sp. Treebeek 2 8– 9
Walram 2 6– 8
Laura 2 8– 7
Weltania 2 7– 5
Heerlen Sport 2 6– 4
Sylvia 2 7– 4
Miranda 2 5– 1
Waub. Boys 2 7– 0
Eerste klasse F
Minor 2 9–14
Nieuw-Einde 2 8–14
Armada 2 9–13
Sittard 2 8–11
Urmondia 2 8– 8
Schinveld 2 7– 7
RKHBS 6– 6
Kaspora 2 7– 6
De Leeuw 2 6– 5
SVM 3 8– 5
SVCG 2 6– 1
Geleen 3 8– 1

Damesvoetbal

Eerste klasse A
Geleen 8–13
RKSNE 7–12
Laura 7–10
Heilust 7–10
Stadbroek 5– 7
Amelie 6– 5
Groene Ster 7– 5
Dieteren 5– 4
Neerbeek 7– 3
Egge 5– 1
Maurits 6– 0
Tweede klasse A
Nijswiller 6–12
RHS 7–10
Amicitas 4– 8
Sp. Caberg 7– 8
Sittard 6– 6
Walemig 6– 4
Polaris 6– 4
Helios 7– 2
SVME 5– 0
Tweede klasse B
Mariarade 5–10
Passart 4– 8
Neerbeek 2 7– 8
Laura 2 5– 7
Aust. Boys 5– 5
Eikenderveld 4– 4
OVO 3– 1
Abdissenb. 6– 1
OVCS 5– 0

Jeugdvoetbal

Selectie I
Roda JC 9–13
Waubach 8–11
Fortuna S. 6– 9
EHC 6– 8
Rapid 7– 8
RKVVL 7– 8
Geleen 7– 7
Lindenheuvel 8– 6
Groene Ster 6– 5
KKC 6– 5
Sittard 6– 5
Chevremont 6– 0

Waterpolo

Bondscompetitie
Dames 1e klasse
Nept.-MZ&PC 6–3
Heren 2e kl. B
Br.burg-MZ&PC 4–7
Heren 3e kl. D
Nayade-ZON 2–3
Luctor-KZ&PC 6–7
Jes. H. 1e kl.
Rott. 2-MZ&PC 2 4–7

DISTRIKT-COMPETITIE

Dames 2e klasse
HZ&PC-Eszet 7–4
Schelde-Mosa R. 8–5

Heren 1e kl.
HZ&PC-Hieronym. 9–5
Glana-Boxmeer 6–4
Neptunus-Rog 2–5
Heren 2e kl.
Becha-Eszet 8–3
HZ&PC 2-PSV 4 2–6
MAZ&PC 3-MZ&PC 4 1–14
Argo-ZEPS 8–6
Nayade 2-RZ 5–4

KRING-COMPETITIE

Dames
Rog-NOAV 5– 4
Eszet 2-Rog 1–16
NOAV-MZ&PC 2 3–17
Adspiranten
HZ&PC-ROB 4– 4
RZ-ZON 4–17
ROB-ZON 5– 6

Rugby

Bartok-Octopus 15–38
Een gehandicapt Bartok gaf kampioenskandidaat Octopus in de eerste helft goed partij. In de tweede helft maakte de thuisclub een ongeconcentreerde indruk en profiteerden de bezoekers van de gemaakte fouten.
EMCR-Hrl. 10– 8
Leeuwen-EMCR 2 4– 0
Leeuwen-EMCR 4–32

Zaalhandbal

Prov. klasse
Mosam 2-Kerkrade 12–12
IVS-Swift 3 11–13
Afd. I klasse A
Eksplosion-Be Fair 6– 8
Groene Ster-Blerick 9– 7
Loreal 2-Vios 11–10
Afd. klasse B
Alfa Schinnen-Patrick 9– 9
Iason 2-Break Out 10–13
Afd. II
Heel 2-Maasbracht 2 13– 5
Herten-Noav 10–11
EHV-Vesta 25–16
Weert-Grathem 2–11
Afd. IIB
Heldia-Blerick 2 19– 7
HVN-Wittenhorst 12– 9
Des-Bevo 2 3– 6
Afd. IIC
Sitt. DVO 5-Wynandia 16– 8
Juliana-H'broek 15–12
Filarskis-Minor (gest.) 9– 4
HVL-Blauw Wit 9–15
Afd. IID
Sitt. DVO 4-Be Quick 19– 9
Sibbe-Ingbergia 19– 9
Hellas-Vebios 20– 7
Afd. IIIA
EHV 2-Quick 10–14
Des'59-HBS 8–10
Afd. IIIB
Athene-Heldia 2 14–15
Afd. IIIC
Zonnebloem 2-Manual 2 12– 6
Haelen 2-Grathem 2 14– 6
Posterholt 3-Quick 2 11–10
Afd. IIID
SVVM-HVM 1– 7
Quickly H.-Born 6– 7
Noav 2-Posterholt 2 7–12
Afd. IIIE
Haslou 2-IVS 2 7–11
Afd. IIIF
Marsna-Caesar 2 3–14
Alfa 2-H'broek 8– 6
Zwart Wit-BSV 2 11– 7
Afd. IIIG
Be Quick 2-Sibbe 2 6–11
Voerendaal-Margraten 12– 3
Afd. IIIH
Selpa 2-Break Out 2 5– 9
Heerlen-Des Ub. 9– 9
Jun. prov. klasse
Swift-Phoenix 6–11

Heren
Prov. klasse
V. en L. 2-Quick 17–10
SVM-Wittenhorst 22–17
Alfa Sch.-Minor 17–15
Loreal 2-H'broek 19–11
Afd. I klas A
Heldia-Des'59 21– 9
SVVM-Manual 13–25
Megacles-Be Fair 15–13
Afd. I klas B
Mosam-Break Out 20–11
Swift 2-IVS 14–17
Haslou-Kerkrade 2 25–13
Des Ub-Noav 13–22
Afd. IIA
Bevo 2-Quick 2 20–18
Merefeldia-HBS 19–12
Ospel-Vios 17–16
Afd. IIB
Heel-Loreal 3 15–27
Br. Sport-Swift 3 23–21
Vesta-Zonnebloem 20–20
Athene-Grathem 13–21
Afd. IIC
Blauw Wit 4-Fortuna 2 15–22
Posterholt-Wilskracht 17–17
Noav 2-Sitt. 4 15–22
Afd. IID
SVH-Caesar 2 18–19
Blauw Wit 3-Sitt. 3 5– 0
Olympia-Filarskis 14–11
BSV-Zwart Wit 17–14
Afd. IIIA
Grathem 2-HBS 2 20–17
Vios 2-Megacles 2 13–15
Vesta 2-Weert 12–22
Afd. IIIB
Vios 3-Grathem 3 10–22
Afd. IIIC
Eksplosion 2-Hercules 26– 4
Wittenh. 2-Blerick 2 17–20
Popeye-Loreal 4 11–14
Afd. IIID
HVM-Linne 2 20–16
Beatrix-HVN 2 20–20
Afd. IIIE
Linne-IVS 2 18–13
Herten 2-Sitt. 5 22–12
Posterholt 2-SVM 2 13–18
Afd. IIIG
Selpa MVC-Marsna 14–13
Wynandia-HVK 5– 0
Voerendaal-Hellas 27– 8
Afd. IIIF
Minor 2-Zwart Wit 2 14–12
IVS 3-Alfa Sch. 2 17–18
Afd. IIIH
Ingbergia-Selpa 2 2–30
Heerlen 2-Voerend. 2 25– 9
Rodah 2-Filarskis 2 20–10
Jun. prov. klasse
Caesar-SVM 9–27
Swift-Sitardia 12–10

Hockey

Heren hoofdklasse
Laren-Amsterdam 2–1
Kl. Zw.-HGC 6–3
MEP-Wageningen 1–1
Tilburg-Or. Zwart 3–1
Overgangskl. A
Hudito-Rotterda 2–2
MOP-HTCC 4–2
Victoria-Geel Zwart 3–1
Gooische-Schaerweijde 2–3

Overgangsklasse B
Den Bosch-Breda 1–0
Kameleon-Venlo 0–2
Nijmegen-SCHC 1–1
HDM-Quick Stick 2–0
Heren zuid
Eerste klasse C
HMHC-Uden 1–0
Blerick-Son 2–3
Concordia-Racing 1–2
HOD-Rapidity 0–0
Tweede klasse E
Best-Weert 1–0
Maastricht-Heerlen 2–4
Derde klasse F
Geldrop-Hopbel 2–2
Heeze-Boxmeer 2–1
Vierde klasse G
Cranendonck-Bakel 1–1
Hockeer-Bergen 3–1
Dames hoofdklasse
Amsterdam-Gooisch 11–0
Bloemendaal-Or.Zwart 1–1
Upward-Hilversum 0–1
GHBS-Nijmegen 1–0
HGC-Were Di 3–1
Overgangsklasse A
Arnhem-PW 0–1
Push-Forward 0–1
Kieviten-HDM 0–0
Overgangsklasse B
Uden-Ede 1–3
Pinoké-DKS 1–1
Wageningen-Graspiepers 1–1
HOD-MOP 1–1
Kl. Zwitserland-Leeuwarden 5–0

Dames Zuid
Eerste klasse C
HMHC-Zevenaar 1–0
Geel Zwart-MEP 2–2
Keep Fit-Maastricht 1–0
Tweede klasse F
Blerick-Weert 0–4
Derde klasse F
Horst-Civicum 2–1
Venray-Helden 1–0

Bridge

Dames:
Hoofdklasse
Groep A
N-Z
1. Hendriks-Sniekers 62.50%; 2. Bogaert-Schaffrath 51.88%.
Q-W
1. Sleijpen-Wouters 59.90%; 2. Huizinga-Wald 55.21%.
Stand:
1. Sleijpen-Wouters 218.58%; 2. Schaffrath-Bogaert 216.26%; 3. Hendriks-Sniekers 213.13%; 4. Beckers-Moonen 209.06%.
Eerste klasse
Groep B
N-Z
1. Engelbert-Kusters 59.00%; 2. Bransma-Paulussen 57.00%.
O-W
1. de Klerk-Nafzger 66.00%; 2. Lucassen-Poswick 60.50%.
Groep C
N-Z
1. Curfs-Taaiman 66.67%; 2. Koper-Sledzens 56.25%.
O-W
1. Curvers-de Moel 62.08%; 2. v. Gennip-Wilhelm 55.00%.
Stand:
1. Engelbert-Kusters 230.88%; 2. Lucassen-Postwick 224.00%; 3. Berlie-Dautzenberg 223.33%.
Viertallencompetitie
Uitslagen
Hoofdklasse
VM I-Sittard 20–0; VM II-Sittard III 20–5; Brök I-Geleen I 4-16; Bork II-Sittard II 0–20.
Eerste klasse
Groep A
Cor 4-ODS I 10–10; VM 6-Sittard 6 3–17; Mijnstr. 5-Cor. 3 6–14; Mijnstr. 4-VM 3 19–1; Sittard 5-TAM I 3–17.
Groep B
VM 4-Sittard 7 14–6; VM 5-Miljoenenl. 2–18; Cor. 2-Brök 3 11–9; Sittard 4-Mijnstr. 3 18–3.
Standen
Hoofdklasse
1. VM I 109; 2. VM 2 104; 3. Sittard 2 73; 4. Brök 2 69; 5. Sittard I 67; 6. Gleen I 63; 7. Mijnstr. 2 61; 8. Brök I 43; 9. Sittard 3 41.
Eerste klasse, groep A
1. Cor. 4 114; 2. VM 6 95; 3. ODS I 92; 4. Cor. 3 83; 5. Mijnstr. 5, Sittard 6 77; 7. VM 3 68; 8. Mijnstr. 4 66; 9. TAM I 64; 10. Sittard 5 56.
Eerste klasse, groep B
1. VM 4 119; 2. Sittard 7 108; 3. Milj. 92; 4. Mijnstr. 6, Sittard 4 90; 6. Cor. 5 88; 7. Cor. 2 73; 8. Mijnstr. 3 65; 9. VM 5 49; 10. Brök 3 16.

Poolbiljarten

Hoofdklasse:
Tunnel B.-Neerl. 2 2–0 +14
Brouwersh.-Hofke 0–2 + 7
Stupke-Hofke 2 2–0 +10
G. Aar-Neerl. 0–2 +19
Trefpunt-Stupke 2 2–0 +17
Eerste klasse
Hermans-Pluimpje 2–0 + 2
Slippertjes-Brouwersh. 2 1–1 – 2
Neerl. 3-Hofke 4 0–2 + 8
Brunssum-Edelweisz 0–2 + 1
Gebr. Hofke 3 vrij.
Gebr. Hofke 3-Pluimpje 0–2 + 8

Hoofdklasse
De stand:
Tunnel B. 6.50.1.10 +47
Trefpunt 6.5.0.1.10 +31
Stupke 6.4.0.2. 8 +21
Hofke 6.4.0.2. 8. +18
Brouwersh. 6.4.0.2. 8 +14
Hofke 2 6.4.0.2. 8. +10
Neerl. 6.2.0.4. 4. + 2
Stupke 2 6.2.0.4. 4 –33
Neerl. 2 6.0.0.6. 0. –15
Gouden A. 6.0.0.6. 0. –93
Eerste klasse
Hermans 6.5.0.1.10 +26
Edelweisz 5.4.0.1. 8. +26
Brouwersh. 2 5.3.1.1. 7. +47
Slippertjes 5.3.1.1. 7. +32
Pluimpje 5.3.0.2. 6. +29
Hofke 4 5.3.0.2. 6. +12
Hofke 3 5.2.0.3. 4. –16
Brunssum N. 6.0.0.6. 0. –48
Neerl. 3 6.0.0.6. 0. –108

Tafeltennis

HEREN
Eredivisie
Tempo T.-Avanti 6–3
't Hooge H.-De Korenb. 6–3
De Veluwe-Scylla 6–0
Tweede divisie A
Trias-Avanti 2 3–7
Docos-Phoenix 3–7
Kluis-Luto 7–3
Derde divisie B
Scylla 3-Falco 8–2
PSV/Cath.-Odion 5–5
Derde divisie C
Irene-Ravesteyn 1–9
Odion 2-Sjaardema 2 4–6
Nikon 2-Middelburg Zd. 5–5
Vierde divisie C
N'hagen-PSV/Cath. 2 8–2
Swift (R)-Heugem 4–6
Shot (W) 2-Red Stars 6–4
Vierde divisie D
VTV-Kluis 2 5–5
Gispen-Stiphout 8–2
Never D.-Megacles 6–4
Vijfde divisie G
JCV 2-Kluis 3 7–3
Red Stars 2-Sibbe 8–2
SC Velp-Red Star 2 7–3
Vijfde divisie H
Red Star-De Meppers 7–3
Megacles 2-Stiphout 2 10–0
Nikon 3-Ons Vermaak 9–1
Eerste klas
Bartok-Kluis 4 5–5
Patrick-M'meppers 7–3
Elsloo-Ravesteyn 2 4–6
Tweede klasse A
Falco 3-TTCN 6–4
Ritske-N'hagen 2 8–2
Elsloo 2-Linne 6–4
Tweede klasse B
Falco 2-Destatec 3–7
Swift 2-Vijlen 6–4
Stiftm.-Ready 3–7
DAMES
Eredivisie
St.-Aloysius-Torenstad 3–6
Koningsl.-Swift (D) 6–0
Avanti-Scylla 6–4
Tweede divisie B
't Zand-PSV/Cathrien 4–6
OTTC-Red Stars 5–5
Destatec-Middelb. Zd. 7–3
Derde divisie B
Red Star-Belcrum 8–2
Middelb. Zd. 2-JCV 2–8
Succes-ATC 10–0
District
Vijlen-Megacles 1–9
Asterix-Heugem 4–6
Eerste klasse
Falco-Schimmert 2–8
S.-Avanti-Bartok 6–4
Elsloo-KEV 2–8
Tweede klasse A
TTCD-Kluis 3–7
Kolleberg-Maaskant 7–3
Tweede klasse B
Matatec-Ready 4–6
Sibbe-K'rade 6–4
Derde klasse A
Schimmert 3-Leeuwen 1–9
KEV 2-TTCD 2 3–7
Derde klasse B
Bruno-Schimmert 2 10–0
Sport & Sp.-Smash'72 4–6

Tafelvoetbal

Ere-afdeling
Beat B.-Smidter B. 0–8
Verjans-Jo Jo B. 6–2
Hakkers-Victoria 0–8
Score B.-Millener B. 2 0–8
Wilhelmina-Leeuw B. 3–5
Caubo B.-Goldfingers 8–0
Jada B.-Verdw Vissers 4–4
Overgangsklasse
Diectra-Zwarte Ridders 6–2
De Smeed-Old Inn 4–4
de Kroon-Heukske 4–4
Brunssum-Hoeve de Vos 6–2
Colorado Killers-Waardhof B. 5–3
Millener B.-Bergzicht 8–0
Eerste klasse A
Bennelly B.- Kloppers 2–6
Leeuw B. 2-IJspaleis 2–6
Heukske 2-Juliana B. 0–8
Smeets-Verjans 2 6–2
Eagels-Geulke 8–0
Eerste klasse B
Sportzicht-Kanjelke 2 7–1
Verdw. Vissers 2-Metro 2–6
Stadion-de Koil 8–0
Heer-Beat B. 2 8–0
Lardinoye-Gouwe Lieuwe 6–2
Eerste klasse C
Oost Eijsden-Jokers 6–2
Dolomiet-Camontagne B. 3–5
Sint Pieter-Brands B. 5–3
Kokerel-Skol B. 0–8
Kanjelke-Blue Diamonds 8–0
Casa Blanca-de Keigel 4–4
Tweede klasse A
de Pitsers-de Muppets 6–2
Brandpunt-Statiemakers 2–6
de Hoop-Stadion 2 6–2
Metro 2-'t Brook 0–8
La Bena-Clejo B. 5–3
Tweede klasse B
de Keigel 2-Brandenburg 0–8
Au Boeuf-Bio B. 2–6
Crazy Pie-Witte Ballons 6–2
Camontagne B. 2-de Smeed 2 8–0
Gi Gi Girls-Au Boeuf Girls 4–4
Tweede klasse C
de Smit-Heer 2 3–5
Brands B. 2-Star club 2 4–4
Old Inn 2-Dolomiet 2 3–5
Jokers 2-Gi Gi B. 0–8
Waardhof B. 2-Oost Eijsden 2 6–2
Tweede klasse D
de Bongerd-op den Hook 5–3
de Notenbalk-de Voliere 3–5
Star club-Koningswinkel 4–4
Geverik-Angelina B. 4–4
Roberto B.-Hakkers 2 2–6
Tweede klasse E
Angelina B. 2-Jeugdhuis 6–2
Overbroek-Eiken Girls 8–0
IJspaleis 2-Jada B. 4–4
de Schouw-Bennelly B. 2 5–3
Tweede klasse F
Wien 2-Leeuw B. 3 6–2
Vlootgraaf-High Chapp. 4–4
Boebie B.-de Kroon 2 5–3
Bon Apart-Flying Dutchmen 3–5
de Heide-Diectra 2 8–0

Basketbal

Heren:
Eerste divisie B
Coveco-Achilles 102– 55
Goba-BOB 109– 74
Wyba-Markt 63– 61
Hertogb.-R'dam Z. 73– 87
Black E.-E'hoven 77– 74
Snel Reizen-Werkendam 89–102
Rayon Hoofdklasse
Breda Pion.-Rush 63– 52
Condor-Raak Meub. 62– 66
Bladel-Titanus 51– 58
Souburg-JRC Boxtel 71– 93
OBC Oss-Octopus 87– 59
Reserveklasse
Raak Meub.2-Coveco 3 94– 56
Raak Meub.3-Nepomuk 2 65– 48
Paulus 2-Almonte 2 62– 39
OBC Oss 2-Breda Pion.3 61– 73
Hertogb.2-Kimbria 2 93– 62
Eerste klasse oost
Giants-Braggarts 79– 93
Schijndel-Maasv. 47– 75
Akros-Springfield 68– 54
Super Shot-Attacus 77– 67
Tweede klasse
Aeternitas-Bragg. 2 63– 72
Hoppers 2-Patrick 62– 70
Landgr.-Boemerang 85– 56
B'sumE2-B'sumE1 51– 52
Derde klasse A
Kimbria 5-Kepu St. 61– 39
Giants 2-Nepomuk 3 61– 64
B'sum E3-Landgr. 2 47– 44
Derde klasse B
Super Sh.2-Coveco 5 59– 53
Venlo Sp.2-Coveco 6 77– 55
Coveco 4-Venlo Sp.3 147– 10
Dames:
Rayon Hoofdklasse
Condor-Eastwood T. 41– 48
Kimbria-Erp'70 66– 55
Almonte-Braggarts 50– 46
Virtus-Agon 51– 54
Valkenisse-Tantalus 58– 46
OBC Oss-SVH 42– 41
Eerste klasse
Kepu St.-Braggarts 2 52– 50
Landgr.-Nepomuk 44– 39
Kimbria 2-Hoppers 57– 22
Giants-Coveco 42– 53
Tweede klasse
Super Sh.-Boemerang 36– 43
Giants 2-Maasv. 60– 32
De standen:
Heren eerste divisie B
Rotterdam Z. 10–20
Coveco 11–18
Werkendam 12–18
Wyba 11–16
Eindhoven 11–14
Markt 10–12
Hoofddorp 10–12
Goba 11–12
Hertogballers 10– 8
Bernisse (x) 10– 8
Black E. 12– 8
Paulus (x) 11– 6
BOB 11– 4
Snel Reizen 11– 4
Achilles 11– 2
Heren rayon hoofdklasse
JRC Boxtel 9–18
OBC Oss 8–14
Raak Meub. 10–12
Rush 9–10
Breda Pion. 8– 8
Souburg 9– 8
Nepomuk 9– 8
Titanus 7– 6
Kimbria 8– 6
Bladel 9– 6
Condor 9– 4
Octopus 9– 4
Heren reserve klassen
Hertogballers 2 8–16
Coveco 2 8–14
Kimbria 2 10–14
Raak Meubelen 3 7–10
Octopus 2 8–10
Breda Pioneers 3 8–10
Paulus 2 7– 8
Coveco 3 10– 8
Raak Meubelen 2 9– 8
Breda Pion. 2 8– 6
OBC Oss 2 8– 4
Nepomuk 2 9– 0
Almonte 2 8– 0
Heren eerste klasse Oost
Braggarts 8–14
Gennep C. 8–12
Deurne Pion. 9–12
Super Shot 9–12
Tantalus 7–10
Hoppers 8–10
Akros 8–10
Maasvogels 9–10
Springfield 11– 6
Attacus 9– 4
Giants 9– 2
Schijndel 7– 0
Heren tweede klasse
Braggarts 2 7–14
Brunssum E 2 8–14
Brunssum E 7–12
Bumpers 8–12
Aeternitas 8– 8
Landgraaf 7– 6
Kimbria 4 8– 6
Boemerang 7– 4
Kimbria 3 7– 4
Maasvogels 2 6– 2
Patrick 7– 2
Hoppers 2 8– 2
Heren derde klasse A
Kimbria 5 6–12
Giants 2 6– 8
Kepu Stars 6– 8
Brunssum E 3 6– 8
Nepomuk 3 7– 8
Bumpers 2 5– 6
Maasvogels 3 6– 6
Archers 7– 2
Braggarts 3 6– 0
Landgraaf 2 6– 0
Heren derde klasse B
Coveco 5 6–12
Super Shot 2 6–10
Venlo Sport 7–10
Hoppers 3 7– 8
Aeternitas 2 6– 6
Venlo Sport 2 6– 6
Coveco 4 7– 6
Super Shot 3 6– 2
Coveco 6 7– 2
Venlo Sport 3 5– 0
Dames eerste klasse
Giants 7–12
Braggarts 2 7–10
Landgraaf 7–10
Coveco 7– 8
Kimbria 2 8– 8
Kepu Stars 7– 6
Hoppers 7– 4
Nepomuk 6– 0
Dames rayon hoofdklasse
Kimbria 9–18
Erp'70 9–14
Attacus 9–14
Almonte 9–14
Agon 9–12
Eastwood T. 10–10
Tantalus 8– 8
Braggarts 8– 6
OBC Oss 9– 6
Virtus 8– 4
Valkenisse 8– 4
SVH 10– 4
Condor 10– 2
Dames tweede klasse
Boemerang 6–12
Giants 2 8–12
Aeternitas 6–10
Super Shot 7– 4
Maasvogels 7– 2
Volharding 6– 0
(x) betekent - 2 punten.

Worstelen

Hoofdklasse seniores
Simson KDO-Pr. Hendrik
P. Hendrik heeft zich uit de competitie teruggetr.
de Halter-Achilles 35– 5
Stand
de Halter Utr. 6–12
Simson 5– 8
Hercules A'dam 5– 6
Olympia 5– 4
Simson KDO 5– 2
Achilles 6– 0
Pr. Hendrik teruggetrokken
Reserveklasse seniores
de Nelson 2-Simson 2 0–24
de Nelson 2-Olympia 2 4–12
de Halter 3-Achilles 3 34– 0
Stand
de Halter 2 8–16
Hercules 2 A'd. 8–14
Olympia 2 9–14
Simson 2 10–12
Achilles 2 11–11
de Nelson 2 10– 5
SSS 2 8– 3
KDO 2 Dev. 9– 3
Simson KDO 2 7– 2
Eerste klasse seniores
Sandow-KDO Dev. 9–31
Herc. Dordr.-Excels. 19–20
SDZ-SSS 17–15
Stand
SDZ 7–14
KDO Dev. 7–12
Excelsior 7– 5
Hercules Dev. 7– 5
SSS 7– 5
de Nelson 6– 4
Sandow 7– 3
Hoofdklasse juniores
Hercules A-Sims. KDO 16–28
de Halter A-Achilles 35½–8½
Stand
de Halter A 7–14
Olympia A 7–11
Simson KDO 7–10
Achilles A 8– 7
Hercules A'dam 6– 3
Hercules Dordr. 7– 2
Simson 5– 0
Tweede klasse juniores
Spartac.-Pr. Hendr. 24–20
Stand
de Halter C 4– 8
Pr. Hendrik 5– 6
KDO Dev. 5– 4
Spartacus 6– 4
Olympia R'dam 4– 2

Badminton

Standen
Hoofdklasse
Duinwijck 9–27
Haarlem 8–18
Arnhem 9–17
Velo 8–15
BCH 9–14
DKC 9– 7
v. Zijderveld 9– 4
Victoria 9– 3
Overgangsklasse B
Assen 9–26
BC Brunssum 9–24
Calrton'80 9–22
PSV 9–13
Arnhem 2 9–12
Weert 9– 7
Duinwijck 3 9– 4
Tilburg 9– 0
Eerste klasse afd. 4
BCH 2 9–25
Smash 9–23
Schijndel 9–17
Geldrop 9–12
Trim 9–11
United 9–11
Roermond 9– 5
High Speed 9– 4
Tweede klasse afd. 8
Brunssum 2 8–16
Olympia 8–12
Victoria 2 8– 8
Mariken 7– 7
BCH 4 8– 6
Challengers 7– 3
PSV 2 8– 2
Derde klasse afd. 8
Carlton'80 2 9–17
Schijndel 2 9–17
KBC 9– 9
Geldrop 3 9– 8
Whippet 9– 7
Victoria 3 9– 6
Trim 2 9– 4
WIK 9– 4

Biljarten

Uitslagen:
1-A
Vriendenkring 1-Noorbeek 1 5–2
O.O. Heer 1-Ulestraten 2 5–2
BCM 1-Berceuse 1 5–2
DOT 1-Concordia 1 2–5
MBV 1-Boulevard 1 5–2
1-B
BCO 1-Geulle 1 2–5
Ridder 1-Vilt 1 4–3
BCM 3-KOT 1 4–3
Ulestraten 3-OO Heer 2 4–3
MBV 2-BCM 2 5–2
2-A
Keemel 1-Ketsers 1 7–0
BCO 2-Ons Huis 1 5–2
Op de Bösch 1-Heukske 1 2–5
Gätske 1-DOT 2 7–0
OO Itteren 1-Keer 1 4–3
2-B
OO Heer 3-OO Itteren 2 5–2
MBV 3-Eendracht 1 5–2
Ulestraten 4-Keemel 2 5–2
Juliana 1-OO Margraten 1 5–2
KOT 2-Wolder 1 5–2
2-C
L. Band Ey 1-Op de Klos 2 3–4
Noorbeek 2-Geulle 2 3–4
Keizer 1-DES 1 6–1
Bunde 1-Haverput 1 5–2
KOT 3-Ulestraten 5 0–7
2-D
Gronsveld 1-KOT 4 7–0
Eysden 1-Vriendenkring 3 7–0
OO Margraten 2-L.Band Ey 2 2–5
Geulle 3-Keizer 2 0–7
Op de Klos 3-Vilt 2 7–0
3-A
Noorbeek 3-Altijd Raak 1 2–7
Concordia 2-Geulle 4 9–0
Keer 2-OO Heer 4 2–7
OO Margraten 3-Ketsers 2 5–4
Banholt 1-L.Band Ey 3 2–7
3-B
St.-Gerlach 1-Nazareth 1 5–4
Wolder 2-Keizer 3 2–7
Heukske 2-DOT 3 9–0
Mergelland 1-BCO 3 9–0
Veerbenders 1-Eysden 2 4–5
3-C
Rheingold 1-MBV 4 3–6
Ulestraten 6-L.Band St.G 1 4–5
BCM 4-OO Itteren 3 5–4
Keemel 3-Wolder 3 4–5
DOT 4-Heukske 3 4–5
4-A
Haverput 2-MBV 5 2–7
Ulestraten 7
Keemel 4 7–2
KOT 6-WVB 1 5–4
Geulle 4-de Heeg 1 4–5
Vilt 3
Ons Huis 2 2–7
4-B
Eysden 3-Boulevard 2 4–5
de Heeg 2-Gätske 2 7–2
Ons Huis 3-KOT 7 4–5
Keizer 4-Concordia 3 7–2
Sport 1-Op de Bösch 2 4–5
Driebanden
Afdeling A
Eendracht-Montmartre 2–5
Boulevard 1-WVB 0–7
L.Band Ey 1-MBV 1 0–7
Nazareth-BCM 1 2–5
KOT-Heukske 1 2–5
Sport 1-Ridder 0–7

Afdeling B
Gronsveld-Sport 2 2–5
BCM 2-Ulestraten 5–2
Heukske 2-MBV 2 4–3
OO Heer-L.Band Ey 2 2–5
Vriendenkring-Boulevard 2 2–5

Biljartfederatie
Kerkrade en omstreken
Klasse A en B
Haanrade b-'t Poortje 2–5
't Poortje b-Haanr. 7–0
Simpelv. b-Chevrem. b 7–0
Chevrem.-Simpelv. 7–0
Bocholtz-Nijsw. n.g.
Nijsw. b-Bocholtz b 3–4
De stand:
Nijswiller b 7–31
Simpelveld b 7–30
Haanrade b 7–29
't Poortje b 7–27
't Poortje 7–26
Haanrade 7–24
Chevremont 7–24
Nijswiller 6–23
Bocholtz 6–21
Chevremont b 7–20
Simpelveld 7–16
Bocholtz b 7–16
Klasse C
Nijsw. C2-Nijsw. 0–7
Haanrade-'t Poortje 2–5
Simpelveld vrij
De stand:
Haanrade 5–23
Nijswiller 5–19
't Poortje 5–18
Simpelveld 4–12
Nijswiller 2 5–12
Uitslagen:
3banden afd. A
Apollo-Schaesberg 0–7
de Vink 2-Carambool 3–4
ABC-Apollo 7–0
Zwaantje-Waubach 7–0
Waubach-Apollo 0–7
Weustenrade-DDK 5–2
ABC-OHVZ 7–0
Carambool-de Vink 2–5
afd. B
Modern 2-Born 5–2
Zwaantje 2-Luip 0–7
Apollo 2-OHVZ 2 5–2
Benelux-Waubach 2 5–2
Born-Volkshuis 5–2
Modern-Apollo 2 2–5
Wilhelmina-OHVZ 2 7–0
1e B
Elsloo-Nationaal 3–4
Vriendenkring-Volkshuis 2 7–0
Holtum-Vriendenkring 5–2
W.v. Hoensbroek-Elsloo 2–5
Baandert-Wilhelmina 5–2
Societeit-Gona 5–2
1e C
DJB-Eendracht 7–0
Voerendaal-NBC 7–0
Weustenrade-Schaesberg 3–4
1e D
Schaesberg 3-Waubach 2 5–2
2e E
L.Band 2-Kantje 2 0–7
3e A
Born 4-HGK 2 2–7
3e D
Voerendaal 2-de Ster 2 4–5
Kantje 3-Voerndaal 2 9–0
W. rade 3
Schaesberg 6 6–3
de Ster 2
Carambool 3 7–2
Sibbe 2-W.rade 3 7–2
3e E
W.v. Hoensbroek 2- L.Band 3 2–7
Bekkerveld 3-DDK 3 2–7
Schaesberg 7-KOT 2 5–4
OHVZ 2-DJB 3 7–2
Eikhagen-Butting 2 7–2
DKB 3-Bekkerveld 3 7–2
4e C
ABP-ABC 5 9–0
BCH 2-Beatrix 9–0
N. Gedacht-Klimmen 3 4–5
N. Klossen 2-BCV 3 7–2
Beatrix-St.- Hoger 3 7–2
H'heide 3-Schaesberg 8 7–2
4e D
DJB 4-Vr. king 2 4–5
Cebusta 2-DDK 4 4–5
Centrum 2-de Keizer 4 3–6
ABC 6-Centrum 2 7–2
Zwaantje-W.v. Hoensbroek 3 5–4
4e E
ABP 2-ABC 4 7–2
ABC 4-Hoefijzer 2 7–2
Hoefijzer 2-Eendracht 3 5–4
de Keizer 5-de Kroon 2–7
Eendracht 3-BBC 4 7–2
5e B
W.v. Hoensbroek 4-NBC 2 2–7
Goede prestatie's:
3banden klein: M. Spiertz ABC 0.511; H. de Winter DDK 0.556; M. Paffen Apollo 0.714; L. Keulen 1.20 en L. Jetten 0.606 beide Apollo; G. Hendriks Modern 1.00; H. Schoone Born 1.31 seris 7.1.

1e klasse: P. Schoffelen Gona 12.50; P.v. Weersch Weustenrade 30.00 serie 104; A.v. Veghel Schaesberg 16.00 serie 103; L. Smeets Voerendaal 14.00.

3e klasse: B. v.d. Pavert de Ster 3.61; H. Greskowisk de Ster 5.38; P. Wetzels KOT 3.29.

4e klasse: B. Ekhard ABC 2.27.

5e klasse: M. v.d. Loo NBC 1.83.

Volleybal

Uitslagen:
Speeldag 21-11-1981
Dames 1
VCV-Van Houten 5 3–1
Doeluxe 4-Sp. en Spel 3–0
Doeluxe3-EPV *–‡
BSV-SVC 3–1
Nettorama-Furos 2–3
Dames 2A
Geevers-V. Houten 6 1–3
Muvoc-B&S 2 3–0
Spartak-AMVJ 1–3
Sjoahn-SEC 2 uitg.
BSV 2-SDO 2 3–1
Nettorama 2-V. Houten 7 3–1
Dames 2B
K. Avanti-B&S 3 0–3
EPV 2-Grovoc 1–3
EPV 3-Fiscus 1–3
ADO-SEC 3–1
Jokers-SEC 3 3–0

Dames 3A
Furos 3-Sp. en Spel 2 0–3
Luckraeck-Sp. en Spel 3 3–0
Dames 3B
K. Avanti 2-Carna 0–3
Spartak 2-AMVJ 2 3–1
BSV 4-SVC 2 3–0
Nettorama 3-Berg 0–3
Dames 3C
VCN 2-B&S 4 3–0
Doeluxe 6- Elsloo 1–3
Grovoc 2-SEC 4 3–0
Jokers 2-VVM 2 3–0
Volvo 2-Elsloo 3 3–1
Dames 3D
AVOC-Jokers 3 3–1
Doeluxe 5-EPV 4 3–1
ADO 2-Keer 0–3
Doeluxe 7-vvm 3 3–0
Volvo-Berg 2 3–0
Heren 1
Sutherl.2-Volharding 3–2
K. Avanti-BSV 2–3
Volharding-V. Houten 3 1–3
VCN-AMVJ 1–3
Luckraeck-SEC 2–3
Jokers-Doeluxe 1–3
Nettorama-Sutherl.2 afgebr. 2–2
Heren 2A
VCV-Vlam 3–0
Muvoc-V. Houten 4 3–0
Sjoahn-VVS uitg.
Volvo-Furos 2 3–1
Heren 2B
K. Avanti 2-B&S 0–3
Doeluxe 2-Elsloo 1–3
Grovoc 2-EPV 3–2
Grovoc 3-VVM 3–0
Volvo 2-Helpoort uitg.
Heren 3A
Sp. en Spel-V. Houten 6 3–2
Furos 3-Geevers 5 0–3
Luckraeck 2-SEC 4 1–3
Sjoahn 2-SDO 3 1–3
VVS 2-Spartak 2–3
Heren 3B
K. Avanti 3-Carna 3–0
Sp. en Sp.2-V. Houten 5 0–3
Furos 4-AMVJ 2 0–3
Elsloo 2-SEC 2 0–3
Nettorama 2-Sutherl.4 2–3
Heren 3C
Helpoort 2-Jokers 2 3–2
Fiscus-Jokers 3 3–1
Doeluxe 3-AMVJ 3 3–0
Grovoc 4-SEC 3 0–3
ADO-SVC 3–0
M'graten-Sutherl.3 3–1
Heren 4A
Muvoc 3-ATSV 0–3
Jaco-VVS 4 u.n.o.
VSS3-Spartak 2 1–3
Heren 4B
K. Avanti 4- Vlam 2 1–3
Volharding 2- Muvoc 2 1–3
Volvo 3- SVC 3 0–3
Nettorama 3-Elsloo 3 n.o.s.
Heren 4C
AVOC-B&S 2 1–3
Volh.3-Sutherl.5 3–2
Doeluxe 4-ADO 2 3–1
VCN 3-VVM 2 2–3
Margraten 2-Berg n.o.s.
Dames
Eerste klasse
Geevers 2 7–20
EPV 7–18
BSV 7–16
VCV 7–15
SVC 7–14
V. Houten 4 8–13
Sp. en Spel 7– 9
Furos 7– 8
Doeluxe 4 8– 7
V. Houten 5 8– 6
Doeluxe 3' 8– 2
Nettorama 7– 1
Tweede klasse A
BSV 2 7–20
Spartak 7–15
AMVJG 7–15
V. Houten 6 8–15
Sjoahn 6–14
SDO 2 7–12
Muvoc 7–11
Geevers 3 7– 8
B&S 2 7– 7
Nettorama 2 7– 6
V. Houten 7 8– 2
SEC 2 6– 1

Tweede klasse B
Ado 6–18
Fiscus 6–18
B&S 3 7–15
Grovoc 7–14
Jokers 6–12
SEC 7– 8
EPV 2 6– 7
VVM 6– 4
Kuma/A. 6– 3
SEC 3 7– 2
Heren
Eerste klasse
Doeluxe 8–22
BSV 7–19
Kuma/A.2 9–16
AMVJG 7–13
SEC 7–12
Sutherl.2 6–11
V. Houten 3 7–10
VCN 8– 8
L.raeck 7– 7
Jokers 7– 6
Volharding 7– 5
Nettorama 6– 0
Tweede klasse A
Geevers 3 7–17
Muvoc 6–16
Volvo 6–12
VCV 6–12
Geevers 4 7–12
SDO 2 6–10
V. Houten 4 6– 9
Vlam 5– 5
Sjoahn 6– 3
Furos 2 6– 2
VSS 5– 1
Tweede klasse B
B&S 7–12
Elsloo 7–18
Grovoc 7–17
Grovoc 3 7–12
Klava 2 6– 9
Volvo 2 5– 8
Doeluxe 2 6– 8
EPV 7– 8
Helpoort 5– 2
VVM 7– 2
VCN 2 6– 0

Zaalvoetbal

Beker 2e ronde
Bartok-Cosmos 5–3
Heidebl.-Creemers 5–5
Heidebloem w.n.s.
Queis-Lions 3–3
Lions w.n.s.
LHB-Anker B. 4–4
Anker B. w.n.s.
Heremiet-Petit Res. 4–2
Varenb.-Kimbria 4–5
Kerkrade-W.-Victorie 5–1
Krakers-Brunssum ZVV 4–6
Oratorium-Brikske 3–5
Quelle-Merpati 2–7
Kollefit-Watertoren 5–3
Rapid-Le Soleil 5–5
Le Soleil w.n.s.
Coumans-Stampede 4–4
Stampede w.n.s.
Tweede klasse C
Terwaerden 2-Holz 7–2
Tweede klasse F
Euveko 2-VVIOH 2
Derde klasse B
Orchidee-Mutiara 4 5–4
Sportz. 3-G.Ridders 2 5–3
Notenb. 4-Creemers 3 7–3
Derde klasse D
Tristar 2-Anker Bak. 3–4
Derde klasse H
Sitt. B.2-Puth. B. 4 12–0
Tilly B.3-Sitt. B.2 2–7
Derde klasse J
Sitt. B.-Techn. 2 3–1
Techn. 2-Merpati 2 8–5
Puth. B.5-Cross P.3 0–2
Derde klasse L
Nooitged.2-B'sum 5 2–7
FCBN 4-Olympia B. 6–3
Gr. Wit3-FCBN 4 6–5
FCBN 2-Egor 3 2–2
Phymasa 2-B'sum 5 4–2
Phymasa 3-Olympia B. 3-15
Competitie

Eerste klasse A
Caberg-Rousseau 2–5
Notenb.-Kanaries 3–5
Haantjes 2-Dickhaut 1–4
Tweede klasse A
Maasv. 2-Mutiara 2 1–3
Wiegert 2-Victorie 4–4
Tweede klasse B
Easy F.-Up Quelle 2 4–4
Tweede klasse E
Nooitged.-B'sum 2 2–4
Derde klasse A
Creemers 2-Bosscherv. 1–4
Notenb. 3-Kanaries 2 3–2
Derde klasse C
Op de Bosch 2-Kakeb. 2–1
Stadion-Engelb. 2 3–1
Derde klasse G
Hofke 2-Tilly B.2 1–0
Tilly B.2-Haantjes 5 3–5
Blue B.-Sanukat M. 2–2
Derde klasse I
Holtum-Stuupke 5–5
DWS 2-Queis 2 1–2
Derde klasse K
FCBN 3-Brikske 3 4–1
Phymasa B.-Ernies B2 14–0
Teddyb. 5-B'sum 6 1–4
Vierde klasse A
RKHSV-Rapid 2 4–0
Sportz. 4-DBSV 5–9
Da Capo 6-Willem 1 1–8
Rousseau 3-Da Capo 5 3-10
Heer-Da Capo 5 2–8
Rousseau 3-Rapid 2 4–2
RKHSV-Sportz. 4 6–3

Judo

Internationaal toernooi Banzai
Jeugd:
Tot 35 kg: 1. Fr. Verhagen Maastricht; 2. Olivier Benzin Aken en 3. Marco Erven Wijlre.
Van 36 tot 38 kg: 1. F. Brands Wijlre; 2. J. Lennartz Simpelveld en 3. B. Baumeister Kaalheide.
Van 39 tot 41 kg: 1. M. Weerts Maastricht; 2. R. Meisen Aken en 3. J. Rutten Maastricht.
Van 42 tot 45 kg: 1. P. Schleijpen; 2. J. Ploum Kaalheide en 3. J. Wirtz Wijlre
Van 46 tot 50 kg: 1. J. Hurenkamp Simpelveld; 2. M. Schaeks Voerendaal en 3. F. Smeets Wijlre.
Boven 51 kg: 1. E. Lippertz; 2. R. Steijns en 3. E. Boers allen Voerendaal.
Adspiranten
Tot 43 kg: 1. J. Greven Kerkrade; 2. J. Geilenkirchen Heerlen en 3. A. Godschalk Simpelveld
Van 44 tot 46 kg: 1. W. Consten Aken; 2. E. Gyselhart Heerlen en 3. K. v.d. Bogert Simpelveld.
Van 47 tot 50 kg: 1. J. Vermeulen en 2. S. Wissen Maastricht; 3. W. Boels Heerlen.
Van 51 tot 54 kg: 1. L. Hansen Voerendaal; 2. M. Chonen Kaalheide en 3. M. Paulus Terwinselen.
Van 55 tot 59 kg: 1. J. Kosman Heerlen; 2. H. Heift Aken en 3. J. de Weerdt Heerlerheide.
Van 60 tot 63 kg: 1. M. Claassen en 2. H. Paffen Kaalheide en 3. L. Severens Voerendaal.
Boven 64 kg: 1. F. Habekort Aken; 2. T. Roubroeks en 3. J. Bertholet Terwinselen.
Junioren
Tot 52 kg: 1. R. Teunis en 2. M. Hertogen Maastricht en 3. H. Raaymakers Terwinselen.
Van 57 tot 61 kg: 1. J. Leclaire en 2. C. Beckers Maastricht en 3. M. van Wissen Voerendaal.
Van 62 tot 66 kg: 1. E. Reitsma Heerlerheide; 2. E. Brils Voerendaal en 3. P. Vluggen Simpelveld.
Van 67 tot 71 kg: 1. P. Brils Voerendaal; 2. R. Meessen Kaalheide en 3. H. Rouschop Voerendaal.

Zwemmen

Landelijke kompetitie, afd. F, 100 m wisselslag heren: 1. R. den Baas ZVH 1.11.4; 2. J. Keybets Hellas 1.11.9.
100 m schoolslag m.o. 16: 1. H. Rehr MZ&PC 1.30.6; 2. N. Brandts MZ&PC 1.31.4.
100 m schoolslag m.o. 10: 1. B. de Bie ZVH 1.46.9; 2. D. Leurs Hellas 1.48.5.
100 m schoolslag j.o. 10: 1. I. Hundscheid ZON 1.45.5; 2. M. v. Brink ZVH 1.48.5.
50 m rugslag j.o. 16: 1. L. v.d. Akker ZVH 0.34.1; 2. W. Bakker VH 0.35.6.
100 m rugslag m.o. 14: 1. A. van Velzen ZVH 1.23.0; 2. N. Brandts MZ&PC 1.23.2.
100 m vrije slag j.o. 14: 1. D. Damoisseaux Hellas 1.09.0; 2. R. Knebel Hellas 1.12.4.
100 m schoolslag dames: 1. H. Rehr MZ&PC 1.30.8; 2. C. Wolters VH 1.33.4.
50 m vlinderslag heren: 1. R. Eggen ZVH 0.31.1 A; 2. R. den Baas ZVH 0.31.1 B.
50 m vlinderslag m.o. 16: 1. E. Gorissen MZ&PC 0.32.5; 2. C. Wolters ZVH 0.43.2.
100 m vrije slag m.o. 10: 1. E. Haack Hellas 1.17.9; 2. E. Knebel Hellas 1.18.3.
100 m vrije slag j.o. 10: 1. S. Romeyn Hellas 1.17.8; 2. B. Verkerk ZON 1.22.0.
50 m vlinderslag j.o. 16: 1. E. v. Dijk NIMO 0.32.6; 2. L. v.d. Akker ZVH 0.34.8.
50 m vlinderslag m.o. 12: 1. A. Pascaud Hellas 0.41.1; 2. E. Bleyerveld Hellas 0.41.5.
100 m schoolslag j.o. 12: 1. R. Michel Haack Hellas 1.32.8; 2. P. Bakker ZVH 1.32.9.
50 m rugslag dames: 1. I. Buring ZVH 0.38.1; 2. A. van Velzen ZVH 0.38.5.
100 m vrije slag heren: 1. J. Keybets Hellas 1.01.5; 2. R. den Baas ZVH 1.03.9.
5 × 50 m vrije slag est. m.o. 16: 1. ZVH 2.53.3; 2. MZ&PC 2.53.9.
4 x 50 m wisselslag est. j.o. 16: 1. ZVH 2.19.3; 2. NIMO 2.22.8.
Einduitslag:
1. ZVH 1936.1 punten; 2. Hellas II 1964.9; 3. MZ&PC III 2016.6; 4. ZON II 2117.0; 5. NIMO 2163.6.
„Maasschaal-trofee", 100 m schoolslag m.o. 10: 1. D. Overbeek ZVB 1.40.3; 2. C. Raburek ZVB 1.43.9.
100 m schoolslag j.o. 12: 1. A. Hennekes Kimria 1.33.5; 2. C. Krol ZCM 1.37.8.
100 m rugslag m.o. 12: 1. A. Wijnands Kimbria 1.28.0; 2. V. Ummels Kimbria 1.35.9.
100 m vlinderslag m.o. 14: 1. K. v.d. Vorst ZVB 1.21.5; 2. L. Wijsmans ZVB 1.27.8.
100 m vrije slag m.o. 16: 1. J. Spronken ZVB 1.07.8; 2. N. Wouts ZCM 1.12.2.
100 m schoolslag j.o. 14: 1. B. Smeets ZVB 1.24.8; 2. J. Rippiels ZCM 1.25.3.
100 m vlinderslag m.o. 12: 1. B. Vossen Kimbria 1.33.8; 2. A. Overbeek ZVB 1.36.8.
100 m vrije slag heren: 1. R. Janssen ZVB 0.58.6; 2. J. Rutten ZCM 1.00.4.
100 m schoolslag m.o. 14: 1. D. Luypers Kimbria 1.27.1; 2. P. Wanders ZVB 1.29.7.
100 m vrije slag j.o. 16: 1. J. den Ridder Kimbria 1.01.4; 2. F. Klaassen ZVB 1.01.7.
100 m vrije slag m.o. 14: 1. L. Winter Vaals 1.09.1; 2. M. van Loon ZVB 1.12.9.
4 x 100 m wisselslag est. heren: 1. ZVB 4.39.0; 2. ZCM 4.53.1.
4 x 100 m wisselslag est. m.o. 14: 1. ZVB 5.35.3; 2. Kimbria 5.38.9.
Totaal-uitslag:
1. ZVB winnaar „Maasschaal" 1529.0 punten; 2. Kimbria 1562.9; 3. Vaals 175 1673.7; 4. ZCM Maasmechelen 1768.2; 5. Meedam 1770.4.
Landelijke kompetitie, afd. D, 200 m vrije slag dames: 1. K. van Dael RZ 2.22.6; 2. M. van Gerwen RZ 2.29.0.
200 m wisselslag pers. heren: 1. F. Rietbroek RZ 2.19.1; 2. P. Tummers Sport & Spel 2.19.5.
200 m schoolslag m.o. 16: 1. C. Even RZ 3.05.5; 2. G. de Smet Sport & Spel 3.14.8.
100 m rugslag j.o. 16: 1. P. Tummers Sport & Spel; 2. R. Rietbroek RZ 1.11.0.
100 m rugslag m.o. 14: 1. J. Peters Hellas 1.19.2; 2. J. Linssen Sport & Spel 1.21.1.
100 m vrije slag j.o. 14: 1. R. Pilon Hellas 1.04.4; 2. L. Moers Hellas 1.06.5.

Schaken

Twaalfde ronde schaakvereniging Schaesberg:
Groep A
F. Hendriks-H. Cramers 1–0; L. Ortmans-Jo Balter 1–0; G. de Hey-A. Beugels 0–1; Jos Balter-W. Wauben 0–1; H. Triepels-G. Janssens 1–0; E. Sparla-H. Haas 1–0; R. Seip-F. Holterbosch 1–0.
Groep B
J. Spijkers-R. van der Veen 0–1; P. Kooistra-J. Nelis 1–0; G. Rinkens-M. Marell 0–1; G. Cordewener-Th. Bruns 0–1; L. de Vries-Th. Vrinzen 0–1; A. de Wit-G. Tournay 0–1; K. Haas-C. Robbertsen ½–½; R. Haanmevr. Van Dishoeck 1–0; J. Verboom-G. Peters 0–1; H. Lemmens-R. Richter 0–1; J. Severens-R. van Hooren 1–0.

SCHIETEN

Hoofdklasse Pluim
Juliana-SVT 823–815
Lambertus-Kerkrade 803–815
Prins-SVE 814–810
SVT-Missers 820–800
Sparta-SVH 804–799
Hitje-RWB 822–800
Eerste klasse A
St.-Hibertus-SVK 800–809
Centrum-LeeEnfield 814–806
Robin Hood-Willem Tell 806–825
SVT 3-De Leeuw 807–810
Vizier-Glück Auf 805–808
Pumpke-d'r Sjeet 812–805
Eerste klasse B
Missers 2-SVT 4 806–804
RKWBCM-de Prins 2 814–780
Kerkrade '73 2-St.-Laurent. 815–790
Treffers-Juliana 2 794–794
d'r Sjeet 2-Revanche 786–796
John Wayne-Phoenix 781–781
Eerste klasse C
't Raadhuis-Tjoba 802–791
SVE 2-Reuni 800–809
Trefpunt-Fortuna '72 803–799
Winchester-Hattrick 784–816
Tweede klasse B
De Prins 3-OTH 769–785
SVT 5-de Missers 3 786–805
RBW '27 2-Old Dutch 782–780
de Valk-Sparta 2 782–791
Tweede klasse C
Juliana 3-Trianon 778–798
RKWBCM 2-Oud Römpe 2 770–792
Sport-'t Centrum 2 777–787
de Schutters-Sparta 3 789–770
Derde klasse A
de Leeuw 3-Diana '58 784–773
Haanrade-Oud Römpe 3 789–765
SVK 2-'t Pluimke 778–779
Winchester 2-de Valkeniers 776–776
Revanche 2-d'r Sjeet 3 779–802
Derde klasse B
Fortuna '72 2-St.-Brigid 3 792–770
Olympic 2-Kerkrade '73 3 749–790
Reunie 2-Sonja Boys 777–777
Tjoba 2-Pr. Hendrik 761–772
SVH 3-Brunssum 776-767
Derde klasse C
de Missers 4-SVNL 773–734
Juliana 4-'t Pumpke 2 779–777
Hattrick 2-de Smidse 1 772–785
Vierde klasse A
St.-Hubertus-Treffers 2 784–775
St.-Laurentius 2-d'r Joep 771–773
Emma Boys-Fortuna '72 3 788–776
EKSV 3-de Schutters 2 765–746
Landgraaf-Hoensbroek 2 775–764
Vierde klasse B
OTH 2-Sport 2 766–758
St.-Brigid 4-SVD 2 763–742
d'r Sjeet 4-Op de Kamp 2 755–742
Vierde klasse C
't Pluimpke 2-Trefpunt 2 767–763
't Centrum 3-Merkelbeek 2 759–786
Tjoba 3-Juliana 5 754–716
Old Dutch 2-Winchester 3 757–716
Vijfde klasse A
Prins Hendrik 2-Lindenheuvel 2 748–741
St.-Lambertis 3-Emma Boys 2 749–749
Phoenix 2-'t Hitje2 755–760
Fransiscus 2-EKSV 4 767–756
Vijfde klasse B
Sonja Boys 2-Lee Enfield 3 731–691
de Treffers-EMPS 753–752
de Baandert-Fransiscus 3 769–745
't Pumpke 3-Vizier 2 756–735
Hoofdklasse kogel
de Valken-Trefpunt 1059–1082
SVT-Diana '58 1097–1076
SVH-'t Heukske 1093–1065
Eerste klasse
't Heukske 2-SVH 2 1078–1054
St.-Lambertus-SVT 2 1075–1074
de Missers 2-'t Wapengilde 1015–1058
Tweede klasse
Trefpunt 2-Falckenborgh 984–979
't Wapengilde 2-ESVS 2 991–1015

Dammen

Hoofdklasse LDB
De Vaste Zet-Treebeek 9–11; Eureka 2-VOS 8–12; De Ridder 2-DVS 2 13–7.
Eerste klasse LDB
Maastricht-de Kroonchijf 10–6.
Tweede klasse LDB
DVS 3-CDVT 6–2.
Persoonlijke resultaten
T. Pierik-M. v. Berkel 2–0; H. Roes-T.J. Tangelder 1–1; W. Schoeman-K. Leemreize 0–2; M. Raes-IJ. Hartman 1–1; J. de Wit-L. Peters 1–1; W. Lipniack-IJ. Fermans 2–0; H. Broeksmit-B. Bogers 2–0; M. Caubo-J. Hendriks 1–1; D. Hoogeveen-L. Pullen 2–0; T. Klasens-W. Quint 1–1; G. Rutten-E. Elbertsen 0–2; P. v. Rossum-M. Everduin 1–1; F. Jansen-W. Okrogelnick 0–2; C. Wassing-P. Kole 0–2; H. Soons-B. Kole sr. 0–2; L. Schepers-B. Kole jr. 2–0; P. Kuijpers-L. Holtman 2–0; A. v. Kleef-J. Servriens 1–1; J. Jehae-T. v. Dijk 1–1; L. Vossen-F. Benjamins 2–0; J. Heynen-W. Heunen 0–2; J. Fluitsma-J. Senden 1–1; P. Cornelissen-J. Habets 1–1; H. Passage-M. Nievelstein 0–2; H. Heine-M. Froels 1–1; V. Hermans-H. Straat 2–0; H. v.d. Borst-H. Kisters 1–1; P. Sluis-J. Koolen 1–1; W. v. Kesteren-M. Ritt 0–2; R. Vandecaetsbeek-R. Kuppers 1–1; H. Dekker-Eshuis 2–0; P. Hopman-T. Elzinga 2–0; M. Maertzdorf-A. Schep 2–0; C. Janssen-Elzinga 0–2; B. ten Haaf-C. Bremmers 1–1; B. de Kleer-L. Blattler 2–0; L. Wijnands-F. Wetselaar 1–1; J. ten Haaf-A.J. Simons 2–0; L. Chappin-H. Simons 0–2; M. Schwiebert-L. Haeren 2–0; G. Chappin-J. Wouters 2–0; S. Jongen-F. Otten 0–2.

Kegelen

Bocholtzer Kegelbond BKB
Ronde 2
Heren A-klasse: 1. J. Naglé Voel Poats 727; 2. W. Lousberg Oud Bocholtz 694; 3. W. Peters Oud Bocholtz 688; 4. J. Volders Val Um 688 en 5. S. Noppers Voel Poats 686 hout.
B-klasse: 1. H. Peters Val U m 692; 2. J. Janssen Val Um 691; 3. J. Vanhommerig Alles Um 682; 4. H. Jansen Val Um 680 en 5. M. Dortants Val Um 675 hout.
Hoogste series:
A-klasse: j. baglé
Hoogste serie B-klasse: C. Olischlagers met 79 resp. 75 hout.
Heren boven 60 jaar klasse: 1. W. Quadvlieg Voel Poats 675; 2. F. Honings Franse Zeven 664; 3. M. Collart Oud Bocholtz 620; 4. J. Hendriks Oud Bocholtz 584 en 5. W Brauers Oud Bocholtz 273 hout.
Verenigingen stand: 1. Val Um 3512 hout, 13 pnt.; 2. Voel Poats 3483 hout, 12 pnt.; 3. Alles Um 3452 hout, 11 pnt.; 4. Oud Bocholtz 3304 hout, 7 pnt.; 5. Poedelvrienden 3314 hout, 6 pnt.; 6. Franse Zeven 3276 hout, 4 pnt.; 7. Ola 3234 hout, 3 pnt.

Tafelvoetbal

Hoofdklasse
Scherp Vör-Bleu Angels afg.
De Meppers-Petit B.'68 5–3
De Schöp-De Blokh. 8–0
Pipo B.-'t Stüpke 2–6
Cartouche-A gen Baan 7–1
N'hagen-Oriënt B. 4–4
Eerste klasse A
Top'78-Torero 2–6
Tweede klasse A
Oriënt B.2-Graefke 2 3–5
A gen B.2-Bergzicht 2 6–2
Türmsche-Benelux 8–0
Brugske-Trappedoelies 4–4
Zoefjes 2-Sch. Vör 2 1–7
Bergschot vrij
Tweede klasse B
Hopel-Striegiezer 2–6
Eck'79 2-Brugske 2 6–2
Stalletje-Lichtenberg 6–2
Klenge Zoll-Stampers 3–5
Vogelzank-Kickereck 6–2
De Treffers 2 vrij
Tweede klasse C
Gluck Auf-Vogelz. 2 7–1
Stüpke 2-Stalletje 2 6–2
Pipo B.3-W.Point 0–8
Petit B.2-Egelser H. 6–2
Striegiezer 2-de Leeuw 0–8
Paerdstal vrij

Golfbiljarten

Uitslgen:
Mini Cab.-Chrisly 7–5
Staatsie-Mini-Cab. 2 9–3
't Kantje-Chrisly 2 5–7
Biljart B. 1-Sport 11–1
't Baantje-BGK 3–9
Bökske-Biljart B. 2 9–3
De stand:
Mini-Cab. 10–17
Chrisly 10–17
BGK 10–16
Bökske 10–15
Biljart B. 10–15
Staatie 10–13
Chrisly 2 10–11
Sport 10– 8
't Baantje 11– 7
Mini-Cab. 2 10– 4
Biljart B. 2 10– 4
Oberije 10– 3
't Kantje 10– 2

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Sjieke super SEXY LADY met film 12 tot 22 uur. 04494-48933. Assist. gevr.

Privé en escortservice met GISELA en Conny, v.a. 14 tot 2 u. 045-254842.

CONTACTBURO Relaxen. 043-623416. Meisjes gevr. voor uit- en thuiswerk.

Dame 27, verwöhnt HERRN. Aachen, Harscampstr. 33, Schlenter.

MADSON Club, bar, sauna, solarium, geop. va. 14.00 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

CONTACTBURO. Privé voor uw discrete bemiddeling. Stationstr. 31, Sittard, meisjes gevr.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN. Stationstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert. Meisjes gevr.

DISCREET. Discreter, het meest discrete relaxadres in Sittard. Stationstr. 31, 10-22 uur, meisjes gevr.

Voor erotische FILMS bel 045-222057. Tijdsduur 2 uur.

CONTACTBUREAU Limburg, privé-adr. v.a. ƒ 75,–, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.-ruil, geen beroeps. Kamerverhuur 11-23 uur, Rijksweg-Z. 178b, Geleen. Tel. 04494-46884.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

CINDY sexy Hollands blondje, 23 jaar, tel. 045-321580.

PASCAL sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

NIEUW geopend Club Angelique, u komt als gast en gaat als vriend (discreet). Alle extra's voorzien, tel. 045-420279.

CLUB RUSTICA v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West tel. 045-412762, zaterdags nu ook geopend.

Wij doen ons best en worden steeds beter CLUB CECILE Rijksweg Zuid 89, Sittard. 04490-18350.

Pacha Club Mariastr. 21 Mstr. tel. 043-17919 vraagt erv. HOSTESSE.

Een eerlijk goed PRIVEADRES 2 dames aanwezig met extra kerstverrassing van 12.00 tot 22.00 uur, tev. ass. gevr. tel. 045-714006, Ambachtstr. 21, Hrl.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspraak 045-222802.

04402-4689

3 leuke dames aanwezig.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Omega-club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen in een sfeervolle omgeving. 5 jonge en charmante hostesses aanwezig. Bredestr. 31, M'str., ± 50 m v.h. Vrijthof, tel. 043-14485.

045-221943 Zuidamerikaanse top sexsterren.

Marion

vanaf 11 uur. Tel. 045-321201.

Club Privé L'Amitié

Sauna, relaxmassage, div. mog. Geopend van ma. t/m vr. van 10-23 uur. Div. gastvr. aanwezig. Frankenstr. 205, M'str. Tel. 043-625127.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht. Open 12-23 uur. Vrijd. 12-24 u. Sauna, relax, dranken en koud buffet, gratis. Tel. 043-13895.

Nieuw Nieuw Nieuw

Sexy Lady's

(blond-brunette-zwart) ontvangen u in:

exclusieve

speelruimte. Specialiteit: alle massages. Ook bij u thuis of in hotel. Af 10.00 uur tot... Tel. 045-721759.

Nieuw in Kerkrade-West

Societe d'amour

Kampstr. 110. De bijzondere club. Geopend van 12.00 uur. Tel. 045-412820.

Tamara

privé met 2 leuke meisjes, ook escort-service. Tel. 043-31440.

Video Club Beek

Gevarieerd filmprogramma spec. films op verzoek, entree ƒ 20.–, gratis drankje, Stationstr. 9, Beek.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652-629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

Te k. caravan MUNSTERLAND siesta, mrt. 1980, 5-pers. rondzit m. voortent. Hedenstr. 6, Heerlen.

Vissers opgelet:

herfstactie met de kajuitboot

Kilkruiser

530, met cabrioletkap, preekstoel, stuurstoel en 20 pk buitenboordmoto vaarklaar ƒ 15.875,-. Natuurlijk bouwen wij ook de andere typen

Kilkruiser

motorjachten en

Oceaan

zeiljachten. Tevens uw adres voor occasions inruil, reparaties enz. Jachtwerf K & S - Polyboats/Pannenhoef 19, Ossendrecht, tel. 01647-2755, aan de weg Bergen op Zoom-Antwerpen.

Antiek

Strakke ant. meubelen van z. goede kwaliteit. Groot ass. INTERART Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

Een bezoek aan onze 3000 m2 toonzalen loont altijd. Wat u bij ons niet vindt vindt u nergens. ANTIEKHANDEL WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9 tel. 045-211976. Dond. koopavond. Eigen parking.

INLIJSTEN en restauratie, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel-inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade. Tel. 045-455770.

Antieke SALONTAFEL ƒ 450,-, tel. na 17.00 uur, 045-423176.

Te k. antiek, Franse Moreau PENDULE, nachtkastje, spiegel met console, houten kroonlamp, Keerweg 34, Heerlen.

Weg. omst. te k. wortelnoten KAMER: Henry Deu kast met eethoek. Tudderenderweg 139, tel. 04490-25194.

Diversen

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten. Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN? Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z-L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

SINT EN PIET bij u thuis? Bel 045-418678.

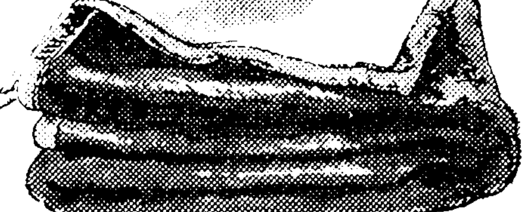
STANSVORMEN, voor cartonnage, dieptrek, graf. Ind. Tel. 04447-1784.

DIEPTREKVORMEN in hittebestendig kunststofmat. 04447-1784.

PAKKINGEN stansen uit: kurk-klingerite-rubber etc. mat. uit voorraad leverbaar, tel. 04447-1784.

MEER SINTERKLAAS VOOR MINDER GELD.

Dit Sinterklaas voordeel is snel verdiend. Prachtige acryl dekens, rondom afgewerkt met satijnband.
1-Pers. 150 x 220 29,75 NÚ 25,-
2-Pers. 180 x 220 39,75 NÚ 35,-

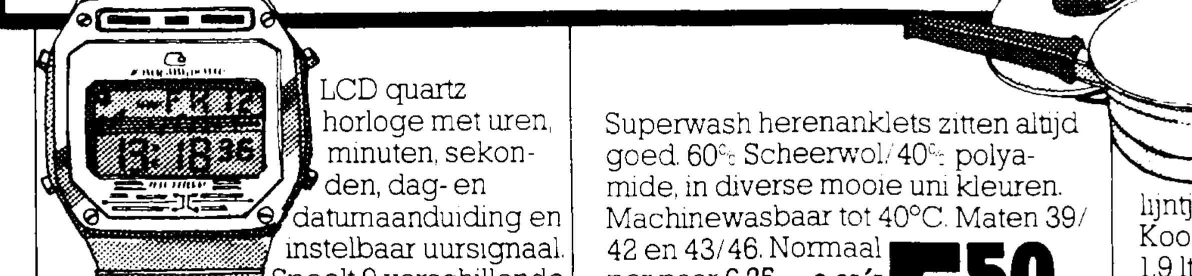


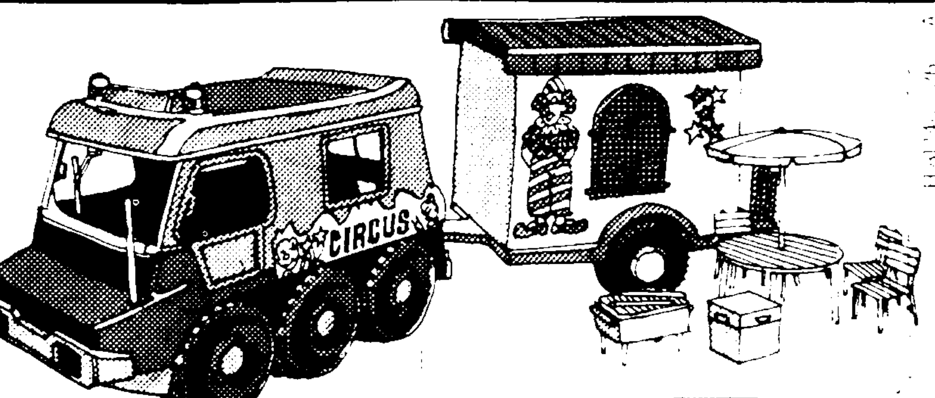
Warme wintermode. Doorgestikt jack van 100% polyamide.
Maten 116 t/m 176.
55,-/60,- NÚ 40,-/45,-





Reactor varitronic schroefklopboormachine met een vermogen van 450 Watt. Traploos variabel toerental (onbelast) van 0 tot 2600 toeren per minuut. In de boorkop passen boren en andere accessoires (zoals slijpstenen en staaldraadborstels) met een asdoorsnede t/m 13 mm. Bovendien kunt u er schroeven mee indraaien en ook mee uitdraaien. Een extra voordeel als u veel schroefwerk heeft te verrichten.
Kompleet met boorkopsleutel, 2,50 mtr snoer en vlot te monteren zijhandgreep (zowel links als rechts aan te brengen).
Met 'n jaar schriftelijke garantie.
In handige opbergdoos 175,- NÚ 160,-





Voor kleine circus-direkteuren, grote circusauto met woonwagen. Met tafel, 4 stoelen, parasol, barbecue met accessoires en koelbox. 22,75 NÚ 18,75

Gezellig puzzelen. Diverse uitvoeringen voor korte of langere avonden.
500 stukjes 4.75
1000 stukjes 7.75
1500 stukjes 10.75
VANAF 4,75

Lekker warme huisjurk van aangeruwde acryl. In bordeaux, crème en blauw. Mt. 38-48 39,75 NÚ 30,-

Flanellen overhemden in mooie strepen en ruiten. Diverse kleuren. Maten 35/36 t/m 43/44. 29,75 NÚ 24,-

LCD quartz horloge met uren, minuten, sekonden, dag- en datumaanduiding en instelbaar uursignaal. Speelt 9 verschillende melodieën. Wekt u iedere dag van de week met een ander wijsje en bovendien 'jingle bells' voor de Kerst en 'happy birthday' voor verjaardagen. U krijgt 'n jaar garantie op deze speelse tijdwijzer. 77,50 NÚ 69,-

Superwash herenanklets zitten altijd goed. 60% Scheerwol/40% polyamide, in diverse mooie uni kleuren. Machinewasbaar tot 40°C. Maten 39/42 en 43/46. Normaal per paar 6,25 NÚ 5,50

Set emaille-pannen met fijne blauwe lijntjes. Zowel voor gas als elektrisch.
Kookpannen: 1,3 ltr. Ø 13,5 cm.
1,9 ltr. Ø 15,1 cm, 2,5 ltr. Ø 16,8 cm.
Steelpan: Ø 12,2 cm.
Als komplete set 80,- NÚ 70,-

Verse kruidige speculaas. Een Sinterklaas lekkernij bij de koffie of thee
400 Gram 1,25 NÚ 1,-

echt leder

Warme lederen dameshandschoenen. Nappa met warme voering, in bruin en zwart. Suède met lammyvoering, in cognac, bruin en taupe. Maten S t/m EL. 39,75 NÚ 35,-

Thee- en koffiedrinken kan nog gezelliger: fraaie hittebestendige glazen met de tekst 'thee' of 'koffie'. Per stuk 2,75 NÚ 2,25

VERS VOORDEEL

Koffiebroodjes, 4 stuks 3,20 NÚ 2,75

Gekookte schouderham, 150 gram 2,25 NÚ 2,10

Schwarzwalder kirschtaart 12,50 NÚ 10,75

echt leder

echt leder

Damespyjama in diverse leuke dessins en kleurstellingen. Van binnen geruwd voor extra warmte.
Maten 36 t/m 44. 34,75
NÚ 27,50

Luxe rundlederen heren billfold. Overzichtelijke indeling: 3 vakken voor papiergeld, 1 vak voor muntgeld en 'n vakje voor betaalpas. In zwart en bruin. 25,75 NÚ 21,-

Royaal en luxe: extra stevige tas van echt leder. Met apart binnenvak voor kleine dingen. Lederen handvatten.
Normaal 75,- NÚ 60,-

Mondgeblazen thee-/koffiekan 26,75 NÚ 22,75
bijpassende réchaud 16,75 NÚ 13,75

KEMA KEUR
Reactor mixer met 3 snelheden. Draaiende mengkom, 2 garden en 2 kneedhaken. U kunt de mixer ook los gebruiken. 'n Jaar schriftelijke garantie. 90,- NÚ 75,-

Aanbiedingen geldig t/m 28 november.

DOE MEER MET MINDER GELD

HEMA

Voor bedrukking van alle TEXTIELARTIKELEN. Interflock Textieldrukkerij, ind.terrein Borrekuil Geleen tel. 51719.

SINT en PIET bij u thuis. Bel vrijblijvend voor inlichtingen. 045-419763.

Het STANSEN van vilt-textiel-plastics voor handel en ind. Tel. 04447-1784.

'n Portret getekend of geschilderd van uw pasfoto, tel. 045-722264.

WAARZEGSTER discretie verzekerd, tel. 045-253424.

Paragnost-helderziende voor al uw PROBLEMEN en moeilijkheden, int. bekend, 37 jr. ervaring, tel. afspraken 04406-41794.

Parketvloeren

voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks af fabriek. Prijzen v.a. ƒ 14,50, incl. B.T.W. EPM Parketgroothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 045-750305/750493.

Voor al uw bont

Ook naar maat, reparaties en moderniseren.

A. Stevens-Feyge

Hommerterweg 234, Amstenrade, tel. 045-213578.

Openbare vergaderingen vaste statencommissie

Culturele Zaken en Onderwijs
Donderdag 26 november om 15.30 uur. Agenda:
- Subsidiëring Sportraad voor de provincie Limburg voor het jaar 1982;
- Verzoek van de Stichting Wetenschappelijk Onderwijs Limburg om subsidie voor het jaar 1981;
- Subsidiëring Stichting Internationaal Harpcentrum Nederland

De bijeenkomst vindt plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting en public relations provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht, tel. 043-849999.







eurohal maastricht

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
alle mogelijke bedragen tussen ƒ 100,– en ƒ 100.000,–.

Rente:
eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Kosten:
alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

Vraag vrijblijvend naar de condities van onze PL t/m 96 mnd. en 2e hypotheken t/m 240 mnd.

Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente) — Enkele voorbeelden

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500,-	ƒ 206,-	ƒ 145,-	ƒ 110,-
ƒ 7.500,-	ƒ 277,-	ƒ 193,-	ƒ 146,-
ƒ 9.500,-	ƒ 348,-	ƒ 241,-	ƒ 181,-
ƒ 12.500,-	ƒ 453,-	ƒ 313,-	ƒ 235,-
ƒ 14.500,-	ƒ 524,-	ƒ 361,-	ƒ 270,-

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 20.000,-	ƒ 270,-	ƒ 242,-
ƒ 25.000,-	ƒ 334,-	ƒ 299,-
ƒ 30.000,-	ƒ 399,-	ƒ 357,-
ƒ 40.000,-	ƒ 528,-	ƒ 472,-

Wij bemiddelen ook in 2e hypotheken zonder aflossing, alleen maar rente.

Omzetten van uw lopend kontinu-krediet in een lening met vaste rente en looptijd is boetevrij mogelijk.
LET WEL OP: als de rente daalt kan dit voor u nadelig zijn!!

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek – Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

De verbouwingsopruiming en de opheffingsverkoop duurt van 9 nov. t/m 8 dec. '81

GRANDIOZE VERBOUWINGS-OPRUIMING DAMES-AFDELING

TOTALE OPHEFFINGS-UITVERKOOP HEREN-AFDELING

Enorme kortingen op beide afdelingen!

uw modehuis

Welten-Bronkhorst

Annastraat 18 Geleen tel. 04494-42295

W&B

Auto's en motoren

UTOSLEUTELS, ook op otnummer. Klaar terwijl wacht. Limb. Accu Cenale BV, Grasbroekerweg 7, Heerlen.

EMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, akken. Limb. Accu Cenale bv, Grasbroekerweg 7, Heerlen.

e k. gevr. div. sloop- en CHADE-AUTO'S. Tegen d. prijs. Gratis afgehaald. utosloperij C. Korvers. In e Cramer 89, Heerlen. Tel. 4446-1807.

UTORUIT stuk, dag en acht mobiele service. Interautoglas Sittard 04490-1235.

LOOPAUTO'S gevraagd 50,-, f 500,-, tel. 04446-997 of 04446-2819.

LOOPAUTO'S gevr. wij alen en betalen vanaf 25,- tot f 500,-, schadewagens ook goed. tel. 4446-3058.

Te k. VOLKSWAGEN Golf LS, bj. '76, met ANWB-rapport, kl. rood, r f 4500,-, Elandstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. onder garantie: OPEL Kadett 1200 N, '80, V.W. Golf diesel '79, Ford Escort 1300 GL '78, op gas, -drs. Opel Kadett City '77, Opel Ascona 1600 S '77, Honda Civic 1200 '77, Mini 000 '78, Opel Kadett special '77, Toyota Celica 1600 LT '75, Honda Civic automaat '75, Datsun F 11 '77, Audi 100 GLS 5 cylinder 78, Opel Record Berlinette, '78, Mercedes 250 op gas, automaat, '75. Inruil, financiering vanaf f 200,- p.mnd. en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38, (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

PEUGEOT 604 automatic, portw., alle extra's, zeldzaam mooi, bj. mei '79, f 11.750,-; Honda Civic automaat, kl. blauwmet., bj. 77, f 6750,-; Ford Taunus 1.6 L, '78, kl. bruin, f 6500,- Taunus, '76, rood, f 4500,- Honda Civic, bruinmet., bj. '76, f 4500,-; BMW 525, kl. groen, i.st.v.nw., bj. '76, f 7000,-; BMW 525, kl. grijs, f 7000,-; BMW 320, kl. groenmet., nieuwstaat, nu f 8950,-; BMW 1802, kl. wit, type '75, f 4500,-; Ford Granada 2.3 L, goudmet., enz., bj. '78, zeer mooi, f 7750,-; Mazda 323, kl. geel, bj. '79, 5-drs., f 7900,-; Mazda 323, kl. blauw, 5-drs., bj. '77, f 4950,-; Opel Manta sport, kl. geel, i.st.v.nw., nw. model, '77, f 6250,-; idem kl. groen, f 6000,-; Opel Rekord diesel, oud model, iets moois, f 3950,-; Toyota Celica, bj. '75, kl. geel, f 4500,-; Celica Liftback, nw. model, f 6000,-; Mitsubishi Sapporo sportcoupé, 39.000 km, kl. zilver, bj. '78, f 8750,-; Citroen CX 2400, kl. zilver, bijna '78, f 6500,-; Citroen GS Break, kl. ivoor, bj. '80, f 8900,-; BMW 518, kl. zilver, f 4500,-; Ford Transit bestel diesel, bj. '78, f 6500,-; Fiat X 19 sport Cabriolet, f 5250,-; Renault 6 TL, bj. '75, f 1500,-; Ruska Buggy, type Mercedes, f 3250,-; Ford Mustang Ghia, 4 cyl., autom., kl. zilver, f 4500,-; Alfa Romeo GT sportcoupe, ites-spuitwerk, f 4900,-; Alfetta 1.6 Sedan, kl. rood, f 4900,-, bj. '77. Div. inruilers tegen opruimprijzen. Inruil mogelijk, snelle financ. en gar. Occasioncentrum Spaubeek, BP-tankstation, garagebedrijf, Parallelweg 1, tel. 04493-3921, Spaubeek. Direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. 1974 tot 1977, ook schadeauto's, tel. 04446-2747.

Prijsbewuste mensen kopen bij AUTORAMA, ruime keuze en prima garantie: Ford Taunus 1.6 L, '80, kl. blauw f 9250,-; BMW 728 '78, kl. groen, schuifd. f 15.500,-; BMW 635 c.s.i., uitv. '77, kl. groen zeldz. mooi, f 23.500,-; Peugeot 504 GLD '78, kl. bruin, f 6750,-; Peugeot 104 SR '79, kl. rood, 20.000 km, f 7750,-; Opel Record 2.0 S Berlina dec. '79, gas, kl. bruin, 30.000 km, f 13.000,-; Opel Kadett City '77, kl. rood f 5350,-; Opel Kadett coupé, '76, kl. grijs f 4750,-; Ford Granada 2.8 GL, '78, kl. grijs, als nieuw f 8750,-; Ford Taunus combi, '78, kl. blauw f 6500,-; Ford Taunus combi, '77, kl. rood f 4500,-; Pontiac Phoenix 6-cyl., '78 kl. grijs, 40.000 km, f 7750,-; Mercedes 280 autom. '76, kl. geel, f 13500,-; Alfa Sud sprint type '78, kl. groen f 6500,-; Alfa Sud TI Corsa '79, kl. blauw 30.000 km, f 8000,-; Alfetta GT 1600 '77, kl. grijs f 6500,-; 2x Alfetta GTV, '76, kl. wit, rood, v.a. f 4250,-; Talbot 1.3 GL '78, kl. rood f 5750,-; Mini 1000 spec. '78, kl. bruin f 4000,-; Rover 3500 5-bak, '78, kl. blauw f 9250,-; Mazda 929 S coupé '78, kl. bruin, f 5500,-; Ford Escort 4-drs., '77, kl. rood f 4500,-; Audi 100 LS type '77, kl. grijs f 4750,-; BMW 520 '78, kl. beige f 9750,-; BMW 518 '78, kl. groen f 9250,-; BMW 320 '76, kl. blauw f 8750,-; BMW 320 '77, kl. groen f 7500,-; Citroen CX 2400 Pallas '78, kl. bruin, 5-bak f 7500,-; Mitsubishi Sapporo GSR '78, kl. grijs f 8500,-; Mitsubishi Galant 2000 '77, gas kl. grijs f 5250,-; Mazda 323 1.3 '78, gas, kl. grijs f 6750,-; Mazda 323 1,3 '77, kl. blauw f 5250,-; Mazda 121 coupe '77 gas, kl. blauw f 5500,-; BMW 520 '76, kl. blauw f 5750,-; Toyota Carolla coupé '76, kl. bruin f 3900,-; 2x Ford Capri 2.0 S '77, kl. rood, v.a. f 6750,-; Jaguar XJ 6 '78, kl. wit, nwe. motor f 16.000,-; VW Golf '76, kl. geel f 4750,-; Datsun 240 Z '74 gas, kl. grijs f 5000,-; Fiat Ritmo '79, kl. groen f 7000,-; Ford Taunus 1,6 GL '77, kl. grijs f 5000,-; Opel Ascona 1.9 '77, kl. rood, Irmsher uitv. f 7250,-; Honda Civic '76, kl. wit f 3750,-; Toyota Carina autom. '76, gas kl. bruin f 3750,-; BMW 3.0 S '74, kl. blauw f 3500,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. f 500,-. Inruil en directe financ. mog. Correcte service Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg, Sittard-Heerlen, onder aan Windrakerberg.

DAGELIJKS NIEUWE KLEDING AANVOER!!

BEKENDMAKING

PARTIJ, 25.000 STUKS 1e KWALITEIT DAMES EN HERENKLEDING

Door stagnerende afzet aan winkeliers kunnen wij u gedurende korte tijd

25.000 STUKS

1e kwaliteit DAMES EN HERENKLEDING aanbieden van gerenommeerde fabrikanten en groothandel. Dat betekent de winterkollektie van '81/'82 voor ABSOLUTE STUNTPRIJZEN

GEEN VERKOOP AAN WINKELIERS!!

St. NICOLAAS KOOPJES!!

OCHTENDJASSEN	36,-
PULLOVERS zuiver scheerwol	25,-
OVERHEMDEN 2 stuks voor	27,50
SJAALS	8,90
SPENCER + OVERHEMD sámen	34,95
VOOR KINDEREN TRAININGSPAKKEN	28,-
PYAMA'S	11,90



engels KOSTUUM elders minstens 198,- 105,- BIJ ELMO



KOLBERT elders minstens 98,- 49,- BIJ ELMO



gewatteerd JACK elders minstens 89,- 39,- BIJ ELMO



AUTO-COAT elders minstens 129,- 79,- BIJ ELMO



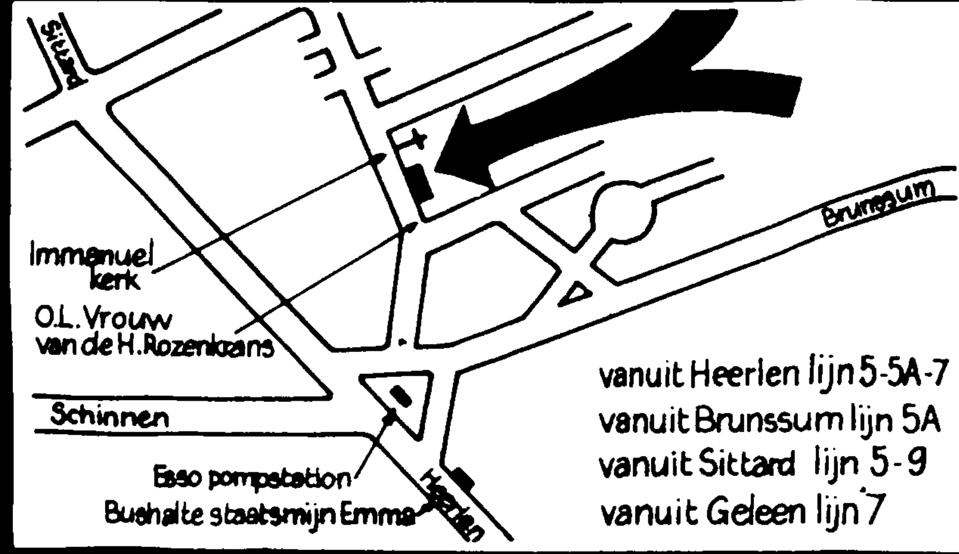


REGEN-MANTEL elders minstens 89,- 49,- BIJ ELMO



COLLEGE COAT elders minstens 129,- 69,- BIJ ELMO

ELMO TREEBEEK



vanuit Heerlen lijn 5-5A-7
vanuit Brunssum lijn 5A
vanuit Sittard lijn 5-9
vanuit Geleen lijn 7

KONFEKTIEVERKOOP „ELMO"

Komeetstr. 25 Treebeek
Tel.045-217260

Kissel 11 Heerlen
Tel.045-721080

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur. Maandag v.a. 13.00 uur. Zaterdag van 9.00-17.00 uur.

Donderdag koopavond

ELMO HEERLEN

